THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant

VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XLIII.] **PRICE 6d.** PRETORIA, 21ST JANUARY, 1921. **PRIJS 6d.** [No. 1116.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✲ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✲ No. 15, 1921.]

Whereas by section *five* of the Customs and Excise Duties Act, 1920 (Act No. 44 of 1920) the Governor-General may, by Proclamation, declare that subject to regulations set forth in such Proclamation:

(1) there may be allowed a rebate or refund of the customs duty which would be payable under the Customs Tariff Act, 1914, or the aforesaid Act in respect of articles (not being private wearing apparel, food or drink, or tobacco in any form) for the official or private use of trade commissioners appointed by the Government of any of His Majesty's Dominions, who are not engaged in or connected with any business, profession, or occupation in the Union; and

(2) there may be allowed a rebate or refund of the customs duties that would be payable under the Customs Tariff Act, 1914, or the aforesaid Act on appointments and uniforms imported by or on behalf of any recognized Boy Scout or Girl Guide Association.

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested as aforesaid, I do hereby declare, proclaim, and make known that on and after the date of the first publication of this my Proclamation in the *Gazette* the rebates or refunds of duty as herein before recited shall be allowed or made subject to the following regulations:—

REGULATIONS.

(1) *Rebate of Duty on Goods Imported by Trade Commissioners.*

All goods (not being private wearing apparel, food or drink, or tobacco in any form) for the official or private use of trade commissioners appointed by the Government of any of His Majesty's Dominions, shall be admitted into the Union under a rebate of the full duties payable thereon, on a certificate under the hand of such trade commissioner that the goods on which the exemption from duty is claimed are solely for his official or private use (as the case may be), and upon an undertaking by him that, if the goods are sold or otherwise disposed of in the Union, the duty rebated will be forthwith paid to the Commissioner of Customs.

(2) *Rebate of Duty on Appointments and Uniforms imported by or on behalf of any recognized Boy Scout or Girl Guide Association.*

(*a*) A rebate of the full duty shall be allowed on all appointments and uniforms imported by or on behalf of any recognized boy scout or girl guide association on a certificate signed by the secretary or officer in charge of such association that the articles are intended solely for the use of members of such association, and on an undertaking that, if any of these articles are otherwise sold or disposed of in the Union, the duty rebated thereon will be forthwith paid by the association to the Commissioner of Customs;

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een ✲ in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE KOUSEBAND, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE DISTEL, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

✲ No. 15, 1921.]

Nademaal door artikel *vijf* van de Wet op Invoerrechten en Aksijns Belasting, 1920 (Wet No. 44 van 1920), de Goeverneur-generaal, bij Proklamatie kan verklaren dat onderworpen aan regulaties uiteengezet in zodanige Proklamatie—

(1) er een korting toegestaan kan worden of terugbetaling geschieden van de invoerrechten welke krachtens de Doeanetarief Wet, 1914, of de voormelde wet betaald zouden moeten worden op artikelen (niet zijnde private kledingstukken, voedsel of drank, of tabak in enige vorm) voor officieel of privaat gebruik van handelskommissarissen, benoemd door de Regering van een van Zijn Majesteits Dominiums, die niet werkzaam zijn in of betrokken zijn bij een bezigheid, professie of beroep in de Unie; en

(2) er een korting toegestaan kan worden of terugbetaling geschieden van invoerrechten krachtens de Doeanetarief Wet, 1914, of de voormelde wet op uitrusting en uniformen ingevoerd door of ten behoeve van enige erkende Padvinders- of Padvinsters vereniging;

Zo is het, dat ik onder en krachtens de machten aan mij verleend als voormeld, hiermede verklaar, proklameer en bekend maak dat vanaf en na de datum van de eerste publikatie van deze mijn proklamatie in de *Staatskoerant* de kortingen of terugbetalingen van Invoerrechten, zoals hierin tevoren vermeld, toegestaan zullen worden onderworpen aan de volgende regulaties:—

REGULATIES.

1. *Korting van Invoerrechten op Goederen door Handelskommissarissen ingevoerd.*

Alle goederen (niet zijnde private kleding stukken, voedsel of drank, of tabak in enige vorm), voor officieel of privaat gebruik van handelskommissarissen, benoemd door de Regering van een van Zijn Majesteits Dominiums zullen in de Unie toegelaten worden onder een korting van de volle invoerrechten daarop betaalbaar, op een certifikaat onder de hand van zodanige handelskommissaris, dat de goederen waarop vrijstelling van invoerrechten aanspraak gemaakt wordt uitsluitend voor zijn officieel of privaat gebruik zijn (al naar het geval mag zijn) en op een onderneming door hem dat, indien de goederen verkocht of anders van de hand gezet worden in de Unie, de invoerrechten afgetrokken. dadelik betaald zullen worden aan de Kommissaris van Invoerrechten.

2. *Korting van Invoerrechten op Uitrustingen en Uniformen ingevoerd door of ten behoeve van enige erkende Padvinders- of Padvindstersvereniging.*

(*a*) Een korting van de volle invoerrechten zal toegestaan worden op alle uitrustingen en uniformen ingevoerd door of ten behoeve van enige erkende padvinders- of padvindstersvereniging op een certifikaat getekend door de sekretaris of ambtenaar belast met zodanige vereniging dat de artikelen uitsluitend bedoeld zijn voor gebruik van leden van zodanige vereniging, en een onderneming dat, indien enige van deze artikelen anders verkocht of van de hand gezet worden in de Unie, de invoerrechten daraop afgetrokken, dadelik door de vereniging aan de Kommissaris van Invoerrechten betaald zullen worden.

(*b*) The secretary or officer in charge referred to in paragraph (*a*) shall keep a book showing the receipts and disposals of all such appointments and uniforms, which book shall be open for inspection by an officer of Customs at any time.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twentieth day of December, One thousand Nine hundred and Twenty.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the Governor-General.
THOS. WATT.

✱ No. 16, 1921.]

Under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *thirteen* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), I do hereby declare, proclaim, and make known that the provisions of sections *eight* to *twelve* inclusive shall from the date hereof apply *mutatis mutandis* in respect of the introduction into the Union of plants from Northern Rhodesia and other Territories in Africa North of the Zambesi River and of the South-West Protectorate.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg this 10th day of January One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the Governor-General-in-Council.
J. C. SMUTS.

(*b*) De sekretaris of ambtenaar vermeld in paragraaf (*a*) zal een boek houden aantonende de ontvangsten van en beschikkingen over al zodanige uitrustingen en uniformen, welk boek te eniger tijd open liggen zal ter inzage van een ambtenaar van de Doeane.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, op heden de Twintigste dag van Desember Een duizend Negen honderd en Twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal.
THOS. WATT.

✱ No. 16, 1921.]

Krachtens de bevoegdheid mij verleend ingevolge subartikel (1) van artikel *dertien* van de Landbouwplagewet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend dat de bepalingen van artikels *acht* tot *twaalf* inklusief van af heden, mutatis mutandis, gelden ten aanzien van de invoer in de Unie van planten uit Noordelik Rhodesia en andere streken in Afrika ten noorden van de Zambesirivier en van het Zuidwest Protektoraat.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Johannesburg, deze 10de dag van Januarie Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade.
J. C. SMUTS.

Government Notices.-Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notice is published for general information.

E. BARRETT,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

✱ No. 95.] [19th January, 1921.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section *one hundred and forty-seven* of the South Africa Act, 1909, of the amendment of the Curfew Regulations of the Municipality of Kokstad, published under Government Notice No. 2167 of 1920, by the deletion therefrom of the word "Griqua."

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

E. BARRETT,
Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

✱ No. 95.] [19 Januarie 1921.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft om, overeenkomstig de bepalingen van artikel *honderd zeven en veertig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, de wijziging van de avondklokregulaties van de municipaliteit van Kokstad, gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 2167 van 1920, goed te keuren door de weglating daaruit van het woord "Grikwa."

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

✱ No. 80.] [13th January, 1921.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 43 of 1916, to designate during his pleasure the following persons as Marriage Officers:—

UNION OF SOUTH AFRICA.

1. Reverend Nendick Paul Abraham, Wesleyan Methodist Church, with effect from 30th November, 1920.
2. Reverend Alfred Frederick Cox, Anglican Church, with effect from 1st December, 1920.
3. Reverend David Petrus Cillie, Ned. Gereformeerde Kerk, with effect from 2nd December, 1920.
4. Reverend Vernon Archibald Hoddinott, Anglican Church, with effect from 27th November, 1920.
5. Reverend Johannes Christiaan Lamprecht, Ned. Herv. of Geref. Kerk, with effect from 19th November, 1920.
6. Reverend Clement Ralph Leadley-Brown, Anglican Church, with effect from 6th December, 1920.
7. Reverend Francis Thomas Stead, Anglican Church, with effect from 1st December, 1920.
8. Reverend Douw Gerbrand Venter, Gereformeerde Kerk, with effect from 24th November, 1920.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

1. Reverend Herbert Frederick Burrell, Ethiopian Catholic Church in Zion, with effect from 20th December, 1920.
2. Reverend Daniel Caplan, during such time as he continues in charge of the Riversdale and Heidelberg Hebrew Congregation, to solemnize the marriages of persons professing the Jewish Faith, for the District of Riversdale, with effect from 24th November, 1920.
3. Reverend Burnet Gaba, Ntsikana Memorial Church, with effect from 13th December, 1920.
4. Reverend Josiah Seleke, African Church, with effect from 20th December, 1920.
5. Reverend Phillip James van Amsterdam, El Bethal Congregational Church, with effect from 14th December, 1920.

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Reverend David Solomon, Ethiopian Catholic Church, with effect from 12th November, 1920.

DEPARTEMENT VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. B. SHAWE,
Sekretaris voor Binnenlandse Zaken.

Departement van Binnenlandse Zaken, Pretoria.

✱ No. 80.] [13 Januarie 1921.

Het heeft de Minister van Binnenlandse Zaken behaagd, krachtens artikel *twee* van Wet No. 43 van 1916 en voor zolang dit hem behaagt, de navolgende personen als huweliksbevestigers te benoemen:—

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

1. Eerwaarde Nendick Paul Abraham, Wesleyaanse Metodiste Kerk, van af 30 November 1920.
2. Eerwaarde Alfred Frederick Cox, Anglikaanse Kerk, van af 1 Desember 1920.
3. Eerwaarde David Petrus Cillie, Ned. Gereformeerde Kerk, van af 2 Desember 1920.
4. Eerwaarde Vernon Archibald Hoddinott, Anglikaanse Kerk, van af 27 November 1920.
5. Eerwaarde Johannes Christiaan Lamprecht, Ned. Herv. of Geref. Kerk, van af 19 November 1920.
6. Eerwaarde Clement Ralph Leadley-Brown, Anglikaanse Kerk, van af 6 Desember 1920.
7. Eerwaarde Francis Thomas Stead, Anglikaanse Kerk, van af 1 Desember 1920.
8. Eerwaarde Douw Gerbrand Venter, Gereformeerde Kerk, van af 24 November 1920.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

1. Eerwaarde Herbert Frederick Burrell, Ethiopiese-katolieke Kerk in Zion, van af 20 Desember 1920.
2. Eerwaarde Daniel Caplan, voor zolang hij belast is met de Riversdale en Heidelberg Joodse Gemeente, de huweliken in te zegenen van personen van joods geloof, voor het Distrikt Riversdale, van af 24 November 1920.
3. Eerwaarde Burnet Gaba, Ntsikana Memoriale Kerk, van af 13 December 1920.
4. Eerwaarde Josiah Seleke, Afrikaanse Kerk, van af 20 Desember 1920.
5. Eerwaarde Phillip James van Amsterdam, El. Bethel Gemeente Kerk, van af 14 Desember 1920.

PROVINCIE ORANJE VRIJSTAAT.

Eerwaarde David Solomon, Ethiopiese-katolieke Kerk, van af 12 November 1920.

✱ No. 81.] [14th January, 1921.

The Minister for the Interior has been pleased, in terms of section *one* (2) of Act No. 43 of 1916, to designate, during pleasure, the following public officers, Marriage Officers for the districts set opposite their names, the designations to have effect in each case from the date of assumption of duty, as Assistant Magistrate or Special Justice of the Peace at the places indicated, and to continue during such time as they hold their present posts:—

MARRIAGE OFFICERS, DECEMBER, 1920.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Full Name.	*Post.*	*Where Stationed.*	*District.*
Biddulph, William Burnett	Assistant Magistrate	Paarl ...	Paarl.
Burger, Paul Jacobus ...	Special Justice of the Peace	Kimberley ...	Kimberley.
Dix, Victor Hugo Charles	Additional Magistrate	„ ...	„
Goldschmidt, Bernard Isaac	Assistant Magistrate	Kingwilliamstown	Kingwilliamstown.
Hare, William Homer ...	Special Justice of the Peace	Piquetberg ...	Piquetberg.
Henley, Frederick Whicher	„	Walvis Bay...	Walvis Bay.
Holtzhausen, Jacob Daniel	„	Simonstown	Simonstown.
Kilpin, Tyrell	Assistant Magistrate	Malmesbury	Malmesbury.
Muller, Gysbert van Reenen	Special Justice of the Peace	Vryburg ...	Vryburg.
Okes, Reginald Charles ...	„	Clanwilliam	Clanwilliam.
Ord, James Wilson ...	Additional Magistrate	Kingwilliamstown	Kingwilliamstown.
Vosloo, Lodewyk Johannes	Special Justice of the Peace	Vryburg ...	Vryburg.
Whitehorn, Horace Weatherstone	Additional Magistrate	Port Elizabeth	Port Elizabeth.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Hardy, Victor Bishop ...	Special Justice of the Peace	Christiana ...	Bloemhof.
McLeod, Herbert Walter...	„	Bethal ...	Bethal.

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Cooper, John Richard ...	Additional Magistrate	Bloemfontein	Bloemfontein.

✱ No. 82.] [14th January, 1921.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *one* (2) of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as Marriage Officers:—

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Marriage Officers for White Persons.

1. Frederick Hector Klette, of the staff of the Magistrate, Potchefstroom, for the District of Potchefstroom, with effect from 17th December, 1920.

2. Ludovicus van der Merwe de Villiers, of the staff of the Magistrate, Pretoria, for the District of Pretoria, with effect from 13th December, 1920, and during such time as he remains on that staff.

✱ No. 88.] [15th January, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased to approve the appointment of the following persons as Deputy-Registrars, District Registrars, or Assistant District Registrars of Births and Deaths, respectively, with effect from the date of assumption of duty, unless otherwise stated:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

(*In terms of section* four *of Act No.* 7 *of* 1894.)

DEPUTY-REGISTRARS.

1. Hugh Fintan Lawlor, for the District of Maraisburg, *vice* S. C. H. Todd, transferred.

2. Pieter Johannes Hugo, for the District of Maraisburg, *vice* H. F. Lawlor, resigned.

3. Arthur Edward Jubb, temporarily, for the District of Prince Albert, during the absence on leave of G. U. Grimbeek.

4. Charles Richard Herbert Whiley, temporarily, for the District of Prince Albert, during the absence on leave of G. U. Grimbeek.

5. Frederick George Odendal, for the District of Willowvale, *vice* P. F. Webb.

6. Dirk Jacobus Smit Visser, for the District of Willowvale, *vice* F. G. Odendal.

7. Lisle French Watts Trollope, temporarily, for the District of Umtata, during the absence on leave of V. J. Woods.

8. Stefanus Andreas Lombard, for the District of Jansenville, *vice* J. B. Muller, transferred.

9. Frederick James Jubelius, temporarily, for the District of Maclear, *vice* G. Preston, acting as Magistrate.

10. Edwy Joyce Baker, for the District of Mqanduli, *vice* M. Meyer, transferred.

11. Andries Petrus van Dyk, for the District of Caledon, *vice* J. R. A. Leibrandt.

12. John Benjamin Muller, temporarily, for the District of Kenhardt, during the absence on sick leave of P. J. S. Key.

13. Jeremiah Jesaja Smit, for the District of Herschel, *vice* F. H. Ferreira.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

(*In terms of section* four *of Ordinance No.* 19 *of* 1906, *Transvaal.*)

DISTRICT REGISTRARS.

1. Hendrik Christiaan Treurnich, for the District of Zoutpansberg, *vice* H. C. Hawkins, with effect from 1st October, 1920.

2. Clement John Humphreys, for the District of Carolina, *vice* J. G. P. Burger, resigned, with effect from 1st March, 1920.

3. Harold Wallace Pudney, for the District of Potchefstroom, *vice* J. Pickard, with effect from 1st December, 1920.

✱ No. 81.] [14 Januarie 1921.

Het heeft de Minister van Binnenlandse Zaken behaagd, krachtens artikel *een* (2) van Wet No. 43 van 1916, en voor zolang dit hem behaagt, de navolgende publieke ambtenaren te benoemen als Huweliksbevestigers voor de distrikten zoals vermeld tegenover hun namen; de benoemingen in te gaan voor ieder hunner, van af datum van indienttreding als Assistent Magistraat of Speciale Vrederechter op de aangeduide plaatsen en geldig te zijn voor zolang zij hun tegenwoordige betrekkingen bekleden:—

HUWELIKSBEVESTIGERS, DESEMBER 1920.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

Volle Naam.	*Betrekking.*	*Waar Gestationeerd.*	*Distrikt.*
Biddulph, William Burnett	Assistent Magistraat	Paarl ...	Paarl.
Burger, Paul Jacobus ...	Speciale Vrederechter	Kimberley ...	Kimberley.
Dix, Victor Hugo Charles...	Toegevoegd Magistraat	„ ...	„
Goldschmidt, Bernard Isaac	Assistent Magistraat	Kingwilliamstown	Kingwilliamstown.
Hare, William Homer ...	Speciale Vrederechter	Piquetberg ...	Piquetberg.
Henley, Frederick Whicher	„	Walvisbaai	Walvisbaai.
Holtzhausen, Jacob Daniel	„	Simonsstad...	Simonsstad.
Kilpin, Tyrell	Assistent Magistraat	Malmesbury	Malmesbury.
Muller, Gijsbert van Reenen	Speciale Vrederechter	Vrijburg ...	Vrijburg.
Okes, Reginald Charles ...	„	Clanwilliam	Clanwilliam.
Ord, James Wilson ...	Toegevoegd Magistraat	Kingwilliamstown	Kingwilliamstown.
Vosloo, Lodewijk Johannes	Speciale Vrederechter	Vrijburg ...	Vrijburg.
Whitehorn, Horace Weatherstone	Toegevoegd Magistraat	Port Elizabeth	Port Elizabeth.

PROVINCIE TRANSVAAL.

Hardy, Victor Bishop ...	Speciale Vrederechter	Christiana ...	Bloemhof.
McLeod, Herbert Walter ...	„	Bethal ...	Bethal.

PROVINCIE ORANJE VRIJSTAAT.

Cooper, John Richard ...	Toegevoegd Magistraat	Bloemfontein	Bloemfontein.

✱ No. 82.] [14 Januarie 1921.

Het heeft de Minister van Binnenlandse Zaken behaagd, krachtens artikel *een* (2) van Wet No. 43 van 1916, de navolgende publieke ambtenaren te benoemen als Huweliksbevestigers:—

PROVINCIE TRANSVAAL.

Huweliksbevestigers voor Blanke Personen.

1. Frederick Hector Klette, van het Magistraatskantoor, Potchefstroom, voor het Distrikt Potchefstroom, van af 17 Desember 1920.

2. Ludovicus van der Merwe de Villiers, van het Magistraatskantoor, Pretoria, voor het Distrikt Pretoria, van af 13 Desember 1920, en voor zolang hij in dat kantoor werkzaam is.

✱ No. 88.] [15 Januarie 1921.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd de aanstelling goed te keuren van de navolgende personen als Onderregistrateurs, Distriktsregistrateurs of Assistent Distriktsregistrateurs van Geboorten en Sterfgevallen en tenzij anders vermeld, zullen de aanstellingen geldig zijn van af datum van indiensttreding:—

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

(*Overeenkomstig artikel* vier *van Wet No.* 7 *van* 1894.)

ONDERREGISTRATEURS.

1. Hugh Fintan Lawlor, voor het Distrikt Maraisburg, in plaats van S. C. H. Todd, overgeplaatst.

2. Pieter Johannes Hugo, voor het Distrikt Maraisburg, in plaats van H. F. Lawlor, bedankt.

3. Arthur Edward Jubb, tijdelik, voor het Distrikt Prince Albert, gedurende verlof van G. U. Grimbeek.

4. Charles Richard Herbert Whiley, tijdelik, voor het Distrikt Prince Albert, gedurende verlof van G. U. Grimbeek.

5. Frederick George Odendal, voor het Distrikt Willowvale, in plaats van P. F. Webb.

6. Dirk Jacobus Smit Visser, voor het Distrikt Willowvale, in plaats van F. G. Odendal.

7. Lisle French Watts Trollope, tijdelik, voor het Distrikt Umtata, gedurende verlof van V. J. Woods.

8. Stefanus Andreas Lombard, voor het Distrikt Jansenville, in plaats van J. B. Muller, overgeplaatst.

9. Frederick James Jubelius, tijdelik, voor het Distrikt Maclear, in plaats van G. Preston, die nu optreedt als Waarnemende Magistraat.

10. Edwy Joyce Baker, voor het Distrikt Mqanduli, in plaats van M. Meyer, overgeplaatst.

11. Andries Petrus van Dijk, voor het Distrikt Caledon, in plaats van J. R. A. Leibrandt.

12. John Benjamin Muller, tijdelik, voor het Distrikt Kenhardt, gedurende verlof van P. J. S. Key, wegens ziekte.

13. Jeremiah Jesaja Smit, voor het Distrikt Herschel, in plaats van F. H. Ferreira.

PROVINCIE TRANSVAAL.

(*Overeenkomstig artikel* vier *van Ordonantie No.* 19 *van* 1906, *Transvaal.*)

DISTRIKTSREGISTRATEURS.

1. Hendrik Christiaan Treurnich, voor het Distrikt Zoutpansberg, in plaats van H. G. Hawkins, van af 1 Oktober 1920.

2. Clement John Humphreys, voor het Distrikt Carolina, in plaats van J. G. P. Burger, bedankt, van af 1 Maart 1920.

3. Harold Wallace Pudney, voor het Distrikt Potchefstroom, in plaats van J. Pickard, van af 1 Desember 1920.

4. Gerhardus Stephanus Viljoen Faurie, for the District of Bloemhof, at Christiana, *vice* C. M. James, resigned, with effect from 1st December, 1920.

5. Barend Christoffel Harris, for the District of Bethal, *vice* W. Thom, on leave, with effect from 28th December, 1920.

ASSISTANT DISTRICT REGISTRARS.

1. Lance-Sergeant Petrus Francois Pokelenberg Erasmus, for the District of Pretoria, at Gezina, *vice* Sergeant J. Donohoe, transferred, with effect from 1st November, 1920.

2. Hendrick Mentz, for the District of Krugersdorp, at Roodepoort, *vice* W. F. Nel, transferred, with effect from 1st December, 1920.

3. Sidney Arthur Poole, for the District of Benoni, at Brakpan, *vice* B. V. Callanan, on leave, during the period 7th to 24th June, 1920.

4. George Woodward Hall, for the District of Lydenburg, at Belfast, *vice* T. A. du Toit, resigned, with effect from 1st April, 1920.

✱ No. 96.] [18th January, 1921.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *four* of Act No. 43 of 1916, to revoke, as from the 21st January, 1921, the designation of the Rev. Lucas Stephen Ramosnen Nquato, Ethiopian Catholic Church in Zion, as a Marriage Officer for the Province of the Orange Free State.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notice is hereby published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health.

✱ No. 97.] [18th January, 1921.

The following appointments as District Surgeons have been made by the Minister of Public Health:—

Dr. P. le Fras Nortje, Clanwilliam; Dr. T. B. Newman, Elliot; Dr. C. R. Harrison, Middelburg; Dr. H. Whitaker, Mount Ayliff; Dr. S. H. R. van Ryck de Groot, Mount Fletcher; Dr. D. A. Stegmann, Sutherland; Dr. J. M. Whyte, Swellendam; Dr. R. A. J. Asbury, Himeville; Dr. H. C. Titterton, Ixopo; Dr. R. T. Vaughan, Newcastle; Dr. J. van O. de Villiers, Barberton; Dr. J. J. G. de Kock, Hartebeestpoort; Dr. C. J. Battle, Klerksdorp; Dr. W. G. Robson, Pilgrims Rest; Dr. A. S. Boyd, Potchefstroom; Dr. C. W. Caldwell, Pretoria; Dr. G. A. Batchelor, Additional District Surgeon, Pretoria.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

✱ No. 90.] [17th January, 1921.

CUSTOMS NOTICE.

AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 1790 of 29th September, 1920, permission was granted to Messrs. Coffee Mills, Limited, of Capetown, in the Province of Cape of Good Hope Hope, for the use of certain premises situate at St. Michael's Road, Observatory, Capetown, containing two floors, measuring 72 feet by 21 feet and 72 feet by 50 feet, for the securing and warehousing of tea, coffee, and general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has approved of the reduction in the bond area (of the first floor) by 1242 square feet for the purposes of the bonded warehouse.

✱ No. 93.] [18th January, 1921.

CUSTOMS NOTICE.

STANDARD FOR ASPHALT, BITUMEN, PITCH, AND HEAVY OILS FOR ROAD OR PAVEMENT CONSTRUCTION IMPORTED IN BULK.

It is hereby notified for general information that the Commissioner of Customs has approved of the following standard for asphalt, bitumen, pitch, and heavy oil, and preparations thereof for road or pavement construction, imported in bulk under item 76 (*a*) of the Customs Tariff:—

(*a*) Asphalt, bitumen, and pitch, and preparations thereof must contain less than 60 per cent. of mineral matter.

(*b*) Heavy oils must be of such a nature that on heating at 160 degrees centigrade for six hours they do not lose more than 10 per cent. of their weight.

✱ No. 98.] [19th January, 1921.

Statement under the provisions of section *six* of Act No. 31 of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates on Saturday, the 15th January, 1921.

Gold certificates issued up to 8th January, 1921 ...	£7,202,500
Gold certificates issued during week ended 15th January, 1921	Nil.
Gold certificates redeemed	Nil.
Gold held for redemption of certificates	£7,202,500

4. Gerhardus Stephanus Viljoen Faurie, voor het Distrikt Bloemhof, te Christiana, in plaats van C. M. James, bedankt, van af 1 Desember 1920.

5. Barend Christoffel Harris, voor het Distrikt Bethal, in plaats van W. Thom, op verlof, van af 28 Desember 1920.

ASSISTENT DISTRIKTSREGISTRATEURS.

1. Lance-Sergeant Petrus Francois Pokelenberg Erasmus, voor het Distrikt Pretoria, te Gezina, in plaats van Sergeant J. Donohoe, overgeplaatst, van af 1 November 1920.

2. Hendrick Mentz, voor het Distrikt Krugersdorp, te Roodepoort, in plaats van W. F. Nel, overgeplaatst, van af 1 Desember 1920.

3. Sidney Arthur Poole, voor het Distrikt Benoni, te Brakpan, in plaats van B. V. Callanan, op verlof, van af 7 tot 24 Junie 1920.

4. George Woodward Hall, voor het Distrikt Lijdenburg, te Belfast, in plaats van T. A. du Toit, bedankt, van af 1 April 1920.

✱ No. 96.] [18 Januarie 1921.

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft goedgevonden om overeenkomstig artikel *vier* van Wet No. 43 van 1916, de benoeming van de Eerwaarde Lucas Stephen Ramosnen Nquato van de Ethiopiese-katolieke Kerk in Zion als huweliksbevestiger voor de Provincie Oranje Vrijstaat van af 21 Januarie 1921, te herroepen.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

Departement van Volksgesondheid, Pretoria.

✱ No. 97.] [18 Januarie 1921.

De volgende aanstellingen van Distriktsgeneesheren zijn door de Minister van Volksgezondheid gedaan:—

Dr. P. le Fras Nortje, Clanwilliam; Dr. T. B. Newman, Elliot; Dr. C. R. Harrison, Middelburg; Dr. H. Whitaker, Mount Ayliff; Dr. S. H. R. van Ryck de Groot, Mount Fletcher; Dr. D. A. Stegmann, Sutherland; Dr. J. M. Whyte, Swellendam; Dr. R. A. J. Ashbury, Himeville; Dr. H. C. Titterton, Ixopo; Dr. R. T. Vaughan, Newcastle; Dr. J. van O. de Villiers, Barberton; Dr. J. J. G. de Kock, Hartebeestpoort; Dr. C. J. Battle, Klerksdorp; Dr. W. G. Robson, Pelgrimsrust; Dr. A. S. Boyd, Potchefstroom; Dr. C. W. Caldwell, Pretoria; Dr. G. A. Batchelor, Additionele Distriktsgeneesheer, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

✱ No. 90.] [17 Januarie 1921.

DOEANE KENNISGEVING.

GEWIJZIGDE AANWIJZING VAN ENTREPOT.

Nademaal bij Goevernements Kennisgeving No. 1790 van 29 September 1920 vergunning werd verleend aan de heren Coffee Mills, Beperkt, van Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, voor het gebruik van zeker gebouw gelegen te St. Michaelsweg, Observatory, Kaapstad, bevattende twee verdiepingen, metende 72 voet bij 21 voet en 72 voet bij 50 voet, voor het in verzekerde bewaring houden en opslaan van tee, koffie en algemene koopmansgoederen ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat de Kommissaris van Invoerrechten, krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, goedgevonden heeft de opslagruimte te verminderen van de twee verdieping bij 1242 vierkante voet voor de doeleinden van het entrepot.

✱ No. 93.] [18 Januarie 1921.

DOEANE KENNISGEVING.

STANDAARD VOOR ASFALT, AARDPEK, PEK EN ZWARE OLIEEN VOOR WEG- OF PLAVEISELBOUW IN GROTE MAAT INGEVOERD.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekend gegeven dat de Kommissaris van Invoerrechten de volgende standaard voor asfalt, aardperk, pek en zware olie en preparaten daarvan voor weg- of plaveiselbouw, in grote maat ingevoerd onder post 76 (*a*) van het Doeanetarief, goedgekeurd heeft:—

(*a*) Asfalt, aardpek en pek en preparaten daarvan moeten minder dan 60 percent van mineraalstoffen bevatten.

(*b*) Zware olieën moeten van zodanige geaardheid zijn, dat bij verhitting op 160 graden centigraad voor zes uren, die niet meer dan 10 percent van hun gewicht verliezen.

✱ No. 98.] [19 Januarie 1921.

Opgave ingevolge de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop en van het goud beschikbaar voor de inwisseling van de certifikaten op Zaterdag, 15 Januarie 1921.

Goudcertifikaten uitgegeven tot 8 Januarie 1921 ...	£7.202,500
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 15 Januarie 1921	Nil.
Goudcertifikaten ingewisseld	Nil.
Goudcertifikaten beschikbaar voor inwisseling van certifikaten	£7,202,500

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

H. R. M. BOURNE,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

* No. 85.] [14th January, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint Captain and Brevet-Major (temporary Lieutenant-Colonel) Godfrey Hill Giles, C.B.E., Permanent Force (South African Mounted Riflemen), attached Permanent Force (Staff) to the Instructional and Administrative Staff of the Union Defence Forces as a Staff Officer, 2nd Grade, with the rank of Major, with effect from the 1st December, 1920.

* No. 89.] [15th January, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List, on retirement on pension:—

Lieutenant George Herbert Kirkham, M.C., Permanent Force (South African Mounted Riflemen), dated 8th December, 1919.

* No. 99.] [18th January, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

ACTIVE CITIZEN FORCE.

5th Mounted Rifles (Imperial Light Horse)—
As Second Lieutenant (on probation).—Richard Watts Norden, 12th July, 1920.
2nd (Infantry) Battalion, Railways and Harbours Brigade—
As Lieutenant.—Walter William Conolly, 19th November, 1920.

RESERVE OF OFFICERS.

Section I.

Mounted Rifles Branch—
As Quartermaster, with the rank of Lieutenant.—Alexander Gustav Landsberg, late temporary Assistant Field Cornet and Quartermaster, Botha's Natal Horse (War Commando), 10th December, 1920.
Infantry Branch—
As Lieutenant.—Charles Meredith Bleach, late Lieutenant, 2nd Battalion, Cape Corps, 11th December, 1920.
Mechanical Transport Branch—
As Lieutenant.—Robert Henry O'Driscoll Hoskyn, late temporary Lieutenant, 2nd Imperial Light Horse, attached South African Service Corps (Mechanical Transport), 14th December, 1920.
Supplies Branch—
As Major.—Robert Bald Harvey, O.B.E., late Major, South African Army Service Corps (Supplies), Central Africa, 14th December, 1920.
Chaplains Branch—
As Chaplains, 4th Class (in alphabetical order).—Reverend Charles James Baines Gould, B.A., 17th March. 1920; Reverend Ernest Edwin Lilley, 17th March, 1920.
Pay Branch—
As Paymaster, with the rank of Captain.—James Edward Hubbard, late Captain, East African Pay Corps, 17th March, 1920.

Section III.

Medical Branch—
As Major.—Robert Derwent Parker, O.B.E., M.D. (Cantab.), M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.), late temporary Captain, Supernumerary List, Citizen Force Section, South African Medical Corps, 23rd November, 1920.
Chaplains Branch—
As Chaplain, 4th Class.—Reverend Ernest Hodkin, 14th December, 1920.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 2215.] [3rd December, 1920.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Transvaal) (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging the farm Colinton No. 559, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

M.M. 2228/18

* No. 83.] [15th January, 1921.

It is notified that His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the appointment of John Townley Williams, Esquire, as a member of the Commission, appointed under Government Notice No. 1967, dated 29th October, 1920, to inquire into and report upon measures for the effective grading and pooling of South African coal, *vice* John Hastings Muir, Esquire, resigned.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. R. M. BOURNE,
Sekretaris voor Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 85.] [14 Januarie 1921.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens subartikel (1) van artikel *dertig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, Kapitein en Brevet-majoor (tijdelik Luitenant-kolonel) Godfrey Hill Giles, C.B.E., Staande Macht (Zuidafrikaanse Bereden Schutters), toegevoegd aan de Staande Macht (Staf), bij de Staf van Instruktie en Administratie der Unie Verdedigingsmacht te benoemen als een Stafofficier 2de Graad, met de rang van Majoor, met ingang van 1 Desember 1920.

* No. 89.] [15 Januarie 1921.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens subartikel (1) van artikel *vier en dertig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de hieronder genoemde officier, bij zijn aftreding met pensioen, op de Lijst van Afgedankten te plaatsen:—

Luitenant George Herbert Kirkham, M.C., Staande Macht (Zuidafrikaanse Bereden Schutters), gedateerd 8 Desember 1919.

* No. 99.] [18 Januarie 1921.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens subartikel (5) van artikel *acht en twintig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, met officiersrang bij de Unie Verdedigingsmacht te benoemen:—

AKTIEVE BURGERMACHT.

5de Bereden Schutters (Imperial Light Horse)—
Als Tweede Luitenant (op proef).—Richard Watts Norden, 12 Julie 1920.
2de (Infanterie) Bataljon, Spoorwegen- en Havens-brigade—
Als Luitenant.—Walter William Conolly, 19 November 1920.

RESERVE VAN OFFICIEREN.

Afdeling I.

Bereden Schutters—
Als Kwartiermeester, met de rang van Luitenant.—Alexander Gustav Landsberg, gewezen tijdelike Assistent Veldkornet en Kwartiermeester, Bothas Natal Horse (Oorlogskommando), 10 Desember 1920.
Infanterie—
Als Luitenant.—Charles Meredith Bleach, gewezen Luitenant, 2de Bataljon, Kaapse Korps, 11 Desember 1920.
Mechanies Transport—
Als Luitenant.—Robert Henry O'Driscoll Hoskyn, gewezen tijdelike Luitenant, 2de Imperial Light Horse, toegevoegd aan Zuidafrikaanse Intendance (Mechanies Transport), 14 Desember 1920.
Proviandwezen—
Als Majoor.—Robert Bald Harvey, O.B.E., gewezen Majoor, Zuidafrikaanse Intendance (Proviandwezen) Midden-Afrika, 14 Desember 1920.
Veldpredikers—
Als Veldpredikers 4de Klas (in alfabetiese volgorde).—Eerwaarde Charles James Baines Gould, B.A., 17 Maart 1920; Eerwaarde Ernest Edwin Lilley, 17 Maart 1920.
Betaaldienst—
Als Betaalmeester, met de rang van Kapitein.—James Edward Hubbard, gewezen Kapitein, Betaaldienst, Oost-Afrika, 17 Maart 1920.

Afdeling III.

Geneeskundig—
Als Majoor.—Robert Derwent Parker, O.B.E., M.D. (Cantab.), M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.), gewezen tijdelike Kapitein, Supernumerairen Lijst, Burgermacht Afdeling, Zuidafrikaanse Geneeskundige Dienst, 23 November 1920.
Veldpredikers—
Als Veldprediker 4de Klas.—Eerwaarde Ernest Hodkin, 14 Desember 1920.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 2215.] [3 Desember 1920.

Overeenkomstig te bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is de plaats Colinton No. 559, Distrikt Zoutpansberg, Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren.

* No. 83.] [15 Januarie 1921.

Hiermee word bekendgemaak dat dit Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag het om die aanstelling goed te keur van die heer John Townley Williams as lid van die Kommissie, wat by Goewernementskennisgewing No. 1967, gedateer 29 Oktober 1920, bencem is om ondersoek in te stel en rapport te doen oor die maatreëls vir die doeltreffende gradeer en bymekaar maak van Suidafrikaanse steenkool, in die plek van die heer John Hastings Muir, wat bedank het.

✱ No. 84.] [15th January, 1921.

It is hereby notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has, under section *forty-one* of the Miners' Phthisis Act, 1919 (Act No. 40 of 1919), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed under Government Notice No. 972 and published in the *Union Government Gazette Extraordinary* dated the 29th of July, 1919, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act by the addition of the following name:—

Thompson, Humphrey Quentin Forsyth, M.R.C.S., Eng., L.R.C.P., Lond., City Deep Central Native Hospital, *vice* Dr. J. Edelstein.

M.M. 2360/16

✱ No. 91.] [17th January, 1921.

It is notified for general information that Donald James Stewart, Principal Clerk in the Department of Mines and Industries, has been appointed as Acting Assistant Registrar of Mining Titles and Acting Assistant Rand Townships Registrar during the absence on leave of Mr. R. H. Greatorex, and with effect from the 16th of January, 1921.

M.M. 1380/15.

✱ No. 119.] [19th January, 1921.

It is notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to extend the area of jurisdiction of the Bloemhof Diggers' Committee, as set forth in the First Schedule to Government Notice No. 687, published in the *Union Government Gazette* of the 23rd May, 1919, by the addition thereto of the undermentioned areas:—

26. That portion of Kareepan No. 164, District Bloemhof, proclaimed as an alluvial digging by Proclamation No. 65 of 1920, and known as Kareepan Alluvial Digging.
27. That portion of Goudplaats No. 318, District Bloemhof, proclaimed as an alluvial digging by Proclamation No. 66 of 1920, and known as Goudplaats Alluvial Digging.
28. Portion "C" of Eerstebegin No. 290, District Bloemhof, proclaimed as an alluvial digging by Proclamation No. 192 of 1920, and known as Eerstebegin Alluvial Digging.
29. That portion of Schweizer Reneke Town Lands Nos. 1 and 2, District Bloemhof, proclaimed as an alluvial digging by Proclamation No. 201 of 1920, and known as Schweizer Reneke Town Lands Alluvial Digging.

M.M. 1353/10.

✱ No. 120.] [19th January, 1921.

Notice is hereby given that His Royal Highness His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *thirty* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), has been pleased to declare that the areas on the farm Coetzeestroom No. 118, District Barberton, Mining District of Barberton, Transvaal Province, referred to as (*e*), (*f*), and (*g*) in Proclamation No. 13, Admn.. 1910, published in the *Government Gazette*, dated 25th February, 1910, shall be open for the pegging of precious metal claims in accordance with Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 11th day of February, 1921.

M.M. 2213/20.—M.C.D. 505/20.

✱ No. 121.] [18th January, 1921.

PORT ELIZABETH WAGES BOARD

For (1) Shop, Tearoom, and Restaurant Assistants; (2) Dressmaking and Millinery; and (10) Typewriting and Clerical Workers.

The following correction is hereby made in the English version of Notice No. 4 of 1921:—

Under the heading "Part of No. 10 of Schedule, i.e." for "Typewriting and Stenography," read "Typewriting with Stenography."

M.M. 2718/20.

✱ No. 123.] [18th January, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging the northern portion of the farm Tusschenin No. 7, in extent 244 morgen 599 square roods, District Potchefstroom, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, registered in the name of the Government.

M.M. 3448/20.—M.C.C. 415/20.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

Office of the General Manager, Johannesburg.

✱ No. 100.] [19th January, 1921.

His Royal Highness the Governor-General, with the advice of the Executive Council, has been pleased, in terms of section *forty-one* of Act No. 22 of 1916, to reappoint William John O'Brien, Esquire, J.P., a member of the Durban Harbour Advisory Board, with effect from 1st January, 1921.

✱ No. 84.] [15 Januarie 1921.

Hiermede wordt kennis gegeven dat Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, krachtens artikel *een en veertig* van de Mijntering Wet, 1919 (Wet No. 40 van 1919), in overleg met het Mijntering Geneeskundig Bureau, de lijst van geneeskundige praktizijns opgetrokken krachtens Goevernements Kennisgeving No. 972, en gepubliceerd in de *Buitengewone Unie Staatskoerant*, gedateerd 29 Julie 1919, heeft gewijzigd ten einde zekere voorgeschreven geneeskundige onderzoekingen te doen en geneeskundige certifikaten onder de genoemde wet uit te reiken door bijvoeging van de volgende naam:—

Thompson, Humphrey Quentin Forsyth, M.R.C.S., Eng., L.R.C.P., Lond., City Deep Central Native Hospital in plaats van Dr. J. Edelstein.

M.M. 2360/16

✱ No. 91.] [17 Januarie 1921.

Vir algemene informasie word bekendgemaak dat Donald James Stewart, eerste klerk by die Departement van Mynwese en Nywerheid, aangestel is as Waarnemende Assistent Registratur van Myntietels en Waarnemende Assistant Registrateur van Rand dorpe gedurende die afwesigheid op verlof van die heer R. H. Greatorex met ingang vanaf 16 Januarie 1921.

✱ No. 119.] [19 Januarie 1921.

Kennis wordt gegeven dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft het terrein waarover het Bloemhof Delverskomitee jurisdiktie uitoefent, zoals uiteengezet in de eerste bijlage van Goevernements Kennisgeving No. 687, gepubliceerd in de *Unie Staatskoerant* van 23 Mei 1919, uit te breiden door bijvoeging van het volgende terreinen:—

26. Dat gedeelte van Kareepan No. 164, Distrikt Bloemhof, hetwelk als een alluviale diamantdelverij geproklameerd werd bij Proklamatie No. 65 van 1920, en bekend als Kareepan Alluviale Delverij.
27. Dat gedeelte van Goudplaats No. 318, Distrikt Bloemhof, hetwelk als een alluviale diamantdelverij geproklameerd werd bij Proklamatie No. 66 van 1920, en bekend als Goudplaats Alluviale Delverij.
28. Gedeelte "C" van Eerstebegin No. 290, Distrikt Bloemhof, hetwelk als een alluviale diamantdelverij geproklameerd werd bij Proklamatie No. 192 van 1920, en bekend als Eerstebegin Alluviale Delverij.
29. Dat gedeelte van Schweizer Reneke Dorpsgronden Nos. 1 en 2, Distrikt Bloemhof, hetwelk als een alluviale diamantdelverij geproklameerd werd bij Proklamatie No. 201 van 1920, en bekend als Schweizer Reneke Dorpsgronden Alluviale Delverij.

✱ No. 120.] [19 Januarie 1921.

Hiermede wordt kennis gegeven dat het Zijn Koninklike Hoogheid Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft, onder de macht hem verleend bij artikel *dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), dat de grootten op de plaats Coetzeestroom No. 118, Distrikt Barberton, Mijndistrikt Barberton, Provincie Transvaal, en waarnaar verwezen is als (*e*), (*f*) en (*g*) in Proklamatie No. 13, Admn. 1910, gepubliceerd in de *Staatskoerant*, gedateerd 25 Februarie 1910, voor het afpennen van edele metalen claims open te verklaren overeenkomstig de bepalingen van Hoofdstuk V van genoemde wet op en na 9 uur v.m. op de 11de dag van Februarie 1921.

✱ No. 121.] [18 Januarie 1921.

PORT ELIZABETH LOONRAAD

Voor (1) Winkel-, Teekamer- en Restaurantbedienden; (2) Vrouwekleermakerij en het Maken van alle andere Kledingstukken; en (10) Machineschrift en Klerkelike Werkers.

De volgende korrektie wordt hiermede aangebracht in de Engelse lezing van Kennisgeving No. 4 van 1921:—

Onder het hoof "Part of No. 10 of Schedule i.e." voor "Typewriting and Stenography" leze men "Typewriting with Stenography."

✱ No. 123.] [18 Januarie 1921.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is het noordelik gedeelte van de plaats Tusschenin No. 7, groot 244 morgen 599 vierkante roeden, Distrikt Potchefstroom, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, geregistreerd ten name van het Goevernement, als een publieke delverij te deproklameren.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt voor algemene informatie gepubliceerd.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder, Johannesburg.

✱ No. 100.] [19 Januarie 1921.

Het heeft Zijn Koninklijke Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd om met advies van de Uitvoerende Raad, in termen van artikel *een en veertig* van Wet No. 22 van 1916, de Weledele Heer William John O'Brien, V.R., wederom aan te stellen als lid van de Durban Haven Advies Raad, als in werking tredende van af 1 Januarie 1921.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

✱ No. 107.] [18th January, 1921.

It is hereby notified for general information that, in terms of Article 241 of the Treaty of Peace with Austria, the following bilateral treaties between the British Empire and Austria have been revived:—

(*a*) Treaty signed at Vienna on 3rd December, 1873, between the United Kingdom and Austria for the mutual surrender of fugitive criminals.

(*b*) Declaration signed at London on 26th June, 1901, amending Article 11 of the Treaty between the United Kingdom and Austria for the mutual surrender of fugitive criminals.

✱ No. 108.] [18th January, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *one* (1) of Act No. 2 of 1918, to appoint John Edward Krogh to be a Speci. Justice of the Peace of Naauwpoort, in the District of Lydenburg, with effect from the date of his assumption of duty, *vice* Jacobus Nieuwenhuize, resigned.

✱ No. 109.] [18th January, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of a licence being granted to F. A. Alexander & Company, Cleveland, to brew kaffir beer at the Village Deep Mine, at Cleveland, in the District of Germiston, subject to the provisions contained in Government Notice No. 710 of 1902.

✱ No. 110.] [18th January, 1921.

The Minister of Justice has been pleased to appoint Rupert Ponton as Special Justice of the Peace on the staff of the Magistrate, Simonstown, with effect from the date of assumption of duty.

✱ No. 111.] [18th January, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, to appoint, during pleasure, the persons mentioned in the attached Schedule, to be Commissioners of Oaths for the districts indicated opposite their names.

SCHEDULE.

APPOINTMENTS.

Name.	*Address.*	*District.*
Thomas Hoy	Walmer Road	Port Elizabeth
James Theophilus Francis	Colworth	Klip River.
Henry Myerson	P.O. Box 5640	Johannesburg.
Elvin Vernon Hards	Slaaihoek Mine, P.O. Airlie	Carolina.
Rev. William Wilkinson Rider	P.O. Box 14, Butterworth	Butterworth, Komgha, Nqamaqwe, Kentani.
Frederick Sims-Handcock	107 St. George's Street, Capetown	The Cape.
C. J. H. Weber	Bonds Drift	Mtunzini.

✱ No. 112.] [18th January, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, to cancel the appointments as Commissioners of Oaths of the persons mentioned in the attached Schedule.

SCHEDULE.

CANCELLATION OF APPOINTMENTS.

Rev. William Wilkinson Rider, Districts Graaff-Reinet, Aberdeen, Jansenville, and Pearston.

Frederick Sims-Handcock, Johannesburg.

✱ No. 113.] [18th January, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, to cancel the appointments as Justices of the Peace of the persons mentioned in the attached Schedule:—

SCHEDULE.

District.	*Ward.*	*Person.*
Aliwal North	New England	Charl Francois Naude.
Calvinia	Suid Onder Bokkeveld	Joachim Elias Petrus Nel.
Vrede	—	James Jenkins Gregory.
Uitenhage	Coega	Charles Hume.
Benoni	South Ward	James Ritchie Thom.
Stutterheim	No. 2	Jefferd Wainwright Davis.

✱ No. 114.] [18th January, 1921.

It is hereby notified for general information that agreements have been entered into between the Union Government and the Basutoland, Bechuanaland Protectorate, Swaziland, and Southern and Northern Rhodesia Administrations in terms of section *fourteen* of the Union Prisons and Reformatories Act Amendment Act, No. 46 of 1920.

These agreements provide—

(*a*) for the reception in the Union and detention in any prison or gaol therein of any person sentenced by a competent Court of one of the territories mentioned, according to law in force therein, to imprisonment with or without hard labour; and

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goewernementskennisgewings word ter algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris vir Justiesie.

Departement van Justiesie.

✱ No. 107.] [18 Januarie 1921.

Hiermee word vir algemene kennisneming bekendgemaak dat die volgende wedersydse verdrae tussen die Britse Ryk en Oostenryk in terme van artiekel 241 van die Vredesverdrag met Oostenryk weer van krag gemaak is:—

(*a*) Verdrag geteken te Weenen op 3 Desember 1873, tussen die Verenigde Koninkryk en Oostenryk vir die wederkerige uitlewering van voortvlugtige misdadigers.

(*b*) Verklaring geteken te Londen op 26 Junie 1901 tot wysiging van artiekel 11 van die verdrag tussen die Verenigde Koninkryk en Oostenryk vir die wederkerige uitlewering van voortvlugtige misdadigers.

✱ No. 108.] [18 Januarie 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, in terme van artiekel *een* (1) van Wet No. 2 van 1918, John Edward Krogh aan te stel als Spesiale Vrederegter te Naauwpoort, in die Distrik Lydenburg, met effek van die datum van diensopneming, in die plek van Jacobus Nieuwenhuize, wat bedank het.

✱ No. 109.] [18 Januarie 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om sy goedkeuring te verleen aan die uitreiking van 'n lisensie aan F. A. Alexander & Co., Cleveland, om kafferbier te brouw op die Village Diep Myn op Cleveland, in die Distrik Germiston, onderworpe aan die bepalinge bevat in Goewernements-kennisgewing No. 710 van 1902.

✱ No. 110.] [18 Januarie 1921.

Dit het die Minister van Justiesie behaag om Rupert Ponton aan te stel as Spesiale Vrederegter op die staf van die Magistraat, Simonsstad, met effek van die datum van diensopneming als sodanig.

✱ No. 111.] [18 Januarie 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, in terme van artiekel *ses* van Wet No. 16 van 1914, gedurende sy genoege, die persone genoem in die aangehegte bylae aan te stel om Kommissarisse van Ede te wees vir die distrikte wat teenoor hulle name genoem word:—

BYLAE.

AANSTELLINGE.

Naam.	*Adres.*	*Distrik.*
Thomas Hoy	Walmer Weg	Port Elizabeth.
James Theophilus Francis	Colworth	Kliprivier.
Henry Myerson	Postbus 5640	Johannesburg.
Elwin Vernon Hards	Slaaihoek Mijn P.K. Airlie	Carolina.
Wel.Eerw. William Wilkinson Rider	Posbus 14, Butterworth	Butterworth, Komgha Nqamakwe, Kentani
Frederick Sims-Handcock	107 St. Georgesstraat, Kaapstad	Die Kaap.
C. J. H. Weber	Bondsdrift	Mtunzini.

✱ No. 112.] [18 Januarie 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, in terme van artiekel *ses* van Wet No. 16 van 1914, om die aanstellinge als Kommissarisse van Ede van die persone wat in die aangehegte bylae genoem word te herroep.

BYLAE.

KANSELLERING VAN AANSTELLINGE.

Wel.Eerw. William Wilkinson Rider, Distrikte Graaff-Reinet, Aberdeen, Jansenville en Pearston.

Frederick Sims-Handcock, Distrik Johannesburg.

✱ No. 113.] [18 Januarie 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig artiekel *twee* van Wet No. 16 van 1914, die Vrederegtersaanstellinge van die persone aangedui in bygaande skedule te herroep:—

SKEDULE.

Distrik.	*Wijk.*	*Persoon.*
Aliwal Noord	Nuw England	Charl Francois Naude.
Calvinia	Suid Onder Bokkeveld	Joachim Elias Petrus Nel.
Vrede	—	James Jenkins Gregory.
Uitenhage	Coega	Charles Hume.
Benoni	Suid Wijk	James Ritchie Thom.
Stutterheim	No. 2	Jefford Wainwright Davis.

✱ No. 114.] [18 Januarie 1921.

Hierbij wordt ter algemene kennis gebracht dat overeenkomsten zijn aangegaan tussen het Unie Goevernement en de Administraties van Basoetoland, het Bechuanaland Protektoraat, Swazieland en Zuidelik en Noordelik Rhodesië krachtens artiekel *veertien* van de Wet tot wijziging van de Wet op Gevangenissen en Verbetergestichten No. 46 van 1920 van de Unie.

Deze overeenkomsten maken voorziening—

(*a*) voor de opneming in de Unie en aanhouding in een gevangenis of tronk daarin van een persoon, die door een bevoegd hof van een van de genoemde gebieden volgens het daarin geldend recht veroordeeld is tot gevangenisstraf met of zonder harde arbeid; en

(*b*) for the reception in the Union and detention in any juvenile reformatory or juvenile adult reformatory therein of any person who, being a juvenile or juvenile adult has been ordered by a competent Court of one of the territories mentioned, according to law in force therein, to be detained in a juvenile or juvenile adult reformatory.

The agreements also provide for the payment of maintenance in respect of such persons as the Union Government may have agreed to accept, and for a refund of any expenses incurred by the Union Government in returning such persons to their homes on discharge from custody.

✱ No. 115.] [18th January, 1921.

JUSTICES OF THE PEACE.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, to appoint during pleasure as Justices of the Peace for the wards set opposite their names the persons mentioned in the attached Schedule:—

SCHEDULE.

District.	*Ward.*	*Person.*	*Address.*
Sutherland	Klein Roggeveld	Pieter Therond Theron	Tuinplaats, Sutherland District.
Kingwilliams-town	Berlin	Kenneth Thomas Hartley	Springvale, P.O. Berlin.
Aliwal North	New England	Hendrik Francois Vorster	Vorstershoek, P.O. Motkop.
Calvinia	Suid Onder Bokkeveld	Pieter Johannes Francois van der Merwe	Vlakkraal, P.O. Calvinia.
Colesberg	Lower Seacow River	Clement Henry Waldeck	Olivewood, P.O. Olivewood.
Lydenburg	Krokodilrivier	William Abbott Wege	Klipgat No. 209, P.B. Donegal, P.O. Nelspruit.
Barkly East	New England	Ogilvie Dean Norton	Sandham, P.O. New England.
Caledon	Bot and Palmiet Rivers	Irvine George McKenzie Elder	To act pending the appointment of a successor to G. C. Rawbone.
Klip River	No. 38	James Theophilus Francis	Colworth, Ladysmith.
Pietersburg	Groot Spelonken	Ernest Peach Sheffield	Droogegonde No. 811, P.O. Munnik.
Mount Currie	No. 7	Charles Hogge	Thornham. To act during the absence of L. D. Gilson on leave.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

✱ No. 101.] [19th January, 1921.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof, as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

(*a*) Every five days in the five-days dip in Mpatis Location, Elliotdale District, Transkei.

Paragraph (*a*) of Government Notice No. 669 of 1918—

That portion of paragraph (*a*) of Government Notice No. 1576 of 1919 having reference to the farm Fountain Dale, Lion's River, District Natal, is hereby cancelled.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

✱ No. 102.] [19th January, 1921.

MINISTER'S ORDER.

Compulsory Dipping in terms of section ten, *Government Notice No.* 1703 *of* 1919.

Under and by virtue of the powers in him vested under section *sixteen* (*f*) of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that every owner of sheep and goats in the Districts of Lindley, Bethlehem, Frankfort, Heilbron, Vredefort, and Kroonstad shall dip or cause the same to be dipped under the supervision of a sheep inspector or as otherwise directed in the manner prescribed by the regulations framed under section *twenty-three* of the said Act and published under Government Notice No. 1703 of 1919, and he further orders that the dipping shall commence on the 25th January, 1921, and be completed on the 28th February, 1921, except in the case of Vredefort and Kroonstad where the dipping is to be completed on the 30th April, 1921.

In the case sheep and goats have been free from scab for a period of not less than twelve months immediately preceding the 25th January, 1921, the inspector may by writing under his hand exempt the owner from the provisions of these regulations.

(*b*) voor de opneming in de Unie en aanhouding in een verbetergesticht voor jeugdigen of voor jonge volwassenen daarin van een persoon, zijnde een jeugdige of jonge volwassene, wiens aanhouding in een verbetergesticht voor jeugdigen of voor jonge volwassenen door een bevoegd hof van een van de genoemde gebieden volgens het daarin geldend recht, gelast is.

Deze overeenkomsten stellen ook vast de betaling voor onderhoud ten opzichte van zodanige personen als het Unie Goevernement mag hebben besloten om aan te nemen en voor de terugbetaling van onkosten door het Unie Goevernement gemaakt bij het terugzenden van zodanige personen naar hun tehuis bij ontslag.

✱ No. 115.] [18 Januarie 1921.

VREDEREGTERS.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig artiekel *twee* van Wet No. 16 van 1914, die volgende persone aan te stel, gedurende genoege, as Vrederegters vir die wyke wat teenoor hul name staan in bygaande skedule:—

SKEDULE.

Distrik.	*Wyk.*	*Persoon.*	*Adres.*
Sutherland	Klein Roggeveld	Pieter Therond Theron	Tuinplaats, Sutherland Distrikt.
Kingwilliams-town	Berlin	Kenneth Thomas Hartley	Springvale, P.K. Berlin.
Aliwal Noord	New England	Hendrik Francois Vorster	Vorstershoek, P.K. Motkop.
Calvinia	Suid Onder Bokkeveld	Pieter Johannes Francois van der Merwe	Vlakkraal, P.K. Calvinia.
Colesberg	Onder Zeekoerivier	Clement Henry Waldeck	Olivewood, P.K. Olivewood.
Lydenburg	Krokodilrivier	William Abbott Wege	Klipgat No. 209, P.S. Donegal, P.K. Nelspruit.
Barkly Oost	New England	Ogilvie Dean Norton	Sandham, P.K. New England.
Caledon	Bot en Palmietriviere	Irvine George McKenzie Elder	Te ageer totdat 'n permanente opvolger van G. C. Rawbone aangestel is.
Kliprivier	No. 38	James Theophilus Francis	Colworth, Ladysmith.
Pietersburg	Groot Spelonken	Ernest Peach Sheffield	Droogegrond No. 811, P.K. Munnik.
Mount Currie	No. 7	Charles Hogge	Thornham, te ageer gedurende die afwesigheid op verlof van L. D. Gilson.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris voor Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

✱ No. 101.] [19 Januarie 1921.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(*a*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip in Mpatis Lokatie, Distrikt Elliotdale, Transkei.

Paragraaf (*a*) van Goevernements Kennisgeving No. 669 van 1918—

Dat gedeelte van paragraaf (*a*) van Goevernements Kennisgeving No. 1576 van 1919, betrekking hebbende op de plaats Fountain Dale, Distrikt Lionsrivier, Natal, is hierdoor gekanseleerd.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziektewet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

✱ No. 102.] 19 Januarie 1921.

MINISTERS BEVEL.

Verplichtend Dippen in termen van artikel tien, *Goevernements Kennisgeving No.* 1703 *van* 1919.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend onder artikel *zestien* (*f*) van de Veeziektewet (Wet No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen dat elk eigenaar van schapen en bokken in de Distrikten Lindley, Bethlehem, Frankfort, Heilbron, Vredefort en Kroonstad, dezelve zal dippen onder toezicht van een schaapinspekteur of zoals anders gelast, op de wijze voorgeschreven bij de regulaties opgetrokken onder artikel *drie en twintig* van genoemde wet en gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1919, en beveelt hij verder dat het dippen zal beginnen op 25 Januari 1921, en voltooid zal zijn op 28 Februarie 1921 uitgezonderd de Distrikten Vredefort en Kroonstad waar het dippen voltooid moet zijn op de 30ste April 1921.

Ingeval schapen en bokken vrij van brandziekte zijn geweest voor een tijdperk van niet minder dan twaalf maanden onmiddellik voorafgaande de 25ste Januarie 1921, mag de inspekteur de eigenaar schriftelik van de voorzieningen van deze regulatie vrijstellen.

✱No. 103.] [19th January, 1921.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 13th January, 1921.

✱No. 103.] [19 Januarie 1921.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 13 Januarie 1921, binnen de Unie gerapporteerd :—

Province.—*Provincie.*	Disease.—*Ziekte.*	Farm.—*Plaats.*	District.—*Distrikt.*
Orange Free State—Oranje Vrijstaat...	Anthrax—Miltziekte	Oakfield	Bloemfontein.
" " " " ...	" "	Hersterbach	Bethlehem.
" " " " ...	" "	Hoopstad	Hoopstad.
" " " " ...	" "	Geluk	Lindley.
" " " " ...	" "	Dwaalhoek	Winburg.
Natal	" "	Blauwkrantz	Estcourt.
"	" "	Estcourt Town, Lots 26 and 28	Lower Umfolozi.
"	" "	Littleton	Pietermaritzburg.
"	" "	Groot Rietvlei	Umvoti.
"	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Location 7	Ixopo.
"	Mange—Schurft	Location 2	Ipolela.
Cape—Kaap	Anthrax—Miltziekte	Senguln Farm (Bengu Location)...	Glen Grey.
"	" "	Ucaka Location	" "
"	" "	Dekamas Kraal (Bengu Location)	" "
"	" "	Kinispruit	Herschel.
"	Glanders—Droes	Claremont	Cape.
"	" "	Van der Walt's Kraal	Swellendam.
"	Mange—Schurft	Wynberg	Cape.
Transkei	Anthrax—Miltziekte	Corts Retreat	Matatiele.
"	" "	New Market	Umzimkulu.
"	" "	Umtata Township	Umtata.
"	" "	Zilmdlovus Location	"
"	" "	Mahlungulu	Xalanga.
"	" "	Njomboyis Location	Qumbu.
"	" "	Emahlubini	Tsomo.
Transvaal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Derdepoort No. 469	Pretoria.
"	Anthrax—Miltziekte	Brakfontein No. 104	"
"	" "	Haakdoornfontein No. 492	"
"	" "	Flinkszijndrift No. 373	"
"	" "	Rietfontein No. 223	"
"	" "	Koloniesplaats No. 25	Potchefstroom.
"	" "	Oudedorp No. 25	"
"	" "	Schildpadfontein No. 79	Pretoria.
"	" "	Olivenhoutbosch No. 552	"
"	" "	Grootpan	Lichtenburg.
"	" "	Kleinfontein Plots, Benoni	Witwatersrand.
"	" "	Protest No. 29	Standerton.
"	" "	Western portion of Town Lands, Standerton	"
"	" "	Rietvlei No. 250	"

✱No. 104.] [19th January, 1921.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	*District.*	*No. of Government Notice.*
Gretna Green	Lions River	670—28/5/18.
Fountain Dale	"	1576—25/11/19.

✱ No. 105.] [19th January, 1921.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has approved, in terms of section (1) of Government Notice No. 1612 of 1917, being special regulations framed under the Forest Act, No. 16 of 1913, for the control and management of Crown forests in the George, Knysna, and Humansdorp Divisions, of the appointment, with effect from 1st January, 1921, of the undermentioned gentlemen as chairman and members respectively of the District Woodcutter Boards hereunder enumerated:—

George—

Daniel Nicolaas During, Esquire, Magistrate, George, as chairman (*ex officio*), *vice* Percy Arthur Garcia, Esquire, transferred;

Reverend Andries Beyers;
James William Borcherds, Esquire, as members.

Knysna—

Owen Charles Herbert Strong, Esquire, Magistrate, Knysna, as chairman (*ex officio*), *vice* Aidan Joseph Richards Wilmot, Esquire, transferred;

William Henry Moor Duthie, Esquire;

Gordon Robertson, Esquire, as members, respectively, *vice* Percy Topliss, Esquire, and Lorenzo Antonio Read, Esquire, who have left the district.

Humansdorp—

Charles William Raven Dük, Esquire, Magistrate, Humansdorp, as chairman (*ex officio*), *vice* Graham Cross, Esquire, transferred;

Jacobus Michael Rademeyer, Esquire;
Reverend Petrus Herodes Hildebrand van Huysteen;
Jacobus Petrus du Plessis, Esquire;
Sarel Petrus Wasserman, Esquire, as members.

All previous notices on the subject are hereby cancelled.

✱No. 104.] [19 Januarie 1921.

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streek verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel *negen*, subartikel (4), van de Veeziektewet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streek.

SCHEDULE.

Plaats.	*Distrikt.*	*No. van Goevernements Kennisgeving.*
Gretna Green	Lions River	670—28/5/18.
Fountain Dale	"	1576—25/11/19.

✱ No. 105.] [19 Januarie 1921.

Hiermede wordt het ter algemene informatie bekendgemaakt dat 't de Minister van Landbouw behaagd heeft volgens sektie (1) van Goevernements Kennisgeving No. 1612 van 1917, speciale regulaties, zijnde volgens de bepalingen van de Boswet van 1913, opgetrokken voor 't beheer en bestuur van Kroonbossen in de Afdelingen George, Knysna en Humansdorp, de volgende heren aan te stellen, met effekt van 1 Januarie 1921, als voorzitter en leden, respektievelik, van de Houtkappersraden hieronder vermeld:—

George—

De heer Daniel Nicolaas During, Magistraat, George, als voorzitter (*ex officio*), *vice* de heer Percy Arthur Garcia, verplaatst.

De Weleerwaarde Heer Andries Beyers;

De heer James William Borcherds, als leden.

Knysna—

De heer Owen Charles Herbert Strong, Magistraat, Knysna, als voorzitter (*ex officio*), *vice* de heer Aidan Joseph Richards Wilmot, verplaatst.

De heer William Henry Moor Duthie;

De heer Gordon Robertson, als leden, respektievelik *vice* de heer Percy Topliss en de heer Lorenzo Antonio Read, die het distrikt verlaten hebben.

Humansdorp—

De heer Charles William Raven Dük, Magistraat, Humansdorp, als voorzitter (*ex officio*), *vice* de heer Graham Cross, verplaatst.

De heer Jacobus Michael Rademeyer;

De Weleerwaarde Heer Petrus Herodes Hildebrand van Huysteen;

De heer Jacobus Petrus du Plessis;

De heer Sarel Petrus Wasserman, als leden.

Alle vorige kennisgevingen over dit onderwerp worden hierbij herroepen.

✱No. 124.] [20th January, 1921.

BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 of 1890 and 4 of 1897 (Cape of Good Hope).

The following alphabetical list of proprietors of brands for horses, cattle, ostriches, sheep and goats registered under the above Acts during the quarter ended 31st December, 1920, is published for general information.

✱No. 124.] [20 Januarie 1921.

BRANDMERKEN REGISTRATIE WETTEN, Nos. 12 van 1890 en 4 van 1897 (Kaap de Goede Hoop).

De volgende alfabetiese lijst van distrikten en van eigenaars van brandmerken van paarden, beesten, struisvogels, schapen en bokken, geregistreerd onder de bovengenoemde wetten gedurende het kwartaal geëindigd 31 Desember 1920, wordt ter algemene kennisname gepubliceerd.

Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Residence. *Woonplaats.*	Description. *Beschrijving.*	Brands.—*Brandmerken.* Horses. *Paarden.*	Cattle. *Beesten.*	Ostriches. *Struisvogels.*	Sheep. *Schapen.*	Goats. *Bokken.*
Aberdeen. (Letter or character OA.)							
Fourie, Sarel David ...	Aberdeen	SDF	and Donkeys, near quarter	Near thigh ...	—	—	—
Pieter Gabriel Schambrel	Aberdeen	PS	Donkeys, near neck ...	Near neck ...	—	—	—
W. J. Joubert	Moordendal, Aberdeen ...	3	Off quarter	—	—	—	—
Albany. (Letter or character P.)							
G. H. Handley	Grahamstown, Albany... ...	(H)	Donkeys, off quarter	Off thigh ...	—	—	—
Barkly West. (Letter or character X.)							
S. A. Hirkham	Klipdam, Barkly West ...	◈	Off quarter	Off hip ...	—	—	—
Bathurst. (Letter or character Q.)							
N. R. Stocks	Glenfillian, Bathurst	N8	—	Off thigh ...	—	—	—
Gordonia. (Letter or character $\frac{B}{G}$.)							
Jacobus Peters	Konsas, Upington, Gordonia ...	JP	Off quarter	Off thigh ...	—	—	—
Transvaal and Delagoa Bay Investment Co., Ltd.	Johannesburg, Lutzputs, Gordonia	TD	Donkeys, off neck and Donkeys, off quarter	Off thigh ...	—	Off hind leg	Off hind leg.
P. B. Thompson	Upington, Gordonia	T	and Donkeys, near neck	Near thigh ...	—	—	—
Z. M. Kontwana	Upington, Gordonia	ZM	Donkeys, off neck ...	—	—	—	—
Hoffman & Suijman ...	Geelkop, Gordonia	HS G	Near quarter	Near thigh ...	—	—	—
P. Wither	Upington, Gordonia	PW	Donkeys, off neck	Off hip... ...	—	—	—
J. de Witt...	Upington, Gordonia	J3	Donkeys, off neck ...	Off thigh ...	—	—	—
Mrs. L. Engelbrecht ...	Upington, Gordonia	LE	Off quarter	Off thigh ...	—	—	—
J. van Zijl...	Witkop, Gordonia	$\frac{JV}{2}$	Donkeys, off neck ...	Off hip ...	—	—	—
Kuruman. (Letter or character OI.)							
W. H. Mason	Kuruman, Kuruman	EM	—	Off thigh ...	—	—	—
Mafeking. (Letter or character $\frac{B}{M}$.)							
L. Webb	Location, Mafeking	LW	Donkeys, off quarter...	—	—	—	—
Sibepu Ping Vukuza ...	Mafeking	SPV	—	Off hip ...	—	—	—
Murraysburg. (Letter or character OC.)							
W. J. Joubert	De Vlei, Murraysburg... ...	3	—	Off thigh ...	—	—	—
Namaqualand. (Letter or character OQ.)							
Paulus Zaal	Vriesklip, P.O. Concordia, Namaqualand	PS2	Near quarter	Near thigh ...	Near leg	Near hind leg	Near hind leg.
Jacobus Cloete	Koegas, P.O. Concordia, Namaqualand	4	Near quarter	Near thigh ...	Near leg	Near hind leg	Near hind leg.
Somerset East. (Letter or character N.)							
N. A. Cowie	Edmonton, Somerset East ...	NC	and Donkeys, off quarter	Off thigh ...	—	—	—
Tarka. (Letter or character G.)							
P. R. van Heerden ...	Vaalvlei, Tarka...	PS	Off quarter	Off thigh ...	—	—	—
Vryburg. (Letter or character $\frac{B}{V}$.)							
C. D. Moth	Middelkop, Vryburg	D7	and Donkeys, off quarter	Off hip ...	—	Off hind leg	Off hind leg.
M. Barnard	Brandwacht, Vryburg... ...	M†	Off quarter	Off hip ...	Off leg	Off hind leg	Off hind leg.
A. S. McNaughton ...	Bellevue, Vryburg	8	Off quarter ... ... Donkeys, off quarter and above nose	Off hip ...	—	—	—
Tomtobane Sililce ...	Mauthe, Taungs, Vryburg ...	TS	and Donkeys, off quarter	Off hip ...	—	—	—
W. J. Strijdom	Vijfdingspan, P.O. Genesa, Vryburg	WS	and Donkeys, off quarter	Off hip ...	—	Off hind leg	Off hind leg.
Willowmore. (Letter or character U.)							
R. Zaaiman	Klipfontein, Willowmore ...	S8	—	Off hip ...	Off leg	—	—

No. 125.] [20th January, 1921.

REGISTRATION OF BRANDS, ORANGE FREE STATE.

The following list of brands registered during the quarter ended 31st December, 1920, is published for general information under section *nine* of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance of 1903 :—

No.	*Name.*	*Residence.*	*Brand.*
1592	A. J. Muller	Stillerust, P.O. Harrismith ...	
1593	J. N. Meyer	Verkijkerskop, Harrismith ...	
1594	Johs. P. Roux	Paardekraal, P.O. Box 16, Wepener	
1595	Johan H. Richter ...	Estruispost, P.O. Bloemfontein	
1596	M. G. Ferreira	P.O. Box 7, Paul Roux, Fraaiuitzicht, District Kroonstad...	
1597	S. J. Schoeman, jun. ...	Rose Cottage, P.O. Verkijkerskop, District Harrismith	
1598	J. J. du Preez	Zomersvlakte, P.O. Kaallaagte, District Bethlehem	
1599	J. P. E. Versfeld	Red Hill, District Hoopstad, Private Bag, P.O. Bloemhof	
1600	J. W. Roux	Klipfontein, P.O. Box 16, Wepener	
1601	D. Moore	Glenmorgan, Hammonia, District Ficksburg	

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

G. R. HUGHES,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 2345.] [31st December, 1920.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following piece of Crown land will be offered for sale at public auction at Tarkastad, at the Stock Fair Pens, at 11 o'clock a.m., on Wednesday, 9th March, 1921, subject to the conditions and stipulations in the above Act, and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the date of sale:—

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section *two*, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The diagrams and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Tarkastad.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF TARKA.

Field Cornetcy of Vlek Poort.

Lot No. 8589, called Old Bekkers Dam Outspan, in extent 350 morgen 438 square roods; bounded north by Bekkers Dam, east by Bekkers Dam, south by portions of Klip Kraal or Roberts Kraal, and west by Bekkers Dam. Upset price, £175; expenses of survey, £21. 19s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This lot (No. 8589) will be offered for sale subject to the following special condition:—

Irrigation rates are payable on this lot (No. 8589) to the Smalfontein Irrigation Board, and the purchaser will be required to pay on the day of sale the amount due for such rates from the 9th March, 1921. [8]

No. 6.] [4th January, 1921.

It is hereby notified for general information that the upset prices of the Crown land to be offered for sale at public auction in front of the Magistrate's Office, Upington, on Wednesday, 23rd February, 1921, as advertised by Government Notice No. 2097 of the 19th November, 1920, have been amended as follows:—

General Lot No.	*Description.*	*Upset Price.*
8655	Bellavista Island	£562
8656	Bradwell Island	406
8657	Grass Island	213
8658	Foster Island	584
8659	Lot No. 1, Elim Island	52
8660	Lot No. 2, Elim Island	78
8661	Lot No. 3, Elim Island	72
8662	Lot No. 4, Elim Island	63
8663	Lot No. 5, Elim Island	103
8664	Lot No. 6, Elim Island	79

† No. 32.] [7th January, 1921.

Applications are hereby invited for the purchase of live blesbok and springbok which are available for disposal on the Grootkuil Estates, District Winburg, Orange Free State (situate about 19 miles north-west of Theunissen). The charges therefor will be as follows:—

Blesbok: £4. 10s. each, f.o.r. (loose in truck), Theunissen or Eensgevonden;

† Republished as amended.

No. 125.] [20 Januarie 1921.

REGISTRATIE VAN BRANDMERKEN, ORANJE VRIJSTAAT.

De volgende lijst van brandmerken voor 't kwartaal eindigende 31 Desember 1920, wordt hiermede gepubliceerd ter algemene informatie volgens sektie *negen* van de Oranje Rivier Kolonie Brandmerken Registratie Ordonantie, 1903 :—

No.	*Naam.*	*Woonplaats.*	*Brandmerk.*
1592	A. J. Muller	Stillerust, P.K. Harrismith ...	
1593	J. N. Meyer	Verkijkerskop, Harrismith ...	
1594	Johs. P. Roux	Paardekraal, Postbus 16, Wepener	
1595	Johan H. Richter... ...	Estruispost, P.K. Bloemfontein	
1596	M. G. Ferreira	Postbus 7, Paul Roux, Fraaiuitzicht, Distrikt Kroonstad	
1597	S. J. Schoeman, jun. ...	Rose Cottage, P.K. Verkijkerskop, Distrikt Harrismith	
1598	J. J. du Preez	Zomersvlakte, P.K. Kaallaagte, Distrikt Bethlehem	
1599	J. P. E. Versfeld	Red Hill, Distrikt Hoopstad, Private Zak, P.K. Bloemhof	
1600	J. W. Roux	Klipfontein, Postbus 16, Wepener	
1601	D. Moore	Glenmorgan, Hammonia, Distrikt Ficksburg	

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

G. R. HUGHES,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 2345.] [31 Desember 1920.

Overeenkomstig artikel *twee*, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat het volgende stuk Kroongrond, te Tarkastad, op de Veemarkt (Stock Fair Pens), 's morgens om 11 uur, op Woensdag, 9 Maart 1921, publiek zal worden verkocht, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in de bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden vervat, en verder aan zodanige voorwaarden als op de dag van de verkoping mogen worden bekendgemaakt:—

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogstbiedende, die minstens die inzetprijs moet hebben geboden, zal de koper verklaard worden, en iedere zodanige koper zal verplicht zijn de gehele koopprijs op de dag van de verkoping te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel *twee*, van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten op de verkoopdag aan de Magistraat of ander daartoe behoorlik gemachtigd persoon worden betaald.

De kaarten en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Tarkastad.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING TARKA.

Veldkornetschap Vlekpoort.

Perceel No. 8589, genaamd Oude Bekkersdam Uitspanning, groot 350 morgen 438 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Bekkersdam, ten oosten door Bekkersdam, ten zuiden door gedeelten van Klipkraal of Robertskraal en ten westen door Bekkersdam. Inzetprijs, £175; kosten van opmeting, £21. 19s.; van grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor van Akten registratiefooi, 5s.

Dit perceel (No. 8589) zal te koop worden aangeboden behoudens de navolgende speciale voorwaarde:—

Op dit perceel (No. 8589) zijn besproeiingsbelastingen verschuldigd aan de Smalfontein Besproeiingsraad, en de koper zal op de dag van de verkoping het bedrag, voor die belastingen verschuldigd van af 9 Maart 1921 moeten betalen.

No. 6.] [4 Januarie 1921.

Mits deze wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat de inzetprijzen van de Kroongrond, bij publieke veiling te worden verkocht vóór het kantoor van de Magistraat, Upington, op Woensdag 23 Februarie 1921, zoals geadverteerd in Goevernements Kennisgeving No. 2097 van 19 November 1920, als volgt geamendeerd zijn geworden:—

Algemeen Perceel No.	*Beschrijving.*	*Inzetprijs.*
8655	Bellavista Island	£562
8656	Bradwell Island	406
8657	Grass Island	213
8658	Foster Island	584
8659	Perceel No. 1, Elim Island	52
8660	Perceel No. 2, Elim Island	78
8661	Perceel No. 3, Elim Island	72
8662	Perceel No. 4, Elim Island	63
8663	Perceel No. 5, Elim Island	103
8664	Perceel No. 6, Elim Island	79

† No. 32.] [7 Januarie 1921.

Mits deze worden personen uitgenodigd aanzoek te doen om levende blesbokken en springbokken te kopen, welke op het Grootkuil Landgoed, Distrikt Winburg, Oranje Vrijstaat (ongeveer 19 mijlen ten noordwesten van Theunissen gelegen) beschikbaar zijn om van de hand te worden gezet. De kosten daarvan zullen zijn als volgt:—

Blesbok: £4. 10s. per stuk, v.o.s (los in trok) Theunissen of Eensgevonden:

† Weder gepubliceerd zoals gewijzigd.

Springbok: £3. 10s. each, f.o.r. (loose in truck), Theunissen or Eensgevonden;

or £4 and £3 respectively if delivery be taken at the Grootkuil Estates.

Applications, accompanied with a remittance, should be sent to the Secretary of Lands, Union Buildings, Pretoria, not later than the 5th February, 1921.

The acceptance of a remittance must not be taken as a guarantee of delivery, as it will depend on the total number of applications submitted whether the buck will be captured and sold. If the number of applications does not justify the expense connected with selling the buck, the remittances will be returned. If sold, delivery of the buck will commence about March, 1921.

Preference will be given to applicants who will take delivery at the Grootkuil Estates.

No. 70.] [14th January, 1921.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, and section *one* of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction at the places, and the times, and on the dates specified in the Schedules hereunder, subject to the conditions and stipulations set forth in the above Act and in the general conditions of sale, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale, provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within (13) thirteen calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special conditions, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

Springbok: £3. 10s. per stuk, v.o.s. (los in trok) Theunissen of Eensgevonden;
of respektievelik £4 en £3 indien op het Grootkuil Landgoed in ontvangst genomen.

Applikaties, waarbij de geldsom ingesloten is, moeten de Sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria, niet later dan de 5de Februarie 1921 toegezonden worden.

De aanneming van een overgemaakte geldsom moet niet opgevat worden als een waarborg voor de levering, daar het van het totaal aantal ingezonden applikaties afhangen zal of de bok gevangen en verkocht zal worden. Indien het aantal applikaties niet de onkosten aan de verkoop van de bok verbonden mocht rechtvaardigen, zal de overgemaakte geldsom teruggezonden worden. Indien verkocht zal ongeveer in Maart 1921 met de levering van bokken een begin worden gemaakt.

Voorkeur zal gegeven worden aan applikanten die op het Grootkuil Landgoed bokken in ontvangst zullen nemen.

No. 70.] [14 Januarie 1921.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de datums en tijden in de navolgende schedulen vermeld onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag moeten worden vermeld:—
Ieder perceel sal te koop worden aangeboden tegen de insetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen, zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet bij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren; bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF KINGWILLIAMSTOWN.

Land to be offered for sale at Kingwilliamstown, at the Auction Mart of Messrs. Kidson & Kelly, at 12 o'clock, on Saturday, 9th April, 1921:—

Lot No. 8665, called Cwencwe Garden Lot No. 18, situate at Cwencwe, in Field Cornetcy No. 1, in extent 3 morgen 319 square roods 11 square feet, bounded north-west by Crown land, south-east by Lot No. 10, and north-east by Lot No. 11 Annexe. Upset price, £35; expenses of survey, £5. 14s. 10d.; costs of title, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8666, called Cwencwe Garden Lot No. 19, situate at Cwencwe, in Field Cornetcy No. 1, in extent 10 morgen 150 square roods, bounded north-west by Forest Lot No. 2, south-east by Crown land and Lot No. 12, and south by inner bank of Cwencwe River. Upset price, £103; expenses of survey, £8. 10s. 6d.; costs of title, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DIVISION OF BARKLY WEST.

Lots in the township of Windsorton, to be offered for sale at Windsorton, in front of the Court-house, at 11 a.m., on Tuesday, 8th March, 1921:—

General No.	*Lot No.*	*Extent: Sq. rds.*	*Sq. ft.*	*Upset Price.*	*Expenses of Survey.*
11817	146	150	—	£60	£2 14 0
11821	150	150	—	10	2 14 0
11834	163	518	100	50	5 6 3

Lot No. 11834 will be sold subject to the following special condition, viz.:—

The improvements on this lot (No. 11834) are valued at £400, and this amount shall be payable in cash by the purchaser, not being the improver, on the day of sale.

DIVISION OF FRASERBURG.

Lot in the township of Onderste Doorns to be offered for sale at Williston, in front of the Court-house, at 10 a.m., on Wednesday, 23rd March, 1921:—

General No.	*Building Lot No.*	*Extent: Sq. rds.*	*Sq. ft.*	*Upset Price.*	*Expenses of Survey.*
13473	1	525	—	£10	£4 5 9

This Lot No. 13473 will be sold subject to the following special condition, viz.:—

The improvements on this lot (No. 13473) are valued at £400, and this amount shall be payable in cash by the purchaser, not being the improver, on the day of sale.

DIVISION OF RIVERSDALE.

Lots in the village of Still Bay, at the mouth of the Kaffir Kuils River, to be offered for sale at Still Bay, at 11 a.m., on Wednesday, 30th March, 1921. The expenses of survey on each lot are £5. 8s. 4d.:—

General No.	*Lot No.*	*Extent: Sq. rds.*	*Sq. ft.*	*Upset Price.* £	s.	d.
13474	1, Block F	50	0	£7	10	0
13475	2, ,, F	50	0	7	10	0
13476	3, ,, F	50	0	7	10	0
13477	4, ,, F	50	0	7	10	0
13478	5, ,, F	50	0	7	10	0
13479	6, ,, F	50	0	7	10	0
13480	9, ,, H	50	0	7	10	0
13481	10, ,, H	50	0	7	10	0
13482	11, ,, H	50	0	7	10	0
13483	12, ,, H	50	0	7	10	0
13484	13, ,, H	50	0	7	10	0
13485	14, ,, H	50	0	7	10	0
13486	15, ,, H	50	0	7	10	0
13487	16, ,, H	50	0	7	10	0
13488	17, ,, H	86	66	7	10	0
13489	18, ,, H	86	66	7	10	0
13490	19, ,, H	82	42	7	10	0
13491	20, ,, H	84	111	7	10	0
13492	21, ,, H	70	117	7	10	0
13493	22, ,, H	72	18	7	10	0
13494	23, ,, H	50	0	7	10	0
13495	24, ,, H	76	26	7	10	0
13550	1, ,, H	50	0	7	10	0
13551	2, ,, H	50	0	7	10	0
13552	3, ,, H	50	0	7	10	0
13553	4, ,, H	50	0	7	10	0
13554	5, ,, H	50	0	7	10	0
13555	6, ,, H	50	0	7	10	0
13556	7, ,, H	50	0	7	10	0
13557	8, ,, H	50	0	7	10	0
13496	1, ,, J	50	0	7	10	0
13497	2, ,, J	50	0	7	10	0
13498	3, ,, J	50	0	7	10	0
13499	4, ,, J	50	0	7	10	0
13500	5, ,, J	50	0	7	10	0
13501	6, ,, J	50	0	7	10	0
13502	7, ,, J	50	0	7	10	0
13503	8, ,, J	50	0	7	10	0
13504	1, ,, K	50	0	7	10	0
13505	2, ,, K	50	0	7	10	0
13506	3, ,, K	50	0	7	10	0
13507	4, ,, K	50	0	7	10	0

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve magistraten.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING KINGWILLIAMSTOWN.

Grond te koop te worden aangeboden te Kingwilliamstown, bij het Verkooplokaal van de heren Kidson en Kelly, op Zaterdag, 9 April 1921, des morgens om 12 uur:—

Perceel No. 8665, genaamd Cwencwe Garden Lot No. 18, gelegen te Cwencwe, in het Veldkornetschap No. 1, groot 3 morgen 319 vierkante roeden 11 vierkante voeten, begrensd ten noordwesten door Kroongrond, ten zuidoosten door Perceel No. 10 en ten noordoosten door Lot No. 11 Annexe. Inzetprijs, £35; kosten van opmeting, £5. 14s. 10d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

Perceel No. 8666, genaamd Cwencwe Garden Lot No. 19, gelegen te Cwencwe, in het Veldkornetschap No. 1, groot 10 morgen 150 vierkante roeden, begrensd ten noordwesten door Forest Lot No. 2, ten zuidoosten door Kroongrond en Perceel No. 12, en ten zuiden door binnenoever van Cwencwerivier. Inzetprijs, £103; kosten van opmeting, £8. 10s. 6d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

AFDELING BARKLY WEST.

Percelen in het dorp Windsorton, te koop te worden aangeboden te Windsorton, voor de Hofzaal, op Dinsdag, 8 Maart 1921, des morgens om 11 uur:—

Algemeen No.	*Perceel No.*	*Grootte: Vk. rdn.*	*Vk. vtn.*	*Inzetprijs.*	*Kosten van Opmeting.*
11817	146	150	—	£60	£2 14 0
11821	150	150	—	10	2 14 0
11834	163	518	100	50	5 6 3

Perceel No. 11834 zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernavolgende speciale voorwaarde, nl.:—

De verbeteringen op dit perceel (No. 11834) zijn gewaardeerd op £400, welk bedrag door de koper, niet de verbeteraar zijnde, op de dag van de verkoping kontant zal moeten worden betaald.

AFDELING FRASERBURG.

Perceel in het dorp Onderste Doorns, te koop te worden aangeboden te Williston, voor de Hofzaal, op Woensdag, 23 Maart 1921, des morgens om 10 uur:—

Algemeen No.	*Bouwperceel No.*	*Grootte: Vk. rdn.*	*Vk. vtn.*	*Inzetprijs.*	*Kosten van Opmeting.*
13473	1	525	—	£10	£4 5 9

Dit perceel No. 13473 zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernavolgende speciale voorwaarde, nl.:—

De verbeteringen op dit perceel (No. 13473) zijn gewaardeerd op £400, welk bedrag door de koper, niet de verbeteraar zijnde, op de dag van de verkoping kontant zal moeten worden betaald.

AFDELING RIVERSDALE.

Percelen in het dorp Still Bay, aan de mond van de Kaffir Kuilsrivier, te koop te worden aangeboden te Still Bay, op Woensdag, 30 Maart 1921, des morgens om 11 uur. De opmetingskosten bedragen voor ieder perceel £5. 8s. 4d.:—

Algemeen No.	*Perceel No.*	*Grootte: Vk. rdn.*	*Vk. vtn.*	*Inzetprijs.*		
13474	1, Blok F	50	0	£7	10	0
13475	2, ,, F	50	0	7	10	0
13476	3, ,, F	50	0	7	10	0
13477	4, ,, F	50	0	7	10	0
13478	5, ,, F	50	0	7	10	0
13479	6, ,, F	50	0	7	10	0
13480	9, ,, H	50	0	7	10	0
13481	10, ,, H	50	0	7	10	0
13482	11, ,, H	50	0	7	10	0
13483	12, ,, H	50	0	7	10	0
13484	13, ,, H	50	0	7	10	0
13485	14, ,, H	50	0	7	10	0
13486	15, ,, H	50	0	7	10	0
13487	16, ,, H	50	0	7	10	0
13488	17, ,, H	86	66	7	10	0
13489	18, ,, H	86	66	7	10	0
13490	19, ,, H	82	42	7	10	0
13491	20, ,, H	84	111	7	10	0
13492	21, ,, H	70	117	7	10	0
13493	22, ,, H	72	18	7	10	0
13494	23, ,, H	50	0	7	10	0
13495	24, ,, H	76	26	7	10	0
13550	1, ,, H	50	0	7	10	0
13551	2, ,, H	50	0	7	10	0
13552	3, ,, H	50	0	7	10	0
13553	4, ,, H	50	0	7	10	0
13554	5, ,, H	50	0	7	10	0
13555	6, ,, H	50	0	7	10	0
13556	7, ,, H	50	0	7	10	0
13557	8, ,, H	50	0	7	10	0
13496	1, ,, J	50	0	7	10	0
13497	2, ,, J	50	0	7	10	0
13498	3, ,, J	50	0	7	10	0
13499	4, ,, J	50	0	7	10	0
13500	5, ,, J	50	0	7	10	0
13501	6, ,, J	50	0	7	10	0
13502	7, ,, J	50	0	7	10	0
13503	8, ,, J	50	0	7	10	0
13504	1, ,, K	50	0	7	10	0
13505	2, ,, K	50	0	7	10	0
13506	3, ,, K	50	0	7	10	0
13507	4, ,, K	50	0	7	10	0

General No.	*Lot No.*	*Extent: Sq. rds.*	*Sq. ft.*	*Upset Price. £*	*s.*	*d.*
13508	5, Block K	50	0	£7	10	0
13509	6, ,, K	50	0	7	10	0
13510	7, ,, K	50	0	7	10	0
13511	8, ,, K	50	0	7	10	0
13512	1, ,, L	50	0	7	10	0
13513	2, ,, L	50	0	7	10	0
13514	3, ,, L	50	0	7	10	0
13515	4, ,, L	50	0	7	10	0
13516	5, ,, L	50	0	7	10	0
13517	6, ,, L	50	0	7	10	0
13518	7, ,, L	50	0	7	10	0
13519	8, ,, L	50	0	7	10	0
13520	9, ,, L	50	0	7	10	0
13521	1, ,, M	24	88	7	10	0
13522	2, ,, M	27	143	7	10	0
13523	3, ,, M	31	55	7	10	0
13524	4, ,, M	34	110	7	10	0
13525	5, ,, M	38	22	7	10	0
13526	6, ,, M	41	77	7	10	0
13527	7, ,, M	44	133	7	10	0
13528	8, ,, M	48	44	7	10	0
13529	9, ,, M	50	0	7	10	0
13530	10, ,, M	50	0	7	10	0
13531	11, ,, M	71	118	7	10	0
13532	1, ,, N	84	110	7	10	0
13533	1, ,, O	50	0	7	10	0
13534	2, ,, O	50	0	7	10	0
13535	3, ,, O	50	0	7	10	0
13536	4, ,, O	50	0	7	10	0
13537	5, ,, O	50	0	7	10	0
13538	6, ,, O	50	0	7	10	0
13539	7, ,, O	50	0	7	10	0
13540	8, ,, O	50	0	7	10	0
13541	Arable Lot No. 1	1 mor. 155	52	25	0	0
13542	,, 2	183	76	15	0	0
13543	,, 3	325	18	15	0	0
13544	,, 4	301	116	15	0	0
13545	,, 5	311	67	15	0	0
13546	,, 6	307	109	15	0	0
13547	,, 7	311	132	15	0	0
13548	,, 8	423	16	15	0	0

DIVISION OF OUDTSHOORN.

Land to be offered for sale at Oudtshoorn in front of the Court-house, at 10 a.m., on Saturday, 26th March, 1921:—

Lot No. 8578, called Paarde Berg B, situate in Field Cornetcy of Lower Oliphants River, in extent 412 morgen 354.5 square roods, bounded north-eastwards by Paarde Berg C, south-eastwards by Paarde Berg D, and south-westwards by Paarde Berg A. Upset price, £207; expenses of survey, £12. 14s. 6d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This Lot No. 8578 will be sold subject to the following special condition, viz.:—

The burning of the veld and the cutting down of timber, trees, underwood, or brushwood over such portions of the land as form the sources of tributaries of the Olifants River is prohibited.

DIVISION OF GORDONIA.

Land in the township of Upington to be offered for sale at Upington in front of the Court-house, at 10 a.m., on Wednesday, 16th March, 1921:—

General Lot No.	*Lot No.*	*Extent: Sq. rds.*	*Sq. ft.*	*Upset Price.*	*Expenses of Survey.*
13549	Extension Dry Erf No. 28c	91	38	£20	£7 14 0

This Lot No. 13549 will be sold subject to the following special condition, viz.:—

The improvements in this lot are valued at £15 and this amount shall be payable in cash by the purchaser, not being the improver, on the day of sale. [8]

✻ No. 86.] [15th January, 1921.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the substitution of the subjoined Note for the note appearing at the end of the Tariff of Government Surveys in the Provinces of the Cape of Good Hope, the Transvaal, and the Orange Free State, as applicable to all surveys of Crown or Government land, including all surveys made for or on behalf of the Government of the Union of South Africa, promulgated by Government Notice No. 867 of the 4th July, 1919:—

"During the continuance of abnormal conditions the Minister of Lands shall allow a reasonable increase on the tariff rates prescribed in the Schedule to Government Notice No. 867 of the 4th July, 1919. It shall, however, be entirely in the discretion of the Minister of Lands to discontinue the payment of the aforesaid increase as soon as he is satisfied that the necessity therefor no longer exists."

✻ No. 87.] [15th January, 1921.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *four* of Act No. 24 of 1908 (Natal), to approve of the substitution of the subjoined note for the note appearing at the end of the Tariff for Government surveys in the Natal Province, as applicable to all surveys of Crown or Government land, including all surveys made for or on behalf of the Government of the Union of South Africa, promulgated by Government Notice No. 865 of the 4th July, 1919:—

"During the continuance of abnormal conditions the Minister of Lands shall allow a reasonable increase on the tariff rates prescribed in the Schedule to Government Notice No. 865 of the 4th July, 1919. It shall, however, be entirely in the discretion of the Minister of Lands to discontinue the payment of the aforesaid increase as soon as he is satisfied that the necessity therefor no longer exists."

Algemeen No	*Perceel No.*	*Grootte: Vk. rdn*	*Vk. vtn.*	*Inzetprijs. £*	*s.*	*d.*
13508	5, Blok K	50	0	£7	10	0
13509	6, ,, K	50	0	7	10	0
13510	7, ,, K	50	0	7	10	0
13511	8, ,, K	50	0	7	10	0
13512	1, ,, L	50	0	7	10	0
13513	2, ,, L	50	0	7	10	0
13514	3, ,, L	50	0	7	10	0
13515	4, ,, L	50	0	7	10	0
13516	5, ,, L	50	0	7	10	0
13517	6, ,, L	50	0	7	10	0
13518	7, ,, L	50	0	7	10	0
13519	8, ,, L	50	0	7	10	0
13520	9, ,, L	50	0	7	10	0
13521	1, ,, M	24	88	7	10	0
13522	2, ,, M	27	143	7	10	0
13523	3, ,, M	31	55	7	10	0
13524	4, ,, M	34	110	7	10	0
13525	5, ,, M	38	22	7	10	0
13526	6, ,, M	41	77	7	10	0
13527	7, ,, M	44	133	7	10	0
13528	8, ,, M	48	44	7	10	0
13529	9, ,, M	50	0	7	10	0
13530	10, ,, M	50	0	7	10	0
13531	11, ,, M	71	118	7	10	0
13532	1, ,, N	84	110	7	10	0
13533	1, ,, O	50	0	7	10	0
13534	2, ,, O	50	0	7	10	0
13535	3, ,, O	50	0	7	10	0
13536	4, ,, O	50	0	7	10	0
13537	5, ,, O	50	0	7	10	0
13538	6, ,, O	50	0	7	10	0
13539	7, ,, O	50	0	7	10	0
13540	8, ,, O	50	0	7	10	0
13541	Landbouw-perceel No. 1	1 mor. 155	52	25	0	0
13542	,, 2	183	76	15	0	0
13543	,, 3	325	18	15	0	0
13544	,, 4	301	116	15	0	0
13545	,, 5	311	67	15	0	0
13546	,, 6	307	109	15	0	0
13547	,, 7	311	132	15	0	0
13548	,, 8	423	16	15	0	0

AFDELING OUDTSHOORN.

Grond te koop te worden aangeboden te Oudtshoorn, voor de Hofzaal, op Zaterdag, 26 Maart 1921, des morgens om 10 uur:—

Perceel No. 8578, genaamd Paarde Berg B, gelegen in het Veldkornetschap Lower Oliphantsrivier, groot 412 morgen 354.5 vierkante roeden, begrensd ten noordoosten door Paarde Berg C, ten zuidoosten door Paarde Berg D en ten zuidwesten door Paarde Berg A. Inzetprijs, £207; kosten van opmeting, £12. 14s. 6d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

Perceel No. 8578 zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Het is verboden om op zulke gedeelten van de grond als waarop de zijtakken van de Olifantsrivier ontspringen veldbranden te veroorzaken en hout, bomen en bosjes te kappen.

Grond in het dorp Upington te koop te worden aangeboden te Upington, voor de Hofzaal, op Woensdag, 16 Maart 1921, des morgens om 10 uur:—

Algemeen No.	*Perceel No.*	*Grootte: Vk. rdn.*	*Vk. vtn.*	*Inzetprijs.*	*Kosten van Opmeting*
13549	Verlenging Droogerf No. 28c	91	38	£20	£7 14 0

Dit perceel No. 13549 zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

De verbeteringen op dit perceel zijn gewaardeerd op £15, welk bedrag door de koper, niet de verbeteraar zijnde, op de dag van de verkoping kontant zal moeten worden betaald.

✻ No. 86.] [15 Januarie 1921.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft goedgevonden de vervanging van de noot, verschijnende aan het einde van het tarief voor opmetingen ten behoeve van het Goevernement in de Provincies Kaap de Goede Hoop, Transvaal en Oranje Vrijstaat, toepasselik op alle opmetingen van Kroonland of Goevernementsgronden, met inbegrip van alle opmetingen gedaan voor of ten behoeve van het Goevernement van de Unie van Zuid-Afrika, bekrachtigd onder Goevernements Kennisgeving No. 867 van 4 Julie 1919, door de hierbijgevoegde noot goed te keuren:—

"Zolang de abnormale toestanden voortduren zal de Minister van Landen een billike verhoging op de tariefprijzen, aangegeven in de bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 867 van 4 Julie 1919, toestaan. Het ligt evenwel geheel binnen de bevoegdheid van de Minister van Landen, de betaling van gemelde verhoging te doen ophouden, zodra hij ervan overtuigd is dat de redenen er voor niet langer aanwezig zijn."

✻ No. 87.] [15 Januarie 1921.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft goedgevonden, in termen van artikel *vier* van Wet No. 24 van 1908 (Natal), de vervanging van de noot, verschijnende aan het einde van het tarief voor opmetingen ten behoeve van het Goevernement in de Provincie Natal, toepasselik op alle opmetingen van Kroonland of Goevernementsgronden, met inbegrip van alle opmetingen gedaan voor of ten behoeve van het Goevernement van de Unie van Zuid-Afrika, bekrachtigd onder Goevernements Kennisgeving No. 865 van 4 Julie 1919, door de hierbijgevoegde noot goed te keuren:—

"Zolang de abnormale toestanden voortduren zal de Minister van Landen een billike verhoging op de tariefprijzen aangegeven in de bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 865 van 4 Julie 1919, toestaan. Het ligt evenwel geheel binnen de bevoegdheid van de Minister van Landen, de betaling van gemelde verhoging te doen ophouden, zodra hij ervan overtuigd is dat de redenen er voor niet langer aanwezig zijn."

✱ No. 92.] [21st January, 1921.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the promulgation, in terms of section *three* of the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1920, of the following regulations.

REGULATIONS UNDER SECTION *THREE* OF THE LAND SETTLEMENT ACTS FURTHER AMENDMENT ACT, 1920, TO GOVERN ADVANCES TO GROUPS OF LESSEES OF HOLDINGS LEASED IN TERMS OF THE LAND SETTLEMENT ACT, 1912, OR ANY AMENDMENT THEREOF.

---

1. The Minister may, on the recommendation of the Land Board, advance moneys to any group of lessees for the purpose of enabling them to acquire implements, machinery, stud stock, and any other thing whatsoever required by the members of such group for the better development of their holdings and for their joint and common use. And advance so made to the group entails the joint and several liability of the lessees for its repayment.

2. Every application for an advance shall be made in the form set out in Schedule A to these regulations.

3. Every application shall be submitted to the Land Board appointed for the area in which the holdings are situate, and the Board shall be furnished with such reports relating to the application as may have been obtained.

4. The Land Board to whom an application has been referred shall advise the Minister as to its disposal. If the Board recommends that the application be approved in whole or in part, it may advise that approval be given subject to such special conditions not inconsistent with the act or of these regulations as may seem to it to be expedient. Provided, however, that the Minister may impose such further conditions as seem to him desirable.

5. Every application for an advance shall be supported by the articles of agreement entered into by the applicants for their joint and several liability to the Government for the advance and for the care, custody, management, maintenance, and working of the implements, stock, and other things to be acquired by means of such advance, and the agreement shall be subject to the approval of the Minister. The agreement shall in every case contain the following clause:—

The members undertake to be jointly and severally liable, one paying the others to be absolved, for the due repayment with interest of all moneys advanced to them or any of them, and for the due and faithful performance by them and each and every one of them of the conditions of the advance, and of the duties and obligations imposed under the Act and the regulations passed thereunder from time to time, and for the due payment of all loss, damage, costs, expenses, or other sums which might be incurred by or accrue to the Government in consequence of any breach, neglect, omission, or wrongful act on the part of the members or any of them in the premises, under renunciation of the benefit *de duobus vel pluribus reis debendi* and *ordinis seu excussionis et divisionis.*

6. An advance shall be deemed to have been made as from the date of payment thereof, and shall be repayable with interest thereon to the Secretary for Lands, Pretoria, or to such other person appointed by the Government. The principal amount of the advance, together with interest thereon at the rate of 4½ per cent. per annum, reckoned from the date of the payment of the advance, shall be repayable within such period and in such instalments as may be determined by the Minister.

7. In the event of a lease held under the principal Act by a lessee who is a member of a group being surrendered, cancelled, or determined by effluxion of time or otherwise, and the group being indebted to the Government in respect of an advance under these regulations, the Minister may require repayment forthwith by such lessee or by all or any of the lessees of the group of the whole or portion of the capital sum remaining unpaid with any interest due thereon.

8. In the event of

(*a*) the terms and conditions of these regulations or of any special conditions imposed when the advance was made not being complied with to the satisfaction of the Minister; or

(*b*) the implements, machinery, stud stock, or other things acquired by means of the advance not being utilized for the purpose for which they were granted, or being utilized for unauthorized purposes, or not being properly cared for;

the Minister may require repayment forthwith of the advance with any interest due without prejudice to any action that may be taken in terms of sub-section (1) of section *forty-two* of the Act to effect cancellation of the leases of all or any of the leases.

9. The right of property in and ownership of all implements, machinery, stud stock, and other things acquired by means of an advance under these regulations shall remain vested in the Minister on behalf of the Government until the whole amount of the advance with interest due thereon has been repaid, but all loss or damage to or by the property shall in the meantime be borne by the members of the group jointly and severally.

10. All communications from the Minister in regard to advances under these regulations shall be addressed to the person designated in the application form to receive them on behalf of the group of lessees, and any communications so addressed shall be deemed to have been served on each member of the group.

✱ No. 92.] [21 Januarie 1921.

Mits deze wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade goedgevonden heeft om, in termen van artikel *drie* van de Kroongrond Nederzettingswetten Verdere Wijzigingswet, 1920, de volgende regulaties uit te vaardigen:—

REGULASIES KRAGTENS ARTIEKEL *DRIE* VAN DIE KROONGRONDNEDERSETTINGSWETTE VERDERE WYSIGINGSWET VAN 1920 VIR DIE REGELING VAN VOORSKOTTE AAN GROEPE VAN HUURDERS VAN HOEWES GEHUUR INGEVOLGE DIE BEPALINGE VAN DIE KROONGRONDNEDERSETTINGSWET VAN 1912 OF WYSIGINGE DAARVAN.

---

1. Die Minister kan, op aanbeveling van die Landraad, aan 'n groep huurders geld voorskiet om hulle in staat te stel om werktuie, masienerie, stamboekvee en ander dinge van watter aard ook aan te skaf, wat die lede van so 'n groep vir die betere ontwikkeling van hulle hoewes en vir hulle gesamelike en gemeenskappelike gebruik nodig het. Vir die terugbetaling van die voorskotte wat aldus aan die groep gegee word is die huurders gesamelik en afsonderlik verantwoordelik.

2. Elke applikasie om 'n voorskot moet gebeur in die vorm soals aangedui in Bylae "A" van hierdie regulasies.

3. Elke applikasie word voorgelê aan die Landraad wat aangestel is vir die streek waarin die hoewes geleë is en die Raad word voorsien van sodanige rapporte met betrekking tot die applikasie als verkry is.

4. Die Landraad, naar wie 'n applikasie verwys is, gee die Minister kennis hoe daarmee gehandel is. Als die Raad aanbeveel om die applikasie geheel of gedeeltelik toe te staan, kan hy voorstel dat toestemming gegee moet word onderworpe aan sodanige spesiale voorwaardes, wat nie onbestaanbaar met die wet of hierdie regulasies mag wees nie als hy raadsaam oordeel. Die Minister kan egter nog sodanige verdere voorwaardes oplê als hom wenselik voorkom.

5. Elke applikasie om 'n voorskot moet vergesel gaan van die ooreenkoms wat die applikante aangegaan het wat betref hulle gesamelike en afsonderlike aansprakelikheid teenoor die Regering vir die voorskot, en wat betref die versorging, bewaring, beheer, onderhoud en besiging van die werktuie, vee en ander dinge wat deur middel van so 'n voorskot aangeskaf sal word, en die ooreenkoms moet deur die Minister goedgekeur word. In elk geval moet die ooreenkoms die volgende klausule bevat:—

Die lede onderneem om gesamelik en afsonderlik aansprakelik te wees, sullende, wanneer die een betaal, die ander bevry wees, vir die behoorlike terugbetaling met rente van al die gelde wat aan hulle of een van hulle voorgeskiet is, en vir die behoorlike en getroue nakoming deur hulle en deur elk en ieder van hulle van die voorwaardes van die voorskot, en van die pligte en verpligtinge wat hulle deur die wet en die regulasies wat van tyd tot tyd daaronder gemaak is, opgelê word, en vir die behoorlike betaling van al die verliese, skade, koste, onkoste en ander bedrae wat die Goewernement ly of moet betaal als 'n gevolg van die niet nakoming, nalatigheid, versuim of onwettige handeling van die kant van die lede of een van hulle in verband hiermee, waarbij hulle afstand doet van die voorregte "*de duobus vel pluribus reis deb endi*" en "*ordinis seu excussionis et divisionis.*"

6. Dit word aangeneem dat die geld voorgeskiet is op die datum waarop dit uitbetaal word en dit moet met die rente daarop, aan die Sekretaris vir Lande, Pretoria, of aan 'n ander persoon wat deur die Regering aangestel word, terugbetaal word. Die hoofsom van die voorskot, met die rente daarop teen 4½ persent per jaar, gereken vanaf die datum daarop die geld uitbetaal is, moet binne sodanige tyd en in sulke paaiemente als deur die Minister vasgestel word, afbetaal word.

7. Ingeval dat 'n huurkontrak deur 'n huurder, wat lid van 'n groep is gehou kragtens die hoofwet, opgegee, ingetrek, of deur verstryking van tyd of andersins ophou, en die groep aan die Regering geld skuld vir 'n voorskot wat hulle onder hierdie regulasies gekry het, kan die Minister die onmiddelike terugbetaling van sulk 'n huurder of van al die huurders van die groep of van een van hulle vorder van die gehele hoofsom of die gedeelte daarvan wat nog nie betaal is nie, met die rente wat daarop verskuldig is.

8. Ingeval dat—

(*a*) die terme en voorwaarde van hierdie regulasies of van spesiale voorwaardes wat opgelê is toen die voorskot gemaak is nie tot genoege van die Minister nagekom word nie; of

(*b*) die werktuie, masienerie, aanteelvee of ander dinge wat deur middel van die voorskot aangeskaf is nie gebruik word vir die doel waarvoor hulle toegestaan is nie, of gebruik word vir ongeoorloofde doeleindes, of nie behoorlik daarvoor gesorg word nie;

kan die Minister, sonder dat hy daardeur afbreuk doet aan stappe wat kragtens subartiekel (1) van artiekel *twee-en-veertig* van die wet geneem kan word om die intrekking van die huurkontrakte van al die huurders of van een van hulle te verkry, die onmiddelike terugbetaling van die voorskot met die rente wat daarop verskuldig is vorder.

9. Die eiendomsregte op die werktuie, masienerie, aanteelvee en ander dinge wat deur middel van 'n voorskot onder hierdie regulasies aangeskaf is, bly gevestig in die Minister ten behoewe van die Regering totdat die gehele bedrag van die voorskot met die rente wat daarop verskuldig is terugbetaal is, maar al die verliese of skade aan of deur die sake moet intusse deur die lede van die groep gesamelik en afsonderlik gedra word.

10. Al die mededelinge van die Minister met betrekking tot voorskotte kragtens hierdie regulasies moet geadresseer word aan die persoon wat in die applikasievorm aangewys is om hulle te ontvang ten behoewe van die groep van huurders, en als 'n mededeling op die manier geadresseer is, word geag dat dit op elke lid van die groep gedien is.

GROUPS OF LESSEES.

APPLICATION FOR AN ADVANCE IN TERMS OF SECTION *three* OF THE LAND SETTLEMENT ACTS FURTHER AMENDMENT ACT, 1920.

Postal address.....

.....

Date.....

The Secretary for Lands, Pretoria.

We beg to make application to the Minister of Lands, under section *three* of the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1920, for an advance of £.....to enable us to acquire the items specified in detail hereunder:—

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

In the event of this application being granted in whole or in part or with any special conditions attached, we agree that the advance shall be subject to all and sundry the said conditions and to the terms and conditions governing the granting and repayment of advances and interest thereon as prescribed by the regulations for the time being framed under section *three* of the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1920, although the provisions of such regulations may not be specially recited or referred to in this application. We clearly understand that any items acquired by means of the advance shall remain the property of Government until the advance has been repaid in full. The acceptance by us of any advance or part thereof shall be evidence that we know and understand the terms and conditions governing the said advance.

We attach hereto the Articles of Agreement entered into by us for our joint and several liability to the Government for the advance and for the care, custody, management, maintenance, and working of the items to be acquired by means of the advance, and we understand that this agreement is subject to the approval of the Minister.

We further declare that the statements made, and the information given in the schedule hereunder are true and correct to the best of our knowledge and belief.

We also undertake to be jointly and severally liable, the one paying the others to be absolved for the due repayment with interest of all moneys advanced to us or any of us, and for the due and faithful performance by us and each and every one of us of the conditions of the advance, and of the duties and obligations imposed under the Act and the regulations passed thereunder from time to time and for the due payment of all loss, damage, costs, expenses, or other sums which might be incurred by or accrued to the Government in consequence of any breach, neglect, omission, or wrongful act by us or any one of us in the premises under renunciation of the benefits *de duobus vel pluribus reis debendi* and *ordinis seu excussionis et divisionis.*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

SCHEDULE.

1. Have any of the applicants any experience in the handling of stud stock, implements, machinery, etc., of the type applied for?

   (Give full particulars of experience of each applicant.)

2. What arrangements have applicants made for the care, custody, maintenance, housing, and working of the article or stock applied for?

3. Is the stock or article applied for to be acquired for the joint and common use of the applicants and solely for use on or in connection with the development of their holdings?

4. Furnish permanent postal address of the person appointed to receive and conduct correspondence on behalf of the group of applicants.

✱ No. 94.] [21st January, 1921.

It is hereby notified for general information that the following stands, situate in the township of Haenertsburg, District Pietersburg, Transvaal, will be offered for sale by public auction by Messrs. Wolf & Simpson, at Haenertsburg, on Wednesday, the 23rd February, 1921, at 11 a.m.:—

Stands Nos. 117, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 218, 219, 220, 221, 223, 224, 232, 239, 240, 247, 248, 265, 266, 273, 274, 299, 300, 315, 316, 373, 374, 379, 380. Upset price per stand, £5.

Stands Nos. 115, 209, 217, 222, 229, 230, 231, 245, 246, 269, 270, 271, 272, 295, 296, 297, 298 313, 314, 375, 376, 377, 378. Upset price per stand, £10.

Terms: 25 per cent. of the purchase price to be paid on the day of sale, the balance bearing interest at the rate of 6 per cent. per annum, to be payable to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, in three equal quarterly instalments, calculated from the day of sale.

The conditions of sale will provide, *inter alia*, for the payment of all costs of transfer, including survey and registration and auctioneer's fees, by the purchaser and for the forfeiture of the stands sold, together with any instalments of the purchase price and any fees that may have been paid, in the event of the transfer duty, receipt fees, and charges not being produced, when demanded.

GROEPE VAN HUURDERS.

APPLIKASIE VIR 'N VOORSKOT KRAGTENS ARTIEKEL *drie* VAN DIE KROONGROND NEDERSETTINGSWETTE VERDERE WYSIGINGSWET, 1920.

Posadres.....

.....

Datum.....

Aan die Sekretaris vir Lande, Pretoria.

Ons wens hierby kragtens artiekel *drie* van die Kroongrond Nedersettingswette Verdere Wysigingswet, 1920, by die Minister van Lande applikasie te maak vir 'n voorskot van £..... om ons in staat te stel die ondergenoemde dinge aan te skaf:—

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ingeval hierdie applikasie geheel of gedeeltelik of op spesiale voorwaardes toegestaan word, stem ons daarin toe dat die voorskot onderworpe sal wees aan al die genoemde voorwaardes en aan die terme en voorwaardes met betrekking tot die toekenning en terugbetaling van voorskotte en rente daarop, soals voorgeskrewe deur die regulasies wat tans uitgevaardig is kragtens artiekel *drie* van die Kroongrond Nedersettingswette Verdere Wysigingswet, 1920, ofskoon die bepalinge van sodanige regulasies nie bepaaldelik in hierdie applikasie aangehaal of opgenoem is nie. Ons verstaan goed dat al die sake wat deur ons deur middel van die voorskot aangeskaf word die eiendom van die Regering bly tot dat die hele voorskot afbetaal is. Die aanneming van die voorskot of gedeelte daarvan deur ons is die bewys dat ons die terme en voorwaardes met betrekking tot die voorskot goed verstaan.

Ons heg hieraan die ooreenkoms wat ons aangegaan het vir ons gesamelike en afsonderlike aansprakelikheid teenoor die Regering vir die voorskot en vir die versorging, bewaring, beheer, onderhoud en besiging van die dinge wat ons deur middel van die voorskot sal aanskaf en ons verstaan dat die ooreenkoms deur die Minister goedgekeur moet word.

En ons verklaar verder dat die gemaakte verklaringe en die informasie in die bylae, wat hieraan geheg is, volgens ons beste kennis en wete waar en korrek is.

Ook onderneem ons om gesamelik en afsonderlik aansprakelik te wees vir die behoorlike terugbetaling, met rente daarop, van al die bedrae wat aan ons of aan een van ons voorgeskiet word, sullende, wanneer die een betaal, die ander daardeur bevry wees, en vir die behoorlike en getrouwe nakoming deur ons en elk een van ons van die voorwaardes van die voorskot en van die pligte en verpligtinge wat die wet en die regulasies wat daaronder gemaak is ons ople, en vir die behoorlike betaling van verliese, skade, koste, onkoste of ander bedrae wat die Regering ly of moet betaal als 'n gevolg van die niet-nakoming, nalatigheid, versuim of onwettige handeling van ons kant of van een van ons in verband hiermee, waarby ons afstand doet van die voorregte "*de duobus vel pluribus reis debendi*" en "*ordinis seu excussionis et divisionis.*"

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

BYLAE.

1. Het een van die applikante enige ondervinding van die behandeling van stamboekvee, werktuie, masjienerie, ens., van die soort waarom gevra word? (Gee volledige besonderhede van ondervinding van elke applikant.)
2. Watter maatreëls het die applikante geneem vir die versorging, bewaring, onderhoud, onder dak bring en besig van die saak of vee waarom gevra word?
3. Sal die saak of vee, waarom gevra word, aangeskaf word vir die gesamelike en gemeenskappelike gebruik van die applikante en enkel vir gebruik op of in verband met die ontwikkeling van hulle hoewes?
4. Gee die permanente posadres op van die persoon wat benoem is om ten behoewe van die groep applikante die korrespondensie te voer en te ontvang.

✱ No. 94.] [21 Januarie 1921.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt dat de volgende standplaatsen gelegen in het dorp Haenertsburg, Distrikt Pietersburg, Transvaal, bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden door de heren Wolf en Simpson te Haenertsburg, op Woensdag, 23 Februarie 1921, 's morgens om 11 uur:—

Standplaatsen Nos. 117, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 218, 219, 220, 221, 223, 224, 232, 239, 240, 247, 248, 265, 266, 273, 274, 299, 300, 315, 316, 373, 374, 379, 380. Inzetprijs per standplaats, £5.

Standplaatsen Nos. 115, 209, 217, 222, 229, 230, 231, 245, 246, 269, 270, 271, 272, 295, 296, 297, 298, 313, 314, 375, 376, 377, 378, Inzetprijs per standplaats, £10.

Termen 25 percent van de koopprijs op de verkoopdag te worden betaald; het saldo rente dragende, berekend tegen 6 percent per jaar betaalbaar te zijn aan de Sekretaris voor Landen, Uniegebouw, Pretoria, in drie gelijke driemaandelikse paaiementen berekend van af de datum van de verkoping. De koopvoorwaarden zullen, *inter alia*, de bepaling inhouden dat alle transportkosten met inbegrip van meetkosten, registratie- en venduafslagersfooien door de koper moeten worden gedragen en dat de verkochte standplaatsen te zamen met alle paaiementen van de koopprijs en fooien welke mochten zijn opbetaald verbeurd zullen zijn, ingeval de kwitantie voor hererechten, fooi en kosten niet mochten worden overgelegd, wanneer daarom is verzocht.

✱ No. 106.] [21st January, 1921.

It is notified that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to issue his Commission below, appointing Sir John Carruthers Beattie, D.Sc., F.R.S.E., and S.A., A.M.I.E.E., Alexander William Roberts, D.Sc., F.R.A.S., Professor David Williams, B.Sc., Willem Cornelis van der Sterr, Esquire; and Hector MacKenzie Shaw, Esquire, a Commission to inquire into and report upon matters concerning the surveys of land.

His Royal Highness has also been pleased to designate Sir John Carruthers Beattie, D.Sc., F.R.S.E., and S.A., A.M.I.E.E., as Chairman, and to appoint Michiel Louw van der Spuy, Esquire, as Secretary to the Commission.

COMMISSION.

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

To:

Sir John Carruthers Beattie, D.Sc., F.R.S.E., and S.A., A.M.I.E.E.
Doctor Alexander William Roberts, D.Sc., F.R.A.S.
Professor David Williams, B.Sc.
Willem Cornelis van der Sterr, Esquire.
Hector MacKenzie Shaw, Esquire.

Greeting:

Whereas it is expedient to appoint a Commission to inquire into matters concerning the question of survey as more especially detailed hereunder;

Know ye that I, the Governor-General aforesaid, reposing great trust and confidence in your knowledge, discretion, and ability, have authorized and appointed, and do by these presents authorize and appoint you the said

John Carruthers Beattie,
Alexander William Roberts,
David Williams,
Willem Cornelis van der Sterr,
Hector MacKenzie Shaw,

to be my Commissioners, with you the said

John Carruthers Beattie

as chairman, and

Michiel Louw van der Spuy

as Secretary, to inquire into and report upon the following matters:—

1. The efficiency or otherwise of the present system of land surveying.

2. The extension throughout the Union of South Africa of—
(*a*) the trigonometrical survey;
(*b*) the connection as far as possible of farm beacons with this survey;
(*c*) a topographical survey.

3. The best means of ensuring the preservation of such survey stations and witness marks as may be adopted in the trigonometrical and topographical surveys.

4. The establishment of a Central Office to control the trigonometrical and the topographical surveys, and the establishment of a Central Mapping Office.

5. If the establishment of either or both such Central Offices is recommended, further to recommend where they should be located.

6. The scales to which maps resulting from the surveys in (2) above are to be drawn.

7. The best means of securing the co-operation of the Director of the Central Office with the Surveyors-General of the several Provinces so as to ensure that the trigonometrical and topographical surveys if carried out be extended over localities where they are most needed.

8. Whether the surveys in (2) above should be carried out departmentally or by contract, or by both.

9. Whether it is advisable to have cadastral surveys carried out departmentally, i.e. by salaried surveyors, or whether the practice hitherto followed of having the work done by contract should be continued, or whether some other system should be adopted.

10. The technical education and training of future land surveyors and topographers, special reference being made to the manner in which the present and probable future shortage of surveyors can be overcome.

11. The relationship between the State and the profession of land surveying.

12. The advisability or otherwise of Government introducing a Bill into Parliament incorporating all land surveyors in one or more institutions for the better control of members of the profession.

13. The need for providing surveyors in the pursuance of their duties with a ready means of obtaining information regarding adjoining properties.

14. The advisability or otherwise of appointing a Board of Appeal with powers to settle disputes or differences arising between the Government survey officers and private surveyors.

✱ No. 106.] [21 Januarie 1921.

Mits deze wordt bekendgemaakt dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft om de onderstaande opdracht uit te vaardigen, waarbij Sir John Carruthers Beattie, D.Sc., F.R.S.E. en S.A., A.M.I.E.E., Alexander William Roberts, D.Sc., F.R.A.S., Professor David Williams, B.Sc., de WelEdele Heer Willem Cornelis van der Sterr en de WelEdele Heer Hector MacKenzie Shaw; aangesteld worden als een kommissie om in verband met zaken, de opmeting van grond betreffende, een onderzoek in te stellen en daarover rapport uit te brengen;

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid tevens behaagd om Sir John Carruthers Beattie, D.Sc., F.R.S.E. en S.A., A.M.I.E.E., tot Voorzitter te benoemen en om de WelEdele Heer Michiel Louw van der Spuy tot Sekretaris van de Kommissie aan te stellen.

OPDRACHT.

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE KOUSEBAND, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE DISTEL, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

Aan:

Sir John Carruthers Beattie, D.Sc., F.R.S.E. en S.A., A.M.I.E.E.,
Doctor Alexander William Roberts, D.Sc., F.R.A.S.,
Professor David Williams, B.Sc.,
De WelEdele Heer Willem Cornelis van der Sterr,
De Weledele Heer Hector Mackenzie Shaw,

Saluut:

Nademaal het wenselik is een kommissie aan te stellen om onderzoek te doen naar zaken met betrekking tot de kwestie van landmeting, zoals hieronder meer in biezonderheden uiteengezet;

Zo weet dat ik, de voornoemde Goeverneur-generaal, groot vertrouwen stellende in uw kennis, oordeel en bekwaamheid, gemachtigd en aangesteld heb, en bij deze machtig en aanstel u de genoemde—

John Carruthers Beattie,
Alexander William Roberts,
David Williams,
Willem Cornelis van der Sterr,
Hector Mackenzie Shaw,

om mijn Kommissarissen te zijn, met u, de genoemde

John Carruthers Beattie

als Voorzitter, en

Michiel Louw van der Spuy

als Sekretaris, om in verband met de volgende zaken een onderzoek in te stellen en daarover te rapporteren:—

1. De doeltreffendheid als anderszins van het tans gevolgd sisteem van landmeting.

2. De uitbreiding over de gehele Unie van Zuid-Afrika van
(*a*) de trigonometriese opmeting;
(*b*) de aansluiting bij deze opmeting van zoveel plaatsbakens als mogelik;
(*c*) een topografiese opmeting.

3. De beste middelen om te verkrijgen dat de opmetingstasies en aanwijzingsmerken, welke in de trigonometriese en topografiese opmetingen aangenomen mochten worden, bewaard blijven.

4. De vestiging van een Centraal Kantoor voor de kontrole op de trigonometriese en topografiese opmetingen, en de vestiging van een Centraal Kantoor voor Landkaarten.

5. Indien de vestiging van zulke Centrale Kantoren of een ervan aanbevolen mocht worden, dan met betrekking tot de standplaats een verdere aanbeveling te doen.

6. Op welke schalen de kaarten, als resultaat van de opmetingen onder (2) genoemd, getekend moeten worden.

7. De beste wijze waarop samenwerking verkregen kan worden tussen de Direkteur van het Centraal Kantoor en de Landmetersgeneraal van de verschillende Provincies ten einde te bewerken dat de trigonometriese en topografiese opmetingen, indien uitgevoerd, zich uitstrekken over landstreken welke zulks het meest behoeven.

8. Of de opmetingen onder (2) genoemd van departementswege of bij kontrakt of op beide wijzen uitgevoerd zullen worden.

9. Of het raadzaam is kadastrale opmetingen van departementswege te laten uitvoeren, d.i. door gesalarieerde landmeters, dan wel of de tot dusver gevolgde gewoonte om het werk bij kontrakt te laten verrichten zal worden voortgezet of dat een ander sisteem ingevoerd zal worden.

10. De techniese opleiding en oefening van toekomstige landmeters en topografen, vooral met het oog op de wijze waarop men het tegenwoordig en vermoedelik later tekort aan landmeters te boven kan komen.

11. De verhouding van de Staat tot het landmetersberoep.

12. Of het voor de Regering al of niet raadzaam is om aan het Parlement een Wetsontwerp voor te leggen waarbij alle landmeters in een of meer instellingen opgenomen worden teneinde over de leden van de professie betere kontrole uit te oefenen.

13. In hoever het nodig is om het landmeters in de uitoefening van hun beroep gemakkelik te maken om informatie aangaande aangrenzende eigendommen te verkrijgen.

14. Of het al of niet raadzaam is om een Raad van Appèl te benoemen met de macht om disputen of geschillen tussen ambtenaren bij Goevernementsopmetingen en private landmeters te regelen.

15. The advisability of extending the principles of existing laws relating to the laying out of townships and of small holding areas to the whole Union.

16. The principles on which a new Survey Act and regulations should be based, special reference being made to

(*a*) the unit of land measure to be adopted within the Union; and

(*b*) the basing of all surveys as far as possible on the general triangulation;

(*c*) the advisability of introducing a uniform system of recording field observations and notes and of standard computation forms with a view to standardizing survey methods;

(*d*) the submission to and permanent filing in the offices of the Surveyors-General of field books, calculations, and all other survey records in respect of all surveys;

(*e*) in original surveys and resurveys, whether notice of survey should be given to owners of adjoining properties, and, if so, the manner in which such notice shall be given;

(*f*) in cases of surveys and resurveys, whether a certificate of acknowledgment of the beacons and boundaries by owners of the adjoining properties should be filed, and, if so, in what manner;

(*g*) the procedure to be adopted in dealing with incorrect diagrams which form the basis of titles;

(*h*) the procedure to be adopted to settle disputes that arise affecting the boundaries of land;

(*i*) the manner in which (*a*) townships, (*b*) blocks of farms or allotments should be resurveyed with a view to the correction of the diagrams and adjustment of titles to land therein and the manner in which the costs of such resurveys should be borne;

(*j*) the responsibility for the erection of beacons.

(*k*) the best means of and responsibility for preserving
(i) all beacons;
(ii) permanent survey stations and witness marks; and
(iii) benchmarks;

(*l*) the advisability of adopting the system of a State guarantee of land title, and, if so, the manner in which this should be effected;

(*m*) the advisability of controlling the manner in which land shall be sub-divided;

(*n*) the need for empowering land surveyors to enter upon private property in the pursuance of their duties;

(*o*) the institution of a Regulations Board on similar lines to those provided for in the Deeds Registration Act of 1918;

(*p*) the procedure to be adopted for dealing with surveyors guilty of inefficiency, unprofessional conduct, or repeated negligence and carelessness;

(*q*) the need for revising and extending the existing Government tariff and the appointment of taxing officers;

(*r*) the control to be exercised by the Government through the Surveyors-General.

17. And generally to make further suggestions and recommendations for promoting efficiency and satisfactory administration in all matters appertaining to surveys of land, as the Commission may deem desirable.

And I do further by this my Commission give and grant you, and any one of you authority to call before you, or any one of you, such persons as you shall judge necessary by whom you shall be better informed on the subject herein submitted for your consideration, or whom, in your judgment may seem desirable to summon for the purpose of obtaining information on the subject of the inquiry and any matter connected therewith, with power and authority to call and to have access to all official books, papers, documents, and other things which you may think proper to obtain;

And I do hereby authorize and instruct you to report to me under your hand with as little delay as may be consistent with a due discharge of the duties hereby imposed upon you upon the matters now referred to you, and also to certify to me as may be necessary your several proceedings in respect to any of the matters aforesaid;

And I do further will and command, and by these presents ordain that this my Commission shall continue in full force and virtue until you, or any majority of you, shall have finally reported upon the several matters aforesaid or otherwise until this my Commission shall be by me revoked; and that you, or any one of you, may from time to time proceed in the execution thereof, although the same may be not continued from time to time by adjournment, and that you, or any majority of you, shall have liberty to report to me your several proceedings from time to time as the same or any part thereof may respectively be completed and perfected.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg this Fifteenth day of January One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

HENRY BURTON.

15. De wenselikheid om de beginselen van de bestaande wetten, op de uitleg van dorpen en kleine hoeven betrekking hebbende, over de gehele Unie uit te strekken.

16. De beginselen waarop een nieuwe wet en regulaties betreffende landmeting gebaseerd moeten zijn, vooral met het oog op—

(*a*) de eenheid van maat bij landmeting binnen de Unie te worden aangenomen;

(*b*) het baseren van alle opmetingen, voor zover mogelik, op de algemene triangulatie;

(*c*) de raadzaamheid een gelijkvormig sisteem in te voeren voor het optekenen van waarnemingen in het veld, in het houden van aantekeningen en van standaard-vormen voor berekeningen, om de wijzen van opmeting op een vaste voet te plaatsen;

(*d*) de overlegging en blijvende bewaring van veldboeken, berekeningen en alle andere aantekeningen, meting betreffende in verband met alle opmetingen, in de kantoren van de Landmeters-generaal;

(*e*) of bij oorspronkelike en heropmetingen aan de eigenaars van aangrenzende eigendommen van de opmeting kennis gegeven moet worden, en zo ja, op welke wijze;

(*f*) of in gevallen van opmetingen en heropmetingen een certifikaat van erkenning van de bakens en grenzen door eigenaars van de aangrenzende eigendommen opbewaard moet worden, en zo ja, op welke wijze.

(*g*) de procedure gevolgd te worden bij de behandeling van onjuiste kaarten, welke de basis van titelbewijzen vormen;

(*h*) de procedure gevolgd te worden bij de regeling van disputen, welke zich mochten voordoen, op grenslijnen van grond betrekking hebbende;

(*i*) de wijze waarop (*a*) dorpen, (*b*) blokken plaatsen of percelen op nieuw moeten worden opgemeten ten einde de kaarten te verbeteren en titelbewijzen van grond in orde te brengen en op welke wijze de kosten van zulke heropmetingen gedragen moeten worden;

(*j*) de verantwoordelikheid voor de oprichting van bakens;

(*k*) de beste manier om te bewaren en de verantwoordelikheid voor de bewaring van—
(i) alle bakens;
(ii) permanente opmetingstasies en aanwijzingsmerken; en
(iii) vaste merken;

(*l*) de wenselikheid om het sisteem in te voeren van garantie door de Staat van titelbewijzen voor grond, en zo ja, op welke wijze zulks gedaan zou moeten worden;

(*m*) de wenselikheid van kontrole uit te oefenen over de wijze waarop grond onderverdeeld zal worden.

(*n*) de noodzakelikheid om aan landmeters het recht te geven zich, terwijl zij hun beroep uitoefenen, op private grond te begeven;

(*o*) de instelling van een Regulatieraad op dergelijke wijze als bepaald in de Registratiekantoren van Akten Wet van 1918;

(*p*) op welke wijze gehandeld zal worden met landmeters, die blijk gegeven hebben van onbekwaamheid, of zich aan onprofessioneel gedrag of herhaaldelik aan nalatigheid en zorgeloosheid schuldig gemaakt hebben;

(*q*) de noodzakelikheid om de bestaande Goevernementstarieven te herzien en uit te breiden en om Takseermeesters aan te stellen;

(*r*) de kontrole van Goevernementswege door de Landmetersgeneraal te worden uitgeoefend.

17. En om in 't algemeen zulke verdere suggesties te maken en aanbevelingen te doen ter bevordering van een doeltreffende en bevredigende administratie in alle zaken op de opmetingen van grond betrekking hebbende, als door de kommissie wenselik geacht mocht worden.

En geef en verleen ik door deze opdracht hierbij verder machtiging aan u, of enigeen van u, om voor u, of enigeen van u, alle personen te laten verschijnen die u nodig mocht achten, om van hen betere inlichtingen te verkrijgen aangaande het onderwerp hierbij aan u ter overweging voorgelegd, of die het volgens uw oordeel wenselik mocht zijn te dagvaarden teneinde informatie te geven over het onderwerp van het onderzoek en hetgeen daarmee in verband staat, met macht en gezag om alle officiële boeken, papieren en dokumenten op te eisen en daarvan inzage te nemen en om ook andere zaken, door u nodig geoordeeld, te verkrijgen.

En mits deze machtig en gelast ik u om aan mij te rapporteren, onder uw hand, met zo weinig verzuim als in overeenstemming mocht zijn met de behoorlike uitvoering van de u hierbij opgelegde taak, omtrent de zaken tans naar u verwezen en om tevens, naar gelang zulks nodig mocht zijn, mij bericht te doen toekomen aangaande uw verschillende werkzaamheden in verband met enigeen van de bovengenoemde zaken.

En het is verder mijn wil en bevel, en verordineer ik hierbij, dat deze mijn opdracht in volle werking en van volle kracht blijven zal tot tijd en wijle u, of enige meerderheid van u, over de verschillende bovengenoemde onderwerpen finaal gerapporteerd mocht hebben, of anders totdat deze mijn opdracht door mij mocht worden herroepen; en dat u, of enigeen van u, van tijd tot tijd met de uitvoering daarvan mag voortgaan, al zou die van tijd tot tijd door verdaging niet voortgezet kunnen worden, en dat u, of enige meerderheid van u, de vrijheid hebben zal om over uw verschillende werkzaamheden van tijd tot tijd aan mij rapport uit te brengen, naar gelang die werkzaamheden of enig gedeelte daarvan respektievelik afgedaan en voltooid mochten zijn.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Johannesburg, deze Vijftiende dag van Januarie Een duizend Negen honderd en Een en Twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

HENRY BURTON.

✱ No. 117.] [21st January, 1921.

Tenders are hereby invited and will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of one month from the date of this notice and for such time thereafter as the holdings remain unallotted for a grazing lease for seven years, without the option of renewal, of the undermentioned holding to be leased under and subject to the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal). The highest or any tender will not necessarily be accepted:—

BARBERTON.

Registered Name and Number.	*Area.*		*Nearest Township.*	*Miles.*	*Upset Rental.*
	Morgen.	*Sq. Roods.*			
Majuba, being Lot No. 462, Section D	2503	300	Kaapsche Hoop	10	£60 p.a.

General Remarks—

The holding is well suited for winter grazing; the Visch Creek supplies sufficient water for stock (occupation of this holding cannot be given before the 1st January, 1922).

The lease will be subject to such conditions and stipulations as are usually inserted in grazing leases issued under the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), and will not give to the lessee any control over the natives resident on the land or right to levy or to exact from the said natives or from those who may, later, become resident on the land, any consideration in money or in kind in respect of rent. The lessee shall be at liberty to engage the services of any or all of the said natives at the current rate of wages, but he shall not demand any service or labour from such natives on account of their occupation of the land, nor shall he disturb or interfere with them or with their stock in any way. The natives not hired by the lessee shall remain the tenants of the Crown and shall pay the customary rent to the Government.

The lessee will have no right to cut or destroy any trees growing on the land.

All rights over game will be reserved, and no right to shoot will be granted unless a Game Licence and a Crown Lands Shooting Permit shall have first been obtained from the Magistrate, Barberton.

No rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals will be granted, and the lease will be subject to such rights as the public or the Government may now, or hereafter have or be entitled to obtain under, or by virtue of, any law relating to mining stands, or to prospecting, digging, mining for, or exploiting of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals on the land or water thereon, for a lease of which land tenders are hereby invited. No compensation shall be claimable or payable for any damage or disturbance whatever caused by the exercise of such mining rights.

It will be a condition of allotment that the successful tenderer must pay to the Receiver of Revenue, Barberton, within fourteen days from the date of notification of acceptance of tender the amount of the first half-year's rent tendered.

Tenders setting forth the amount of the half-yearly rental tenderers are prepared to pay for a lease of the holding mentioned above, and giving full particulars of the capital, stock and implements possessed by them, should be submitted and addressed to the Secretary for Lands, Pretoria, in a sealed envelope, marked "Tender for grazing lease of farm, Barberton."

✱ No. 118.] [21st January, 1921.

In terms of section *six* of Act No. 26 of 1891, it is hereby notified that the undermentioned piece of land will be offered for lease by public auction in front of the Office of the Magistrate, Middelburg, Cape Province, at 11 a.m., on Thursday, 10th February, 1921, subject to the conditions and stipulations herein after contained, and to such further conditions as may be declared on the day of sale;—

A certain piece of land, being part A of Erf No. 1, Block DDD, measuring 1 morgen 8 square roods 48 square feet, situate in the town of Middelburg, Cape Province.

1. The lot will be put up for lease at an annual upset rent of £20, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset rent shall be declared the lessee for any term not less than one year and not exceeding five years.

2. One year's rent shall be paid to the Resident Magistrate on the day of sale, and if the term of the lease shall exceed one year the due payment in advance of the rent for the subsequent year or years shall be secured by approved sureties, provided that the Resident Magistrate may receive two years' rent in advance, in which case the security shall not be required.

3. The lease shall be terminable on three months' notice given at any time by either side.

4. The lessee shall have no right to sublet the land without the written sanction of the Government first obtained.

5. The land shall be used for gardening and cultivation purposes only.

6. The lessee shall have no claim for compensation for improvements made on the land, but he shall have the right to reap, within a reasonable time, all crops standing on the land at the time of the expiry of the lease.

7. The lessee shall be liable for all rates and taxes whatsoever, whether municipal or otherwise, which may be payable on the land hereby leased as from the date of the commencement of this lease. Failure to make payment of rates and taxes within three months of these becoming due may, at the discretion of the Government, be regarded as a sufficient reason to cancel the lease.

✱ No. 117.] [21 Januarie 1921.

Tenders worden hierbij gevraagd en zullen door het Departement van Landen, Pretoria, in ontvangst worden genomen, gedurende één maand van af de datum van deze kennisgeving, en zolang daarna als het eigendom nog niet toegekend is, voor een weiveld-huurkontrakt van zeven jaren zonder recht van vernieuwing, van onderstaande eigendom, te worden verhuurd volgens en onderworpen aan de bepalingen van de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903 (Transvaal). Het is niet verplichtend de hoogste of enige tender aan te nemen.

BARBERTON.

Geregistreerde Naam en Nummer.	*Grootte.*		*Naaste Dorp.*	*Afstand.*	*Inzet Prijs van huur.*
	Morgen.	*Vk. Roeden.*		*Mijlen.*	
Majuba zijnde Perceel No. 462, Sektie D	2503	300	Kaapsche Hoop	10	£60 per jaar.

Algemene Opmerkingen—

Deze hoeve is zeer geschikt voor winterveld; de Vischkreek levert voldoende water voor vee (okkupatie van deze hoeve kan niet vóór 1 Januarie 1922 worden toegestaan).

Het huurkontrakt zal zulke voorwaarden en bepalingen bevatten als gewoonlik gesteld worden in weiveld-huurkontrakten, uitgegeven onder de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903 (Transvaal), en zal de huurder niet de minste kontrole geven over de naturellen op de grond woonachtig en evenmin het recht om van de genoemde naturellen of van degenen die later op de grond mochten komen te wonen enige betaling te vorderen in geld of waren bij wijze van huur. Het zal de huurder vrijstaan gebruik te maken van de diensten van een of meer van de genoemde naturellen tegen een gewoon loon, maar hij zal van zulke naturellen geen diensten of werk eisen wegens hun okkupatie van de grond, en evenmin zal hij op enige wijze belemmeren of zich bemoeien met hen of met hun vee. De naturellen die niet door de huurder zijn gehuurd zullen pachters van de Kroon blijven en de gewone huur aan het Goevernement betalen. De huurder zal geen recht hebben om bomen op de grond groeiend te kappen of te vernietigen. Alle rechten over wild zullen worden gereserveerd en geen recht om te schieten zal worden verleend, tenzij eerst een jachtlicentie en een permit om op Goevernementsgrond te schieten van de Magistraat te Barberton is verkregen.

Geen rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele en onedele metalen zullen worden toegekend, en het huurkontrakt zal onderworpen zijn aan zulke rechten als het publiek of het Goevernement nu of later mag hebben of toe gerechtigd zal zijn, onder en uit kracht van enige wet met betrekking tot mijngronden of het prospekteren, delven, mijnen naar, of het eksploiteren van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele en onedele metalen, op de grond of het water daarop, voor de huur van welke grond hiermede tenders gevraagd worden. Geen kompensatie zal geëist kunnen worden of betaalbaar zijn voor enige schade of storing van welke aard ook veroorzaakt door de uitoefening van zulke mijnrechten.

Het zal een voorwaarde van de toekenning zijn, dat de suksesvolle applikant, binnen veertien dagen van af de datum waarop hij in kennis gesteld is van de aanname van zijn tender, het bedrag van de eerste halfjaarlikse huur aan de Ontvanger van Inkomsten te Barberton moet betalen.

Tenders, het bedrag vermeldende van de halfjaarlikse huur welke tenderaars bereid zijn voor de huur van bovengenoemd eigendom te betalen, en volle biezonderheden gevende van het kapitaal, vee en gereedschappen in hun bezit, moeten worden ingediend en geadresseerd aan de Sekretaris voor Landen, Pretoria, in een verzegeld koevert, gemerkt "Tender voor een Weiveld-huurkontrakt van plaats, Barberton."

✱ No. 118.] [21 Januarie 1921.

Overeenkomstig artikel *zes*, Wet No. 26 van 1891, wordt hiermede kennis gegeven dat de hiernagenoemde stuk grond bij opbod publiek te huur aangeboden zal worden voor het kantoor van de Magistraat, Middelburg, Kaap Provincie, op Donderdag, 10 Februarie 1921, des voormiddags om 11 uur, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen hierin vervat en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:—

Een zeker stuk grond zijnde gedeelte A van Erf No. 1, Blok DDD, groot 1 morgen 8 vierkante roeden 48 vierkante voeten, gelegen in het dorp Middelburg, Kaap Provincie.

1. Het perceel zal worden opgeveild tegen een jaarlikse inzethuurprijs van £20, en de meestbiedende, die niet minder zal hebben geboden dan die inzethuurprijs zal de huurder verklaard worden voor enig tijdperk van niet minder dan een jaar en niet meer dan vijf jaren.

2. Een jaar huur moet op de verkoopdag aan de Resident Magistraat betaald worden en indien de huurtijd meer dan één jaar bedraagt, zal de geredelike vooruitbetaling van de huur voor het volgend jaar of de volgende jaren door goedgekeurde borgen moeten worden gegarandeerd; met dien verstande echter, dat de Resident Magistraat twee jaar huur vooruit mag ontvangen, in welk geval de borgstelling als voormeld niet nodig is.

3. De huur zal te eniger tijd bij driemaandelikse opzegging door een van beide partijen beëindigd kunnen worden.

4. De huurder zal geen recht hebben tot onderverhuring van de grond, zonder daartoe eerst de schriftelike toestemming van het Goevernement verkregen te hebben.

5. De grond mag slechts voor doeleinden van tuinbouw en landontginning gebruikt worden.

6. De huurder zal geen aanspraak hebben op vergoeding voor verbeteringen op de grond aangebracht, maar hij zal het recht hebben om al het gezaaide, dat bij het einde van de huur nog op de grond mocht staan, binnen een redelike tijd te oogsten.

7. De huurder zal aansprakelik zijn voor de betaling van alle tarieven en belastingen hoegnaamd, hetzij municipale of anderszins, welke op de hierbij verhuurde grond van af de datum van de aanvang van dit huurkontrakt betaalbaar mochten zijn. Verzuim om zodanige tarieven en belastingen te betalen binnen drie maanden nadat dezelve betaalbaar zijn geworden kan, naar goeddunken van de Regering, als een voldoende reden worden beschouwd om dit huurkontrakt te kanseleren.

✱ No. 126.] [21st January, 1921.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (i.e. expiring on the 4th March, 1921), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, and any regulations published thereunder.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

✱ No. 126.] [21 Januarie 1921.

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus tot 4 Maart 1921) en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelik koop-huurkontrakt, lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, en regulaties daaronder gepubliceerd.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

FARMS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. *PLAATSEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Roods. *Vk. Roeden.*	Purchase Price. *Koopprijs.*	Rental during lease period of 5 years. *Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.* 1st Year, Nil.—*1ste Jaar, Niets.* 2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— *2de en 3de jaar, 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—*	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental:— *4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—*	If option of conditional purchase be exercised—Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. *Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend—Halfjaarliks Paaiement waarbij inbegrepen Kapitaal en Interest tegen 4 percent over twintig jaren.*
CAPE PROVINCE (WODEHOUSE DIVISION).—(*KAAP PROVINCIE (AFDELING WODEHOUSE).* INDWE SETTLEMENT (*NEDERZETTING*).						
			£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Lot (*Perceel*) No: 26...	216	580	804	8 0 10	14 1 5	29 7 10
" " " 29...	313	592	1,313	13 2 7	22 19 7	47 19 11
" " " 35...	168	26	898	8 19 7	15 4 4	32 16 6
" " " 58...	139	306	905	9 1 0	15 16 9	33 1 8
" " " 76...	140	357	888	8 17 7	15 10 10	32 9 3
" " " 131...	135	552	952	9 10 5	16 13 2	34 16 0
" " " 141...	125	243	911	9 2 2	15 18 10	33 6 1
" " " 146...	127	572	915	9 3 0	16 0 3	33 9 0
" " " 147...	123	484	908	9 1 7	15 17 10	33 3 10
" " " 152...	123	57	895	8 19 0	15 13 3	32 14 4
" " " 157...	127	360	945	9 9 0	16 10 9	34 10 11
" " " 158...	132	535	965	9 13 0	16 17 9	35 5 6
" " " 161...	127	471	928	9 5 7	16 4 10	33 18 6
" " " 163...	125	466	872	8 14 5	15 5 2	31 17 6
" " " 166...	134	333	916	9 3 2	16 0 7	33 9 8
" " " 170...	144	217	918	9 3 7	16 1 4	33 11 2

NOTE.—The diagrams of some of the above holdings, being at the present time unconfirmed, the areas and survey fees are approximate, and consequently the purchase price, rentals, and instalments of purchase price are liable to alteration when the diagrams are confirmed and the exact areas are known.

Particulars of Holdings.

The veld is grass veld and is suitable for all classes of stock. The rainfall is fairly regular; the soil is fertile; mealies, oats, and other summer crops do well.

There is a creamery in Indwe Township, which is on the Sterkstroom-Maclear railway.

The climate is cold in winter.

26. Partly mountain veld; about 15 morgen arable; some boundary fencing; springs.

29. Mountain farm; about 10 morgen arable; springs.

35. Portion mountain grazing; about 75 morgen arable; river frontage and spring.

This lot is subject to a servitude of abutment for a weir and a servitude of aqueduct for a furrow in favour of Lots Nos. 32, 33, 34, and 68, and to a servitude giving the Government the right of access to and of enlarging the furrow leading from the weir in the Indwe River to the dam on Lot No. 32.

Lot No. 35 shall have no riparian rights to the Indwe River.

This holding shall be further subject to a right in favour of the lessees of Lots Nos. 32, 33, and 34 of access for the purpose of maintaining in good order the furrow between the weir on Lot No. 35 to the point where it leaves that lot.

58. About half arable; no surface water.

76. About half arable; no surface water; some fencing.

131 and 141. Nearly all arable; no surface water.

146. About half arable; river frontage.

147. All arable; no surface water; some fencing. On this holding a rondavel has been erected by the former lessee, and it will be a condition of allotment that the successful applicant for Lot No. 147 must pay in cash an amount to be decided by the Minister of Lands in respect of the rondavel, which is valued at approximately £10.

152. About seven-eighths arable; river frontage.

The lease to be issued of this holding will contain the following special clause:—

"The use of the water in the furrow between the weir on the farms Baden (Lot No. 130) and Tabora (Lot No. 155) and the pan on the reserve adjoining the land hereby leased, as well as in the said pan, shall be controlled by the Minister, and should the lessee and/or grantee of the land hereby leased be allowed at any time to use the water in the said pan, he shall do so subject to conditions regarding maintenance and repairs, and to such other conditions as the Minister may impose!

N.B.—Daar de kaarten van sommige van de bovengenoemde hoeven nog niet zijn bekrachtigd, zijn de grootten en meetkosten bij benadering opgegeven en staan de bedragen van de koopprijs, huurgelden en paaiementen van koopprijs derhalve bloot aan verandering zodra de kaarten worden bekrachtigd en de juiste grootten bekend zijn.

Biezonderheden van Hoeven.

Het veld is grasveld en geschikt voor alle soorten van vee. De regenval is tamelik geregeld; de grond is vruchtbaar; en goed voor mielies, haver en andere soorten van gezaaide.

In het dorp Indwe dat aan de Sterkstroom-Maclear spoorweg gelegen is, is een boterfabriek. Het klimaat is koud in de winter.

26. Gedeeltelik bergveld; ongeveer 15 morgen bouwland; grensheiningen; fonteinen.

29. Bergachtig; ongeveer 10 morgen bouwland; fonteinen.

35. Gedeeltelik bergweide; ongeveer 75 morgen bouwland; rivierfront en fontein.

Dit perceel is onderworpen aan een servituut van opdamming voor een stuw en een servituut van waterleiding voor een voor in het belang van Percelen Nos. 32, 33, 34 en 68 en aan een servituut, het Goevernement het recht verlenende van toegang tot en vergroting van de voor, welke van de stuw in de Indwe Rivier naar de dam op Perceel No. 32 loopt. Perceel No. 35 zal geen oevergrondrechten met betrekking tot de Indwerivier hebben.

Deze hoeve zal verder onderhevig zijn aan een recht van toegang, ten gunste van de huurders van Percelen Nos. 32, 33 en 34, voor het doel om de voor tussen de stuw op Perceel No. 35 tot het punt waar dezelve dit perceel verlaat in goede orde te onderhouden.

58. Ongeveer de helft zaailand; geen bovengrondswater.

76. Ongeveer de helft zaailand; geen bovengrondswater; enige omheiningen.

131 en 141. Bijna alles zaailand; geen bovengrondswater.

146. Ongeveer de helft zaailand; rivierfront.

147. Alles zaailand; geen bovengrondswater; enige omheiningen. Op deze hoeve is een rondavel die door de vorige huurder is opgericht en het zal een voorwaarde van toekenning zijn dat de suksesvolle applikant (niet de verbeteraar zijnde) een bedrag, door de Minister van Landen te worden vastgesteld, voor die rondavel, welke gewaardeerd is op ongeveer £10, kontant moet betalen.

152. Ongeveer zeven-achtste zaailand; rivierfront.

Het te worden uitgereikt huurkontrakt van deze hoeve zal de volgende speciale klausule bevatten:—

"Het gebruik van het water in de voor, tussen de stuw op de plaatsen Baden (Perceel No. 130) en Tabora (Perceel No. 155) en de pan op de reserve aan de hierbij verhuurde grond grenzende, alsook van het water in de gezegde pan staat onder toezicht van de Minister en indien aan de huurder en/of eigenaar van de hierbij verhuurde grond te eniger tijd mocht worden toegestaan om het water in de gezegde pan te gebruiken, zal hij zulks doen behoudens de voorwaarden op reparatie en onderhoud betrekking hebbende en zodanige andere voorwaarden als door de Minister opgelegd mochten worden:

"The Minister reserves the right to lead water from the said pan over the land hereby leased for the benefit of other lessees and/or grantees to whom he may transfer such right and to impose such conditions and servitudes as he may determine for such purpose."

157. Nearly all arable; holding touches river at north-eastern corner.

158. Nearly the whole is arable; no surface water.

161. Nearly all arable; no surface water.

163. About half arable; no surface water; some fencing.

166. About half arable; no surface water; some fencing.

170. About one-half arable; no surface water; some fencing.

NOTE.—On certain of the holdings the boundaries have been fenced and the cost thereof will be added to the purchase price and the rentals and instalments of purchase price increased accordingly.

The following special condition will be inserted in the leases to be issued in respect of these holdings:—

The lessee shall plant with trees of a species suitable for timber such extents of the land hereby leased during such periods as are hereafter described:—

During first and second years: 1 morgen.
During third and fourth years: 1 morgen.
During fifth year: 1 morgen.

The species of trees to be planted and the manner of planting shall first be approved by the Minister.

The lease shall also contain the following special condition for insertion in the Crown grant when issued:—

"The land hereby granted or any portion or share thereof shall not be sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the grantee or his successor or successors in title, or his or their executors, administrators, or assigns, unless the consent in writing of the Minister of Lands be first obtained."

The following special clauses will be inserted in the lease which it is proposed to issue in respect of these holdings and in the Crown grant to be issued later:—

(*a*) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding required for public purposes or outspan purposes on payment of compensation therefor;

(*b*) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described in the diagram or not, existing on the land shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;

(*c*) governing the exploitation of minerals.

No dwelling-houses exist on the holdings where no mention is made in this notice of the presence of such structure. The Department, however, is prepared, in terms of the Land Settlement Act, 1912, as amended, to consider on its merits after the allotment of the land the rendering of financial and other assistance to enable the lessee to erect a dwelling-house.

The Department is also prepared to consider any proposals the lessee may make for the erection of a dwelling-house either by himself or by private contract to be arranged by him.

Each holding shall have a right of access by a convenient route to a public road.

The Government reserves the right at any and at all times to quarry and remove from any of the above-mentioned holdings such stone and to take and use such sand, clay, and water as may be required for building purposes on the Indwe Settlement. The Government further shall be entitled to authorize any lessee or builder acting on such lessee's behalf to exercise these rights for the purpose of erecting buildings on any of the lots comprising the Indwe Settlement, provided that in case of any dispute arising in the matter the Minister shall determine the places from which the material or water shall be taken and the quantities.

The successful applicants must take up the internal fencing on their holdings when such fencing exists, and where necessary erect same on the boundary lines thereof to the satisfaction of the Minister of Lands.

General Conditions—

In the event of the Government being required in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

In the event of an allottee making application for a borehole to be sunk on his holding and a hand-pump to be erected thereon, and of such application being approved by the Minister of Lands, the cost of such borehole (exclusive of transport, fuel, and water, which must be borne by the allottee) and of such hand-pump, will be added to the valuation of the holding, and the half-yearly rental and instalments of purchase price will be increased accordingly as from the date of completion of the work.

"De Minister behoudt zich het recht voor om over de hierbij verhuurde grond uit de gezegde pan water te leiden ten behoeve van andere huurders en/of eigenaars aan wie hij dat recht mag overdragen, en om zodanige voorwaarden en servituten op te leggen als hij voor dat doel mocht vaststellen.

157. Bijna alles zaailand; rivier raakt noordoostelike hoek van hoeve.

158. Bijna alles is zaailand; geen bovengrondswater.

161. Bijna alles zaailand; geen bovengrondswater.

163. Ongeveer de helft zaailand; geen bovengrondswater; enige omheiningen.

166. Ongeveer de helft zaailand; geen bovengrondswater; enige omheiningen.

170. Ongeveer de helft zaailand; geen bovengrondswater; enige omheiningen.

N.B.—Op sommige van de hoeven zijn de grenslijnen omheind waarvan de kosten bij de koopprijzen gevoegd en de huurprijzen en paaiementen diensovereenkomstig verhoogd zullen worden.

De volgende biezondere voorwaarde zal worden opgenomen in de huurkontrakten te worden uitgegeven ten aanzien van deze hoeven:—

De huurder moet op de hierbij verhuurde grond gedeelten daarvan gedurende zekere termijnen als hierna beschreven met bomen beplanten van een soort geschikt voor timmerhout:—

Gedurende het eerste en tweede jaar, 1 morgen.
Gedurende het derde en vierde jaar, 1 morgen.
Gedurende het vijfde jaar, 1 morgen.

De boomsoorten te worden geplant en de wijze van beplanting moeten eerst door de Minister worden goedgekeurd.

Het huurkontrakt zal ook de volgende biezondere voorwaarde bevatten die ook in de Kroongrondbrief zal worden opgenomen:—

De grond hiermede toegekend of enig gedeelte daarvan of aandeel daarin zal niet worden verkocht, overgedragen, geschonken, getransporteerd, verhuurd, verbonden of op enigerlei wijze vervreemd of belast worden door de persoon aan wie het is toegekend, of zijn rechtverkrijgenden, eksekuteuren, administrateurs of cessionarissen, zonder vooraf de toestemming van de Minister van Landen verkregen te hebben.

In het voorgestelde huurkontrakt en de daarop volgende Kroongrondbrief in verband met deze hoeven zal speciale voorziening gemaakt worden waardoor—

(*a*) de Regering het recht hebben zal om tegen betaling van schadevergoeding enige hoeve of enig gedeelte daarvan, terug te nemen indien voor publieke doeleinden of een uitspan benodigd;

(*b*) aanwezige paden en doorgangen vrij en onbelemmerd zullen blijven, hetzij op de kaart aangegeven of niet, en de huurder van enige hoeve gehouden zal zijn noodzakelike paden naar en van de grond van aangrenzende of naburige eigenaren toe te laten;

(*c*) de eksploitatie van mineralen geregeld zal worden.

Er zijn geen woonhuizen op de hoeven waar in deze kennisgeving niet vermeld wordt, dat zulk een gebouw aanwezig is. Het Departement is echter bereid in termen van de Kroongrond Nederzettingswet, 1912, als gewijzigd, nadat de grond toegekend is, in elk geval naar verdienste het verschaffen van financiële of andere hulp te overwegen, ten einde de huurder in staat te stellen een woonhuis te bouwen. Het Departement is ook bereid enige voorstellen te overwegen, welke de huurder mag doen, voor het bouwen van een woonhuis, hetzij door hemzelf of bij partikulier kontrakt, door hem te worden aangegaan.

Iedere hoeve zal een recht van toegang in een gelegene richting hebben tot een publieke weg.

De Regering reserveert voor haarzelf het recht te eniger tijd en op alle tijden klippen uit te halen, en van enige van de bovengenoemde hoeven zodanige klippen te nemen, zowel als zand, klei en water en deze te gebruiken voor bouwdoeleinden op de Indwe Nederzetting. De Regering zal verder gerechtigd zijn aan enige huurder of aannemer, ten behoeve van zodanige huurder handelende, macht te verlenen deze rechten uit te oefenen voor het doel om gebouwen op te richten op enigeen van de percelen op de Indwe Nederzetting, mits dat ingeval er enig dispuut omtrent de zaak ontstaat, de Minister de plaatsen zal bepalen van waar de materialen of het water en welke hoeveelheden genomen zullen worden.

De geslaagde applikanten moeten de kampheiningen op hun hoeven opnemen wanneer deze aanwezig is en waar nodig dezelve op de grenslijnen daarvan oprichten tot genoegen van de Minister.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelikheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontrakt, dan zal de suksesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelikheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdragen moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs diensovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelikheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningswet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Indien de persoon aan wie een hoeve is toegewezen verzoekt, dat op zijn hoeve een boorgat moge worden gezonken en een handpomp daarop moge worden opgericht; en zodanige applikatie door de Minister van Landen wordt goedgekeurd, dan zullen de kosten van zodanig boorgat (behalve van transport, brandstof en water, welke door die persoon moeten worden betaald) en van zodanige handpomp gevoegd worden bij de koopprijs van de hoeve, en de halfjaarlikse huurprijs en paaiementen op de koopprijs zullen dientengevolge verhoogd worden van af de datum van de voltooiing van het werk.

In the event of boring operations being undertaken on any of the holdings contained in this notice, before or after the date of allotment thereof, the cost of the boring operations will be added to the valuations of the holdings on which boreholes have been or may be completed, and the rentals and instalments of purchase price increased accordingly, from the date of completion of the borehole.

A clause will be inserted in the leases, which it is proposed to issue in respect of holdings on which boreholes may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions inevitably and legally arising out of prospecting and mining operations, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect farms before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Act, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrates of Dordrecht, Indwe, and Elliot, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notice is published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

✱ No. 122.] [18th January, 1921.

It is hereby notified that under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Natal Mines Act, 1899 (Act No. 43 of 1899), His Royal Highness the Governor-General has been pleased to exempt the land situate in the Province of Natal, as set out in the subjoined schedule, from the operation of the said Act.

No prospecting, pegging, or digging may, therefore, take place thereon so long as the said land remains Crown land in terms of the Natal Mines Act, 1899 (Act No. 43 of 1899).

M.M. 3583/20.

SCHEDULE.

DISTRICT PAULPIETERSBURG.

Certain piece of land, in extent 399 acres 2 roods 16 perches, being sub-division of Rooiklip of Halberton No. 19.

COUNTY OF PIETERMARITZBURG.

Remaining portion of the remainder of Sub-division "A" of Lot "B" of the farm Lamots Vale, in extent 97 acres 1 rood 18 perches.

Certain piece of land named Kronsberg, being remaining portion of the farm Kort Kranskloof, in extent 1194 acres 33 perches.

The following lots in the Village of Byrne and on the River Illovo, known as the farm Etterby:—

Lot.	*Acres.*	*Roods.*	*Perches.*
38, on the River Illovo, measuring	100	—	—
41, ,, ,,	20	—	—
42, ,, ,,	50	—	—
44, ,, ,,	60	—	—
45, ,, ,,	50	—	—
46, ,, ,,	20	—	—
47, ,, ,,	40	—	—
48, ,, ,,	20	—	—
53, ,, ,,	50	—	—
16, Block "E," in the Village of Byrne, measuring	—	2	24
18, ,, ,,	—	3	—
1, Block "L," in the Village of Byrne, measuring	—	2	—
2, ,, ,,	—	2	—
7, ,, ,,	—	2	—

Ingeval boorwerkzaamheden ondernomen mochten worden op enige van de hoeven, in deze kennisgeving geadverteerd, vóór of na de datum van toekenning daarvan, dan zullen de kosten daarvan gevoegd worden bij de koopprijzen van de hoeven, waarop boorgaten zijn of mochten worden voltooid, en de huurprijzen en paaiementen op de koopprijzen zullen dientengevolge vermeerderd worden van af datum van de voltooiing van de boorgaten.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten gezonken mogen worden zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten.

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden, onvermijdelik en wettig uit prospekteer- en mijnwerkzaamheden ontstaande, zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospektor of claimhouder.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontrakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlik gesteld worden in landbouw-huurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontrakt van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelik te geven maar zal niet verantwoordelik zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen plaatsen persoonlik te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlik of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven verleend.

Onmiddellik na toekenning kan okkupatie worden toegestaan tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke te zamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een proefeksemplaar van het huurkontrakt dat zal worden uitgereikt, van de Landdrosten van Dordrecht, Indwe en Elliot, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars, die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

✱ No. 122.] [18 Januarie 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat, ingevolge de bevoegdheid hem verleend bij artikel *vier* van de Natal Mijnwet, 1899 (Wet No. 43 van 1899), het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft de gronden gelegen in de Provincie Natal, zoals in de aangehechte bijlage uiteengezet, vrij te stellen van de werking van de genoemde Wet.

Geen prospekteren, afpennen of delven mogen derhalve daarop plaats vinden zolang als de gezegde gronden Kroongronden blijven, in termen van de Natal Mijnwet, 1899 (Wet No. 43 van 1899).

BIJLAGE.

DISTRIKT PAULPIETERSBURG.

Zeker stuk grond groot 399 akkers 2 roeden 16 perches, zijnde onderafdeling van Rooiklip van Halberton No. 19.

AFDELING PIETERMARITZBURG.

Overblijvend gedeelte van het overblijvende van onderafdeling "A" van Lot B van de plaats Lamots Vale, groot 97 akkers 1 roede en 18 perches.

Zeker stuk grond genoemd Kronsberg, zijnde overblijvend gedeelte van de plaats Kort Kranskloof, groot 1194 akkers, 33 perches.

De volgende gedeelten in het dorp Byrne en langs de rivier Illovo bekend als de plaats Etterby.

Gedeelte.	*Akkers.*	*Roeden.*	*Perches.*
38, aan de Rivier Illovo, groot ...	100	—	—
41, ,, ,,	20	—	—
42, ,, ,,	50	—	—
44, ,, ,,	60	—	—
45, ,, ,,	50	—	—
46, ,, ,,	20	—	—
47, ,, ,,	40	—	—
48, ,, ,,	20	—	—
53, ,, ,,	50	—	—
16, Blok "E," in het dorp Byrne, groot	—	2	24
18, ,, ,,	—	3	—
1, Blok "L," in het dorp Byrne, groot	—	2	—
2, ,, ,,	—	2	—
7, ,, ,,	—	2	—

Lot.	*Acres.*	*Roods.*	*Perches.*
1, Block "P," in the Village of Byrne, measuring	—	2	—
3, ,, ,,	—	2	—
5, ,, ,,	—	2	—
14, Block "G," in the Village of Byrne, measuring	—	2	—
18, ,, ,,	—	2	—
19, ,, ,,	—	2	—
20, ,, ,,	—	2	—
21, ,, ,,	—	2	—
7, Block "O," in the Village of Byrne, measuring	—	3	—
8, ,, ,,	—	2	19
10, ,, ,,	—	2	19
23, Block "M," in the Village of Byrne, measuring	—	2	—
25, ,, ,,	—	2	—
27 and 28, Block "M," in the Village of Byrne, measuring	1	1	24
1 to 6, Block "M," in the Village of Byrne, measuring	3	—	—
1 to 6, Block "H," in the Village of Byrne, measuring	3	1	1
39, Block "H," in the Village of Byrne, measuring	50	—	—
43, ,, ,,	50	—	—
9, Block "T," in the Village of Byrne, measuring	—	2	—
10, ,, ,,	—	2	—

COUNTY OF KLIP RIVER.

The farm Waveney, formerly known as Lot "A" of the farm Kromhoek No. 8879, in extent 535 acres 9 perches.

NORTH SHEPSTONE, COUNTY OF ALEXANDRA.

Lots Nos. 21, 30, 31, 32, 83, 84, and 85, together measuring 105 acres 3 roods 34.23 perches.

COUNTY OF ALEXANDRA.

Lot "H" of the farm Louisiana No. 3239, in extent 440 acres 2 roods 34.710 perches.

Gedeelte.	*Akkers.*	*Roeden.*	*Perches.*
1, Blok "P," in het dorp Byrne, groot	—	2	—
3, ,, ,,	—	2	—
5, ,, ,,	—	2	—
14, Blok "G," in het dorp Byrne, groot	—	2	—
18, ,, ,,	—	2	—
19, ,, ,,	—	2	—
20, ,, ,,	—	2	—
21, ,, ,,	—	2	—
7, Blok "O," in het dorp Byrne, groot	—	3	—
8, ,, ,,	—	2	19
10, ,, ,,	—	2	19
23, Blok "M," in het dorp Byrne, groot	—	2	—
25, ,, ,,	—	2	—
27 en 28, Blok "M," in het dorp Byrne, groot	1	1	24
1 tot 6, Blok "M," in het dorp Byrne, groot	3	—	—
1 tot 6, Blok "H," in het dorp Byrne, groot	3	1	1
39, Blok "H," in het dorp Byrne, groot	50	—	—
43, ,, ,,	50	—	—
9, Blok "T," in het dorp Byrne, groot	—	2	—
10, ,, ,,	—	2	—

AFDELING KLIPRIVIER.

De plaats Waveney, voorheen bekend als Gedeelte A van de plaats Kromhoek No. 8879, groot 535 akkers 9 perches.

NORTH SHEPSTONE, AFDELING ALEXANDRA.

Gedeeltes Nos. 21, 30, 31, 32, 83, 84 en 85, tezamen groot 105 akkers 3 roeden 34.23 perches.

AFDELING ALEXANDRA.

Gedeelte "H" van de plaats Louisiana No. 3239, groot 440 akkers, 2 roeden en 34.710 perches.

General Notices.—*Algemene Kennisgevingen.*

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✲ NOTICE No. 41 OF 1921.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Transvaal are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Amendment Act (No. 21 of 1909, Transvaal), section *three*, subsection (6).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 18th January, 1921.

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

✲ KENNISGEVING No. 41 VAN 1921.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Transvaal plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwverenigingen Wijzigingswet (No. 21 van 1909, Transvaal), sektie *drie*, subsektie (6).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen

Departement van Landbouw,
Pretoria, 18 Januarie 1921.

LIJDENBURG KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
521	Beetge, Frans Jacobus	P.K. Boschfontein	Farmer *Boer.*
522	Botha, Johannes Petrus Gerhardus	Rietfontein, P.K. Boschfontein	,,
523	Botha, Reinier Johannes	Sterkstroom, Post Zak Doornhoek, Pilgrim's Rest	,,
524	Broekman, Johannes Petrus Gerhardus	P.K. Boschfontein	,,
525	Cloete, Pieter Wouter	Rietfontein, P.K. Lydenburg	,,
526	Coetser, Marcus Albertus	Kleinplaats, P.K. Lydenburg	,,
527	Cross, Robert (J.zoon)	Rietfontein No. 36, P.K. Lydenburg	,,
528	Erasmus, Lourens Jacobus	Doornbosch, P.K. Steelpoort	,,
529	Espach, Johannes Petrus	Tweefontein, P.K. Steelpoort	,,
530	Hannan, Henry Fredrich	Boschkloof, P.K. Secocoenie	Farmer. *Boer.*
531	Lombaard, Nicolaas, jun.	Rooidraai, P.K. Bus 77, Lydenburg	,,
532	Mare, Andries Johannes	Rietfontein No. 1240, P.K. Klipspruit School	,,
533	Mare, Jan Hendrik	Rietfontein, P.K. Klipspruit School	,,
534	Meijer, Johannes Jacobus	Sterkfontein, P.K. Steelpoort	,,
535	Plessis, du, Theodorus Daniel	P.K. Buffelsvlei	,,
536	Preez, du, Jacobus Herculas	P.K. Kalkfontein	,,
537	Preez, du, Lukas Johannes	Uitkomst, P.K. Rustplaats	,,
538	Rabe, Jan Bastiaan	Leeuwvlei, P.K. Burgersfort	,,
539	Rabe, Marthinus	de Groot-boom, P.K. Buffelsvlei	,,
540	Schoeman, Jan Petrus	Rietfontein, P.K. Lydenburg	,,
541	Schoeman, Johannes Jurie	Leeuwvlei, P.K. Burgersfort	,,
542	Stoltz, Erasmus Coenraad Petrus	Rietfontein, P.K. Klipspruit School	,,
543	Stoltz, Stefanus Albertus	Rietfontein, P.K. Lydenburg	,,
544	Venter, Barend Christoffel	P.K. Buffelsvlei	,,
545	Wessels, Pieter Benjamin	Belvedere, P.K. Steelpoort	,,

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

W. MAXWELL EDWARDS,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 15.] [5th January, 1921.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. MAXWELL EDWARDS,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 15.] [5 Januarie 1921.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No. / *Kaart S.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. / *Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.*	Name of Farm whereon situated. / *Naam van Plaats waarop gelegen.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Mining District. / *Mijndistrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area.—*Grootte.* Morgen. / *Morgen.*	Sq. Rds. / *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. / *Vk. Vtn.*	Surveyed by / *Gemeten door.*
B. 70/20	Claims Nos. 4382/4403	Roodepoort	43	Krugersdorp	Johannesburg	J. B. Dodds	14	478	—	J. B. Tucker.
B. 66/20	Claims Nos. 12149/12151	Waterval	74	Krugersdorp	Krugersdorp	F. W. Bolt	2	49	—	H. P. van Hees.

✱ No. 43.] [19th January, 1921.

It is hereby notified, in accordance with article *two* of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owners, G. and J. H. McDonald, A. P. and C. N. Bezuidenhout, and G. W. Edwards, for cancellation of the diagram of portion of the farm Buffelsfontein No. 387, District Rustenburg, for the reason that this diagram does not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 21st April, 1921, after which date no objections can be considered.

✱ No. 44.] [19th January, 1921.

It is hereby notified that Surveyor A. O. Shone will resurvey three portions of the farm Boschkrans No. 37, and two portions of the farm Welstand No. 34, District Bethal, owned by Messrs. Festenstein and Freed.

The surveyor will be at the homestead of Mr. G. Luis on the above farm Boschkrans No. 37 on Saturday, the 5th February, 1921, at 10 a.m., to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms:—

Dorstfontein No. 33; owner, G. C. Prinsloo.
Vlakfontein No. 40; owners, H. M. de Vos, S. and G. Grobler.
Boschkrans No. 37 (adjoining portions); owners, C. Hancke, J. Malan, F. D. Swart, and others.
Welstand No. 34 (adjoining portions); owners, B. van Dyk, P. and F. Swart.

✱ No. 45.] [19th January, 1921.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

✱ No. 43.] [19 Januarie 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 7, 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaren, G. en J. H. McDonald, A. P. en C. N. Bezuidenhout en G. W. Edwards, voor vernietiging van de kaart van gedeelte van de plaats Buffelsfontein No. 387, Distrikt Rustenburg, om reden dat deze kaart niet de positie van de bestaande en erkende bakens en grenzen met voldoende nauwkeurigheid aantoont.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en ardere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van bovengemelde kaart hebben, moeten zij die schriftelik te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, vóór of op 21 April 1921 inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

✱ No. 44.] [19 Januarie 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Landmeter A. O. Shone, drie gedeelten van de plaats Boschkrans No. 37 en twee gedeelten van de plaats Welstand No. 34, Distrikt Bethal, behorende aan de heren Festenstein en Freed, zal hermeten.

De landmeter zal bij het woonhuis van de heer G. Luis op bovengemelde plaats Boschkrans No. 37, op Zaterdag, 5 Februarie 1921, om 10 uur v.m., aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende plaatsen:—

Dorstfontein No. 33, eigenaar G. C. Prinsloo.
Vlakfontein No. 40, eigenaren H. W. de Vos, S. en G. Grobler.
Boschkrans No. 37 (aangrenzende gedeelten), eigenaren C. Hancke, J. Malan, F. D. Swart en anderen.
Welstand No. 34 (aangrenzende gedeelten), eigenaren B. van Dyk, P. en F. Swart.

✱ No. 45.] [19 Januarie 1921.

Kennis geschiedt hiermede dat de landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No. / *S.G. No.*	Name of Farm or Piece of Land. / *Naam van de Plaats of Stuk Grond.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area.—*Grootte.* Morgen. / *Morgen.*	Sq. Rds. / *Vk. Rdn.*	Beacons pointed out by. / *Bakens aangewezen door.*	Surveyed by. / *Door wie Gemeten.*
A/4268/20	Buffelsfontein, portion (*gedeelte*)	387	Rustenburg	G. and (*en*) J. H. McDonald, A. P. and (*en*) C. N. Bezuidenhout and (*en*) G. W. Edwards	743	67	N. J. Steenkamp and others (*en anderen*)	G. A. Greathead.

✱ No. 46.] [19th January, 1921.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

✱ No. 46.] [19 Januarie 1921.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

[5-12-19]

Diagram S.G. No. / *Kaart S.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. / *Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.*	Name of Farm whereon situated. / *Naam van Plaats waarop gelegen.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Mining District. / *Mijndistrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area.—*Grootte.* Morgen. / *Morgen.*	Sq. Rds. / *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. / *Vk. Vtn.*	Surveyed by / *Gemeten door.*
B15/20	Claims Nos. 10450/10467	Vlakfontein	7	Benoni	Boksburg	H. Rose Martin	12	300	—	P. Macdonald.

The following Notices are published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General, Orange Free State.

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

No. 968.] [10th November, 1920.

An application, under section *five* of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from Aletta Johanna Erasmus, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Pieter Ernst Erasmus, the registered owner of the farm Tygerfontein No. 189, District Hoopstad, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof, in accordance with the survey by Land Surveyor Johs. van Rensburg, dated 26th January, 1918.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.

Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

No. 968.] [10 November 1920.

Een applikatie volgens artikel *vijf* van de Landen- en Opmetings-ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van Aletta Johanna Erasmus in hare hoedanigheid als Executrice Testamentair in de boedel van wijlen Pieter Ernst Erasmus, de geregistreerde eigenaar van de plaats Tijgerfontein No. 189, Distrikt Hoopstad, voor de uitreiking van een grondbrief daarvan, overeenkomstig de opmeting van Landmeter Johs. van Rensburg, in Januarie 1918.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the Deed of Grant will be issued. [12]

No. 29.] [14th January, 1921.

An application, under section *five* of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from Susanna Maria Claasen, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Petrus Jacobus Claasen, for the issue of a Deed of Grant in respect of the farm Zwartkopje No. 520, District Frankfort, in accordance with the survey of Land Surveyor C. A. Straszacker, dated May, 1913.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the Deed of Grant will be issued. (13)

✱ No. 36.] [19th January, 1921.

An application under section *five* of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from Maria Christina Francina Griesel, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Johannes David Griesel, the registered owner of the farm Cyfergat No. 670, District Bloemfontein, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof in accordance with the survey by Land Surveyor A. Johnson, dated October, 1920.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the Deed of Grant will be issued. [13]

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 20 OF 1920.

Application has been made by Abraham Jacobus de Clercq and Nicolaas Kruger to the Commission appointed under section *fifty-five* (1) of Act No. 25 of 1909 for an order authorizing the transfer to them of one-sixth share in portion of Klipdrift No. 227, Pretoria, measuring as such 1361 morgen 321 square roods, registered in the name of Willem Abraham Bester under deed of transfer dated 25th November, 1858.

All persons having objection to the grant of the said application are hereby called upon to lodge their objections and the grounds thereof in writing with the Chairman of the said Commission within two months of the date of the first publication of this notice.

J. SMUTS,
Chairman, Standing Commission.

Deeds Office,
Pretoria, 4th January, 1921. [14-21-28]

NOTICE No. 31 OF 1921.

SETTLERS ORDINANCE No. 45 (TRANSVAAL), 1902.

It is hereby notified for general information that application has been made, under section *thirty-one*, sub-section (1), of the Settlers Ordinance, No. 45 of 1902 (Transvaal), for the consent of the Minister of Lands to the cession of Lease No. 148/1908 and Deeds of Extension of Lease No. 271/1910 and 882/1920, dated the 14th October, 1908, 11th April, 1910, and 21st December, 1920, respectively, of the holding comprising Lot No. 5, called Riversdale, of the farm Schoonuitzicht No. 359, District Zoutpansberg, from John Lewis Reid to John Banks.

GEORGE ROBERT HUGHES,
Secretary for Lands.

Department of Lands, 12th January, 1921.

✱ NOTICE No. 32 OF 1921.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate in the Schedule hereunder annexed, in terms of section *three* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office, on Tuesday, the 8th February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 31st January, 1921.

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.

Johannesburg, 13th January, 1921.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	*Transferor.*	*Transferees.*	*Number of and Situation of Stand.*
349	Meyer Heyman, with Wm. Solomon Cohn, Robert Block, and Robert Shapiro as partners (c/o Messrs. Saltman & Gluckmann, Estate Buildings, Fox Street, P.O. Box 1744, Johannesburg)	Emmanuel Gluckmann (c/o Messrs. Saltman & Gluckmann, Estate Buildings, Fox Street, P.O. Box 1744, Johannesburg)	Stand No. 23, Claim 545, Simmer & Jack Proprietory Mines, Ltd., farm Elandsfontein No. 11.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af heden geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden

No. 29.] [14 Januarie 1921.

Een applikatie, volgens artikel *vijf* van de Landen en Opmetings Ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van Susanna Maria Claasen, in haar hoedanigheid als Eksekutrice Testamentair in de Boedel van wijlen Petrus Jacobus Claasen, voor de uitreiking van een grondbrief ten aanzien van de plaats Zwartkopje No. 520, Distrikt Frankfort, overeenkomstig de opmeting van Landmeter C. A. Straszacker in Mei 1913.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af deze datum geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend zal de grondbrief uitgereikt worden.

✱ No. 36.] [19 Januarie 1921.

Een applikatie, volgens artikel *vijf* van de Landen- en Opmetingsordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van Maria Christina Francina Griesel in haar hoedanigheid als Executrice Testamentaire in de Boedel van wijlen Johannes David Griesel, de geregistreerde eigenaar van de plaats Cijfergat No. 670, Distrikt Bloemfontein, voor de uitreiking van een grondbrief daarvan, overeenkomstig de opmeting van Landmeter A. Johnson, in Oktober 1920.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af heden geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden.

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 20 VAN 1921.

De heren Abraham Jacobus de Clercq en Nicolaas Kruger hebben aanzoek gedaan bij de Kommissie benoemd ingevolge sektie *vijf en vijftig* (1) van Wet No. 25 van 1909, voor een order machtiging verlenende tot het transporteren op naam van gezegde Abraham Jacobus de Clercq en Nicolaas Kruger van ½ aandeel in zeker gedeelte der plaats Klipdrift No. 227, Pretoria, groot als zodanig 1361 morgen 321 vierkante roeden, geregistreerd in de naam van Willem Abraham Bester onder Akte van Transport, dd. 25 November 1858.

Alle personen die bezwaar hebben tegen het toestaan van deze applikatie, worden hiermede opgeroepen hun bezwaren met opgave van redenen in geschrifte in te dienen bij de Voorzitter van de Kommissie binnen twee maanden van af datum van eerste publikatie van deze Kennisgeving.

J. SMUTS,
Voorzitter van de Kommissie.

Registratiekantoor,
Pretoria, 4 Januarie 1921. [14-21-28]

KENNISGEVING No. 31 VAN 1921.

SETTELAARS ORDONANTIE No. 45 (TRANSVAAL), 1902.

Ter algemene informatie wordt hiermede kennis gegeven, dat in termen van artikel *een en dertig*, subartikel (1), van de Settelaars Ordonantie, No. 45 van 1902 (Transvaal), applikatie gemaakt is voor de toestemming van de Minister van Landen tot de cessie van Huurkontrakt No. 148/1908 en Akten van Verlenging van Huurkontrakt No. 271/1910 en 882/1920, respektievelik, gedateerd 14 Oktober 1908, 11 April 1910 en 21 Desember 1920, van de hoeve bestaande uit Perceel No. 5, genaamd Riversdale, van de plaats Schoonuitzicht No. 359, Distrikt Zoutpansberg, van John Lewis Reid aan John Banks.

GEORGE ROBERT HUGHES,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, 12 Januarie 1921.

✱ KENNISGEVING No. 32 VAN 1921.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certifikaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van artikel *drie* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal).

De gezegde applikatie zal door mij te mijnen kantoor in overweging genomen worden, op Dinsdag, 8 Februarie 1921, te 10 uur in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie, moeten daarvan kennis in geschrifte geven aan mij en aan de applikant waartegen geobjekteerd wordt, persoonlik of door middel van een geregisteerde brief, op of voor 31 Januarie 1921.

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris.

Johannesburg, 13 Januarie 1921.

BIJLAGE.

No. van Certifikaat.	*Overdrager.*	*Cessionaris.*	*Nommer en Ligging van Standplaats.*
349	Meyer Heyman met Wm. Solomon Cohn, Robert Block en Robert Shapiro als vennooten (p/a Saltman & Gluckmann, Estate Buildings, Foxstraat, Postbus 1744, Johannesburg	Emmanuel Gluckmann (p/a Saltman & Gluckmann, Estate Buildings, Foxstraat, Postbus 1744, Johannesburg	Standplaats No. 23, Claim 545, Simmer & Jack Proprietory Mijnen Bepkt., plaats Elandsfontein No. 11.

✱ NOTICE No. 33 OF 1921.

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF DEPUTY-SHERIFF.

Mr. Spencer French Drake, residing at Vrede, has this day been appointed Deputy-Sheriff for the District of Vrede.

W. H. FITCHETT,
Acting Sheriff of the Orange Free State.

Office of the Sheriff of the Orange Free State,
Bloemfontein, this 12th day of January, 1921.

✱ NOTICE No. 34 OF 1921.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict who escaped from a gang working at the Comet Gold Mine, E.R.P.M., Ltd., Boksburg, about 2 p.m. on the 13th January, 1921.

NGUNGUYANI MBULI.

Description.—Tribal name, Ngunguyani; father's tribal name, Booi Mbuli; chief's name, Bhuza; kraal, Vaal River, District Ermelo; birthplace, Vaal River; race, Swazi; calling, labourer; age 30; height, 5ft. 9 in.; hair black and woolly, eyes dark brown, ears medium, lobe pierced, complexion dark brown, build proportionate, forehead straight, nose flat, face regular, chin round, beard none, moustache none.

Distinguishing marks.—1 scar right groin, 3 left side of back, 1 right side of back, 1 left thigh, 3 vaccination marks left upper arm, left little finger deformed.

At the time of escape was wearing prison clothing, brown moleskin cap, white jumper, red flannel and brown moleskin breeches.

Was undergoing sentences of (1) 2½ years hard labour and six lashes imposed on the 10th April, 1920, by the Criminal Court, Ermelo, for theft and housebreaking with intent to steal and theft; (2) three months hard labour for escaping; (3) 3 years hard labour and five lashes for theft, housebreaking, and theft.

J. A. HUTCHISON,
Superintendent.

✱ NOTICE No. 35 OF 1921.

It is hereby notified for general information that a Special Meeting of the Licensing Board for the District of Kranskop, Natal, will be held at the Court-house, Kranskop, on Wednesday, the 2nd day of February, 1921, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal), and the regulations framed under section *sixty-one* thereof, and must reach this office at least fourteen clear days before the meeting of the Board.

C. H. BRUCE AUSTIN,
Acting Magistrate, and Chairman of the Licensing Board for the District of Kranskop.

Magistrate's Office,
Kranskop, 13th January, 1921.

✱ NOTICE No. 37 OF 1921.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879.

Notice is hereby given, in terms of the *seventh* section of the above Act, that it is intended on the 23rd March, 1921, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a Certificate of Amended Title under the provisions of the above Act, and of Act No. 13 of 1918, in favour of Henry Charles Mundell in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Tarka, being the farm Val Krantz, measuring one thousand and eighty-eight morgen five hundred and sixty-four square roods, bounded: north-north-west and west by remainder of deduction from Val Krantz; east by Spring Valley, the middle of the stream being the boundary from A to P; south-east by remainder of Quaggas Hoek; south-west by Palmiet Fontein.

The said Henry Charles Mundell having applied for the issue of such amended title as the registered owner of certain land held by him by virtue of certain Deed of Transfer No. 440, dated 31st March, 1883.

W. DE N. LUCAS,
Registrar of Deeds.

Office of the Registrar of Deeds,
Capetown, 30th December 1920.

✱ NOTICE No. 38 OF 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 3, 1921,
for week ended 15th January, 1921.

SMALLPOX.

Fresh outbreaks: Farm Karroolaagte, Bothaville (Kroonstad) District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Graaff-Reinet, Libode, Middelburg, Queenstown (Cape); Lydenburg, Pietersburg, Rustenburg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh outbreaks: Farm Sandfontein, Uitenhage District (Cape); farm Kluitjes Kraal, Dewetsdorp District; Zastron Municipality, Zastron District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albany, Albert, Alexandria, Bathurst, Bedford, Butterworth, Cathcart, East London, Elliotdale, Flagstaff, Fort Beaufort, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Kingwilliamstown, Libode, Mount Frere, Mqanduli, Ngqeleni, Nqamakwe, Peddie, Queenstown, Qumbu, Somerset East, St Marks, Stockenstrom, Tabankulu, Tsolo, Tsomo, Uitenhage, Umtata, Umzimkulu, Victoria East, Willowvale, Wodehouse, Xalanga (Cape); Newcastle, Utrecht (Natal); Thaba 'Ncho (Orange Free State).

✱ KENNISGEVING No. 33 VAN 1921.

BALJUWS KENNISGEVING.

AANSTELLING VAN ONDERBALJUW.

De heer Spencer French Drake, wonende te Vrede, is heden aangesteld als Onderbaljuw voor het Distrikt Vrede.

W. H. FITCHETT,
Waarnemende Baljuw van de Oranje Vrijstaat.

Kantoor van de Baljuw van de Oranje Vrijstaat,
Bloemfontein, de 12de dag van Januarie 1921.

✱ KENNISGEVING No. 34 VAN 1921.

Drie pond beloning en alle billike onkosten zullen worden betaald voor de weder-gevangenneming van onderstaande gevangene, die op 13 Januarie 1921, ongeveer 2 n.m., van een werkploeg ontvluchtte, die werkende was op de Comet Goudmijn, E.R.P.M., Boksburg.

NGUNGUYANI MBULI.

Omschrijving.—Stamnaam, Ngunguyani; vaders stamnaam, Booi Bbuli; kapteins naam, Bhuza; kraal, Vaalrivier, Distrikt Ermelo; geboorteplaats, Vaalrivier; ras, Swazi; beroep, arbeider; ouderdom, 30 jaar; hoogte, 5 vt. 9 dm.; haar, zwart en wollig; ogen, donkerbruin; oorlellen doorboord; gelaatskleur, donkerbruin; lichaamsbouw, evenredig; voorhoofd, eng; neus, plat; gezicht, regelmatig; kin, rond; baard, geen; snor, geen.

Biezondere Kenmerken.—Teken linkerlies, drie linkerkant van rug, een rechterkant van rug; 1 linkerdijbeen, 3 entmerken op linker bovenarm, linkerpink misvormd. Ten tijde van ontsnapping droeg hy gevangeniskleederen, bruine pet, wit baadje, rood hemd en molvel broek. Hij onderging 'n straftijd van 5 jaar 9 maanden en 11 katsslagen, opgelegd door het Rondgaande Hof te Ermelo, op de 10de April 1920, voor huisbraak en diefstal.

J. A. HUTCHISON,
Superintendent.

✱ KENNISGEVING No. 35 VAN 1921.

Het wordt mits deze tot algemeen naricht bekendgemaakt dat een speciale vergadering van de Licentieraad voor het Distrikt Kranskop, Natal, in de Hofzaal te Kranskop, op Woensdag, 2 Desember, om 11 uur v.m., zal gehouden worden.

Alle applikaties moeten zijn overeenkomstig de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 (Natal) en de regulaties onder sekties *zestig* en *een en zestig* daarvan, en moeten dit kantoor ten minste veertien dagen vóór de vergadering van de Raad bereiken.

C. H. BRUCE AUSTIN,
Magistraat en Voorzitter van de Licentieraad,
Distrikt Kranskop.

Magistraatskantoor,
Kranskop, 13 Januarie 1921.

✱ KENNISGEVING No. 37 VAN 1921.

KENNISGEVING IN TERMEN VAN DE LANDBAKENS HERZIENINGS- EN UITBREIDINGSWET, 1879.

Kennis wordt hiermede gegeven ingevolge artikel *zeven* van bovengenoemde wet, dat op de 23ste Maart 1921, of zo spoedig mogelik na die datum een Certifikaat van Geamendeerde Titel zal uitgereikt worden, krachtens de voorzieningen van bovengenoemde wet en van Wet No. 13 van 1918, ten faveure van Henry Charles Mundell, met betrekking tot zeker stuk eeuwigdurende erfpachtgrond, gelegen in de Afdeling Tarka, zijnde de plaats Val Krantz, groot een duizend en acht en tachtig morgen vijf honderd vier en zestig vierkante roeden, begrensd ten noord-noordwesten en westen door restant van afsnijding van Val Krantz; ten oosten door Spring Vallei, het midden van de stroom zijnde de grens van A tot P; ten zuidoosten door restant van Quaggas Hoek; ten zuidwesten door Palmiet Fontein.

De gezegde Henry Charles Mundell aanzoek gedaan hebbende voor de uitreiking van die geamendeerde titel in zijn hoedanigheid als de geregistreerde eigenaar van zekere grond door hem gehouden krachtens Akte van Transport No. 440, gedateerd 31 Maart 1883.

W. DE N. LUCAS,
Registrateur van Akten.

Kantoor van de Registrateur van Akten,
Kaapstad, 30 Desember 1920.

✱ KENNISGEVING No. 38 VAN 1921.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

BULLETIN No. 3, 1921,
voor week geëindigd 15 *Januarie* 1921.

KINDERPOKKEN.

Nieuwe uitbrekingen: Plaats Karroolaagte, Bothaville (Kroonstad Distrikt), (Oranje Vrijstaat).

Uitbrekingen zijn onder behandeling in de Distrikten Graaff-Reinet, Libode, Middelburg, Queenstown (Kaap); Lijdenburg, Pietersburg, Rustenburg (Transvaal).

TYFUSKOORTS.

Nieuwe uitbrekingen: Plaats Sandfontein, Uitenhage Distrikt (Kaap); plaats Kluitjes Kraal, Dewetsdorp Distrikt; Zastron Municipaliteit, Zastron Distrikt (Oranje Vrijstaat).

Uitbrekingen worden behandeld in de Distrikten Albany, Albert, Alexandria, Bathurst, Bedford, Butterworth, Cathcart, Oost-Londen, Elliotdale, Flagstaff, Fort Beaufort, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Kingwilliamstown, Libode, Mount Frere, Mqanduli, Ngqeleni, Nqamakwe, Peddie, Queenstown, Qumbu, Somerset Oost, St. Marks, Stockenstrom, Tabankulu, Tsolo, Tsomo, Uitenhage, Umtata, Umzimkulu, Victoria Oost, Wollowvale, Wodehouse, Xalanga (Kaap); Newcastle, Utrecht (Natal); Thaba 'Ncho. (Oranje Vrijstaat).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Sebastopol, Tiflis; Constantinople; Calcutta, Madras; Hong-Kong; Kobe, Osaka, Shimonoseki; Basrah; Manila.

Plague in Kisumu, Kavirondo (Kenya Colony); Kampala (Uganda); Paris; Piraeus; Constantinople; Bombay; Calcutta, Mandalay, Moulmein, Rangoon; Colombo; Singapore; Batavia, Samarang, Surabaya; Suez, and other localities in Egypt; Porto Alegre; Galveston.

Smallpox in Umvuma (Southern Rhodesia); Lourenco Marques; Magude; Chai-Chai; Moshi, Tanga, Iringa, Mwanza, Wilhelmstal, Tabora, Lindi, Bagamoyo (Tanganyika Territory); Nyasaland; Kasmasundu (Sierra Leone); Nigeria; Ituri, Likasi, Fungurume, Kambove (Belgian Congo); several localities in Great Britain, Austria, Checho-Slovakia, Greece, Italy, Sicily, Portugal, Poland, Russia, Hungary, and Egypt; Penang; Batavia, Samarang, Surabaya; Havana; Brazil.

Typhus Fever in Basutoland; Belfast, Londonderry, Greenock; several localities in Greece, Checho-Slovakia, Jugo-Slavia, Germany, Hungary, Lithuania, Poland, Russia, Portugal, Turkey, and Egypt; Batavia, Samarang, Surabaya.

Yellow Fever in Tampico, Vera Cruz (Mexico).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

✱ NOTICE No. 39 OF 1921.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Paulpietersburg, Natal, will be held in the Court-house, Paulpietersburg, on Friday, the 11th day of February, 1921, at 11 o'clock in the forenoon.

H. SANGMEISTER,
Magistrate, and Chairman of the Licensing Board for the District of Paulpietersburg.

Magistrate's Office,
Paulpietersburg, 15th January, 1921. [2]

✱ NOTICE No. 40 OF 1921.

HANKEY IRRIGATION BOARD.

The Hankey (Humansdorp) Irrigation District, Cape Province, having been constituted and defined by Proclamation No. 124 of 16th September, 1919, notice is hereby given that a Court will be held at 10 a.m., or as soon as possible thereafter, in the Court-room, Hankey, on Tuesday, the 22nd February, 1921, for the election of two members of the Irrigation Board for such district for the period as defined by sub-sections (3), (4), and (5) of section *fifty-seven* of Act No. 8 of 1912, in the place of William Kidd and John R. Rudman, who retire by effluxion of time.

CHARLES DUK,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Humansdorp, 11th January, 1921.

✱ NOTICE No. 42 OF 1921.

Notice is hereby given that the right to licences in respect of the stands in the Mining District of Klerskdorp mentioned in the Schedule hereto annexed having lapsed to the Government, will be sold by public auction on Friday, the 4th February, 1921, at 10 a.m., in front of the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under the provisions of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908).

The conditions under which the right to licences in respect of such stands will be sold may be obtained from the Mining Commissioner at Klerksdorp.

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Klerksdorp, 17th January, 1921.

EPIDEMIEËN ZIEKTEN IN ANDERE LANDEN.

Op de datum van de laatst verkrijgbare informatie bestond er:—

Cholera in Sebastopol, Tiflis; Konstantinopel; Calcutta, Madras; Hong-Kong; Kobe, Osaka, Shimonoseki; Basrah; Manila.

Pest in Kisumu, Kavirondo (Kenya Kolonie); Kampala (Uganda); Parijs; Piraeus; Konstantinopel; Bombay, Calcutta, Mandalay, Moulmein, Rangoon; Colombo; Singapore; Batavia, Samarang, Soerabaya; Suez en andere plaatsen in Egypte; Porto Alegre; Galveston.

Kinderpokken in Umvuma (Zuidelik Rhodesië); Lourenco Marques; Magude; Chai-Chai; Moshi, Tanga, Iringa, Mwanza, Wilhelmstal, Tabora, Lindi, Bagamoyo (Tanganyika Gebied); Nyasaland; Kasmasundu (Sierra Leone); Nigeria; Ituri, Likasi, Fungurume, Kambove (Belgies Congo); verscheidene plaatsen in Groot-Brittanje; Oostenrijk, Checho-Slovakia, Griekenland, Italië, Sicilië, Portugal, Polen, Rusland; Hongarije en Egypte; Penang; Batavia; Samarang, Soerabaya; Havana; Brazilië.

Tyfuskoorts in Basutoland; Belfast, Londonderry; Greenock; verscheidene plaatsen in Griekenland, Checho-Slovakia, Jugoslavia, Duitsland, Hongarije, Lithuania, Polen, Rusland, Portugal, Turkije en Egypte, Batavia, Samarang, Soerabaya.

Geelkoorts in Tampico, Vera Cruz (Mexico).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris van Volksgezondheid.

✱ KENNISGEVING No. 39 VAN 1921.

Kennis geschiedt hiermede dat een Speciale Vergadering van het Dranklicentiehof voor de Afdeling Paulpietersburg, gehouden zal worden in het Hofgebouw, Paulpietersburg, op Dinsdag, de 11de Februarie 1921, te 11 uur voormiddag.

H. SANGMEISTER.
Magistraat en Voorzitter van het Dranklicentiehof voor de Afdeling Paulpietersburg.

Magistraatskantoor,
Paulpietersburg, 15 Januarie 1921.

✱ KENNISGEVING No. 40 VAN 1921.

HANKEY BESPROEIINGSRAAD.

Daar het Hankey (Humansdorp) Besproeiingsdistrikt, Kaap Provincie, samengesteld en bepaald is door Proklamatie No. 124 van 16 September 1919, geschiedt kennis hiermede dat een hof zal gehouden worden ten 10 uur voormiddag, of zo vroeg als mogelik daarna, op Dinsdag, de 22ste Februarie 1921, in de Hofzaal, Hankey, voor het kiezen van twee leden van het Besproeiingsbestuur voor gemeld distrikt, voor het tijdperk zoals vastgesteld door subsekties (3), (4) en 5 van sektie *zeven en vijftig* van Wet No. 8 van 1912, in de plaats van de heren William Kidd en John R. Rudman, die aftreedt door verstrijking van diensttijd.

CHARLES DUK,
Stembeambte.

Magistraatskantoor,
Humansdorp, 11 Februarie 1921.

✱ KENNISGEVING No. 42 VAN 1921.

Kennis geschiedt hiermede dat, daar het recht op licenties voor zekere standplaatsen in het Mijndistrikt Klerksdorp, die in de lijst die hierop volgt aangegeven worden, aan het Goevernement vervallen zijn, die publiek zullen worden verkocht op Vrijdag, 4 Februarie 1921, om 10 uur v.m., voor het kantoor van de Mijnkommissaris, Klerskdorp, onder bepaling van artikel *honderd en twee* van de Edele en Onedele Gesteenten Wet, 1908, van de Transvaal (Wet No .35 van 1908).

De voorwaarden waaronder het recht op licenties voor zodanige standplaatsen verkocht zal worden, zijn verkrijgbaar bij de Mijnkommissaris, Klerksdorp.

HERBERT REES,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Klerksdorp, 17 Januarie 1921.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*

M.C.C. 241/19—M.M. 2310/20

Lic. No. / *Lic. No.*	Stands Nos. / *Standplaatsen Nos.*	Rate. / *Bedrag.*	Diagram No. / *Kaart-nummer.*	Registered Owner. / *Geregistreerde Eigenaar.*	Farm and No. / *Plaats en Nummer.*	Farm Owner. / *Eigenaar van Plaats.*	Licence moneys paid to. / *Licentiegelden opbetaald tot.*
		£ s. d.					
21	2, 5, 6	0 7 6	49	Claude Hanlon	Rietfontein No. 632	Jooste and (*en*) others (*anderen*)	31/1/18

✱ NOTICE No. 47 OF 1921.

KAFFIR RIVER IRRIGATION BOARD, DISTRICTS OF BLOEMFONTEIN AND EDENBURG.

Notice is hereby given that at a meeting held on the 27th November, 1920, in terms of Government Notice No. 955 of 1920, Messrs. T. E. W. Holmes, G. Lawrie, and S. T. Holmes, were duly elected to the above Board in the place of Messrs. D. Marais, T. Holmes, and W. Lawrie, whose term of office expired on the 10th October, 1920.

P. C. COCHRAN,
Magistrate.

Office of the Magistrate,
Bloemfontein, 18th January, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 47 VAN 1921.

KAFFIRRIVIER BESPROEIINGSRAAD, DISTRIKTEN BLOEMFONTEIN EN EDENBURG.

Kennis geschiedt mits deze dat op een vergadering gehouden op de 27ste Oktober 1920, ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 955 van 1920, de heren T. E. W. Holmes, G. Lawrie en S. T. Holmes als leden van bovengemelde Raad gekozen werden als plaatsvervangers van de heren D. Marais, T. Holmes en W. Lawrie, wiens diensttijd op de 10de Oktober ten einde zal lopen.

P. C. COCHRAN,
Magistraat.

Kantoor van de Magistraat,
Bloemfontein, 18 Januarie 1921.

✱ NOTICE No. 48 of 1921.

By direction of the Honourable the Minister of Mines and Industries the following report of the Labour Department for the month of December, 1920, is published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Pretoria, 11th January, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 48 van 1921.

Onder opdracht van Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid wordt bij deze het volgende verslag van het Arbeidsdepartement over de maand Desember 1920, ter algemene informatie bekendgemaakt.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Pretoria, 11 Januarie 1921.

Occupations. Beroepen.	Johannesburg.			Pretoria.			Capetown. Kaapstad.			Durban.			Bloemfontein.			Port Elizabeth.			East London.			Kimberley.			Totals. Totalen.		
	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*	Applications. *Applikaties.*	Demands. *Aanvragen voor arbeid.*	Vacancies filled. *Openingen gevuld.*
1. Mining—*Mijnberoepen*	74	21	21	7	1	1	1	1	1	1	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	11	2	2	95	26	26
2. Engineering trades—*Ingenieursvakken*	39	13	13	15	1	1	47	7	7	14	21	4	1	—	—	9	6	7	3	3	1	10	1	1	138	52	34
3. Building trades—*Bouwvakken*	21	7	7	21	1	1	11	3	3	1	2	—	5	7	4	3	—	1	2	3	—	5	3	1	69	26	17
4. Printing and publishing trades—*Drukkers- en Uitgeversvakken*	4	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	7	—	—
5. Clerical and semi-professional occupations — *Klerkelike en semi-professionele beroepen*	36	3	3	14	2	1	12	1	1	14	2	2	5	1	1	6	2	2	2	4	4	16	9	9	105	24	23
6. Food industries—*Voedingsmiddelenindustrieën*	—	—	—	2	2	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	2	1	9	—	—	2	—	—	15	4	3
7. Clothing and textile—*Kleren en tekstielnijverheid*	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
8. Woodworking industries—*Houtbewerking*	9	—	—	2	—	—	5	2	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	3	3
9. Other industries—*Andere nijverheden*	15	—	—	3	—	—	5	3	3	1	—	—	2	—	—	6	2	3	1	—	—	—	1	1	33	6	7
10. Farm and garden occupations—*Plaats- en tuinbouwberoepen*	77	8	8	30	8	9	22	6	6	1	1	1	9	4	2	6	1	1	1	—	—	9	—	—	155	28	27
11. Domestic occupations—*Huishoudelike beroepen*	28	1	1	5	1	1	4	2	2	3	1	1	—	—	—	3	12	3	14	12	11	1	—	—	58	29	19
12. Overseers, warders, etc. — *Opzichters, bewaarders, enz.*	11	—	—	16	1	1	25	11	11	2	1	1	8	4	1	1	2	—	—	—	—	5	4	4	68	23	18
13. Handy-men and unskilled labourers—*Handlangers en ongeoefende arbeiders*	741	397	397	110	83	83	10	—	—	17	20	3	42	13	13	11	10	3	7	4	4	35	49	49	973	576	552
14. Juveniles—*Jeugdigen*	326	22	21	139	6	6	170	13	11	50	16	16	3	1	1	29	3	3	—	—	—	—	—	—	717	61	58
15. Females—*Vrouwen*	39	61	27	15	4	1	48	52	26	2	1	1	7	5	4	3	1	1	—	—	—	4	2	2	118	126	62
Totals—*Totalen*	1420	533	498	380	110	107	360	101	73	107	66	30	83	35	26	81	42	26	39	26	20	99	71	69	2569	984	849
Totals for previous month — *Totalen voor vorige maand*	2018	957	764	337	178	130	445	146	108	145	91	46	110	59	23	111	77	45	59	33	20	107	43	37	3332	1584	1173

COLOURED LABOUR BRANCH, CAPE PENINSULA.
KLEURLINGARBEIDSTAK, KAAPSE SCHIEREILAND.

	Applications. *Applikaties voor Werk.*	Demands. *Aanvragen door Werkgevers.*	Vacancies Filled. *Openingen Gevuld.*
Males *Mannen*	127	41	28
Females *Vrouwen*	6	36	2

Industries.

Reports are only published under this head in respect of industries in which there is a demand for labour.

Pretoria.

Men.—Nil, excepting about 10 young men for farm work at £2 to £4 per month, with in some cases a certain percentage of crops.

Females.—2 Housemaids, £4. 10s.; 3 waitresses, £6. 10s. per month.

Capetown: Nil.
Durban: Nil.
Bloemfontein: Nil.
Port Elizabeth: Nil.

East London.

Men.—Waiter at £5 per month and all found; 3 monumental masons, 3s. per hour; 1 motor mechanic, £9 per month and all found; 1 motor mechanic, £17. 10s. per month.

Kimberley.

Men.—3 Plumbers, 3s. 3d. per hour; 1 light sheet-metal worker, 3s. 3d. per hour; 1 car upholsterer, £6 to £7 per week; 2 carpenters, standard rates.

Johannesburg: Nil.

Note.—All inquiries in reference to the vacancies reported above should be made to the Labour Department at Pretoria, East London, and Kimberley, as the case may be, and applicants for these vacancies are advised to communicate in writing with the Labour Office concerned, giving full particulars regarding their previous service before proceeding to any of the towns in question.

Nijverheid.

Rapporten worden onder dit hoofd gepubliceerd ten aanzien van nijverheden waarin er aanvrage om arbeidskrachten is.

Pretoria.

Mannen.—Geen, behalve 10 jonge mannen benodigd voor plaatswerk, tegen £2 tot £4 per maand met, in sommige gevallen, een zekere percentage van het gezaaide.

Vrouwen.—2 Meisjes voor huiswerk, £4. 10s.; 3 tafelbedienden, tegen £6. 10s. per maand.

Kaapstad: Nil.
Durban: Nil.
Bloemfontein: Nil.
Port Elizabeth: Nil.

Oost-Londen.

Mannen.—Tafelbedienden, tegen £5 per maand en alles vrij; 3 beeldhouwers, 3s. per uur; 1 motormachinist, £9 per maand en alles vrij. 1 motormachinist, £17. 10s. per maand.

Kimberley.

Mannen.—3 Loodgieters, 3s. 3d. per uur; 1 plaatijzerwerker, 3s. 3d. per uur; 1 karstoffeerder, £6 tot £7 per week; 2 timmerlieden, standaard-loon.

Johannesburg: Nil.

Nota.—Alle inlichtingen met betrekking tot vakante betrekkingen zoals hierboven gerapporteerd moeten worden gericht aan het Arbeidsdepartement te Pretoria, Oost-Londen en Kimberley, zoals het geval moge zijn, en applikanten voor deze vakante betrekkingen worden aangeraden zich in schriftelike verbinding te stellen met het betreffende Arbeidsburo en volledige inlichtingen te geven met betrekking tot hun vorige dienst voordat zij zich naar enige van de steden in kwestie begeven.

✱ NOTICE No. 49 OF 1921.

SHANNON VALLEY IRRIGATION BOARD, DISTRICT BLOEMFONTEIN.

ELECTION TO REPLACE OUTGOING MEMBERS.

It is hereby notified that, in terms of clauses 10 and 19, Part IV, of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, a Public Court will be held at 10 a.m., on 19th February, 1921, at the Court-room, Bloemfontein, for the election of two members for the Shannon Valley Irrigation Board, in the place of Percival John Saunders, whose period of office expired on the 6th December, 1920, and Hendrik Jacobus, who has resigned.

P. C. COCHRAN,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Bloemfontein, 18th January, 1921.

✱ NOTICE No. 50 OF 1921.

VAN WYKS VLEI ESTATE, CAPE PROVINCE.—ELECTION OF ADVISORY BOARD.

Notice is hereby given that at a meeting of owners of garden and sowing lots on the Van Wyks Vlei Estate held on the 15th January, 1921, the following gentlemen were re-elected as members of the Advisory Board for the year 1921, in terms of the regulations framed under section *two* of Act No. 29 of 1908:—

Representing Owners of Garden Lots—
William Rynard Avenant.

Representing Owners of Sowing Lots—
1. Peter White.
2. Ignatius Oberholzer.
3. Gert Kruger.

J. H. J. SCHEEPERS,
Acting Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Carnarvon, 17th January, 1921.

✱ NOTICE No. 51 OF 1921.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section *six* (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 21st January, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 49 VAN 1921.

SHANNON VALLEY BESPROEIINGSRAAD, DISTRIKT BLOEMFONTEIN.

ELEKTIE OM AFTREDENDE LEDEN TE VERVANGEN.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat, overeenkomstig klausulen 10 en 19 van Deel IV van de Regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, een openbare hofzitting zal gehouden worden, te 10 ure v.m., op Zaterdag, 19 Februarie 1921, in de Hofzaal te Bloemfontein, voor de verkiezing van twee leden voor de Shannon Valley Besproeiingsraad in de plaats van de heren Percival John Saunders wiens diensttijd verstreken is op 6 Desember 1920, en Hendrik Jacobus Gerber die bedankt heeft.

P. C. COCHRAN,
Kiesbeambte.

Magistraatskantoor, Bloemfontein,
18 Januarie 1921.

✱ KENNISGEVING No. 50 VAN 1921.

VAN WIJKS VLEI KOLONIE, KAAP PROVINCIE.—KIEZING VAN RAAD VAN BESTUUR.

Kennis geschiedt mits deze, dat op 'n vergadering van houders van tuin- en zaaipercelen op de Van Wijks Vlei Kolonie, gehouden op 15 Januarie 1921, de volgende heren herkozen werden als leden van de Raad van Bestuur voor het jaar 1921, in termen van de regulaties vastgesteld onder artikel *twee* van Wet No. 29 van 1908:—

Vertegenwoordigende Eigenaars van Tuinpercelen—
William Rynard Avenant.

Vertegenwoordigende Eigenaars van Zaaipercelen—
1. Peter White.
2. Ignatius Oberholzer.
3. Gert Kruger.

J. H. J. SCHEEPERS,
Waarnemende Civiele Kommissaris.

Civiele Kommissariskantoor,
Carnarvon, 17 Januarie 1921.

✱ KENNISGEVING No. 51 VAN 1921.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel *zes* van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 21 Januarie 1921.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—LIJST VAN GEREGISTREERDE BEZIGHEDEN.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Abdoola & Co., M. H.	Abdoola, M. H., E. H., C. H., and (en) A. H.	Dealer in Articles of Food and Drink—Handelaar in Voedselwaren en Drank	Vereeniging.
Abdoola & Co., M. H.	Abdoola, M. H., E. H., C. H., and (en) A. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vereeniging.
Abram	Abram	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Adam, Ebrahim	Adam, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Alexander, Hetty	Alexander, H.	Motor-car for Hire—Motorkar te Huur	Pretoria.
Alvin Commercial Art Co., The	Ulundi, J. B.; Manning, G. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Amiras, George	Amiras, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Amos	Msomi, A. S.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Amos	Amos (4916)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Andries	Andries (12)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Andries	Andries (7207)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Angell & Day	Angell, W. C.; Day, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Antoon, Lekalake	Antoon, L.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Ashby, F.	Ashby, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipkuil, Dist. Wolmaransstad.
Assegai, Gert	Assegai, G.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Aswegen, Van, & Schoeman	Aswegen, J. D. v.; Schoeman, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klopperskraal, Dist. Vereeniging.
Atlantic Boot and Shoe Company, The	Lewin, H. B.; Susser, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Bachus, Lebanon	Bachus, L.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Bakalu, John	Bakalu, J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Bank Café	Kelly, R.	Café	Wolmaransstad.
Bank Tearoom	Kelly, R.	Tearoom and General Confectionery—Teekamer en Algemene Suikerbakker	Wolmaransstad.
Barnabas, Alfred William	Barnabas, A. W.	Hawker—Venter	Springs.
Basson's Butchery, M. & P.	Basson, M. and (en) P.	Butchery—Slachterij	Zeerust.
Bavia, Mahomed Ismail	Bavia, M. I.	Hawker—Venter	Klerksdorp.
Bayi	Bayi (4919)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Beach, W. T.	Beach, W. T.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Beer, James Bernard de	Beer, J. B. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Klerksdorp.
Belman, J.	Belman, J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Belmont House	Lass, R. P.; Inward, J. E.	Boarding-house—Logieshuis	Brakpan.
Berg, Marthinus Jacobus v. d.	Berg, M. J. v. d.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Bhamjee, Mahomed Suliman	Bhamjee, M. S.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Bhamjee, Hassan Essop	Bhamjee, H. E.	Pedlar—Marskramer	Belfast.
Bhaijer, E.	Bhaijer, M. E. I.; Gaffoor, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Piet Retief
Bhula, Parbhoo	Bhula, P.	Hawker—Venter	Zeerust.
Bierman, Abe	Bierman, A.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Blanchard, Harold	Blanchard, H.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Bloom, Israel	Bloom, I.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Bloom, James Samuel	Bloom, J. S.	Billiard-room—Biljartkamer	Schweizer Reneke.
Bolleurs, M. P.	Bolleurs, M. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Carolina.
Bon Marché Drapers	Grupel, J.; Micholowsky, E.; Grupel, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Bone, J.	Bone, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Booysen, L.	Booysen, L.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Borchardt, Otto Herman	Borchardt, O. H.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Borkum, S.	Borkum, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Boston Tailors and Outfitters, The	Abrahams, E. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs.
Bourne & Co.	Middleton, H. (Agent)	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs.
Bouwer, A. S. K.	Bouwer, A. S. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ermelo.
Brakpan Billiard-saloon	Partridge, S.; Lecatsas, T.	Tearoom and Billiard-room—Teekamer en Biljartkamer	Brakpan.
Brighton Keep	Meyer, A. E.	Boarding-house—Logieshuis	Jeppe, Johannesburg.
Britten, J. T.	Britten, J. T.	Hawker—Venter	Brakpan.
Browne, Richard Daniel Haup	Browne, R. D. H.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Brummer, E. S. C.	Brummer, E. S. C.	Milkseller—Melkverkoper	Pretoria.
Buitendag, Henning P. C.	Buitendag, H. P. C.	Hawker—Venter	Brakpan.
Bunyard, V. K.	Bunyard, V. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Barberton.
Burrows & Du Preez	Burrows, G.; Preez, A. M. du	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Busher, H. E.	Busher, H. E.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Busy Bee Bazaar and Fancy Goods, The	Jenkins, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Buys, P. J.	Buys, P. J.	Hawker—Venter	Brakpan.
Candle	Candle (4911)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Cassim, Mohamed	Cassim, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs.
Cassim & Company, Adam	Ebrahim, A.; Abramjee, E.; Mahomed, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witrandjesfontein, Dist. Ventersdorp.
Chaband, E. B.	Chaband, E. B.	Hawker—Venter	Mooibank, Dist. Potchefstroom.
Charlie	Charlie	Hawker—Venter	Boksburg.
Chita, Bhaga	Chita, B.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Choko, Jeremea	Choko, J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Cigars	Cigars (4927)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
City Restaurant	Mitchell, J. and (en) C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Clark, R.	Clark, R.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Colorado Cattle Ranch, The	Harris, H. E. and (en) E. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kameelpan, Dist. Rustenburg.
Coronation Park Tearooms	Draper, A. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Coonck, B.	Coonck, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schweizer Reneke.
Corona Lodge	Affleck, A.	Public Hall—Publieke Zaal	Johannesburg.
Davids, John	Davids, J.	Cab Proprietor—Rijtuigeigenaar	Johannesburg.
Davidson, L.	Davidson, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zeerust.
Demarco, Tomaso	Demarco, T.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Derai, Gordon Girdharbhai	Derai, G. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Deteria, Piet	Deteria, P.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Dhana, Madhav	Dhana, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg.
Diab & Bro., W. D.	Diab, W. D. and (en) J. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Blesbokfontein, Dist. Bloemhof.
Diggers' Supply and Produce Store	Bloom, J. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schweizer Reneke.
Disabled Soldier's Cycle Repair and Handy House	Westhuizen, C. H. v. d.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Dodd, G. H.	Dodd, G. H.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Donsky, N.	Donsky, N.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Douw	Douw (4922)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Duba, Nafta	Duba, N.	Hawker—Venter	Ermelo.
Duffy, P.	Duffy, P.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Duncan, H. D.	Duncan, H. D.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Engelbrecht, Isaac	Engelbrecht, I.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Epstein, L.	Epstein, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zeerust.
Essak, Omar	Essak, O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Spitzkopjes, Dist. Pilgrims Rest.
Essop, Ebrahim	Essop, E.	Hawker—Venter	Brakpan.
Esterhuizen, J. F.	Esterhuizen, J. F.	Baker—Bakker	Schweizer Reneke.
Evans, Gladys	Evans, G.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Eves	Simpson, E. H.; Younger, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs.
Fineberg, Abraham	Fineberg, A.	Hawker—Venter	Bethal.
Fitroplous, I.	Fitroplous, I.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Freemasons' Hall	Hayes, C. F. (Secretary—Sekretaris)	Public Hall—Publieke Zaal	Johannesburg.
Ganew, Hans	Ganew, H.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Gantlue, Sakgamoriri	Gantlue, S.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Garber, J.	Garber, J.	Soapmaker—Zeepmaker	Johannesburg.
Gatt, R. A.	Gatt, R. A.	Agent	Potchefstroom.
Geduld Fruit and Vegetable Depot	Goggin, A. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Geduld Township.
Geldenhuis Deep Dairy	Dittberner, W. J. H.	Dairy—Melkerij	Johannesburg.
Gellman, M.	Gellman, M.	Dairy—Melkerij	Driefontein, Dist. Boksburg.
Gilvan Model Milliners, The	Gilbert, N.; Heerden, V. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Glaser, B.	Glaser, B.	Auctioneer—Afslager	Johannesburg.
Glass	Glass (4830)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Goekgoathe	Goekgoathe	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Goggin, Annie Mary	Goggin, A. M.	Greengrocer—Groenteverkoper	Springs.
Greeff, J. J.	Greeff, J. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zevenfontein, Dist. Bloemhof.
Greeff, T. J.	Greeff, T. J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Grundling, J. H.	Grundling, J. H.	Brickmaker—Steenbakker	Newlands, Johannesburg.
Grobbelaar, W. P.	Grobbelaar, W. P.	Hawker—Venter	Boksburg.
Grobler & Co., Piet	Grobler, P. J.; Basson, H. D.; Buys, J. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Droogekloof, Dist. Waterberg.
Happy-Go-Lucky, The	Cutler, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Harris, Krishnasamy	Harris, K.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Harry	Harry (4926)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Hassain, Ejaje	Hassain, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs.
Hassam, Goolam	Hassam, G.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Hassim, A. G.	Hassim, A. G.	General Grocer and Greengrocer—Algemene Kruidenier en Groenteverkoper	Potchefstroom.
Hedge, A.	Hedge, A.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Hercules Mine Boarding-house	Ryall, H.	Boarding-house—Logieshuis	Boksburg.
Herman, I.	Herman, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg.
Herr, Nathan	Herr, N.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Hershbaum, Jack	Hershbaum, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pienaarsdorp, Dist. Klerksdorp.
Hill & Co., A. M.	Hill, A. McN.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Hislop, J. A.	Hislop, J. A.	Dairy—Melkerij	Turffontein, Johannesburg.
Hoender, Molefi	Hoender, M.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Hoffmann, E. J.	Hoffmann, E. J.	General Grocer and Greengrocer—Algemene Kruidenier en Groenteverkoper	Potchefstroom.
Horn, Hendrik Nicolaas Daniel	Horn, H. N. D.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Horn, Lucas Cornelis	Horn, L. C.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Schweizer Reneke.
Hussain, Cassim	Hussain, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vereeniging.
Hyman, L.	Hyman, L. E. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hartebeestfontein, Dist. Marico.
Ismail, Essop	Ismail, E.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Ismail, Gani	Ismail, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Jairam, Sooka	Jairam, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg.
James	James	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Jamieson Auction Mart	Jamieson, H.	Auctioneer—Afslager	Johannesburg.
Jennett, L.	Jennett, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Johannes (66919)	Johannes (66919)	Hawker—Venter	Johannesburg.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Johnson, H. J.	Johnson, H. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Joseph, P.	Joseph, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Kabulie, Mischack	Kabulie, M.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Kadani, Johannes	Kadani, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ferreira, Johannesburg.
Kairuz, Joseph	Kairuz, J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Kanje, Valab	Kanje, V.	Hawker—Venter	Boksburg.
Karam, Joseph	Karam, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Blesbokfontein, Dist. Bloemhof.
Karodia, Hassen Ismail	Karodia, H. I.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Kassan, Lala	Kassan, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Katz, Louis	Katz, L.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Katz, M.	Katz, M.	Cycle Dealer—Rijwielhandelaar	Benoni.
Kemp, Jacobus Johannes	Kemp, J. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bethal.
Khairus, Kharam	Khairus, K.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
King, G.	King, G.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Kirsten, P.	Kirsten, P.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Kotze, J. N.	Kotze, J. N.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Kretzmer & Son	Kretzmer, B. and (en) M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fochville, Potchefstroom Dist.
Kruger's Boarding-house	Kruger, C. G. N.	Boarding-house—Logieshuis	Klerksdorp.
Kumalo, Isaac	Kumalo, I. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	New Marabastad, Dist. Pretoria.
Kwang, Ah	Kwang, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Lahoud, N. J.	Lahoud, N. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Carolina.
Lala, M.	Lala, M.	Hawker—Venter	Brakpan.
I. Lane's Store	Lane, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Law, Michael Anderson	Law, M. A.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Leato, Willem	Leato, W.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Lebeo, Hermanus	Lebeo, H.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Lehehe, Willie	Lehehe, W.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Leibson, I. H.	Leibson, I. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Leppie, Mashimanikala	Leppie, M.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Liebenberg, C. J.	Liebenberg, C. J.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Lottering, Frans Barend	Lottering, F. B.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Lovnaris, D.	Lovnaris, D.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Lurie, H.	Lurie, H.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Café de Luxe	Krummeck, H A.; Meerholz, M. M.	Tearoom—Teekamer	Potchefstroom.
Garage de Luxe	Lindenberg, N. P.; Roodt, A. J. H.	Motor Business—Motorbezigheid	Pilgrims Rest.
Mack	Mack (7203)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Mahit, Ismale Namah	Mahit, I. N.	Pedlar—Marskramer	Brakpan.
Mahomed, Ahmed	Mahomed, A.	Pedlar—Marskramer	Brakpan.
Mahomed, Essop	Mahomed, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vereeniging.
Mahomed, Sayed	Mahomed, S.	Hawker—Venter	Vrededorp.
Maimane, Jonas	Maimane, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Makapanstad, Dist. Pretoria.
Makaleni, Theopisoni	Makaleni, T.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Makamu, Jacobus	Makamu, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Makanjee, Lala	Makanjee, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Makoela, David	Makoela, D.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mallabane, Jantje	Mallabane, J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Manga, Jasmah	Manga, J.	Hawker—Venter	Brakpan.
Manga, Ranchor	Manga, R.	Pedlar—Marskramer	Brakpan.
Mantle & Co., L.	Mantle, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Maphago, Tensan	Maphago, T.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Marathon Café	Krekos, H. L.	Café and Fruiterer—Café en Vruchteverkoper	Klerksdorp.
Marcuse, F.	Marcuse, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Waterberg.
Marie	Philip, C. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Market Café	Tibshraeny, J. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klerksdorp.
Markusoff, I.	Markusoff, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mayfair, Johannesburg.
Marow, B.	Marow, B.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Masemula, Johannes	Masemula, J.	Hawker—Venter	Witbank.
Mathlabane, Khali	Mathlabane, K.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Mathlabane, Mathshidishi	Mathlabane, M.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Mathewman, H. S.	Mathewman, H. S.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Matseke, S. Petrus	Matseke, S. P.	Hawker—Venter	Pretoria.
Matthews, J. A.	Matthews, J. A.	Omnibus Proprietor—Omnibuseigenaar	Johannesburg.
Matthysen, Adam Adrian	Matthysen, A. A.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Maudlana, Jameson	Maudlana, J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Mayketsu, Manethlo	Mayketsu, M.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Megha, Lala	Megha, L.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Merwe, Barend Frederick van der	Merwe, B. F. v. d.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Merwe, Jacob Wynand Johannes v. d.	Merwe, J. W. J. v. d.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Metelesi, Koos	Metelesi, K.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Metz, I.	Metz, I.	Bioscope—Bioskoop	Fairview, Johannesburg.
Miani, Hilpa	Miani, H.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Michael, Richard	Michael, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kareepan, Dist. Bloemhof.
Mitchell, H.	Mitchell, H.	Hawker—Venter	Germiston.
M'Kane, John	M'Kane, J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
M'Rose, Frans	M'Rose, F.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Mogosi, Jeremeah	Mogosi, J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Mohale, Abram	Mohale, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	De Hoop, Dist. Waterberg.
Molife, John	Molife, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Molokleri, Klaas	Molokleri, K.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Moloko, Jack	Moloko, J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Molale, Mekutte	Molale, M.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Monagotie, Jack	Monagotie, J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Mongalie, Frank	Mongalie, F.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Mongoti, Ramkam	Mongoti, R.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Monk, A.	Monk, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Moosa, Ismail	Moosa, I.	Hawker—Venter	Potchefstroom.
Moosa, Mahomed	Moosa, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Besterslast, Dist. Barberton.
Moraites, Odesais	Moraites, O.	Hawker—Venter	Pretoria.
Morar, Dya	Morar, D.	Pedlar—Marskramer	Standerton.
Morar, Jasmuth	Morar, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Holfontein, Dist. Krugersdorp.
Morgan & Company	Morgan, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Mosedi, Kemuel	Mosedi, K.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Motsoale, P.	Motsoale, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipfontein, Dist. Rustenburg.
Motsagi, Jacob	Motsagi, J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Mteto, Isiah	Mteto, I.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Mulamula, Johannes	Mulamula, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Muplai, Mogoto	Muplai, M.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be Addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Erection of Educational Block Classrooms, Weston Industrial School	Weenen	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities; security: 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1921. 14th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1921. 26th Jan.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

J. M. HERSHENSOHNN,
Provincial Secretary, Natal Province.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
Oprichten van Blok van Klaslokalen voor Opvoedkunde, Weston Nijverheidschool	Weenen	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit: 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1921. 14 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1921. 26 Jan.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

J. M. HERSHENSOHNN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Cape Province, viz. :—

Service.	District.	Documents Available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due on or before Noon.
Erection of Hospital, Montague	Robertson	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	1921. 14th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	The Chairman of the Provincial Tender Board, Industry Buildings, corner Castle and Loop Streets, Capetown	1921. 2nd Feb.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. MURRAY,
Secretary for Public Work.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Kaap :—

Dienst.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Oprichten van Hospitaal, te Montague	Robertson	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1921. 14 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Industriegebouwen, hoek van Castle- en Loopstraat, Kaapstad	1921. 2 Feb.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Addition to Nurses' Home at Johannesburg Hospital	Johannesburg	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	1921 14th January	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Eng., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1921. 2nd February.
Heating New Dutch Medium High School, Pretoria	Pretoria	Tender forms, plans. and specifications	7th January	Electrical Engineers, P.W.D., Pretoria	„	26th January.
Erection of High School, Germiston	Germiston	Tender forms, plans, specifications,and schedule of quantities	21st January	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	„	9th February.
Erection of School, Westdene, Johannesburg	Johannesburg	„	21st January	„ „	„	9th February.

A deposit of £2, either in cash. deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Aanbouw aan Tehuis voor Verpleegsters bij het Johannesburg Hospitaal	Johannesburg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1921 14 Januarie	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1921. 2 Feb.
Verwarming van Nieuwe Hogere School met Hollands Medium te Pretoria	Pretoria	Tendervormen, plannen en bestekken	7 Januarie	Elektr. Ingr. D.P.W., Pretoria	„	26 Jan.
Oprichten van Hoge School te Germiston	Germiston	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	21 Januarie	Sekr.. D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	„	9 Feb.
Oprichten van Johannesburg School te Westdene	Johannesburg	„	21 Januarie	„ „	„	9 Feb.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Erection of Reading-Room, etc., South African Library, Capetown	Capetown	Cape	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1920 24th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	The Chairman, Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria	1921 26th Jan.
Erection of Public Offices, Brakpan	Boksburg	Transvaal	„	1921 21st Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	„	9th Feb.
Erection of Post Office, Clocolan	Ladybrand	Orange Free State	„	„	Sec., P W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	„	„
Showcases at National Museum, Bloemfontein	Bloemfontein	„	Tender forms, plans, and specifications	„	„ „	„	„
✱Erection of Telephone Exchange, Jeppes	Johannesburg	Transvaal	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	28th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	„	16th Feb.
✱Erection of Magistrate's House, Harding	Alfred	Natal	„	„	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D.. Pietermaritzburg	„	„
✱Installation of Heating Apparatus, Bloemfontein Post Office	Bloemfontein	Orange Free State	Tender forms, plans, and specifications	21st Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	„	9th Feb.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n m. op
				1920			1921
Oprichten van Leeskamer, enz., aan Zuidafrikaanse Bibliotheek, te Kaapstad	Kaapstad	Kaap	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	24 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Departement van Justitie, Unie-gebouw, Pretoria	26 Jan.
				1921			
Oprichten van Goevernementskantoren te Brakpan	Boksburg	Transvaal	„	21 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	„	9 Feb.
Oprichten van Postkantoor te Clocolan	Ladybrand	Oranje Vrijstaat	„	„	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	„	„
Maken van Uitstalkasten voor het Nationaal Museum, Bloemfontein	Bloemfontein	„	Tendervormen, plannen en bestekken	„	„ „	„	„
✱Oprichten van Telefoonbureau te Jeppes	Johannesburg	Transvaal	Tendervormen, plannen bestekken en lijsten van hoeveelheden	28 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	„	16 Feb.
✱Oprichten Magistraatswoning te Harding	Alfred	Natal	„	„	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	„	„
✱Installeren van Verwarmingstoestel in Postkantoor te Bloemfontein	Bloemfontein	Oranje Vrijstaat	Tendervormen, plannen en bestekken	21 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	„	9 Feb.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

H. TWYCROSS,
Postmaster-General.

G.P.O., Pretoria,
13th January, 1921.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between Rietpoel Station and the Post Office, Stormsvlei, via the Post Office, River Zonder End, three times a week each way	26th March, 1921, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters at the Offices mentioned.
No satisfactory tender having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails		
(1) Between the Post Offices, Griquatown and Glen Lyon, via Bovenongeluk and Matzap, once a week	1st April, 1921, to the 31st March, 1923	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; the Postmaster of Griquatown.
(2) Also between Bovenongeluk and Glen Lyon, via Matzap, once a week		
(1) Between the Post Offices, Plettenberg Bay and Storms River, via the Post Offices Keurbooms River, Forest Hall, Covie, and Coldstream, once, *and alternatively twice*, a week	1st April, 1921, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Midland District, Post Elizabeth; the Postmasters of the Offices mentioned.
(2) Between the Post Offices, Storms River and Forest Hall, via Coldstream and Covie, once, *and alternatively twice*, a week		
(3) Between the Post Offices, Forest Hall and Plettenberg Bay, via Keurbooms River, twice a week		
✱From the Post Office, Nylstroom, to the Post Office, Zandrivierspoort, via Karreefontein, returning to the Post Offices, Alma, Rankins Pass, and Loubad, twice a week	25th April, 1921, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Pretoria; the Postmasters at the Offices mentioned.
✱Between the Post Offices, Warmbaths, Rooiberg, and Leeuwpoort, either via Rooiberg or via Leeuwpoort.	29th April, 1921, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Pretoria, Transvaal; the Postmasters of the Offices mentioned.
Or alternatively—		
Between the Post Offices, Warmbaths and Rietspruit, and between Rietspruit and the Post Offices		
(*a*) Leeuwpoort, and		
(*b*) Rooiberg,		
three times a week		

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

H. TWYCROSS,
Postmeester-generaal.

Hoofdpostkantoor
Pretoria, 13 Januarie 1921.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Tussen Rietpoel Station en het Postkantoor Stormsvlei, via Postkantoor River Zonder End, driemaal per week in elke richting	26 Maart 1921 tot 31 Maart 1923	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Westelik Distrikt, Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Daar geen bevredigende tenders zijn ingekomen worden tenders opnieuw gevraagd voor het vervoer van posten—		
(1) Tussen de Postkantoren Griquatown en Glen Lyon, via Bovenongeluk en Matzap, eenmaal per week	1 April 1921 tot 31 Maart 1923	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; de Postmeester van Griquatown
(2) Ook tussen Bovenongeluk en Glen Lyon, via Matzap, eenmaal per week		
(1) Plettenberg Bay en Storms River, via de Postkantoren Keurbooms River, Forest Hall, Covie, en Coldstream, eenmaal, *en alternatief tweemaal*, per week	1 April 1921 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris. Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
(2) Tussen de Postkatoren Storms River en Forest Hall, via Coldstream en Covie, eenmaal, *en alternatief tweemaal*, per week		
(3) Tussen de Postkantoren Forest Hall en Plettenberg Bay, via Keurbooms River, tweemaal per week		
✱Van het Postkantoor, Nijlstroom, naar het Postkantoor, Zandrivierspoort, over Karreefontein, terugkerende naar het Postkantoor, Nijlstroom, via de Postkantoren, Alma, Rankins Pass en Loubad, tweemaal per week	25 April 1921 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Pretoria; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
✱Tussen de Postkantoren Warmbad, Rooiberg en Leeuwpoort, of via Rooiberg,	29 April 1921 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Pretoria; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Of alternatief—		
Tussen de Postkantoren, Warmbad en Rietspruit, en tussen Rietspruit en de Postkatoren		
(*a*) Leeuwpoort en		
(*b*) Rooiberg,		
driemaal per week in elke richting		

TENDERS FOR POSTS.

Signed and sealed tenders are hereby invited for the conveyance of the following posts:—

Particulars of Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further particulars obtainable from.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Pretoria Local Service.—Performance of all mail cartage services within the Municipal area, viz., between the Post Office and Railway Station, the Union Buildings, and Destructor as required. Tenders by cart or motor vehicles will be considered	1st April, 1921, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Pretoria; the Postmaster of Pretoria	The Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	2nd February, 1921.
No satisfactory tender having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails				
Between the Post Offices, Kimberley and Kuruman, via the Post Offices, Papkuil and Danielskuil, twice a week each way by motor in 14 hours or by cart and not less than two horses or mules in 24 hours	"	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Kimberley, or the Postmasters of the offices mentioned	"	"
(1) Between the Post Offices, Griquatown and Postmasburg, via Peiserton and Strathmore, twice a week and alternatively three times a week each way by cart and not fewer than two horses or mules in 12 hours, or by motorcar in 5 hours	"	"	"	16th February, 1921.
(2) Between the Post Offices, Griquatown and Postmasburg, twice a week, and alternatively three times a week, viai Peiserton and Strathmore, on the forward journey by cart in 12 hours, or by motorcar in 5 hours, and via Ongeluk, on the return journey by cart in 9 hours, or by motorcar in 4 hours				
(3) Between the Post Offices, Griquatown and Postmasburg, via Ongeluk, twice a week, and alternatively three times a week each way, by cart in 9 hours, or by motorcar in 4 hours				
(4) Between the Post Offices, Papkuil and Postmasburg, via Jakalsfontein, twice a week each way by cart and not less than two horses in 9 hours, or by motorcar in 4 hours				
(5) Between the Post Offices, Schmidtsdrift and Postmasburg, via Papkuil and Jakalsfontein, twice a week each way by cart and not less than two horses in 16 hours, or by motorcar in 7 hours				

A separate tender must be submitted for each service, and the envelope must be superscribed with the name of the service.

Tenderers should quote the rate *per annum* at which they tender.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars.

The signatures of two good and sufficient sureties will be required to every tender.

In the case of a cart service sufficient relays of horses or mules are to be provided where necessary, and the localities at which it is proposed to station them should be specified.

The contractors will be required to take forward on the regular post days all mails tendered to them without claiming additional payment should the employment of more than one vehicle be found to be necessary.

Upon the acceptance of any tender, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. The form of contract can be inspected on application to the officer from whom the tender form is obtained.

Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving the notice prescribed by the contract.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board

Offices of the Union Tender Board, Pretoria.

TENDERS VOOR POSTEN.

Getekende en verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor het vervoer van de volgende Posten :—

Biezonderheden van Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere biezonderheden verkrijgbaar van.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of om 3 n.m. op.
Pretoria - Plaatselike Dienst.—Vervoer van alle posten binnen Municipaliteit, nl. tussen het Postkantoor en het Spoorwegstation, het Unie-gebouw en het Fornuis, zoals vereist. Tenders voor het vervoer per kar of per motor zullen in overweging komen	1 April 1921 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, de Postmeester van Pretoria	De Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria	2 Februarie 1921.
Daar geen bevredigende tender is ingekomen, worden tenders opnieuw gevraagd voor het vervoer van posten—				
Tussen de Postkantoren Kimberley en Kuruman, via de Postkantoren Papkuil en Danielskuil, tweemaal per week heen en terug, per motorkar, in 14 uur, of per kar en niet minder dan twee paarden of muilen, in 24 uur	"	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen Kimberley, of de Postmeesters van de vermelde kantoren	"	"
(1) Tussen de Postkantoren Grikwastad en Postmasburg, via Peiserton en Strathmore, tweemaal per week, en alternatief driemaal per week heen en weer, per kar en niet minder dan 2 paarden of muilen, in 12 uur, of per motorkar, in 5 uur	"	"	"	16 Februarie 1921.
(2) Tussen de Postkantoren Grikwastad en Postmasburg, tweemaal per week, en alternatief driemaal per week, via Peiserton en Strathmore, op de heenreis per kar in 12 uur, of per motorkar in 5 uur, en via Ongeluk op terugreis per kar in 9 uur, of per motorkar in 4 uur				
(3) Tussen de Postkantoren Grikwastad en Postmasburg, via Ongeluk, tweemaal per week, en alternatief driemaal per week, heen en weer, per kar in 9 uur, of per motorkar in 4 uur				
(4) Tussen de Postkantoren Papkuil en Postmasburg, via Jakalsfontein, tweemaal per week heen en weer, per kar en niet minder dan twee paarden, in 9 uur, of per motorkar in 4 uur				
(5) Tussen de Postkantoren Schmidtsdrift en Postmasburg, via Papkuil en Jakalsfontein, tweemaal per week heen en weer, per kar en niet minder dan twee paarden, in 16 uur, of per motorkar in 7 uur				

Een afzonderlike tender moet voor elke dienst worden ingediend en moet de naam van de dienst tot opschrift hebben.

Tenderaars moeten het bedrag *per jaar* opgeven waarvoor zij tenderen.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De handtekeningen van twee voldoende en bekwame borgen worden vereist met iedere tender.

In het geval van tenders voor een kardienst, moet een voldoend aantal verse spannen paarden of muilen, waar nodig, voorzien worden, en de plaatsen waar men die denkt te stellen moeten in de tenders worden vermeld.

De kontraktant zal op de vastgestelde postdagen alle postzakken, die hem aangeboden worden, zonder ekstra betaling moeten vervoeren, zelfs wanneer meer dan één rijtuig nodig mocht zijn.

Bij de aanneming van enige tender zal het vereist worden van de persoon die tendert, een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarmede hij verondersteld wordt zich op hoogte te hebben gebracht.

De vorm van het kontrakt kan ingezien worden op aanzoek bij de ambtenaar van wie de tendervorm verkregen wordt.

Ieder van beide kontrakterende partijen kan het kontrakt beëindigen door kennisgeving voorgeschreven in het kontrakt.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF TIN SEALING BLOCKS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Tin Sealing Blocks," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, 16th February, 1921.

300,000 Tin Sealing Blocks.

Quotations must hold firm for thirty days from the closing date for receipt of tenders and be for delivery—at the rate of seventy-five thousand monthly—into store, Johannesburg, or Capetown, or f.o.r. at the nearest railway station.

Samples and forms of tender may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 59, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Port Eliazbeth, East London, Pietermaritzburg, and Bloemfontein; and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 14th January, 1921.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

* TENDER FOR THE SUPPLY OF CAMP CHAIRS AND STRETCHERS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Camp Chairs and Stretchers," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 16th day of February, 1921.

1. 66 Chairs, camp, folding, garden pattern, metal or wood frame.
2. 180 Stretchers, camp, iron or wood.

Tenders should be for delivery into any of the undermentioned stores, or f.o.r. at any station in the Union, and quotations must hold firm for thirty days from closing date for receipt of tenders.

Forms of tender and any further particulars may be obtained upon application to the Controller of Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; Stores Clerks, Tol Street, Braamfontein, P.O. Capetown, Port Elizabeth, East London, Bloemfontein, and Pietermaritzburg; and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR DRILLING CABLE.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Drilling Cable," must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 20th day of April, 1921.

20,000 feet or less of 1¾-inch to 2-inch diameter Hawser laid Manilla Drilling Cable, guaranteed to withstand a breaking strain of 16,000 lb.

Delivery to commence within four months of the date of the acceptance of tender.

Any further particulars may be obtained upon application to Storekeeper, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF POLICE.

TENDER FOR DISPENSING OF PRESCRIPTIONS (MIXTURES, OINTMENTS, POWDERS, AND PILLS) AND SUPPLY OF MEDICAL DRUGS AND DRESSINGS TO THE SOUTH AFRICAN POLICE.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Police.

Sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Medical Requirements to the South African Police," must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m., on Wednesday, the 16th day of February, 1921.

Dispensing of prescriptions (mixtures, ointments, powders, and pills) and supply of medical drugs and dressings to the South African Police in the several areas of the Transvaal, Orange Free State, and Natal, enumerated hereunder, during period 1st April, 1921, to 31st March, 1922:—

Part (*a*).—Within Johannesburg and in the vicinity thereof.
Part (*b*).—Within Germiston and in the vicinity thereof.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

TENDERS VOOR HET LEVEREN VAN ZEGELBLIKJES.

Tenders worden mits deze gevraagd voor het leveren van de ondergenoemde artikelen aan het Departement van Post- en Telegraafwezen.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële vorm, onder het opschrift "Tender voor het leveren van Zegelblikjes," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags, op Woensdag, 16 Februarie 1921.

300,000 Zegelblikjes.

Prijsopgaven moeten dertig dagen geldig blijven, gerekend van de dag, waarop de ontvangst van de tenders sluit en moeten zijn voor aflevering—tegen vijf en zeventig duizend per maand—in het magazijn, Johannesburg of Kaapstad, of v.o.s naaste spoorwegstation.

Monsters en tendervormen kunnen op aanvraag verkregen worden bij de Kontroleur van Postvoorraden, Kamer No. 59, Paleis van Justitie, Pretoria; de Distriktsmagazijnklerken, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oost-Londen, Pietermaritzburg en Bloemfontein; en de Postmeester, Durban.

De kommissie behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden vermeld op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommisie.

Pretoria, 14 Januarie 1921.

* TENDER VOOR HET LEVEREN VAN VELDSTOELEN EN VELDBEDDEN.

Tenders worden mits deze gevraagd voor het leveren van de ondergenoemde artikelen aan het Departement van Post- en Telegraafwezen.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële vorm, onder het opschrift "Tender voor het leveren van Veldstoelen en Veldbedden," moeten geadresseerd worden aan de Voorzittr van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags, op Woensdag, 16 Februarie 1921.

1. 66 Veldstoelen, vouwbaar, tuinmodel, metaal of houten geraamte.
2. 180 Veldbedden, ijzer of hout.

Tenders moeten zijn voor aflevering aan enige van de ondergenoemde magazijnen of v.o.s. aan enig station in de Unie en prijsopgaven moeten dertig dagen geldig blijven gerekend van af de dag waarop de ontvangst van de tenders sluit.

Tendervormen en nadere biezonderheden kunnen op aanvraag verkregen worden bij de Kontroleur van Postvoorraden, Kamer 62, Paleis van Justitie, Pretoria; de Distriktsmagazijnklerken, Tolstraat, Braamfontein, P.K. Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen, Bloemfontein en Pietermaritzburg; en de Postmeester van Durban.

De kommissie behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden vermeld op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

TENDER VOOR BOORKABEL.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Boorkabel," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Urie-tenderkommissie, Unie-gebouw, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 20ste dag van April 1921.

20,000 voet of minder Sleeptros gelegd Manilla Boorkabel van 1¾ duim tot 2 duim diameter met een gegarandeerd weerstandsvermogen of draagkracht van 16,000 lb.

Aflevering aan te vangen binnen vier maanden na datum van aanname van tender.

Enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij Magazijnmeester, Irrigatiedepartement, Minnaarstraat, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F W KNIGHTLY,
Voorzittr van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN POLITIE.

TENDER VOOR HET BEREIDEN VAN DRANKJES (MENGSELS, ZALVEN, POEDERS EN PILLEN) EN LEVERING VAN MEDIESE DROGERIJEN EN VERBANDEN AAN DE ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Politie.

Verzegelde tenders, op de officiële vorm, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Mediese Benodigdheden aan de Zuidafrikaanse Politie," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's middags, op Woensdag, de 16de dag van Februarie 1921.

Bereiden van drankjes (mengsels, zalven, poeders en pillen) en levering van mediese drogerijen en verbanden aan de Zuidafrikaanse Politie in de verschillende streken van de Transvaal, Oranje Vrijstaat en Natal hieronder vermeld, over het tijdperk 1 April 1921 tot 31 Maart 1922:—

Deel (*a*).—In Johannesburg en omgeving.
Deel (*b*).—In Germiston en omgeving.

Part (*c*).—Within Boksburg and in the vicinity thereof.
Part (*d*).—Within Benoni and in the vicinity thereof.
Part (*e*).—Within Springs and in the vicinity thereof.
Part (*f*).—Within Krugersdorp and in the vicinity thereof.
Part (*g*).—Within Maritzburg (Natal) and in the vicinity thereof.
Part (*h*).—Within the District of Pretoria.
Part (*i*).—Within Bloemfontein and in the vicinity thereof.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Quartermaster, South African Police, Palace of Justice, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Tender Board.

DEPARTMENT OF POLICE.

TENDER FOR SUPPLY OF COVERS AND TUBES FOR MOTOR-CARS, MOTOR-CYCLES, AND BICYCLES TO THE SOUTH AFRICAN POLICE.

Tenders are hereby invited for the supply of Covers and Tubes for Motor-cars, Motor-cycles, and Bicycles to the South African Police during the period 1st April, 1921, to 31st March, 1922.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Covers and Tubes to the South African Police," must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m., on Wednesday, the 23rd day of February, 1921.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Quartermaster, South African Police, Palace of Justice, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and tenderers are bound by the conditions on the official form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Tender Board.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ TENDER FOR FUNERALS OF DECEASED MEMBERS OF THE UNION DEFENCE FORCES AND IMPERIAL SERVICE DETAILS, PRETORIA.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Defence for a period of one year from 1st February, 1921, to 31st January, 1922.

Sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Funerals of Deceased Members of Union Defence Forces and Imperial Service Details at Pretoria," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 26th January, 1921.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the District Staff Officer, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

All tenderers are bound by the terms of the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Office of the Union Tender Board,
Union Buildings, Pretoria.

† TENDERS FOR ERECTION OF POWER STATIONS, ETC.

Tenders are invited for the supply and erection of the undermentioned services to the Department of Irrigation:—

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply and Erection of Power Stations, Cableways, etc.," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 18th day of March, 1921.

Supply and erect—

Power Stations,
Cableways,
Quarry Plant,
Rock-crushing Plant,
Concrete Mixing Plant,
Locomotive.

Conditions of contract, specifications, and all tender papers may be obtained from the Director of Irrigation, Union Buildings, Pretoria; the Resident Engineer, Tarka Scheme, Irrigation Department, Cradock; the Resident Engineer, Van Ryneveld's Pass Irrigation Scheme, Box 28, Graaff-Reinet; or the High Commissioner for the Union of South Africa, 32 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, on payment of five guineas, which will be refunded on return of all the documents with a bona fide tender.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Offices of the Union Tender Board,
Union Buildings, Pretoria.

† Republished as amended.

Deel (*c*).—In Boksburg en omgeving.
Deel (*d*).—In Benoni en omgeving.
Deel (*e*).—In Springs en omgeving.
Deel (*f*).—In Krugersdorp en omgeving.
Deel (*g*).—In Maritzburg (Natal) en omgeving.
Deel (*h*).—In het Distrikt Pretoria.
Deel (*i*).—In Bloemfontein en omgeving.

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Kwartiermeester, Zuidafrikaanse Politie, Paleis van Justitie, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de hoogste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden zich te houden aan de voorwaarden vermeld op de officiële vorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN POLITIE.

TENDER VOOR DE LEVERING VAN BINNEN- EN BUITENBANDEN VOOR MOTORKARREN, MOTORRIJWIELEN EN RIJWIELEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van Binnen- en Buitenbanden voor Motorkarren, Motorrijwielen en Rijwielen aan de Zuidafrikaanse Politie voor tijdperk 1 April 1921 tot 31 Maart 1922.

Verzegelde tenders, op de officiële vorm, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Binnen- en Buitenbanden voor Motorkarren, Motorrijwielen en Rijwielen, aan de Zuidafrikaanse Politie," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Postbus 371, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 n.m., op Woensdag, de 23ste dag van Februarie 1921.

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Kwartiermeester, Zuidafrikaanse Politie, Paleis van Justitie, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden zich te houden aan de voorwaarden vermeld op de officiële vorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

✱ TENDER VOOR BEGRAFENISSEN VAN OVERLEDENEN VAN DE UNIE VERDEDIGINGSMACHT EN UNIE-TROEPEN IN IMPERIALE DIENST, PRETORIA.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Verdediging voor een periode van een jaar, nl. 1 Februarie 1921 tot 31 Januarie 1922.

Verzegelde tenders op de officiële vorm waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Begrafenissen, Unie Verdedigingsmacht en Unie-troepen in Imperiale Dienst, enz., Pretoria, Transvaal," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie Tenderkommissie, Unie-gebouwen, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's n.m., op Woensdag, 26 Januarie 1921.

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij Distrikt Stafofficier, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars moeten zich houden aan de voorwaarden op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie,
Unie-gebouw, Pretoria.

† TENDERS VOOR HET OPRICHTEN VAN KRACHTVERSCHAFFINGSTATIES, ENZ.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering en oprichten van de onderstaande benodigdheden van het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tenders voor de Levering en Oprichten van Krachtverschaffingstaties, Kabelroutes, enz.," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Postbus 371, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 n.m., Woensdag, de 18de dag van Maart 1921:—

Leveren en oprichten van—

Krachtverschaffingstaties,
Kabelroutes,
Klipbrekerijplan,
Rotsbreekmachine,
Konkreetmengselmachine,
Lokomotief.

Voorwaarden van kontrakt, biezonderheden en alle tendervormen kunnen verkregen worden van de Direkteur van Irrigatie, Unie-gebouw, Pretoria, de Resident Ingenieur, Tarka-schema, Irrigatie-departement, Cradock, de Resident Ingenieur, Van Rynevelds Pass Irrigatie-schema, Postbus 28, Graaff-Reinet, of de Hoge Kommissaris voor de Unie van Zuid-Afrika, 32 Victoriastraat, Westminster, London, S.W. 1.

Een deposito van vijf guineas moet worden betaald, die teruggezonden zal worden met alle dokumenten aan de bona fide tenderaar.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie,
Unie-gebouw, Pretoria.

† Weder gepubliceerd zoals gewijzigd.

TENDER FOR SUPPLIES.

Tenders are hereby invited for the supply of 250 Saddles to the Government of the Union of South Africa.

Signed and sealed tenders, superscribed as indicated on the official form, must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 23rd day of February, 1921.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars can be obtained upon application to the Government Buyer, Gymnasium Building, Proes Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

3rd January, 1921.

TENDER FOR SUPPLIES.

Tenders are hereby invited for the supply of miscellaneous stores and equipment to the Government of the Union of South Africa.

Signed and sealed tenders, superscribed as indicated on the official form, must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 26th day of January, 1921.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars can be obtained upon application to the Government Buyer, Gymnasium Building, Proes Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

3rd January, 1921.

TENDERS FOR THE DISPENSING AND SUPPLY OF PRESCRIPTIONS.

Tenders are hereby invited for the Dispensing of Prescriptions (mixtures, ointments, powders, pills) to the various Government institutions, both Union and Provincial, in the several areas of the Cape Peninsula enumerated below, including gaols, police and their families, paupers, contagious diseases hospitals, and infectious diseases hospitals, which have no separate contract for the service in question, during the period 1st April, 1921, to 31st March, 1922:—

Part (*a*).—Within Capetown and in the vicinity thereof.

Part (*b*).—Within Green and Sea Point and in the vicinity thereof.

Part (*c*).—Within Woodstock and Salt River and in the vicinity thereof.

Part (*d*).—Within Maitland and in the vicinity thereof.

Part (*e*).—Within Observatory and Mowbray and in the vicinity thereof.

Part (*f*).—Within Rosebank and Rondebosch and in the vicinity thereof.

Part (*g*).—Within Claremont and in the vicinity thereof.

Part (*h*).—Within Kenilworth and Wynberg and in the vicinity thereof.

Part (*i*).—Within Muizenberg and Kalk Bay and in the vicinity thereof.

Part (*k*).—Within Simonstown and in the vicinity thereof.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the Dispensing of Prescriptions, Cape Peninsula," should be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 16th February, 1921.

The careful attention of intending tenderers is directed to the respective parts, from (*a*) to (*k*), into which the tender is divided, and tenderers will be at liberty to quote for any part or parts thereof.

The Government reserves the right to accept any portion of a tender or the whole thereof, or, if found unsatisfactory, not to accept any tender.

The successful tenderers will have to bind themselves to make supplies on requisitions signed by officers duly authorized by the Ministers of the various Departments concerned and the Administrator of the Cape Province to do so.

All bottles, corks, receptacles, and coverings of whatever description to be included in the prices quoted, and where long distance transmission is involved the articles must be securely and properly packed without additional charge.

Delivery of all supplies in Parts (*a*) to (*k*) enumerated above is to be free of charge in every case where the station to be served is situate within a municipal area.

The names of two good and sufficient sureties must be furnished, and the successful tenderer or tenderers will be required to enter into a contract.

No tender will be considered that is not filled up on the prescribed form.

Schedules, tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Assistant Health Officer, Union Health Department, Parliament Street, Capetown.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

January, 1921.

TENDER VIR LEWERANSIES.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van 250 Sadels aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika.

Getekende en verseëlde tenders, onderskrywe soals aangedui op die offisiële vorm, moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou,' Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 23ste dag van Februarie 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernements-koper, Gymnasiumgebou, Proesstraat, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars is verbind aan die voorwaardes op die offisiële tender-vorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

3 Januarie 1921.

TENDER VIR LEWERANSIES.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van gemengde voorraad en uitrusting aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika.

Getekende en verseëlde tenders, onderskrywe soals aangedui op die offisiële vorm, moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 26ste dag van Januarie 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernements-koper, Gymnasiumgebou, Proesstraat, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars is verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

3 Januarie 1921.

TENDERS VOOR HET BEREIDEN EN LEVEREN OP RESEPTEN.

Tenders worden bij deze aangevraagd voor het bereiden en leveren van geneesmiddelen volgens voorschrift (mengsels, zalf, poeders, pillen), ten behoeve van de verschillende Regeringsinstellingen—Unie-instellingen zowel als provinciale instellingen—gelegen binnen de benedengenoemde afzonderlike gebieden van het Kaapse Schiereiland, met inbegrip van gevangenissen, politie-agenten en hun gezinnen, armen, hospitalen voor anstekelike ziekten, hospitalen voor besmettelike ziekten, waarvoor geen afzonderlik kontrakt aangegaan is voor bedoelde leveringen; de levering te geschieden voor het tijdperk 1 April 1921 tot 31 Maart 1922:—

Afdeling (*a*).—Binnen de gebieden van Kaapstad en nabijheid.

Afdeling (*b*).—Binnen de gebieden van Groenpunt en Zeepunt en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (*c*).—Binnen de gebieden van Woodstock en Zoutrivier en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (*d*).—Binnen het gebied van Maitland en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (*e*).—Binnen de gebieden van het Observatorium en van Mowbray en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (*f*).—Binnen de gebieden van Rosebank en Rondebosch en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (*g*).—Binnen het gebied van Claremont en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (*h*).—Binnen de gebieden van Kenilworth en Wijnberg en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (*i*).—Binnen de gebieden van Muizenberg en Kalkbaai en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (*k*).—Binnen het gebied van Simonsstad en in de nabijheid daarvan.

Getekende en gesloten tenders, met het opschrift "Tender voor het bereiden en leveren van Geneesmiddelen volgens voorschrift. Kaapse Schiereiland," moeten gericht worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouwen, Pretoria, en moeten in zijn handen zijn om 3 uur, op Woensdag, 16 Februarie 1921.

Tenderaars worden verzocht de respektieve afdelingen (*a*) tot (*k*), waarin de tender afgedeeld is, nauwkeurig na te gaan, en tenderaars mogen voor één of meer der afdelingen opgaven indienen.

De Regering behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender aan te nemen, of enige tender in haar geheel, of—voor 't geval de tenders niet bevredigend bevonden worden—geen een der ingediende tenders.

De tenderaar (tenderaars) van wie tenders aangenomen worden, zal (zullen) zich moeten verbinden het nodige te leveren op schriftelike aanvragen, ondertekend door ambtenaren behoorlik daartoe gemachtigd door de Ministers van de verschillende desbetreffende departementen en door de Administrateur van de Kaap de Goede Hoop.

Alle flessen, proppen, doosjes of deksels, van welke aard ook, moeten meegerekend worden bij opgaaf van prijzen; en, ingeval de artikelen verre afstanden moeten afleggen, zullen ze veilig en behoorlik verpakt moeten worden zonder dat er meer voor in rekening gebracht wordt.

Het afleveren van alles onder afdelingen (*a*) tot (*k*) opgenoemd, zal kosteloos zijn in ieder geval waar de inrichting die bediend moet worden binnen een municipaal gebied gelegen is.

De namen van twee goede afdoende borgen moeten opgegeven worden, en de tenderaar (tenderaars) van wie tenders aangenomen worden, zal (zullen) zich door kontrakt moeten verbinden.

Geen tender zal in aanmerking genomen worden indien niet ingevuld op de voorgeschreven vorm.

Schedules, tendervormen, voorwaarden van kontrakt en al wat verder nodig mocht zijn, kunnen verkregen worden op aanvraag bij de Assistent-gezondheidsbeambte, Unie-gezondheidsdepartement, Parlementstraat, Kaapstad.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Januarie 1921.

TENDER FOR THE SUPPLY OF GROCERIES AND PROVISIONS.

Tenders are hereby invited for the supply of groceries and provisions, fresh meat, fish, bread, butter, eggs, milk, aerated waters, South African wines, brandy, tobacco, cigarettes, etc., for a period of six months as from 1st April, 1921, to certain Government establishments at Pretoria, Bloemfontein, Rietfontein, Potchefstroom, Standerton, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Germiston, Dewetsdorp, Pietermaritzburg, Cedara, Durban, Amatikulu, Grahamstown, Port Alfred, Fort Beaufort, Middelburg (Cape), Emjanyana, Port Elizabeth, and East London.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Groceries and Provisions," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m., on Wednesday, the 9th day of February, 1921.

Forms of tender, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, Gymnasium Building, Proes Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

7th January, 1921.

TENDERS FOR THE DISPENSING AND SUPPLY OF PRESCRIPTIONS.

Tenders are hereby invited for the Dispensing of Prescriptions (mixtures, ointments, powders, pills) to the various Government Institutions, both Union and Provincial, within the several districts of Port Elizabeth, East London, Kimberley, and Durban, including gaols, police and their families, paupers, contagious diseases hospitals, and infectious diseases hospitals, which have no separate contract for the service in question, during the period 1st April, 1921, to 31st March, 1922.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the Dispensing of Prescriptions," should be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 16th day of February, 1921.

Delivery in every case to be free of charge where the station to be served is situate within the municipality limits of Port Elizabeth, East London, Kimberley, and Durban, respectively.

All bottles, corks, receptacles, and coverings of whatever description to be included in the prices quoted.

The Government reserves the right to accept any portion of a tender or the whole thereof, or, if found unsatisfactory, not to accept any tender.

The successful tenderer or tenderers will have to bind themselves to make supplies on requisitions signed by officers duly authorized by the Ministers of the various Departments concerned and the Administrators of the Cape and Natal Provinces to do so.

The names of two good and sufficient sureties must be furnished, and the successful tenderer or tenderers will be required to enter into a contract.

No tender will be considered that is not filled up on the prescribed form.

Schedules, tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Magistrates at Port Elizabeth, East London, Kimberley, and Durban, respectively.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

January, 1921.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF FORAGE.

Tenders are hereby invited for the supply of Forage, free on rail, to the Government of the Union of South Africa during the period 1st March to 30th November, 1921.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Forage," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 2nd day of February, 1921.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, Gymnasium Building, Proes Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

14th January, 1921.

TENDERS FOR PURCHASE OF PRINTING PLANT.

Tenders are hereby invited for the purchase of a Small Complete Printing Plant, which can be inspected at the Finger-Print Department, Magistrate's Court, Johannesburg. A full list of the plant can be obtained from the Government Printer, P.O. Box 373, Pretoria.

Tenders, which must be addressed to the Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, superscribed "Tender for Printing Plant," must be in his hands by 3 p.m. on 2nd February, 1921.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender, and does not bind itself to accept the highest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN KRUIDENIERSWARE EN PROVIAND.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van kruideniersware en proviand, vars vlees, vis, brood, boter, eiers, melk, koolsuurwater, suidafrikaanse wyn, brandewyn, tabak, sigarets, ens., vir 'n tydperk van ses maande vanaf 1 April 1921, aan sekere Goewernementsinrigtings te Pretoria, Bloemfontein, Rietfontein, Potchefstroom, Standerton, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Germiston, Dewetsdorp, Pietermaritzburg, Cedara, Durban, Amatikulu, Grahamstad, Port Alfred, Fort Beaufort, Middelburg (Kaap), Emjanyana, Port Elizabeth en Oos-Londen.

Getekende en verseëlde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Kruideniersware en Proviand," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 9de dag van Februarie 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, Gymnasiumgebou, Proesstraat, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars is verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

7 Januarie 1921.

TENDERS VOOR HET BEREIDEN EN LEVEREN OP RESEPTEN.

Tenders worden bij deze aangevraagd voor het bereiden en leveren van geneesmiddelen volgens voorschrift (mengsels, zalf, poeders, pillen), ten behoeve van de verschillende Regeringsinstellingen—Unie-instellingen zowel als provinciale instellingen—binnen de afzonderlike Distrikten Port Elizabeth, Oost-Londen, Kimberley en Durban gelegen, met inbegrip van gevangenissen, politie-agenten en hun gezinnen, armen, hospitalen voor aanstekelike ziekten, hospitalen voor besmettelike ziekten, waarvoor geen afzonderlik kontrakt aangegaan is voor bedoelde leveringen; de levering te geschieden voor het tijdperk 1 April 1921 tot 31 Maart 1922.

Getekende en gesloten tenders, met het opschrift "Tender voor het bereiden en leveren van geneesmiddelen volgens voorschrift," moeten gericht worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouwen, Pretoria, en moeten in zijn handen zijn om 3 uur, op Woensdag, de 16de dag van Februarie 1921.

Het afleveren zal in elk geval kosteloos zijn, wanneer de inrichting, die bediend moet worden, gelegen is binnen de municipale grenzen van Port Elizabeth, Oost-Londen, Kimberley en Durban, respektievelik.

Alle flessen, proppen, doosjes of deksels, van welke aard ook, moeten meegerekend worden bij opgaaf van prijzen.

De Regering behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender aan te nemen, of enige tender in haar geheel, of—voor 't geval de tenders niet bevredigend bevonden worden—geen een der ingediende tenders.

De tenderaar (tenderaars) van wie tenders aangenomen worden, zal (zullen) zich moeten verbinden het nodige te leveren op schriftelike aanvragen, ondertekend door ambtenaren behoorlik daartoe gemachtigd door de Ministers van de verschillende desbetreffende Departementen en door de Administrateurs van de Provincies Kaap de Goede Hoop en Natal.

De namen van twee goede afdoende borgen moeten opgegeven worden, en de tenderaar (tenderaars) van wie tenders aangenomen worden zal (zullen) zich door kontrakt moeten verbinden.

Geen tender zal in aanmerking genomen worden indien niet ingevuld op de voorgeschreven vorm.

Schedules, tendervormen, voorwaarden van kontrakt en al wat verder nodig mocht zijn, kunnen verkregen worden op aanvraag bij de Magistraten te Port Elizabeth, Oost-Londen, Kimberley en Durban, respektievelik.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Januarie 1921.

TENDERS VIR DIE LEWERING VAN VOER.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van voer, vry op spoor, aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika gedurende die tydperk 1 Maart tot 30 November 1921.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Voer," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 2de dag van Februarie 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verdere besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, Gymnasium-gebou, Proesstraat, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

14 Januarie 1921.

TENDERS VOOR DE AANKOOP VAN DRUKKERIJ-INSTALLATIE.

Tenders worden hierbij uitgenodigd voor de aankoop van een komplete kleine Drukkerij-installatie, welke kan gezien worden aan het Vingerafdruk-departement, Magistraatshof, Johannesburg. Een volledige lijst van de voorraad kan van de Goevernementsdrukker, Postbus 373, Pretoria, verkregen worden.

Tenders moeten gericht worden aan de Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, gemerkt "Tender voor Drukkerij-installatie," en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op 2 Februarie 1921.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender aan te nemen en verbindt zich niet de hoogste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

✲ ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

R. S. WARREN,
Secretary, Union Tender Board.

Pretoria.

Supply of Piping to Irrigation Department.
Stewart & Lloyd, Pretoria, at 6s. 3½d. per foot.

Conveyance of Mails, Matjesfontein to Sutherland.
Charl du Plessis, Sutherland: £364 per annum.

Erection of 200,000-gallon Concrete Reservoir at Border Mental Hospital, Queenstown.
Reid & Knuckey, Johannesburg: £4827.

Drainage at Border Mental Hospital, Queenstown.
Reid & Knuckey, Johannesburg: £13,423.

Supply of Drilling Cable to Irrigation Department.
Malcomess & Co., East London; Reid Bros., Johannesburg; Fraser & Chalmers, Johannesburg; and Mangold Bros., Capetown.

Lease of Government Creameries at Standerton and Middelburg.
The Natal Creamery, Limited, Mooi River: Standerton, £34. 18s. 3d. per month; Middelburg, £32. 11s. 8d. per month.

Supply of Teak Post Boxes to G.P.O., Capetown.
B. Isaacs & Co., Limited, Capetown: £2743.

Supply of 35,000 Electric Lamps.
The Griffin Engineering Co. (England).

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱ NOTICE TO CONTRACTORS.

GRAIN ELEVATORS.

Tenders are invited for the construction of—

(*a*) one terminal grain elevator at Capetown, capacity 30,000 Colonial tons;
(*b*) one terminal grain elevator at Durban, capacity 42,000 Colonial tons;
(*c*) seventeen country elevators, ranging in capacity from 3000 to 5800 Colonial tons;
(*d*) seventeen country elevators, ranging in capacity from 1800 to 2600 Colonial tons.

In the preliminary advertisement it was notified that contractors in Great Britain who desired to obtain a set of the drawings and documents forming the basis of tenders, must notify the High Commissioner immediately, and contractors in South Africa must similarly notify the Chief Engineer (now Chief Civil Engineer), Railway Headquarters Offices, Johannesburg.

The requisite number of complete copies of drawings and documents is now available and obtainable by those contractors who lodged the necessary notices. Any other contractors desiring copies will be supplied as early as possible after notification of their requirements.

A deposit of £100 is required for a complete set of drawings and documents covering the terminal elevators at Capetown and Durban, and a similar deposit of £20 is required for the drawings and documents for the country elevators.

Of the required deposits 20 per cent. must be paid on making requisition for copies of the contract drawings and documents and the balance when these are handed over.

Contractors submitting bona fide tenders and returning therewith all the drawings and documents will be entitled to a refund in full of the above deposits.

Tenders, whether submitted by South African firms or by firms operating elsewhere, must be lodged at the office of the High Commissioner for the Union of South Africa, 32 Victoria Street, London, S.W., by noon on Monday, the 2nd of May, 1921.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 10th January, 1921.

DEFENCE DEPARTMENT.

✱ AIRCRAFT AND ARTILLERY DEPOT, ROBERTS HEIGHTS, PRETORIA.

VACANT APPOINTMENTS.

The undernoted appointments require to be filled, and applicants possessing the desired qualifications are invited to apply to the Secretary for Defence.

Applicants must be from twenty-one to thirty years of age, and have attained a high standard of education.

The successful applicants will be required to produce satisfactory certificate of birth, and will undergo a trade test and a medical examination.

Failure to fulfil departmental requirements or to reach the desired standard of trade proficiency will entail immediate discharge.

On satisfactory completion of a period of probation, not exceeding three months, candidate will be attested in the Permanent Force Staff and become subject to the rules and regulations that govern that Force.

AANGENOMEN TENDERS.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat de volgende tenders aangenomen zijn voor de verschillende diensten genoemd.

R. S. WARREN,
Sekretaris Unie-tenderkommissie.

Pretoria.

Het Leveren van Pijpen aan het Departement van Irrigatie.
Stewart & Lloyd, Pretoria: 6s. 3½d. per voet.

Het vervoer van Posten tussen Matjesfontein en Sutherland.
Charl du Plessis, Sutherland: £364 per jaar.

Oprichten van 200,000 gallon Reservoir van Gewapend Konkreet bij Border Hospitaal voor Zielziekten, Queenstown.
Reid & Knuckey, Johannesburg: £4827.

Drainering bij Border Hospitaal voor Zielziekten.
Reid & Knuckey, Johannesburg: £13,423.

Het Leveren van Boerkabel aan het Departement van Irrigatie.
Malcomess & Co., Oost-Londen; Reid Bros., Johannesburg; Fraser & Chalmers, Johannesburg; en Mangold Bros., Kaapstad.

Huur van de Goevernements Romerijen te Standerton en Middelburg.
The Natal Creamery, Ltd., Mooirivier: Standerton, £34. 18s. 3d. per maand; Middelburg, £32. 11s. 8d. per maand.

Het Leveren van Teakhout Postbussen voor G.P.K., Kaapstad.
B. Isaacs & Co., Ltd., Kaapstad: £2743.

Het Leveren van 35,000 Elektriese Lampen.
The Griffin Engineering Co., Engeland.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

✱KENNISGEVING AAN KONTRAKTERS.

GRAANHEFINRICHTINGEN.

Tenders worden ingewacht voor de bouw van—

(*a*) een eind-graanhefinrichting te Kaapstad met een vermogen van 30,000 koloniale tonnen;
(*b*) een eind-graanhefinrichting te Durban met een vermogen van 42,000 koloniale tonnen;
(*c*) zeventien binnelandse graanhefinrichtingen met een verschillend vermogen van af 3000 to 5000 koloniale tonnen;
(*d*) zeventien binnelandse graanhefinrichtingen met een verschillend vermogen van af 1800 tot 2600 koloniale tonnen.

In de voorafgaande advertentie was aangegeven alsdat kontrakters in Groot-Brittanje, welke wensen een stel tekeningen en dokumenten, de grondslag van tenders uitmakende, te verkrijgen, onmiddellik de Hoge Kommissaris hiermede in kennis moeten stellen en dat kontrakters in Zuid-Afrika desgelijks de Eerstaanwezende Ingenieur (tans Eerstaanwezende Civiele Ingenieur), Hoofdkantoren, te Johannesburg, hiermede in kennis moeten stellen.

Het vereiste aantal volledige eksemplaren van tekeningen en dokumenten is tans beschikbaar en door de kontrakters welke de vereiste kennisgevingen ingeleverd hebben, te verkrijgen. Enige andere kontrakters welke eksemplaren wensen te verkrijgen zullen zodra mogelik na ontvangst van kennisgeving van hun behoefte, voorzien worden.

Een deposito ten bedrage van £100 wordt vereist voor het kompleet stel tekeningen en dokumenten, de eind-graadhefinrichtingen te Kaapstad aan Durban dekkende en een dergelijk deposito van £20 voor de tekeningen en dokumenten, binnelandse graanhefinrichtingen dekkende.

Van de vereiste deposito's moet 20 percent bij aanvraag voor de kontrakteksemplaren van tekeningen en dokumenten van het overige bedrag bij aflevering ervan betaald worden. Kontrakters welke bona fide tenders overleggen en daarbij alle tekeningen en dokumenten teruggeven zullen tot volle terugbetaling van hiervoren genoemde deposito's gerechtigd zijn.

Tenders, hetzij door zuidafrikaanse firma's of wel door elders zaken doende firma's overgelegd, moeten ten kantore van de Hoge Kommissaris voor de Unie van Zuid-Afrika, 32 Victoriastraat, London, S.W., niet later dan ten twaalf uur 's middags, op 2 Mei 1921 bezorgd zijn.

De Administratie verbindt zich niet de laagste of wel enige tender aan te nemen.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 10 Januarie 1921. 539—21

DEPARTMENT VAN VERDEDIGING.

✱ VLIEGTUIG- EN ARTILLERIEDEPOT TE ROBERTSHOOGTE, PRETORIA.

VAKATURES.

De ondervermelde betrekkingen moeten opgevuld worden en degenen die daarvoor in aanmerking willen komen en de nodige kwalifikaties bezitten, moeten aanzoek doen bij de Sekretaris voor Verdediging.

Applikanten moeten van2 1 tot 30 jaar oud zijn en een hoge onderwijsstandaard bereikt hebben.

De gekozen applikanten zullen bevredigend bewijs van ouderdom moeten overleggen en geneeskundig onderzocht worden en een vaktoets moeten doormaken.

Ingeval applikanten in gebreke blijven om aan de door het Departement gestelde voorwaarden te voldoen of om de vereiste standaard van vakbedrevenheid te bereiken, zal dit onmiddellik ontslag ten gevolge hebben.

Bij bevredigende voleindiging van de proeftijd, geen drie maanden te boven gaande, wordt de kandidaat geattesteerd in de Staande Macht (Staf) en zal hij dan onderworpen zijn aan de bij die Macht geldende regels en regulaties.

Local allowance, war bonus, and artisan allowance are payable in addition to the salary mentioned in the Schedule in accordance with the regulations governing their issue, but free quarters and rations are not provided.

Applicants must state their knowledge of both official languages.

Applications should be supported by particulars of age, qualifications, and experience, and copies of testimonials must be forwarded to reach the Secretary for Defence not later than 31st January, 1921.

SCHEDULE.

FITTER AND TURNER (two appointments).

Qualifications Required: Highly competent fitter and turner, experienced in all branches of internal combustion engine work and able to pass Departmental Trade Test.

Commencing Rank and Salary: Will commence as Private at £227, but will be promoted to Corporal at £294 if satisfaction is given.

CARPENTER.

Qualifications Required: Previous experience as carpenter and able to pass Departmental Trade Test.

Commencing Rank and Salary: Will commence as Private at £227, but will be promoted to Corporal at £294 if satisfaction is given.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

APPLICATIONS FOR NOMINATIONS TO POSTS IN THE FOREST DEPARTMENT.

It is hereby notified for general information that the Public Service Commission is authorized to nominate, subject to the approval of the Government of the Union of South Africa, from among South African scholars proceeding to or studying at the Forest Schools attached to the Universities of Oxford, Cambridge, Edinburgh, or any other forest school of equal standing candidates for ultimate appointment in the Union of South Africa Forest Department, provided they successfully pass through such school of forestry and obtain a Forestry Diploma or Degree.

On gaining such Diploma or Degree the students nominated will be appointed by the Government, subject to the production of satisfactory certificates of health and character, to the Union Forest Department as Assistant District Forest Officers at a salary of £400 per annum on the grade £400 by £30 to £550 and with such forage and other allowances as appertain to the grade.

The following are the existing authorized grades and incremental scales obtaining for Technical Officers of the Forest Department, and indicate the probable course of promotion therein :—

Assistant District Forest Officers... £400 by £30 to £550.
District Forest Officers ... ... £540 by £30 to £660.
Second Grade Conservators... ... ... £680 by £30 to 800.
First Grade Conservators ... ., £820 by £30 to £940.

Application for nomination should be addressed to the undersigned and be accompanied by a certified copy of birth certificate, a medical certificate showing applicant to be of sound and robust constitution, and two certificates of character. The language qualifications of the applicant should also be stated.

Before the appointment to the Public Service of any nominated candidate further certificates of health and character will be required.

P. J. H. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
Union Buildings, Pretoria, 20th May, 1920.

[t.c.]

Plaatselike toelage, oorlogsbonus en vaktoelage zijn, benevens het in de lijst vermelde salaris, betaalbaar overeenkomstig de regulaties in verband met de uitreiking ervan, maar vrije rantsoenen en kwartieren worden niet verstrekt.

Applikanten moeten melden welke kennis zij bezitten van beide officiële talen.

Applikaties, gestaafd door biezonderheden betreffende ouderdom, kwalifikaties en ondervinding, met afschriften van getuigschriften, moeten de Sekretaris voor Verdediging bereiken niet later dan 31 Januarie 1921.

LIJST.

FITTER EN KUNSTDRAAIER (2 betrekkingen).

Vereiste Kwafikaties: Zeer bekwame fitter en kunstdraaier; ervaren in alle werk in verband met motors met inwendige verbranding; en moet de departementale vaktoets kunnen doormaken.

Aanvangsrang en Salaris: Te beginnen als manschap met £227, maar zal tot korporaal bevorderd worden tegen £294 als zijn werk bevredigend is.

TIMMERMAN.

Vereiste Kwalifikaties: Moet vroegere ondervinding hebben als timmerman en de departementale vaktoets kunnen doormaken.

Aanvangsrang en Salaris: Te beginnen als manschap met £227, maar zal tot korporaal bevorderd worden tegen £294 als zijn werk bevredigend is.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

APPLIKASIES VIR BENOEMING TOT POSTE IN DIE DEPARTEMENT VAN BOSWESE.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat aan die Staatsdienskommissie magtiging verleen is om—onderworpe aan die goedkeuring van die Regering van die Unie van SuidAfrika—uit Suidafrikaanse leerlinge wat gaan naar, of studeer aan, Bosweseskole verbonde aan die Universiteite van Oxford, Cambridge of Edenburg of enige ander bosweseskool daarmee gelijkstaande, kandidate te nomineer wat uiteindelik aangestel sal word in die Boswesedepartement van die Unie van Suidafrika, mits hulle sodanige skool vir boswese met goed gevolg deurmaak, en 'n Boswesediploma of graad behaal.

Bij die behaal van hulle diploma sal die genomineerde studente, op voorwaarde dat hulle bevredigende getuigskrifte verskaf met betrekking tot hulle gesondheid en karakter, deur die Regering aangestel word tot Assistent Distriksbosbeambtes bij die Unie Boswesedepartement, teen 'n salaris van £400 per jaar, volgens die skaal £400 met £30 tot £550 en met toevoeging van sodanige voer- en ander toelae as bij die skaal pas.

Op die oomblik is die volgende die goedgekeurde skale en verhogings toepasselik op tegniese ambtenare in die Boswesedepartement en toon aan hoe rangbevordering daar vermoedelik bereik sal word.

Assistent Distriksbosbeambtes ... £400 met £30 tot £550.
Distriksbosbeambtes ... ... £540 met £30 tot £660.
Opsigters, 2de graad ... ... £680 met £30 tot £800.
Opsigters, 1ste graad ... ... £820 met £30 tot £940.

Aansoek vir nominasie moet gerig word aan die ondergetekende en moet vergeseld gaan van 'n gesertifiseerde afskrif van geboortesertifikaat, geneeskundige sertifikaat waaruit blijk dat die aanvraer 'n gesonde en sterke gestel het, en twee karaktersertifikate. Die taalkwalifikasies van applikant behoort ook aangedui te word.

Voordat enige genomineerde kandidaat 'n aanstelling in die Staatsdiens krij, sal daar nog bijkomende sertifikate van gesondheid en karakter geëis word.

P. J. H. HOFMEYR,
Sekretaris Staatsdienskommissie.

Kantoor van de Staatsdienskommissie,
Unie-gebouw, Pretoria, 20 Mei 1920.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Statements of Earnings and Expenditure of the South African Railways, Harbours, and Steamships for the period 1st April to 30th November, 1920, are published for general information.

W. W. HOY, General Manager.

Office of the General Manager,
Johannesburg, 12th January, 1921.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Opgaven van de Ontvangsten en Uitgaven van de Zuidafrikaanse Spoorwegen, Havens en Stoomschepen, voor het tijdperk 1 April tot 30 November 1920, worden ter algemene kennis gebracht.

W. W. HOY, Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder,
Johannesburg, 12 Januarie 1921.

Dr. / *Debet.*

RAILWAYS REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (EIGHT MONTHS) 1ST APRIL, 1920, TO 30TH NOVEMBER, 1920.
SPOORWEG INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (ACHT MAANDEN) 1 APRIL 1920 TOT 30 NOVEMBER 1920.

Cr. / *Kredit.*

EXPENDITURE.—*Uitgaven.*	Month of November, 1920. *Maand November* 1920.	Total to 31st Oct., 1920. *Totaal tot 31 Okt.* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Maintenance of Way and Works ... ... / Aan Onderhoud van Weg en Werken	252,709 10 11	1,924,818 17 11	2,177,528 8 10
To Maintenance of Rolling Stock— / Aan Onderhoud van Rollend Materieel—			
Locomotives ... ... / Lokomotieven	163,029 18 7	1,047,063 10 1	1,210,093 8 8
Coaching Stock ... ... / Rijtuigmaterieel	50,137 15 2	311,746 14 11	361,884 10 1
Goods Stock ... ... / Goederematerieel	93,076 1 6	573,548 5 11	666,624 7 5
To Running Expenses ... ... / Aan Treinloop-uitgaven	356,344 5 11	2,512,864 2 8	2,869,208 8 7
To Traffic Expenses— / Aan Vervoer-uitgaven—			
Superintendence and Station Expenses ... ... / Opzicht- en Stationuitgaven	360,478 11 1	2,449,130 5 4	2,809,608 16 5
Advertising ... ... / Adverteren	2,843 1 6	9,577 12 9	12,420 14 3
Compensation ... ... / Schadevergoeding	10,604 17 5	87,551 1 10	98,155 19 3
To General Charges ... ... / Aan Algemene Onkosten	34,252 18 1	206,605 2 3	240,858 0 4
To Superannuation ... ... / Aan Pensioen	22,769 16 10	159,401 18 7	182,171 15 5
To Cartage Services ... ... / Aan Besteldienst	36,246 12 3	269,725 12 10	305,972 5 1
TOTAL ORDINARY WORKING EXPENDITURE ... / TOTAAL GEWONE EKSPLOITATIE-UITGAVEN ...	1,382,493 9 3	9,552,033 5 1	10,934,526 14 4
To Renewing, Strengthening, etc. ... ... / Aan Vernieuwen, Versterken, enz.	3,467 7 11	76,816 4 2	80,283 12 1
To Depreciation— / Aan Vermindering—			
Permanent Way and Works and Rolling Stock ... / Duurzaam Weg en Werken en Rollend Materieel ...	133,985 3 4	937,896 3 4	1,071,881 6 8
TOTAL WORKING EXPENDITURE ... ... / TOTAAL EKSPLOITATIE-UITGAVEN	1,519,946 0 6	10,566,745 12 7	12,086,691 13 1
To Balance (carried to Net Revenue Account) ... ... / Aan Saldo (overgedragen naar Netto Inkomsterekening) ...	573,971 5 0	2,781,765 15 4	3,355,737 0 4
£	2,093,917 5 6	13,348,511 7 11	15,442,428 13 5

EARNINGS.—*Verdiensten.*	Month of November, 1920. *Maand November* 1920.	Total to 31st Oct., 1920. *Totaal tot 31 Okt.* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
By Passengers ... ... / Per Reizigers	446,826 8 5	3,413,250 18 4	3,860,077 6 9
By Parcels ... ... / Per Paketten	51,878 8 4	365,677 13 2	417,556 1 6
By Goods and Minerals, other than Coal ... ... / Per Goederen en Delfstoffen behalve Steenkool	883,869 7 6	5,626,048 0 10	6,509,917 8 4
By Coal ... ... / Per Steenkool	592,551 3 7	3,087,984 13 6	3,680,535 17 1
By Live Stock ... ... / Per Levende Have	59,064 17 2	450,967 13 10	510,032 11 0
By other Traffic Receipts ... ... / Per andere Verkeerontvangsten	6,687 8 0	46,783 19 6	53,471 7 6
By Miscellaneous ... ... / Per Diversen	53,039 12 6	357,798 8 9	410,838 1 3
£	2,093,917 5 6	13,348,511 7 11	15,442,428 13 5

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 12th January, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 12 Januarie 1921.

G. A. REID, {Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE EARNINGS FOR WEEK ENDED 8TH JANUARY, 1921.—*STAAT AANGEWENDE DIE VERDIENSTES BIJ BENADERING VIR WEEK GEËINDIG 8 JANUARIE* 1921.

HEADS.—*HOOFDE.*	Weekly Estimate. *Wekelikse Begroting.*	Week ended 8/1/21. *Week geëindig 8/1/21.*	Increase or decrease on Estimate. *Toename of Afname op Begroting.*	Corresponding Week, 1920. *Overeenkommende Week 1920.*	PREVIOUS EIGHT WEEKS.—*VORIGE AG WEKE.* 1/1/21	25/12/20	18/12/20	11/12/20	4/12/20	27/11/20	20/11/20	13/11/20	Total to Date from 1st April. *Totaal tot op hede van af 1 April.* Estimate. *Begroting.*	This Year. *Hierdie Jaar.*	Increase or Decrease on Estimate. *Toename of Afname op Begroting.*	Last Year. *Verlede Jaar.*	Average to Date. *Gemiddeld op Hede.* Estimate *Begroting.*	This Year. *Hierdie Jaar.*	Increase or Decrease. *Toename of Afname.*
RAILWAYS—*SPOORWEË.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Passengers—*Reisigers*	112,441	144,569	+ 32,128	127,774	134,098	153,144	158,382	116,129	129,733	95,374	94,610	102,717	4,545,829	4,677,709	+ 131,880	3,979.283	112,441	115,687	+ 3,246
Parcels—*Pakkette*	12,984	10,525	— 2,459	10,661	10,480	13,869	11,975	12,203	12,980	15,058	13,648	11,160	524,925	489,052	— 35,873	388,695	12,984	12,096	— 888
Goods—*Goedere*	194,665	146,409	— 48,256	166,683	143,095	174,821	185,103	194,574	205,889	205,779	200,949	211,104	7,883,933	7,488,584	— 395,349	6,100,425	194,665	184,903	— 9,762
Coal—*Steenkool*	81,987	131,231	+ 49,244	70,764	111,575	132,932	121,534	143,044	127,686	143,451	153,948	126,192	3,320,474	4,393,275	+1,072,801	2,811,195	81,987	108,475	+ 26,488
Live Stock—*Lewende Hawe*	14,703	8,025	— 6,678	12,859	7,092	12,158	11,267	12,076	12,072	13,251	13,678	13,151	595,472	569,106	— 26,366	570,294	14,703	14,052	— 651
Miscellaneous—*Diverse.*	13,116	15,938	+ 2,822	13,985	12,797	12,806	12,239	13,474	12,831	12,109	11,221	11,852	530,262	538,892	+ 8,630	455,710	13,116	14,330	+ 1,214
Total—*Totaal* ... £	429,896	456,697	+ 26,801	402,726	419,137	499,730	500,500	521,500	501,191	485,022	488,054	476,176	17,400,895	18,156,618	+ 755,723	14,305,602	429,896	449,543	+ 19,647
Miles Open—*Mijle Ope*	—	9,559	+ 17	9,542															
HARBOURS—*HAWENS.*																			
Dues on Ships—*Verskuldig deur Skepe*	2,608	3,430	+ 822	3,320	2,696	3,970	4,931	5,012	5,478	6,264	2,822	5,367	105,438	146,154	+ 40,716	93,128	2,608	3,615	+ 1,007
Dues on Goods and Live Stock—*Verskuldig op Goedere en Lewende Hawe*	11,996	11,281	— 715	15,478	11,882	15,200	17,018	18,865	18,572	20,259	20,529	19,146	484,981	756,730	+ 271,749	415,204	11,996	18,718	+ 6,722
Water—*Water*	422	267	— 155	497	368	304	348	586	279	455	359	477	17,061	14,178	— 2,883	14,684	422	351	— 71
Tugs and Lighters—*Sleepbote en Ligters*	1,803	1,637	— 166	2,094	1,861	2,859	2,583	2,983	2,328	2,194	2,419	3,092	72,893	91,791	+ 18,898	74,406	1,803	2,270	+ 467
Charges—Landing, Shipping, and Transhipping ...	96	553	+ 457	10	620	380	380	20	884	700	624	840	3,881	15,049	+ 11,168	5,423	96	372	+ 276
Kosten—Lande-, Inskepe- en Oorskepe																			
Cranage—*Kraangeld*	997	1,306	+ 309	1,061	267	1,919	639	1,536	1,450	1,339	1,806	1,645	40,307	48,368	+ 8,061	36,714	997	1,196	+ 199
Dry Docks and Slips—*Droëdokke en Sleephellinge* ...	422	58	— 364	291	116	41	121	53	198	389	207	231	17,061	19,662	+ 2,601	14,078	422	486	+ 64
Coaling Apparatus—*Kooiladingstoestelle*	1,151	1,584	+ 433	1,307	261	2,136	667	1,815	1,066	1,457	1,048	1,338	46,533	51,423	+ 4,890	42,707	1,151	1,272	+ 121
Rents—*Huurgeld*	19	4	— 15	20	12	60	10	10	15	—	—	3	768	954	+ 186	1,315	19	23	+ 4
Miscellaneous—*Diverse*	374	858	+ 484	608	439	422	533	413	449	263	299	768	15,120	22,619	+ 7,499	14,009	374	559	+ 185
Total—*Totaal* ... £	19,888	20,978	+ 1,090	24,686	18,522	27,291	27,230	31,293	31,019	33,320	30,113	32,907	804,043	1,166,928	+ 362,885	711,668	19,888	28,862	+ 8,974

Accounting Office, Johannesburg, 11th January, 1921.
Kantoor van Rekenpligtig Beheer, Johannesburg, 11 *Januarie* 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. *Hoofdboekhouder.*

Dr. / *Debet.*

HARBOURS.—NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (EIGHT MONTHS) 1ST APRIL, 1920, TO 30TH NOVEMBER, 1920.
HAVENS.—NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (ACHT MAANDEN) 1 APRIL 1920 TOT 30 NOVEMBER 1920.

Cr. / *Kredit.*

	Month of November, 1920. *Maand November* 1920.	Total to 31st October, 1920. *Totaal tot* 31 *Oktober* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*		Month of November, 1920. *Maand November* 1920.	Total to 31st October, 1920. *Totaal tot* 31 *Oktober* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital (exclusive of Dead Assets) £26,147 19 3				By Balance from Revenue Account ... ... Per Saldo van Inkomsterekening	89,338 19 5	508,000 12 8	597,339 12 1
Aan Interest op Kapitaal							
To Interest on cost of Dead Assets £2,450 10 4							
	28,598 9 7	200,291 6 6	228,889 16 1				
To Lighthouses—Excess of Expenditure over Light Dues collected	1,752 0 5	13,628 19 9	15,381 0 2				
To Miscellaneous Expenditure—							
Aan Diverse Uitgaven—							
Men on Active Service ... ... Mannen op Aktieve Dienst	*26 14 5*	*50 14 7*	*77 9 0*				
Miscellaneous ... ... Diversen	10 0 0	97 10 6	107 10 6				
Special "War Bonus" ... ... Speciale Oorlogsbonus	8,418 15 9	50,616 11 1	59,035 6 10				
	38,752 11 4	264,583 13 3	303,336 4 7				
To Balance (carried to Revenue Distribution Account) ... Per Saldo (overgedragen naar Inkomsteverdelingsrekening)	50,586 8 1	243,416 19 5	294,003 7 6				
£	89,338 19 5	508,000 12 8	597,339 12 1	£	89,338 19 5	508.000 12 8	597,339 12 1

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 12th January, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 12 Januarie 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. Hoofdboekhouder.

Dr. / *Debet.*

STEAMSHIPS.—REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (EIGHT MONTHS) 1ST APRIL, 1920, TO 30TH NOVEMBER, 1920.
STOOMSCHEPEN.—INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPERK (ACHT MAANDEN) 1 APRIL 1920 TOT 30 NOVEMBER 1920.

Cr. / *Kredit.*

EXPENDITURE.—*Uitgaven.*	Month of November, 1920. *Maand November* 1920.	Total to 31st October, 1920. *Totaal tot* 31 *Oktober* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*	EARNINGS.—*Verdiensten.*	Month of November, 1920. *Maand November* 1920.	Total to 31st October, 1920. *Totaal tot* 31 *Oktober* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Superintendence ... ... Aan Opsigtoezicht	194 1 2	1,294 6 5	1,488 7 7	By Freight ... ... Per Vracht	58,933 15 11	179,868 5 3	238,802 1 2
To Repairs and Upkeep ... ... Aan Herstellingen en Onderhoud...	1,269 0 2	25,530 8 7	26,799 8 9				
To Working of Vessels ... ... Aan Bedrijf van Vaartuigen	13,847 19 5	66,367 8 8	80,215 8 1				
To Compensation ... ... Aan Vergoeding	*40 0 0*	4 18 0	*35 2 0*				
To Agency Expenses ... ... Aan Agentuuronkosten	31 10 0	807 19 3	839 9 3				
To General Charges ... ... Aan Algemene Onkosten	82 8 11	391 7 6	473 16 5				
To Insurance ... ... Aan Assurantie	3,164 7 8	22,622 7 11	25,786 15 7				
TOTAL Ordinary Working Expenditure TOTAAL Gewone Bedrijfsuitgaven ...	18,549 7 4	117,018 16 4	135,568 3 8				
To Depreciation ... ... Aan Waardevermindering	2,260 5 3	16,123 4 1	18,383 9 4				
TOTAL Working Expenditure ... ... TOTAAL Bedrijfsuitgaven	20,809 12 7	133,142 0 5	153,951 13 0				
„ Balance (carried to Net Revenue Account) ... ... „ Saldo (overgedragen naar Netto Rekening)	38,124 3 4	46,726 4 10	84,850 8 2				
£	58,933 15 11	179,868 5 3	238,802 1 2	£	58,933 15 11	179,868 5 3	238,802 1 2

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 12th January, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 12 Januarie 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. Hoofdboekhouder.

Dr. *Debet.*

STEAMSHIPS.—NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (EIGHT MONTHS) 1ST APRIL, 1920, TO 30TH NOVEMBER, 1920.
STOOMSCHEPEN.—NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPERK (ACHT MAANDEN) 1 APRIL 1920 TOT 31 NOVEMBER 1920.

Cr. *Kredit.*

	Month of November, 1920. *Maand November* 1920.	Total to 31st Oct., 1920. *Totaal tot* 30 *Okt.* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*		Month of November, 1920. *Maand November* 1920.	Total to 31st Oct., 1920. *Totaal tot* 31 *Okt.* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital ... ... / Aan Rente op Kapitaal	2,260 5 6	16,123 5 10	18,383 11 4	By Balance from Revenue Account ... ... / Per Saldo van Inkomsterekeningen	38,124 3 4	46,726 4 10	84,850 8 2
To Balance (carried to Revenue Distribution Account) ... / Aan Saldo (overgebracht op Inkomsteverdelingsrekening)	35,863 17 10	31,478 10 2	67,342 8 0	By Miscellaneous Receipts ... ... / Per Gemengde Ontvangsten	—	875 11 2	875 11 2
£	38,124 3 4	47,601 16 0	85,725 19 4	£	38,124 3 4	47,601 16 10	85,725 19 4

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 12th January, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 12 Januarie 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

Dr. *Debet.*

REVENUE DISTRIBUTION ACCOUNT FOR THE PERIOD (EIGHT MONTHS) 1ST APRIL, 1920, TO 30TH NOVEMBER, 1920.
INKOMSTEVERDELINGSREKENING VOOR HET TIJDVAK (ACHT MAANDEN) 1 APRIL 1920 TOT 30 NOVEMBER 1920.

Cr. *Kredit.*

	Month of November, 1920. *Maand November* 1920.	Total to 31st Oct., 1920. *Totaal tot* 31 *Okt.* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*		Month of November, 1920. *Maand November* 1920.	Total to 31st Oct., 1920. *Totaal tot* 31 *Okt.* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Balance from Net Revenue Account—Railways ... / Aan Saldo van Netto Inkomsterekening—Spoorwegen ...	*34,802 4 10*	802,958 15 6	768,156 10 8	By Balance from Net Revenue Account—Harbours ... / Per Saldo van Netto Inkomsterekening—Havens ...	50,586 8 1	243,416 19 5	294,003 7 6
To Contribution to reduce deficiency in Pension Fund ... / Aan Bijdragen tot vermindering van tekort in Pensioenfonds	4,040 0 0	28,280 0 0	32,320 0 0	By Balance from Net Revenue Account—Steamships ... / Per Saldo van Netto Inkomsterekening—Stoomschepen	35,863 17 10	31,478 10 2	67,342 8 0
To Contribution to Betterment Fund ... ... / Aan Bijdragen tot Verbeteringsfonds	8,333 6 8	58,333 6 8	66,666 13 4		86,450 5 11	274,895 9 7	361,345 15 6
				By Balance ... ... / Per Saldo	*108,879 4 1*	614,676 12 7	505,797 8 6
£	*22,428 18 2*	889,572 2 2	867,143 4 0	£	*22,428 18 2*	889,572 2 2	867,143 4 0
To Deficit at 31st March, 1920			1,549,193 7 0	By Balance ... ... / Per Saldo			2,054,990 15 6
To Excess of Expenditure over Receipts, 1/4/20 to 30/11/20 ... ... / Aan Surplus van Ontvangsten over Uitgaven, 1/4/20 tot 30/11/20			505,797 8 6				
			2,054,990 15 6				
To Balance ... ... / Aan Saldo			2,054,990 15 6	£			2,054,990 15 6

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 12th January, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder. Johannesburg, 12 Januarie 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

Dr.
Debet.

RAILWAYS—NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (EIGHT MONTHS) 1ST APRIL, 1920, TO 30TH NOVEMBER, 1920.
SPOORWEGEN—NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (ACHT MAANDEN) 1 APRIL 1920 TOT 30 NOVEMBER 1920.

Cr.
Kredit.

	Month of November, 1920. *Maand Oktober* 1920.	Total to 31st Oct., 1920. *Totaal tot* 31 *Oktober* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*		Month of November, 1920. *Maand November* 1920.	Total to 31st Oct., 1920. *Totaal tot* 31 *Okt.* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital ...	292,671 4 7	2,039,141 3 8	2,331,812 8 3	By Balance from Revenue Account ...	573,971 5 0	2,781,765 15 4	3,355,737 0 4
Aan Interest op Kapitaal ...				Per Saldo van Inkomsterekening ...			
To Interest on Superannuation and other Funds ...	18,745 5 2	126,014 15 5	144,760 0 7	By Net Revenue from Subsidiary Services—			
Aan Interest op Pensioen- en andere Fondsen ...				Per Netto Inkomsten van Hulpdiensten—			
To Charges in respect of Lines Leased :—				Catering Service ...	*7,165 13 3*	*39,943 12 7*	*47,109 5 10*
Aan Onkosten ten opzichte van Gehuurde Lijnen :—				Restauratie ...			
Natal-Zululand Railway ...	1,125 0 0	7,875 0 0	9,000 0 0	Bookstalls, Advertising, and Automatic Machines ...	1,920 16 3	7,918 17 3	9,839 13 6
Natal-Zululand Spoorweg ...				Boekstallen, Adverteren en Automatiese Machines			
To Miscellaneous Expenditure :—				Bedding Equipment of Trains ...	*1,534 9 8*	*1,762 0 8*	*3,296 10 4*
Aan Diverse Uitgaven :—				Beddegoeduitrusting van Treinen ...			
Men on Active Service ...	26 0 0	1,657 6 8	1,683 6 8	Road Motor Services ...	*537 9 2*	*2,126 14 0*	*2,664 3 2*
Mannen op Aktieve Dienst ...				Wegmotordienst ...			
Miscellaneous ...	1,721 0 9	27,381 18 10	29,102 19 7	By Interest on Investments ...	18,055 3 1	142,205 3 4	160,260 6 5
Diversen ...				Per Interest op Belegd Kapitaal ...			
Special "War Bonus" ...	236,728 2 9	1,502,877 14 2	1,739,605 16 11	By Miscellaneous Receipts ...	1,109 5 10	13,931 14 7	15,041 0 5
Speciale Oorlogsbonus ...				Per Diverse Ontvangsten ...			
					585,818 18 1	2,901,989 3 3	3,487,808 1 4
				By Balance (carried to Revenue Distribution Account) ...	*34,802 4 10*	802,958 15 6	768,156 10 8
				Per Saldo (overgedragen naar Inkomsteverdelingsrekening)			
£	551,016 13 3	3,704,947 18 9	4,255,964 12 0	£	551,016 13 3	3,704,947 18 9	4,255,964 12 0

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 12th January, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 12 Januarie 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

Dr.
Debet.

HARBOURS—REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (EIGHT MONTHS) 1ST APRIL, 1920, TO 30TH NOVEMBER, 1920.
HAVENS—INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (ACHT MAANDEN) 1 APRIL 1920 TOT 30 NOVEMBER 1920.

Cr.
Kredit.

EXPENDITURE—*Uitgaven.*	Month of November, 1920. *Maand November* 1920.	Total to 31st Oct., 1920. *Totaal tot* 31 *Okt.* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*	EARNINGS—*Verdiensten.*	Month of November, 1920. *Maand November* 1920.	Total to 31st Oct., 1920. *Totaal tot* 31 *Okt.* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Maintenance and Upkeep ...	46,642 3 0	258,091 9 1	304,733 12 1	By Dues on Ships ...	20,678 4 4	96,707 8 3	117,385 12 7
Aan Onderhoud ...				Per Scheepsrechten ...			
To Traffic Working ...	5,948 5 5	33,878 4 8	39,826 10 1	By Dues on Goods and Live Stock ...	89,281 5 6	591,926 10 9	681,207 16 3
Aan Eksploitatie van Vervoer ...				Per Rechten op Goederen en Levende Have ...			
To General Charges ...	2,223 10 6	19,848 6 6	22,071 17 0	By Water ...	1,896 0 6	10,255 9 0	12,151 9 6
Aan Algemene Onkosten ...				Per Water ...			
To Superannuation ...	912 19 7	6,448 15 6	7,361 15 1	By Tugs and Lighters ...	12,203 12 7	66,037 7 4	78,240 19 11
Aan Pensioenen ...				Per Sleepboten en Lichters ...			
				By Landing, Shipping, and Transhipping Charges ...	2,008 2 2	10,682 4 2	12,690 6 4
TOTAL Ordinary Working Expenditure ...	55,726 18 6	318,266 15 9	373,993 14 3	Per Landings-, Verschepings- en Overschepingsonkosten			
TOTAAL Gewone Eksploitatie-onkosten ...				By Cranage Services ...	6,686 5 11	34,317 10 6	41,003 16 5
To Depreciation ...	6,999 15 0	48,998 5 0	55,998 0 0	Per Kraandiensten ...			
Aan Vermindering ...				By Dry Docks and Slips ...	10,823 17 2	8,368 12 1	19,192 9 3
				Per Droogdokken en Hellingen ...			
TOTAL Working Expenditure ...	62,726 13 6	367,265 0 9	429,991 14 3	By Coaling Apparatus ...	5,269 13 4	39,074 19 0	44,344 12 4
TOTAAL Eksploitatie-onkosten ...				Per Steenkoollaadinrichting ...			
				By Rents ...	60 15 8	871 2 2	931 17 10
To Balance (carried to Net Revenue Account) ...	89,338 19 5	508,000 12 8	597,339 12 1	Per Huren ...			
Aan Saldo (overgedragen naar Netto Inkomsterekening) ...				By Miscellaneous ...	3,157 15 9	17,024 10 2	20,182 5 11
				Per Diversen ...			
£	152,065 12 11	875,265 13 5	1,027,331 6 4	£	152,065 12 11	875,265 13 5	1,027,331 6 4

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 12th January, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder. Johannesburg, 12 Januarie 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

NOW ON SALE.

"JOURNAL
OF THE
DEPARTMENT OF AGRICULTURE."

This monthly publication of the Department of Agriculture is obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union, at 6d. per copy. Back numbers can be supplied.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Afrikaans separately (5s. per annum, post free within the Union and South-West Protectorate, payable in advance—otherwise 6s.), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, P.O. BOX 373, PRETORIA.

NOU TE KOOP.

"JOERNAAL
VAN DIE
DEPARTEMENT VAN LANDBOUW."

Hierdie maandelikse uitgawe van die Departement van Landbouw is verkrybaar by die Goewernementsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad; by al die takke van die Sentrale Nuusagentskap, en by die vernaamste Spoorboekwinkels van die Unie, teen 6d. per eksemplaar. Vroeëre nummers kan gelewer worde.

Die intekengeld vir die Joernaal, wat in Afrikaans en Engels afzonderlik verskyn (5s. per jaar posvry in die Unie en Suidwes-Protektoraat, vooruitbetaalbaar—anders 6s.), moet naar die GOEWERNEMENTSDRUKKER, POSBUS 373, PRETORIA, gestuur worde.

NOW ON SALE.

"THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES,"

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch separately (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, P.O. BOX 373, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

NU TE KOOP.

"HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID,"

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezigheidsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie; tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt afzonderlik in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, POSTBUS 373, PRETORIA, die alle informatie betrekkelik advertentieruimte en tarief verschaffen zal.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 15TH JANUARY, 1921.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
13	8/1/21	Noel Vernon Dyte	57 Gladsinnir Road, Highgate, London, N., England	Improvement in trousers and like presses	Complete
14	10/1/21	Norsk Hydro-Elektrisk, Kvaelstofaktieselskab	Solligaten 7, Christiania, Norway	Improvements in or relating to drying of liquids and vapours	Complete
15	10/1/21	Norsk Hydro-Elektrisk, Kvaelstofaktieselskab	Solligaten 7, Christiania, Norway	Improvements in electric arc furnaces	Complete
16	10/1/21	Norsk Hydro-Elektrisk, Kvaelstofaktieselskab	Solligaten 7, Christiania, Norway	Arrangement for protecting the magnet coils in electric arc furnaces	Complete
17	10/1/21	Norsk Hydro-Elektrisk, Kvaelstofaktieselskab	Solligaten 7, Christiania, Norway	Improvements in the concentration of nitric acid	Complete
18	10/1/21	Norsk Hydro-Elektrisk, Kvaelstofaktieselskab	Solligaten 7, Christiania, Norway	Method of utilizing the heat energy of gases, which have been treated in electric furnaces	Complete
19	10/1/21	Norsk Hydro-Elektrisk, Kvaelstofaktieselskab	Solligaten 7, Christiania, Norway	Improvements in electric arc furnaces	Complete
20	10/1/21	Norsk Hydro-Elektrisk, Kvaelstofaktieselskab	Solligaten 7, Christiania, Norway	Improvements in a method of manufacturing concentrated nitrous acid	Complete
21	10/1/21	Norsk Hydro-Elektrisk, Kvaelstofaktieselskab	Solligaten 7, Christiania, Norway	Improvements in or relating to the manufacture of concentrated nitric acid	Complete
22	10/1/21	Norsk Hydro-Elektrisk, Kvaelstofaktieselskab	Solligaten 7, Christiania, Norway	Improvements in the production of pure concentrated nitric acid and tetroxide of nitrogen	Complete
23	10/1/21	Norsk Hydro-Elektrisk, Kvaelstofaktieselskab	Solligaten 7, Christiania, Norway	Process for the concentration of nitric acid	Complete
24	10/1/21	Norsk Hydro-Elektrisk, Kvaelstofaktieselskab	Solligaten 7, Christiania, Norway	Improvements in processes of producing nitrous gases	Complete
25	10/1/21	Norsk Hydro-Elektrisk, Kvaelstofaktieselskab	Solligaten 7, Christiania, Norway	Apparatus and process for the production of concentrated nitrous gases	Complete
26	10/1/21	William Charles Bailey	19 Margaret Street, Oxford Street, London, W. 1, England	Improvements in and relating to sound-boxes for sound recording and reproducing machines	Complete
27	10/1/21	William Charles Bailey	19 Margaret Street, Oxford Street, London, W. 1, England	Improvements in and relating to sound recording and reproducing machines	Complete
28	10/1/21	Snyder International Corporation	171 Madison Avenue, Manhattan, New York, U.S.A.	Apparatus for manufacturing articles from sheet material	Complete
29	10/1/21	Snyder International Corporation	171 Madison Avenue, Manhattan, New York, U.S.A.	Process of manufacturing angular hollow ware	Complete
30	10/1/21	Johan Nicolaas Adolf Sauer	43 Johannes Verhulststraat, Amsterdam, Holland	Method of and apparatus for treating liquids with discolorizing, purifying, and filtering agents, and for separating undissolved substances from the liquid	Complete
31	10/1/21	Braden Copper Company	120 Broadway, Manhattan, New York, U.S.A.	Method of and apparatus for filtering	Complete
32	10/1/21	Leslie Stuart Campbell	12 Upper Rock Gardens, Kemp Town, Brighton, Sussex, England	Improvements in and relating to carburettors for internal combustion engines	Complete
33	10/1/21	(1) Wargons Aktiebolag (2) Johan Hjalmar Lidholm	Wargon, Sweden	Method of producing cyanamide from calcium cyanamide	Complete
34	10/1/21	Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, Lancashire, England	Improvements in or relating to railway signalling systems	Complete
35	11/1/21	(1) Charles Barnett (2) William Barnett	Both of Sandringham Works, Enfield Highway, Middlesex, England	Improvements in or relating to the manufacture of brushes	Complete
36	11/1/21	Frederick Edmund Berry	The British Electric Transformer Company's Works, Hayes, Middlesex, England	Improvements in or relating to electric transformer arrangements	Complete
37	11/1/21	William Edwin Bleloch	3 Transvaal Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in machines for crushing minerals, ores, and other substances	Complete
38	11/1/21	Herbert Edon Brown	1 Cartaret Street, Westminster, London, England	Improvements relating to moulds for casting hollow concrete and like substances, such as walls	Complete
39	11/1/21	Ferdinand Mora Canda	11 Pine Street, New York, U.S.A.	Method and apparatus for forming balls	Complete
40	11/1/21	Allan Coats	"Highfield," Castlehead, Paisley, Renfrewshire, Scotland	Improvements in hydraulic clutches	Complete
41	11/1/21	Harold Edward Sherwin Holt	"The Grange," Farnborough, Hampshire, England	Improvements in safety razors	Complete
42	11/1/21	John Mitchell	60 Kenilworth Court, Putney, London, England	An improved latch for coupling pins and like members of railway and other vehicles	Complete
43	11/1/21	(1) Robert Pile Dixford (2) Karl Otto Keller	Both of Pallion Yard, Sunderland, Durham, England	Improvements in or relating to Diesel and similar internal combustion engines	Complete
44	11/1/21	(1) Robert Pile Dixford (2) Karl Otto Keller	Both of Pallion Yard, Sunderland, Durham, England	Improvements in or relating to internal combustion engines	Complete
45	11/1/21	(1) Robert Pile Dixford (2) Karl Otto Keller	Both of Pallion Yard, Sunderland, Durham, England	Improvements in or relating to reciprocating pumps and the like	Complete
46	11/1/21	Oliver Morland	Kalamazoo Works, Northfield, Birmingham, Warwickshire, England	Improvements relating to the treatment of paper sheets for loose-leaf books or binders	Complete
47	11/1/21	The Peters Cartridge Company	Cincinnati, Ohio, U.S.A.	Improvements in primers for small arms ammunition	Complete
48	11/1/21	Reinhold Schmidt	3 Belsenplatz, Dusseldorf-Ober-Kassel, Germany	Improvements in time-stamps	Complete
49	11/1/21	Charles John Williams	6 Lennard Road, Croydon, Surrey, England	Improvements in ore concentrating machines, applicable also to shaking screens, sifting machines, and the like	Complete
50	12/1/21	Marion La Follette Crouch	32–40 Fourth Street, Milwaukee, Wisconsin, U.S.A.	Improvements in soap moulding machines	Complete
51	12/1/21	Norman Von Lilinstein Tapscott	C/o Hill & Padden, Jones Street, Kimberley, Cape Province	Improvements in rotary engines	Provisional
52	13/1/21	Samuel Selekovitz	93 Sir Lowry Road, Capetown, Cape Province	A wedge-lock device for fastening spring mattresses to the framework of a bedstead	Provisional
53	13/1/21	Frank Wordsworth Donisthorpe	87 Lauderdale Mansions, Maida Vale, London, W., England	Improvements in and relating to processes of dye transfer printing from photographic negatives	Complete
54	14/1/21	Walter William Crawford	Cumberland House, Kew Gardens, Surrey, England	Improvements in and relating to the manufacture of bricks	Complete
55	14/1/21	Ingersoll Rand Company	11 Broadway, New York, U.S.A.	Improvements in fluid actuated reciprocating motor	Complete

ADVERTISEMENTS.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification
56	14/1/21	Thomas Greig Ironside	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg	Improvements appertaining to the transmission of power by means of a linkage or link-work	Provisional
57	14/1/21	Guiseppe Antonio Pietro Provay	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg	Improvements in bottom discharge buckets and the like for conveying and discharging fragmentary, granular and similar materials	Complete
58	14/1/21	Richardson Corporation	Rochester, Munroe County, New York State, U.S.A.	Apparatus for carbonating beverages	Complete
59	13/1/21	Henry Shimmin	Globe and Phoenix G.M. Company, Que Que, Southern Rhodesia	Improvements in or relating to tube mills	Complete
60	13/1/21	Alexander Weber	350 South Alameda Street, Los Angeles, California, U.S.A.	Improvements in crank-pin turning tools	Complete
61	14/1/21	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in air-cooling apparatus, particularly applicable to the cooling of electrical machines	Complete
62	14/1/21	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements relating to the ventilation and cooling of electrical or other machines	Complete
63	14/1/21	Metropolitan-Vickers Electrical Co. Ltd.	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements relating to the ventilation and cooling of electrical or other machines	Complete
64	14/1/21	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements relating to the ventilation and cooling of electrical or other machines	Complete
65	14/1/21	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in electrical systems of automatic sub-stations	Complete
66	14/1/21	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in or relating to automatic electric sub-station systems	Complete
67	14/1/21	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in time limit relays for use in electrical supply systems	Complete
68	14/1/21	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in thermal relays for use in electrical circuits	Complete
69	14/1/21	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improved polarized relay for use in controlling rotary converters	Complete
70	14/1/21	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in or relating to automatic electrical sub-station systems	Complete
71	14/1/21	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in electric-motor starting systems	Complete
72	14/1/21	Underwood Typewriter Co.	30 Vesey Street, New York, U.S.A.	Improvements in typewriting machines	Complete
73	14/1/21	International General Electric Company	New York, U.S.A.	Improvements in and relating to composite metal articles	Complete

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1268	19/11/20	12/1/21	(1) John Brachvogel (2) Thomas Clark Alison	14 Bezuidenhout Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg 181 Main Street, Johannesburg, Transvaal	A new and improved cutter for sugar-cane and the like
1288	24/11/20	12/1/21	Edward Salvesen	West Country Hotel, P.O. Box 287, Capetown	Improvements in and relating to gearing for windmills, air-motors, and the like
1020	13/9/20	13/1/21	(1) The Central Mining and Investment Corporation, Ltd. (2) Walter Wolsenholme	Both of Corner House, Johannesburg, Transvaal	Improvements in pipes made of plastic material
1291	23/11/20	14/1/21	Ralph Hush	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg	Improvements in or relating to doors of chutes and the like
1296	25/11/20	14/1/21	Edward John Way	134 Cullinan Buildings, Main Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in delivering and winding kinematograph film for projection

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
896	19/8/20	13/1/21	James Legallais Thelland	Kitzinger Avenue, Brakpan, Transvaal	Improvements in cooling cabinets
1210	4/11/20	13/1/21	Barney Rosenberg	98 Marshall Street, Johannesburg, Transvaal	Attachable spouts for tins

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
821	9/10/19	6/1/21	Earl Charles Hanson	Wireless transmission of energy
1000	5/12/19	14/1/21	Georges Auguste Paulin	Manufacture of a new cleansing material
32	13/1/20	14/1/21	William Daly	Improvements in securing bodies to shafts and the like
33	13/1/20	14/1/21	(1) William Ernest Cowling (2) Samuel Beaton (3) Herbert James Ireland	Improvements in lubricators and like fluid containers
96	30/1/20	14/1/21	Sydney Brown Nicholson Hill	Detonator securing device
256	19/3/20	14/1/21	American Coke and Chemical Company	Coke ovens and cooking processes
294	30/3/20	14/1/21	Hector Amphion Battaliou	An improved binder in powder form for binding macadamized roads, pavements sidewalks, and other similar surfaces
307	6/4/20	14/1/21	United Lead Company	Improvements in hard lead alloys
308	6/4/20	14/1/21	United Lead Company	Improvements in lead alloys containing a plurality of the metals of the alkaline earths
309	6/4/20	14/1/21	United Lead Company	Improvements in the composition of hard lead alloys
444	7/5/20	14/1/21	Isaac Sutherland	Improvements relating to cinematograph machines
571	14/6/20	14/1/21	L'Air Liquide, Societe Anonyme pour l'etude et L'exploitation des procedes Georges Claude	Improvements in or relating to the protection of the walls of enclosures in which reactions take place under high temperatures and pressures
572	14/6/20	14/1/21	L'Air Liquide, Societe Anonyme pour l'etude et L'exploitation des procedes Georges Claude	Improvements in or relating to apparatus for use in carrying out exothermic chemical reactions under high temperatures and pressures
584	16/6/20	14/1/21	Aubrey Houston	An improved device for drawing off liquids for containers
765	15/7/20	14/1/21	Frank Stafford Jelbart	Improvements in and connected with vapourizers for internal combustion engines
797	22/7/20	14/1/21	John Oliver Arnold	Improvements in high-speed steel
798	22/7/20	14/1/21	Thomas Hilton	Improvements in or relating to bedsteads

ADVERTISEMENTS.

LETTERS PATENT SEALED—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
800	22/7/20	14/1/21	(1) John George Aulsebrook Kitchen (2) Isaac Henry Storey	Improvements in and relating to means for reversing boats without reversing the propellers
807	26/7/20	14/1/21	James Sinclair Ross	Improvements in the obtainment of sulphate of copper from ores containing copper
809	26/7/20	14/1/21	(1) Henry Albert Symes (2) Vincent Gabriel Symes	Improved collapsible wire runners
812	27/7/20	14/1/21	De Nordiske Fabriker, De-No-Fa, Aktieselskap	Process for polymerization of unsaturated organic acids at low temperature
814	27/7/20	14/1/21	Leslie Walter Walsford	Improvements in and relating to machines for making paper bags
817	29/7/20	14/1/21	David Ludwig Herman	Compressed gases and compositions containing the same
819	29/7/20	14/1/21	(1) John George Robinson (2) Robert Absalom Thom (3) Vectis Engineering Company, Ltd.	Improvements in and relating to the burners for atomized or colloidal fuel.
820	29/7/20	14/1/21	Charles Crocker Bussey	Improvements in method of and apparatus for treating carbonaceous material.
821	29/7/20	14/1/21	The Fibre Corporation, Limited	Improvements relating to flax-pulling machines.
825	30/7/20	14/1/21	(1) Percy Frost Smith (2) Philip Victor Powell	Improved method of and means for automatic electric control of the electric energy employed upon vehicles with electric transmission
826	30/7/20	14/1/21	George Craig Thomson	Bottle-washing machine
828	31/7/20	14/1/21	(1) Ernest Arthur Bayles (2) Harold Higham (3) Ernest Richard Roysten	Improvements in and connected with electrical condensers
829	31/7/20	14/1/21	Consolidated Wafer Company	Pastry-baking machine
846	5/8/20	14/1/21	John Bradford Corrie	Improvements in or relating to droppers for wire fences and means for securing the same

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
203	9/3/20	Thomas Quig Ryan	8/1/21
204	9/3/20	(1) Hugo Schmidt; (2) Matthias Hugle	8/1/21
207	11/3/20	H. Barlow Coulthard	10/1/21
225	12/3/20	Julian Myer Harris	11/1/21
227	13/3/20	James Conning	12/1/21
228	13/3/20	Matthew Cowen Weldon	12/1/21
231	15/3/20	William Charles Stephens	14/1/21

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 15 JANUARIE 1921.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
1268	19/11/20	12/1/21	(1) John Brachvogel (2) Thomas Clark Alison	14 Bezuidenhout Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg 181 Mainstraat, Johannesburg, Transvaal	Een nieuwe en verbeterde snymachine (kapmes) voor suikerriet en dergelijke
1288	24/11/20	12/1/21	Edward Salvesen	West Country Hotel, Postbus 287, Kaapstad	Verbeteringen in en betreffende transmissiewerk voor windmolen, luchtmotoren en dergelyke
1020	13/9/20	13/1/21	(1) The Central Mining and Investment Corporation, Ltd. (2) Walter Wolsenholme	Beiden van Corner House, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in pypen gemaakt van plastiese stoffen
1291	23/11/20	14/1/21	Ralph Hush	P/a Postbus 3146, Johannesburg	Verbeteringen in of betreffende valluikdeuren en dergelijke
1296	25/11/20	14/1/21	Edward John Way	134 Cullinan Buildings, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in het afrollen en opwinden van kinematograaf-films, bij het vertonen daarvan

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Indiening.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
896	19/8/20	13/1/21	James Legallais	Kitzinger Avenue, Brakpan, Transvaal	Verbeteringen in koelkabinetten
1210	4/11/20	13/1/21	Barney Rosenberg	98 Marshallstraat, Johannesburg, Transvaal	Losse tuiten voor tinnen

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
821	9/10/19	6/1/21	Earl Charles Hanson	Draadlooze overbrenging van kracht
1000	5/12/19	14/1/21	Georges Auguste Paulin	Vervaardiging van een nieuwe reinigingstof
32	13/1/20	14/1/21	William Daly	Verbeteringen in het bevestigen van voorwerpen aan assen en dergelijke
33	13/1/20	14/1/21	(1) William Ernest Cowling (2) Samuel Beaton (3) Herbert James Ireland	Verbeteringen in smeerpotten en dergelijke vloeistofbehouders
96	30/1/20	14/1/21	Sydney Brown Nicholson Hill	Bevestigingsmiddel voor detonators
256	19/3/20	14/1/21	American Coke and Chemical Company	Kokesovens en kookprocessen
294	30/3/20	14/1/21	Hector Amphion Battaliou	Een verbeterd bindmiddel in poedervorm voor het binden van gemacadamiseerde wegen, bestratingen, trottoirs en andere dergelijke oppervlakten
307	6/4/20	14/1/21	United Lead Company	Verbeteringen in harde lood-alliages
308	6/4/20	14/1/21	United Lead Company	Verbeteringen in lood-alliages welke samenstellingen van metaalhoudende alkaliese aarde bevatten

ADVERTISEMENTS.

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN—(*vervolg*).

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
309	6/1/20	14/1/21	United Lead Company	Verbeteringen in de samenstelling van harde lood-alliages
444	7/5/20	14/1/21	Isaac Sutherland	Verbeteringen in verband met kinematograafmachines
571	14/6/20	14/1/21	L'Air Liquide, Société Anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés George Claude	Verbeteringen in of betreffende de bescherming van de wanden van besloten ruimten waarin reakties plaats vinden onder hoge temperatuur en drukking
572	14/6/20	14/1/21	L'Air Liquide, Société Anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés George Claude	Verbeteringen in of betreffende apparaat ten gebruike bij het uitvoeren van exothermiese chemiese reakties onder hoge temperatuur en drukking
584	16/6/20	14/1/21	Aubrey Houston	Een verbeterde inrichting voor het aftappen van vloeistoffen uit vaten
765	15/7/20	14/1/21	Frank Stafford Jelbart	Verbeteringen in en betreffende inwendige verbrandingmachines
797	22/7/20	14/1/21	John Oliver Arnold	Verbeteringen in sneldraaistaal
798	22/7/20	14/1/21	Thomas Hilton	Verbeteringen in en betreffende ledikanten
800	22/7/20	14/1/21	(1) John George Aulsbrook Kitchen (2) Isaac Henry Storey	Verbeteringen in en betreffende middelen voor het acheruit laten lopen van boten zonder de schroeven om te zetten
807	26/7/20	14/1/21	—	Verbeteringen in het winnen van kopersulfaat uit koperhoudende ertsen
809	26/7/20	14/1/21	(1) Henry Albert Symes (2) Vincent Gabriel Symes	Verbetering in opvouwoare draadroldragers
812	27/7/20	14/1/21	De Nordiske Fabriker De-No-Fa, Aktieselskap	Proces voor het polymeren van onverzadigde organiese zuren bij lage temperatuur
814	27/7/20	14/1/21	Leslie Walter Walsford	Verbeteringen in en betreffende machines voor het maken van papieren zakken
817	29/7/20	14/1/21	David Ludwig Herman	Samengeperste gassen en samenstelingen welke die bevatten
819	29/7/20	14/1/21	(1) John George Robinson (2) Robert Absalom Thom (3) Vectis Engineering Company, Ltd.	Verbeteringen in en betreffende de branders voor samengestelde of colloidale brandstoffen
820	29/7/20	14/1/21	Charles Crocker Bussey	Verbeteringen in methode en apparaat voor de behandeling van koolhoudende stoffen
821	29/7/20	14/1/21	The Fibre Corporation, Limited	Verbeteringen betreffend vlasuittrekmachines
825	30/7/20	14/1/21	(1) Percy Frost Smith (2) Philip Victor Cornell	Verbeterde methode en middelen voor het automaties elektries regelen van de elektriese kracht gebruikt op voertuigen die door elektriciteit voortbewogen worden
826	30/7/20	14/1/21	George Craig Thomson	Bottelwasmachine
828	31/7/20	14/1/21	(1) Ernest Arthur Bayles (2) Harold Higham (3) Ernest Richard Royston	Verbeteringen in en betreffende elektriese kondensators
829	31/1/20	14/1/21	Consolidated Wafer Company	Gebak-bakmachines
846	5/8/20	14/1/21	John Bradford Corrie	Verbeteringen in en betreffende hangen voor draadheiningen en middelen voor het vastmaken daarvan

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam.	Datum van Verval.
213	9/3/20	Thomas Quig Ryan	8/1/21
214	9/3/20	(1) Hugo Schmidt; (2) Matthias Hugle	8/1/21
207	11/3/20	H. Barlow Coulthard	10/1/21
225	12/3/20	Julian Myer Harris	11/1/21
227	13/3/20	James Conning	12/1/21
228	13/3/20	Matthew Cowen Weldon	13/1/21
231	15/3/20	William Charles Stevens	14/1/21

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specifikaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specifikatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
35	13/1/20	12/1/21	James Henry Stuthbridge	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to tube mill liners
61	20/1/20	13/1/21	Bertram Robert Hester	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in bricks, blocks, slabs, tiles, and the like for building, flooring, paving, and other structural purposes
64	22/1/20	13/1/21	James Harper Anderson	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	A new or improved tool or device for reshaping used or old belt fasteners
65	22/1/20	13/1/21	(1) John Boyne Rowe (2) Arthur Garfield Barratt	(1) 59 Millbourne Road, Judith Paarl, Johannesburg, Transvaal (2) Carlton Theatre, Market Street, Johannesburg, Transvaal	Variable speed gear
67	23/1/20	13/1/21	George Stewart Reid	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in lathe attachments for grinding the bores or interiors of cylinders and the like
91	30/1/20	13/1/21	Abraham Klein	111 Booysens Main Road, Ophirton, Johannesburg, Transvaal	A slicing or chipping machine
121	11/2/20	18/1/21	Paul February	Somerset West, C.P.	An improved spraying machine
170	26/2/20	13/1/21	(1) George Henry Forrester (2) Gilbert Marsh (3) Gilbert Marsh, as Executor of J. D. Marsh (deceased)	(1) Riemore, Iver, in the County of Buckingham, England (2 and 3) 33A Saville Row, London, England	An improved method of building concrete structures and apparatus therefor
442	7/5/20	26/10/20	Selfried Walter Blake	De Rust, District of Oudtshoorn, Province of the Cape of Good Hope	An improvement in utilizing alcohol for heat, light, and power
716	8/7/20	13/1/21	Alloy Welding Processes, Limited	18 and 20 Church Street, Islington, London, N. 1, England	Improvements relating to metal electrodes used in depositing and soldering by the electric arc
717	8/7/20	13/1/21	Alloy Welding Processes, Limited	18 and 20 Church Street, Islington, London, N. 1, England	Improvements relating to the manufacture of electrodes for soldering and depositing metals by the electric arc

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
985	3/9/20	18/1/21	Thomas Gordon	261 Murray Street, Perth, Western Australia, Commonwealth of Australia	Rear drive chassis for motor-cycles
1093	6/10/20	13/1/21	Norsk Hydro-Elektrisk Kvaelot faktieselskab	Solligaten, 7, Kristiania, Norway	Impregnating composition and process for the production thereof
1169	22/10/20	8/1/21	John Alexander Malcolm	Plumstead, District of the Cape	An invention for a self-engaging, insulated, ventilated building block
1234	10/11/20	12/1/21	Eugene Fonboune	1 Rue Agimont, Liege, Belgium	Improvements in automatic carburettors for internal combustion engines
1241	11/11/20	12/1/21	Arthur Davidson	Wellwood, Broadloan, Renfrew, Scotland	Improvements in and connected with haulage and windings rollers or pulleys
1271	19/11/20	12/1/21	William Fawckner Skinner	Lower Malvern Road, East Malvern, Victoria State, Australia	Improvements in lubricating compound
1272	19/11/20	14/1/21	Patrick John Cavanagh	27 Victoria Street, Petone, New Zealand	Improved means for use in the discharging of coal and other materials from ships' holds, trucks or the like
1282	20/11/20	12/1/21	W. and T. Avery, Limited	Soho Foundry, Birmingham, England	Improvements in weighing scales
1283	20/11/20	12/1/21	W. and T. Avery, Limited	Soho Foundry, Birmingham, England	Improvements in w ighing scales
1284	22/11/20	12/1/21	(1) George Alfred Bennett (2) Frederick Benjamin Adolph Kirsten	(1) Hillside, 52 Caroline Street, South Yarra. Victoria State, Australia (2) Kuana, Kireep Road, Balwyn, Victoria State, Australia	Improvements in renewable or loose leaf books
1285	22/11/20	12/1/21	Harold Edward Sherwin Holt	The Grange, Farnborough, Hampshire, England	Improvements in or connected with parachutes
1286	23/11/20	12/1/21	The Quick Engineering Company Proprietary, Limited	75 Penders Street, Thornbury, Victoria State, Australia	Improvements in hauling or straining devices
1289	24/11/20	14/1/21	Paul February	Somerset West, Cape Province	An improved gardener's planting hoe
1290	24/11/20	14/1/21	(1) Carl Wilhelm Schreiber (2) Otto Kassier	(1) Greytown, Natal (2) Hermannsburg, Natal	Improvements in apparatus for grinding and disintegrating wattle bark and similar products
1294	25/11/20	14/1/21	William Adam Farish	716 Linwood Avenue, Buffalo, New York, U.S.A.	Improvements in refractory composition
1302	26/11/20	18/1/21	(1) The Vulcan Foundry, Limited (2) Rupert Peel Richards	(1) Locomotive Works, Newton-le-Willows, Lancashire, England (2) Holly House, Wargrave, Newton-le-Willows, in the County of Lancashire, England	Improvements in or relating to taps, dies and the like
1303	26/11/20	18/1/21	(1) James Burn Wandless (2) George Percy Kent	(1) 13 Old Jewry Chambers, London, E.C. 2, England (2) Sardinia House, Kingsway, London, W.C. 2, England	A new or improved picture displaying apparatus
1304	26/11/20	18/1/21	(1) Charles Joshua Lane (2) The Galvanizing Equipment Company, Limited	Both of 29A Portpool Lane, London, E.C. 1, England	Improvements in or relating to apparatus for galvanizing or otherwise coating articles
1305	26/11/20	18/1/21	(1) Charles Joshua Lane (2) The Galvanizing Equipment Company, Limited	Both of 29A Portpool Lane, London, E.C. 1, England	Improvements in or relating to furnaces
82	17/1/21	17/1/21	(1) Robert Edwin Bateman (2) Sidney Harold Hills	Both of Simmer and Jack G.M. Co., Germiston, Transvaal	A rotation device applicable to rock-drilling machines and the like

SECOND ADVERTISEMENT.

163	26/2/20	5/1/21	Société des Etablissements E. Feuillette	26 Rue Gambetta, Boulogne-sur-Seine, France	Improvements in vehicle wheel tyres
164	26/2/20	5/1/21	Société des Etablissements E. Feuillette	26 Rue Gambetta, Boulogne-sur-Seine, France	Improvements in and relating to the construction of tractors and their motor and steering units
165	26/2/20	5/1/21	Société des Etablissements E. Feuillette	26 Rue Gambetta, Boulogne-sur-Seine, France	Improvements in and relating to vehicle wheels
286	25/3/20	5/1/21	Ruben Christopher Miller Hastings	Columbus Savings and Trust Building, City of Columbus, County of Franklin, State of Ohio, U.S.A.	Automatic selective telephone system
412	29/4/20	28/12/20	Fabriks Aktiebolaget Kronsten	12 Regeringsgatan, Stockholm, Sweden	Insulating and building material and method of producing same
501	27/5/20	28/12/20	(1) Charles Lang Neil (2) Arthur Evelyn Dacre Saul	(1) 43 Leicester Square, London. W., England (2) 75 Drayton Gardens, London, N., England	Hair-cutter
540	3/6/20	5/1/21	John Brandwood	Brandlesholme, Bury, in the County of Lancaster, England	Improvements in and relating to rubber soles and heels for boots and shoes
579	14/6/20	8/1/21	Robert Kilgour Hay	10 North Terrace, Chopwell, in the County of Durham, England	Improvements in or relating to the removal of ash and clinker falling from the grates of boilers
612	23/6/20	5/1/21	Lucien Desmarais	S.A.R. Maintenance, Durban	Self-acting safe coupling buffer
715	8/7/20	8/1/21	Alloy Welding Processes, Limited	18 and 20 Church Street, Islington, London, N. 1, England	Improvements in welding and brazing
739	9/7/20	28/12/20	Robins Conveying Belt Company	21 Park Row, New York City, U.S.A.	Revolving shaker screens
771	15/7/20	5/1/21	(1) Pierre Pomeon (2) Joseph Pomeon (3) Antoine Leon Pomeon, trading as the firm of A. Pomeon et ses Fils	St. Chamond, Loire, France	Improvements in the manufacture of pasteboard cases and in means therefor
974	2/9/20	5/1/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi House, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in thermionic devices for wireless telegraphy and telephony
1021	14/9/20	5/1/21	Electrolytic Zinc Company of Australasia Proprietary, Limited	Collins House, 360–366 Collins Street, Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in the treatment of finely divided zinc
1038	16/9/20	5/1/21	The Empire (Alloy) Steel Corporation, Limited	62 Pall Mall, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to the production of metallic alloys
1040	16/9/20	5/1/21	(1) John Walters Bryant (2) Charles William Bryant (3) Charles James Bryant (4) Margaret Eliza Bryant (5) William Sheil	(1), (2), (3), and (5) High and Welsford Streets, Shepparton, State of Victoria, Australia (4) Welsford Street, Shepparton, State of Victoria, Australia	Improvements in wheel felloes or rims and pneumatic tyre covers
1065	25/9/20	5/1/21	The International General Electric Company, Incorporated	New York, County of New York, State of New York, United States of America	Improvements in and relating to surface treatment of metals
1103	7/10/20	5/1/21	Arthur Rollason	13 Lime Grove, Long Eaton, in the County of Derby, England	Improvements relating to the production of ammonia

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1134	14/10/20	7/1/21	Leonard Eugene Cowey	Archer Works, Station Avenue, Kew Gardens, in the County of Surrey, England	Improvements in or relating to the spring suspension of motor road vehicles
1174	23/10/20	29/12/20	(1) Friedrich Sinzig (2) Hans Wenger	(1) 33 Aarbergerasse (2) 39 Neuengasse, Berne, Switzerland	A vulcanizing apparatus
1175	23/10/20	29/12/20	(1) Friedrich Sinzig (2) Hans Wenger	(1) 33 Aarbergerasse (2) 39 Neuengasse, Berne, Switzerland	Installation for switching electric circuits on and off
1196	1/11/20	8/1/21	Jerome John Collins	Field House, Winsford, Cheshire, England	Improvements relating to the purification of tin or the production of tin salts from crude tin
1204	2/11/20	4/1/21	(1) Walter Chipperfield (2) Roneo, Ltd.	(1) Roneo Works, Ramford, Essex, England (2) Roneo Building, 5 to 11 Holborn, London, E.C., England	Improvements in the construction and operation of inking devices for use with rotary duplicating machines and the like
1208	4/11/20	4/1/21	(1) George Scheib (2) Hans Guntherberg (3) Richard Ihlenfeldt (4) Max Koch	(1) Berlin, Platzensee, Aus Spandauer, Schiffahrts Kanal, Heuwey (2) Berlin, S O. 33, Treptoner Park 24 (3) Berlin, W. 52, Stolpischestrasse 8 (4) Berlin, N.W. 87, Waldstrasse 23	A process and apparatus for the preservation of objects of animal origin (meat, fowl, fish, etc.), either the entire carcasses or portions thereof
1214	5/11/20	29/12/20	William Malam Brothers	Clifton Lane, Ruddington, Nottinghamshire, England	Improvements in means for rendering pneumatic tyres puncture proof
1239	11/11/20	4/1/21	Jerome John Collins	Mossdiel House, Ainsdale, Southport, in the County of Lancaster, England	Improvements relating to the winning of tin
1242	11/11/20	5/1/21	William Swann	Caldmore Road Works, Caldmore Road, Walsall, in the County of Stafford, England	Improvements in or relating to means for gripping wire or the like
1243	11/11/20	5/1/21	(1) Bernard Lusted (2) James Leslie Johnson	Both of P.O. Box 16, Ixopo, Natal	Improvements relating to the speed gear control of motor vehicles
1249	11/11/20	5/1/21	Inco de Vecchis	Galleria S. Marcello, Rome, Italy	Improvements in methods and means for metallization of wood
1250	11/11/20	8/1/21	Luftfahrzeugbau Schütte-Lanz	Mannheim, Rheinau, Germany	Improvements in process for the manufacture of cold glue from blood
1267	18/11/20	8/1/21	Thomas Irving Ogan	"Willowsdrift," Nigel, Transvaal	Hay stacker
1273	19/11/20	8/1/21	Arthur Jefferson Wycherley	Kings Chambers, Willis Street, Wellington, New Zealand	Improvements in locks
1348	9/12/20	5/1/21	The English Electric Company, Limited	Queen's House, Kingsway, London, W.C. 1, and Caxton House, East Block, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to governing water-wheels
1353	9/12/20	5/1/21	Holophane, Limited	12 Carteret Street, Westminster, in the County of London, England	Improvements in and connected with prismatic glassware for illuminating purposes
1391	20/12/20	5/1/21	Percy Broadbent Crossley	6 Chowringhee Mansions, Calcutta, British India	Improvements in or relating to the manufacture of a non-fragile glass using natural silicates, such as micaceous minerals, asbestos, and the like

THIRD ADVERTISEMENT.

1104	31/12/19	24/12/20	Charles Denniston Burney	20 Wilton Crescent, Belgrave Square, in the County of London, England	Improvements in or relating to apparatus for the distillation of solid carbonaceous material
10	3/1/20	26/10/20	(1) James Chapman (2) William Frederick Roger Reynolds	(1) Twickenham Avenue, Auckland Park, Johannesburg (2) Heath's Hotel, Pritchard Street, Johannesburg	Improvements in connection with sluices for dams
11	3/1/20	23/10/20	(1) James Chapman (2) William Frederick Roger Reynolds	(1) Twickenham Avenue, Auckland Park, Johannesburg (2) Heath's Hotel, Pritchard Street, Johannesburg	Improvements in sluice valves
20	9/1/20	21/10/20	(1) Charles William Rea Campbell (2) Frank Gowyne Alfred Roberts	(1) Driehoek, Germiston, Transvaal (2) Rosebank House, Rosebank, Johannesburg, Transvaal	Improvements in continuous kinematograph apparatus
28	9/1/20	24/3/20	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Union Works, Belgrave Road, Leicester, County of Leicester, England	Improvements in or relating to work-supporting jack mechanism
580	14/6/20	28/12/20	Ernest William Robey	Coventry House, South Place, in the City of London, England	Improvements relating to conveyers
992	6/9/20	6/12/20	Isidor Manschester	118 New Church Street, Capetown, Cape Province of the Union of South Africa	Plastic composition
1043	17/9/20	6/12/20	Walter Reginald Hume	Vanness Avenue, Maribyrnong, Victoria, Australia	An improved method of and means for moulding cement and concrete bodies
1199	1/11/20	29/12/20	Paul Emmanuel Hippolyte Roussan	Paris, 43 Rue Froideveaux, France	Improvements in application of the bark (suber) of melaleuca leucadendron to thermic, hydraulic, and dielectric devices
1200	1/11/20	24/12/20	Achille Arato	13 via le Chiuse, Turin, Italy	Improvements in steering gears for four-wheel trailers
1206	2/11/20	24/12/20	Locknuts, Ltd.	615 Salisbury House, London Wall, London, England	Improvements in and connected with locknuts and the like
1218	5/11/20	29/12/20	James Edwin Gee	235 High Holborn, London, W.C. 1, England	Improvements in or relating to thermostats
1219	5/11/20	29/12/20	Thomas Baron	395 Clapham Road, London, S.W., England	Improvements in or relating to kinematographic apparatus
1220	5/11/20	29/12/20	(1) James Miners Holman (2) Arthur Treve Holman	(1) Roswarne, Cambourne, Cornwall, England (2) Tregenna, Cambourne, Cornwall, England	Improvements in or relating to rock-drills
1221	5/11/20	29/12/20	Thorsten Zweigbergk	35 Campden Hill, Court, Kensington, London, W. 8, England	Improvements in and relating to electric motors
1222	5/11/20	29/12/20	Rodolph Stuart O'Neill	57 Gracechurch Street, London, England	Improvements in electrical signalling and indicating devices for ships and other vessels
1224	6/11/20	3/1/21	Wilhelm Holtorp	Wandsbekerchaussee, 41 Hamburg, Germany	Improvements relating to rotary lubricating device for shaft bearings and crank bearings

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

LOCOLINE

No. 1377/20 in Class 47 for lubricating oils and greases, in the name of the Baldwin Locomotive Works Corporation, organized under the laws of the State of Pennsylvania, of 500 North Broad Street, City of Philadelphia, County of Philadelphia, State of Pennsylvania, United States of America, Manufacturers.

Filed the 1st day of October, 1920.

70—2nd Advt.

TIGER

TEA

No. 1461/20, in Class 42, for tea, coffee, cocoa, chocolate and confectionery, in the name of George Payne & Company, Limited, of Tower Bridge, London, England, a Company registered under the Company Laws of England, and having its Head Office at Tower Bridge aforesaid, and trading in England and South Africa as wholesale tea, coffee, and cocoa merchants.

Filed the 23rd day of October, 1920.

(*To be associated.*)

291—2nd Advt.

No. 1253/20, in Class 12, for cutlery and edge tools, in the name of Rowland Hodges, Limited, of Frederick Works, Briarley Street, Birmingham, England, manufacturers.

Filed the 30th day of August, 1920.

No claims is made to any right to the exclusive use of the representation of a safety razor.

232—2nd Advt.

No. 1663/20, in Class 47, for a water-soluble grease extracting compound, being a detergent, in the name of Stockport United Chemical Co., Limited, of the Old Road Works, Manchester Old Road, Heaton Norris, Stockport, England, manufacturers of dyes and chemicals for the textile trade.

Filed the 6th day of December, 1920.

TETRALENE

270—2nd Advt.

Nos. 1475/20 and 1476/20. No. 1475/20, in Class 7, for all goods included in this class; No. 1476/20, in Class 18, for all goods included in this class, in the names of (1) Arthur Lynton Henwood, of c/o Messrs. P. Henwood, Son, Soutter & Co., West Street, Durban, Natal, South Africa, (2) Alfred Norman Henwood, of c/o Messrs. P. Henwood, Son & Soutter, 65 London Wall, E.C. 2, London, England, trading in co-partnership as P. Henwood, Son, Soutter & Co., and also as P. Henwood, Son & Soutter at 65 London Wall, E.C. 2, London, England, and also at various places throughout the Union of South Africa.

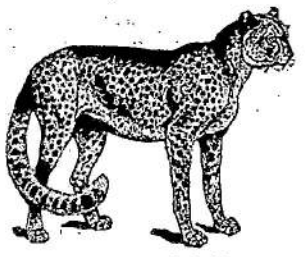
Filed the 29th day of October, 1920.

AJAX

251—2nd Advt.

No. 1400/20, in Class 3, for ointment and medicines, in the name of Joseph Eland Billingham, of Nigel, Transvaal, chemist and druggist.

Filed the 9th day of October, 1920.



CHEETAH

391—2nd Advt.

Nos. 1411/20 and 1412/20, both in Class 45, in respect of cigarettes, in the name of Louis Rothman, trading as M. Weinberg & Co., of 14 New Bond Street, London, England, tobacco manufacturer.

Filed 14th October, 1920.

No. 1411/20.

Weinberg & Co

14 New Bond Street, London, W.

No. 1412/20.

No. 1412/20.—The said mark has been used as a trade mark within all Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*Both marks to be associated.*)

492—2nd Advt.

No. 738/20, in Class 22, in respect of automobiles and parts thereof, included in this class, in the name of Cleveland Automobile Company, a corporation organized under the laws of the State of Delaware, of City of Cleveland, State of Ohio, United States of America, manufacturers.

Filed 18th May, 1920.

CLEVELAND

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Cleveland."

385—2nd Advt.

No. 1065/20, in Class 42, for substances used as food or as ingredients in food, in the name of The Marmite Food Extract Co., Limited, of Mincing Lane House, 59 Eastcheap, London, E.C., England, manufacturers.

Filed the 12th day of July, 1920.

MARMITE

271—2nd Advt.

No. 1544/20, in Class 2, for chemical substances, used as a vermin destroyer, in the name of Joseph Sowden, a chemist, of Rondebosch.

Filed the 10th day of November, 1920.

ANTEXIT

340—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 174/18 to 176/18. No. 174/18, in Class 42, in respect of a food for infants and invalids; No. 175/18, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy; No. 176/18, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Benger's Food, Limited, of Otter Works, Mary Street, Strangeways, Manchester, Lancashire, England, manufacturers.

Filed 24th January, 1918.

No. 174/18.

BENGER'S

Nos. 175 and 176/18.

BENZYMES

No. 174/18.—The above mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*No.* 174/18 *to be associated.*)

386—2nd Advt.

No. 184/20, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of Lewis Selby, George Selby, Alfred Selby, Harry Michael Selby, George Zadok Schneiders, Joseph Schneiders, Isaac Sniders, and Michael Selby, trading as S. Schneiders & Son, of 39 and 41 Durward Street, Whitechapel Road, London, E. 1, England, manufacturers.

Filed 5th February, 1920.

No claim is made to any right to the exclusive use of the letters S S S.

The Cape Province is excepted from the registration of this mark.

388—2nd Advt.

No. 1028/20, in Class 22, in respect of motor vehicles, but excluding motor cycles and their parts, in the name of The Associated Equipment Company, Limited, of Electric Railway House, Westminster, London, England, manufacturers.

Filed 2nd July, 1920.

389—2nd Advt.

Nos. 1363/20 and 1364/20. No. 1363/20, in Class 4, for raw, or partly prepared, vegetable, animal, and mineral substances used in manufactures, not included in other classes. No. 1364/20, in Class 42, for substances used as food or as ingredients in food, in the name of Vereeniging Milling Company, Limited, of Springs, and also of 18 Lewis and Marks Buildings, corner of President and Simmonds Streets, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa, millers and produce merchants.

Filed the 27th day of September, 1920.

VERMILCO

178—3rd Advt.

No. 1548/20, in Class 34, for woollen piece goods, in the name of Priestleys, Limited, of 65 Vicar Lane, Bradford, Yorkshire, England, manufacturers.

Filed the 10th day of November, 1920.

AERPORE

182—3rd Advt.

No. 64/20, in Class 22, in respect of all goods included in this class, in the name of The Columbia Motors Company, a corporation duly organized under the laws of the State of Michigan, in the United States of America, and located and doing business at No. 1256 East Jefferson Avenue, Detroit, in the County of Wayne, and State of Michigan, U.S.A., manufacturers.

Filed the 12th January, 1921.

No claim is made to any right to the exclusive use of the words "Columbia Six."

384—2nd Advt.

No. 966/20, in Class 22, in respect of automobiles and motor driven vehicles included in this class, in the name of Ward Motor Vehicle Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of South Fulton Avenue, Mount Vernon, New York, United States of America, manufacturers.

Filed 24th June, 1920.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Ward."

387—2nd Advt.

No. 67/20, in Class 3, for a medicine for human use, in the name of Aktiengesellschaft Hommel's Haematogen, of 22 Josephstrasse, Zurich, Switzerland.

Filed the 13th day of January, 1920.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Haematogen."

(*To be associated.*)

361—2nd Advt.

No. 986/20, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Knox Hat Company (Incorporated), a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of 452 Fifth Avenue, New York City, State of New York, United States of America.

Filed 25th June, 1920.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Knox."

494—2nd Advt.

No. 1061/20, in Class 6, in respect of carburettors, being parts of machinery included in this class, in the name of John William Harris, of Havelock Street, Beaufort, in the State of Victoria and Commonwealth of Australia, chemist and dentist, and Richard Noble, of Neil Street, Beaufort aforesaid, engineer.

Filed 12th July, 1920.

HARNO

493—2nd Advt.

No. 1463/20, in Class 38, for knitted woollen articles of clothing, in the name of H. W. PLANT & CO., LIMITED, of 39 Welford Road, Leicester, England, hosiery manufacturers.

Filed the 25th day of October, 1920.

WOOLIGAN

269—2nd Advt.

No. 1407/20, in Class 7, for agricultural and horticultural machinery and parts of such machinery, in the name of Samson Tractor Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Michigan, United States of America, of Milwaukee and Bluff Streets, Janesville, Wisconsin, United States of America, manufacturers.

Filed the 14th day of October, 1920.

IRON HORSE

173—3rd Advt.

No. 1674/20, in Class 42, for cooking-fat, in the name of The Procter and Gamble Company, a corporation duly organized under the laws of the State of Ohio, with offices at Gwynne Buildings, north-east corner of Sixth and Main Streets, Cincinnati, County of Hamilton, State of Ohio, United States of America.

Filed the 9th day of December, 1920.

CRISCO

174—3rd Advt.

No. 1647/20, in Class 2, for all goods included in this class, in the name of Coal Tar Products Incorporated, a corporation organized and existing under the laws of the State of Illinois, of Suite No. 570, 122 South Michigan Boulevard, Chicago, Illinois, United States of America.

Filed the 2nd day of December, 1920.

TARX

176—3rd Advt.

No. 1237/20, in Class 50, for boot polishes included in that class, in the name of Hodgson & Simpson, Limited, of 17 Highfield Street, Liverpool, England, manufacturers.

Filed the 25th day of August, 1920.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Topping."

13486—3rd Advt.

No. 1249/20, in Class 42, for all goods included in that class, in the name of G. Havinden & Company, Limited, of 2 Coleman Street, London, E.C., England, manufacturers.

Filed the 30th day of August, 1920.

Havinden's

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Havinden's."

13487—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 1441/20 to 1443/20, all in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Company, of Leverkusen, near Cologne, on the Rhine, Germany, manufacturers.

Filed the 22nd day of October, 1920.

No. 1441/20.

ISTIZIN

No. 1442/20.

CERTAN

No. 1443/20.

USPULUN

6—3rd Advt.

No. 1459/20, in Class 40, for inner tubes for automobile and motor-cycle pneumatic tyres, in the name of Semple Rubber Company, a corporation organized under the laws of the State of New Jersey, of 112 Murray Street, City of Trenton, County of Mercer, State of New Jersey, U.S.A., manufacturers.

Filed the 22nd day of October, 1920.

SEMCO

7—3rd Advt.

Nos. 1518/20 and 1519/20. No. 1518/20, in Class 34, for cloths and stuffs of wool, worsted, or hair. No. 1519/20, in Class 34, for indigo and blue serges made from all worsted and all wool, in the name of John Beever & Sons, Limited, of Gordon Works, Brook Street, Huddersfield, England.

Filed the 8th day of November, 1920.

No. 1518/20.

PERMABLU

No. 1519/20.

SOLRAY

66—3rd Advt.

No. 1376/20, in Class 15, for vacuum flasks, vacuum flask cases, vacuum flask packings, and vacuum flask accessories, in which the predominating material is glass, in the name of Isola, Limited, of 17 Wilson Street, Finsbury, London, E.C. 2, England, manufacturers.

Filed the 1st day of October, 1920.

ISOLA

67—3rd Advt.

No. 1401/20, in Class 13, for bolts and nuts, in the name of The Lake Erie Bolt and Nut Company (a corporation organized under the laws of the State of Delaware, of 915 East Sixty-third Street, N.E. Cleveland, Ohio, United States of America), manufacturers.

Filed the 12th day of October, 1920.

LEBANCO

68—3rd Advt.

No. 805/20, in Class 39, for paper (except paper hangings), stationery, and bookbinding, in the name of Spicer Brothers, Limited, of 19 New Bridge Street, London, E.C. 4, England, paper makers and merchants, and Spicer Brothers (Colonial and Foreign), Limited, of 19 New Bridge Street, London, E.C. 4, England, merchants.

Filed the 28th day of May, 1920.

RENODEN

69—3rd Advt.

No. 1374/20, in Class 13, for tacks, rivets, burrs, nails, staples, lacing-hooks, eyelets, and glazier's joints, all the said goods being included in this class, in the name of Atlas Tack Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of corner of Pleasant and South Streets, Fairhaven, State of Massachusetts, United States of America, manufacturers.

Filed the 30th day of September, 1920.

170—3rd Advt.

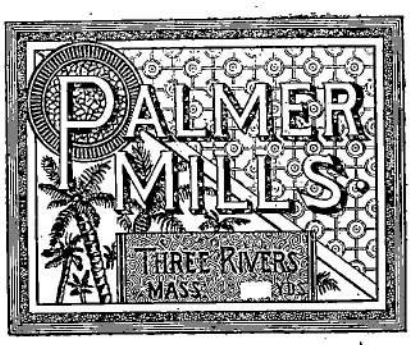
No. 1353/20, in Class 1, for paints, enamels, colours, varnishes, stains, distempers, anti-corrosives, whitelead substitutes, and goods of a like kind, all the said goods being included in this class, in the name of Sir W. A. Rose & Company, Limited, of 1 Fenchurch Avenue, London, E.C. 3, England, manufacturers.

Filed the 22nd day of September, 1920.

165—3rd Advt.

No. 1375/20, in Class 24, for cotton piece goods, in the name of Otis Company, a corporation organized under the laws of the Commonwealth of Massachusetts, and having a place of business at South Street, Ware, County of Hampshire, State of Massachusetts, United States of America, manufacturers.

Filed the 30th day of September, 1920.



By consent of The Bradford Dyers' Association, Limited, the registered proprietors of Trade Mark No. 1324/18.

166—3rd Advt.

Nos. 1388/20 to 1390/20, all in Class 50, for tobacco-pipes; cigar and cigarette holders, not of precious metal or imitation of precious metal, in the name of Robert Middlemas, of St. Botolph House, Aldgate, London, England, trading as Walters & Co., cigar merchants.

Filed the 6th day of October, 1920.

No. 1388/20.

TALISMAN

No. 1389/20.

BOTOLPH

No. 1390/20.

ALADDIN

171—3rd Advt.

Nos. 1642/20 and 1643/20. No. 1642/20, in Class 42, for confections; No. 1643/20, in Class 44, for aerated beverages, in the name of Beech Nut Packing Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of Conajoharie, County of Mongomery, State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed the 2nd day of December, 1920.

BEECH-NUT

(*No.* 1642/20 *associated.*)

164—3rd Advt.

No. 1355/20, in Class 7, for agricultural implements, utensils, and tools of all kinds included in this class, in the name of The American Fork and Hoe Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Ohio, United States of America, of Swetland Buildings, City of Cleveland, State of Ohio, United States of America, manufacturers.

Filed the 22nd day of September, 1920.

PARROT BRAND

167—3rd Advt.

No. 1354/20, in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Foster McClellan Co. (a corporation organized under the laws of the State of New York, U.S.A.), of 8 Wells Street, Oxford Street, London, W. 1; 1280 Main Street, Buffalo, New York, U.S.A.; and 15 Hamilton Street, Sydney, New South Wales, manufacturers.

Filed the 22nd day of September, 1920.

BILAX

168—3rd Advt.

No. 1394/20, in Class 13, for parts, fittings, and accessories of cycles, of motor-cycles, of motor-vehicles, and of aeroplanes, included in this class; and lamps (ordinary), in the name of Clayton-Wright, Limited, of 114, 115, and 116 Great Hampton Street, Birmingham, in the County of Warwick, England, manufacturers.

Filed the 7th day of October, 1920.

CLAYRITE

172—3rd Advt.

No. 1667/20, in Class 45, for tobacco, whether manufactured or unmanufactured, cigars, cigarettes, and snuff, in the name of Bernard Lapedus, of 34a Pritchard Street, Johannesburg.

Filed the 8th December, 1920.

X-RAY

72—3rd Advt.

No. 1471/20, in Class 45, for cigarettes, in the name of LOUIS RUBIN, trading as RAND TOBACCO CO., of corner of High and Avenue Roads, Johannesburg.

Filed the 29th day of October, 1920.

VENUS

134—3rd Advt.

No. 1358/20, in Class 11, for thermometers, in the name of Edward Sebastian Arrighi, of 39-40 Bond Street, Brighton, Sussex, England, thermometer maker.

Filed the 23rd day of September, 1920.

THERMORIGI

169—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 154/18, in Class 43, in respect of Scotch whisky, in the name of James Keith, Limited, of 84–92 Cadzow Street, Hamilton, Scotland, importers of wines and dealers in Scotch whiskies.

Filed the 23rd day of January, 1918.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Keith."

(*To be associated.*)

770—1st Advt.

No. 1346/20, in Class 47, in respect of common soap, in the name of Natal Soap Works, Limited, of 63 Sydney Road, Durban, Natal, manufacturers.

Filed the 17th day of September, 1920.

809—1st Advt.

No. 1038/19, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Sterling Remedy Company, a company organized under the laws of the State of New Jersey, U.S.A., of 88 Nineteenth Street, Wheeling, West Virginia, United States of America, manufacturers.

Filed 11th September, 1919.

Cascarets

(*To be associated.*)

607—1st Advt.

No. 1333/20, in Class 22, in respect of automobiles, motor trucks, motor tractors, and parts thereof, but excluding agricultural motors and tractors, in the name of Selden Trunk Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, whose principal place of business is 49 East Avenue, City of Rochester, County of Montgomery, State of New York, U.S.A., manufacturers.

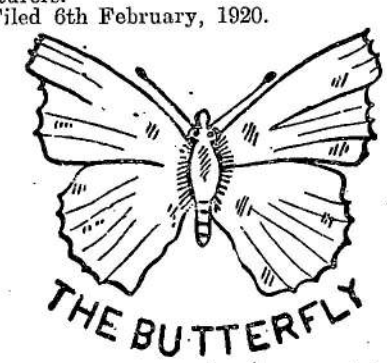
Filed 13th September, 1920.

No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "S" or the surname "Selden."

677—1st Advt.

No. 191/20, in Class 38, in respect of hosiery (included in Class 38), tam-o'shanters, and ladies' and children's hats or caps, made of knitted or woven material, and ladies' blouses, in the name of William Buckler & Co., Limited, of Crown Mills, 95 Walnut Street, Leicester, England, manufacturers.

Filed 6th February, 1920.

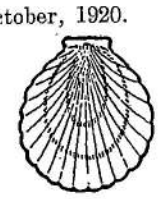


The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

755—1st Advt.

No. 1392/20, in Class 50, in respect of ropes, cords, lines (cotton, jute, or hemp), included in Class 50, and twines, tarpaulins, rick-cloths, rick-covers, wagon-covers, included in Class 50, being in the nature of tarpaulins and such like covers or cloths included in Class 50, waterproofed and unwaterproofed; tents and sacks and bags included in Class 50, in the name of The Edinburgh Roperie and Sailcloth Co., Limited, of 15a Bath Street, Leith, Scotland, manufacturers.

Filed 7th October, 1920.



SHELL BRAND.

771—1st Advt

No. 1238/20, in Class 3, in respect of patent medicine included in this class, in the name of Arthur Hubert Walton, of Makoalis, Teyateyaneng, Basutoland, trader's assistant, trading as The Seketo Remedy Co.

Filed 27th August, 1920.

SEKETO

The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

571—1st Advt.

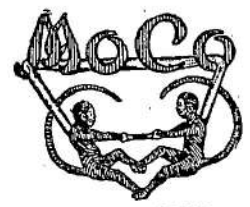
Nos. 803/20 and 804/20. No. 803/20, in Class 12, in respect of mechanic's tools included in this class; No. 804/20, in Class 13, in respect of mechanic's tools included in this class, in the name of North Brothers Manufacturing Company, a corporation organized under the laws of the State of Pennsylvania, of American Street and Lehigh Avenue, City of Philadelphia, County of Philadelphia, State of Pennsylvania, U.S.A., manufacturers.

Filed 28th May, 1920.

YANKEE

756—1st Advt

No. 1357/20, in Class 40, for self-vulcanizing patches, or patching material for repairing tires, rubber boots, garden hose, and the like, included in this class, in the name of The Moco Company of America, a corporation duly organized under the laws of the State of Oklahoma, with offices at 9 South Dewey Street, Oklahoma City, State of Oklahoma, United States of America, manufacturers.



Filed the 23rd day of September, 1920.

175—3rd Advt.

No. 1013/20, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Bernard Patrick Healy, of Sea Park, Skerries, County Dublin, Ireland, Bachelor of Medicine.

Filed 28th June, 1920.

CRINIVIT

678—1st Advt.

No. 1395/20, in Class 13, in respect of bedstead fittings and knife-cleaners, in the name of Ernest Vaughan, trading as The Vono Company, of Tipton Road, Tividale, County of Staffordshire, England, manufacturer.

Filed 8th October, 1920.

VONO

757—1st Advt.

No. 1196/20, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Sidney Pullinger, Limited, of 41 Cannon Street, Birmingham, England, tobacco manufacturers.

Filed 11th August, 1920.

BELANZA

772—1st Advt.

No. 1547/20, in Class 42, for substances used as food or as ingredients in food, in the name of Brownhill-White, Limited, of Corona House, Buslingthorpe Lane, Leeds, England, merchants and manufacturers of table delicacies.

Filed the 10th day of November, 1920.

CRESTONA

181—3rd Advt.

No. 1513/20, in Class 45, for manufactured tobacco, in the name of Cope Bros. & Co., Limited, of 10 Lord Nelson Street, Liverpool, England; and 85 Clerkenwell Road, London, E.C., England, tobacco manufacturers.

Filed the 5th day of November, 1920.

BONDMAN

183—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

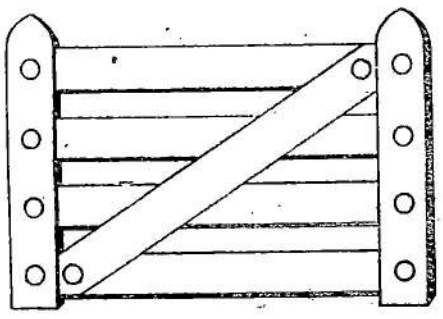
No. 1295/20, in Class 38, for women's and children's overalls, aprons, blouses, and skirts, in the name of James Barnes, Limited, of 14 Callendar Street, Palace Square, Manchester, England, manufacturers.

Filed the 3rd day of September, 1920.

758—1st Advt.

Nos. 1310/19 and 1311/19. No. 1310/19, in Class 12, for edge tools, files, and saws; No. 1311/19, in Class 13, for metal goods not included in other classes, in the name of William Oxley & Co., Limited, of Park Gate Steel Works, Rotherham, England, manufacturers.

Filed the 10th day of November, 1919.



810—1st Advt.

No. 1592/20, in Class 42, for substances used as food or as ingredients in food, in the name of William Stoddart, of 7 Islington Green, London, N. 1, England, manufacturers, trading as Stoddart & Hansford.

Filed the 26th day of November, 1920.

VIOTA

177—3rd Advt.

No. 1624/20, in Class 50, for tobacco-smoking pipes, in the name of E. Deguingand & Son, Limited, of 5 Colonial Avenue, London, England.

Filed the 1st day of December, 1920.

SKIPPER

179—3rd Advt.

No. 1546/20, in Class 45, for manufactured tobacco, in the name of The Robert Sinclair Tobacco Company, Limited, of 9 Blenheim Street, Newcastle-on-Tyne, England, tobacco manufacturers.

Filed the 10th day of November, 1920.

NUT FLAKE

180—3rd Advt.

General dealer's business registered in the name of M. MESKIN, Stands Nos. 140-1, 60 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st day of December, 1920.—L. Friedman, solicitor, 15-16 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 112—7-14-21

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that P. OGILVIE NORTON, of 51b Market Avenue, Benoni, has abandoned the auctioneering portion of his business, and from the 31st December, 1920, will carry on as house, land, insurance, and financial agent.—P. OGILVIE NORTON, Benoni. 148—7-14-21

Patents Form No. 16.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

Form of advertisement of Request to Amend Specification. (To be advertised by the applicant in three consecutive issues of the *Gazette*.)

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

John Graeme Balsillie, of Collins House, 360-366 Collins Street, Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia, seeks leave to amend by way of disclaimer and explanation, the Specification of Patent Application No. 369 of 1920, for "Improvements in light projectors more particularly adaptable for headlamps of vehicles and the like."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
773—21-28-4 Registrar of Patents.

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered Receiver of Revenue, Boksburg, Store No. 2, name MORRIS LUTRIN and OSCAR BAUSKIN, trading as LUTRIN & BAUSKIN, Stand No. 325, Driefontein Farm, Boksburg, has been abandoned as from the 30th November, 1920.—A. J. Sarentzky, parties' agent. 115—7-14-21

Notice hereby given that the business of general dealers registered Receiver of Revenue, Boksburg, name MARGARET GEORGINA NILSEN, Stand No. 487, 41 First Street, Boksburg North, transferred to Mrs. ANNIE CASTLEMAN and EMILY DAY, trading as CASTLEMAN & DAY, as from the 31st day of January, 1921.—A. J. Saretzky, parties' agent. 116—7-14-21

Notice.—The business carried on by H. W. VORENBERG & CO. in the Basement, South African Mutual Buildings, Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg, has been removed to 100 Fox Street (Stand No. 237, Marshalls Township) as from 1st January, 1921. 188—7-14-21

Notice is hereby given that the undersigned, HAJEE AMOD, general dealer, of 348 Church Street, Pretoria, has removed to 344 Church Street, Pretoria, from the 2nd day of January, 1921.

HAJEE AMOD.

160—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's businesses registered by WOOLF KLOTZ and AARON ISICK FRIEDMAN, trading as MILLSITE TRADING STORE on Stands Nos. 30 and 31, Randfontein No. 3, District Krugersdorp, will be transferred to WOOLF KLOTZ, trading as MILLSITE TRADING STORE, as from the 22nd day of January, 1921.

And that the general dealer's business registered on Stand No. 108, Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, registered by KLOTZ & FRIEDMAN, will be transferred to WOOLF KLOTZ as from the 22nd day of January, 1921. Krugersdorp, 4th January, 1921.—D. L. Shaffer, attorney for the parties, Vaudette Buildings, 39 Human Street, Krugersdorp. 137—7-14-21

Notice is hereby given that the butchery business heretofore carried on by ABE and NATHAN SANDLER on Erf No. 124, Bloemhof, under the style of A. SANDLER & CO., has been sold to BERNARD EILKA ENGELSMAN, who will continue the said business for his own benefit.

A. J. MARAIS,
Attorney.

Bloemhof, 7th January, 1921.

144—7-14-21

The three general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, 1920, name MAHOMED HUSSAN EBRAHIM JAIMDEEN (MAHOMED EBRAHIM & CO.), Stand No. 256, Russel Street, Newclare, removed to Stand No. 214, Meyer Avenue, corner of Russell Street, Newclare, Johannesburg, from 5th January, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 113—7-14-21

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name A. FARBER, 10 Kerk Street, corner of Sauer Street, Johannesburg, sold to CHARLES NOCHUMSOHN from 1st January, 1921, and transfer will be applied for on the 22nd January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 114—7-14-21

The general dealer's business carried on by HARRY COHEN and JOSEPH PORT (DE BOEREN WINKEL) on farm Vaalbank No. 98, Magaliesburg, District Krugersdorp, and registered at Krugersdorp 13th January, 1920, has been sold to SOLOMON COHEN as from 28th December, 1920. 140—7-14-21

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, 19th January, 1920, by THE PREMIER CHICORY CO., LTD., has been abandoned from the 31st December, 1920, and registered office transferred to 11-12 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. 141—7-14-21

The agent, general dealer, and auctioneer businesses registered Revenue Office, Johannesburg, by LEON HESSE COHEN and NAHUM COHEN (L. H. & N. COHEN), Stand No. 480, 11a Diagonal Street, Johannesburg, has been transferred to LEONS AGENCIES, LTD., from 1st January, 1921. 142—7-14-21

The general dealer licence registered by E. GROLMAN at 63 Oosthuizen Street, Germiston, abandoned from 31st December, 1920, and stock removed to 65 Oosthuizen Street, Germiston. 152—7-14-21

The café and restaurant business registered Benoni, 1920, by JACOB SHAPIRO, trading as MARKET AVENUE CAFÉ, 11c Market Avenue, Benoni, has been transferred to MENDEL SAMUEL KODESH as from the 1st January, 1921. 541—21-28-4

TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by W. F. GREEN, trading on the farm Groeneboom No. 444b, District Rustenburg, has been transferred to SAMUEL KLINKERT as from the 15th of November, 1920.—S. KLINKERT, P.O. Drieviersboom, District Rustenburg. 542—21-28-4

Notice is hereby given that the business of hide and skin merchants, registered in the names of JOSEPH RABINOWITZ and SAM PRICE, trading as RABINOWITZ & PRICE, at 94-96 Carr Street, Newtown, Johannesburg, has been removed as and from the 1st day of January, 1921, to Stands Nos. 211 and 212, corner of Quinn and Jeppe Streets, Newtown, Johannesburg. 549—21-28-4

Notice is hereby given that the bakery business carried on by H. TE BOEKHORST and P. WETDEWICH on Stand No. 48, Burghershoop, Krugersdorp, under the style of CENTRAL BAKERY, has been sold to H. DE BOEKHORST, who will carry on the business of the CENTRAL BAKERY for his own benefit as from the 1st January, 1921. 585—21-28-4

Butchery business registered Receiver of Revenue, Piet Retief, June, 1920, on Erf No. 75, Kruger Street, Piet Retief, will be transferred to LOURENS LODEWICUS JOHANNES RICHTER and GERHARDUS HERMANUS VELDMAN, trading under the style or firm of RICHTER & VELDMAN, from 1st January, 1921.—C. H. VELDMAN. 561—21-28-4

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered by Civil Commissioner in name of LOUISA C. STEENKAMP, trading as THE CASH STORE, has been sold to CASH STORES, PRETORIA GARDENS, LIMITED, and will be transferred as from the 31st December, 1920.—A. KANTOR, solicitor for the parties. 65—7-14-21

The general dealer's and auctioneering business registered by us at Revenue Office, Johannesburg, 29th October, 1920, Stand No. 271, being 108a Commissioner Street, Johannesburg, has since the 31st of December, 1920, been dissolved, and MORRIS SCHAVERIEN taking over all assets and liabilities.

MORRIS SCHAVERIEN and
HYMAN GINSBERG,
Trading as
THE GRESHAM AUCTIONEERING COMPANY.

Johannesburg, 4th January, 1921.
71—7-14-21

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The agent or broker's licence registered by CHARLES GROSSER and WALTER EDMAN PARKER at Revenue Offices, Johannesburg, on the 7th January, 1920, in respect of 95 Stock Exchange, has, since 31st December, 1920, been altered by the retiral of WALTER EDMAN PARKER from the existing partnership, and the said business will be continued by the said CHARLES GROSSER. Johannesburg, 7th January, 1921.

SANER & NATHAN,
Attorneys for the parties.
Aegis Buildings, Johannesburg.
78—7-14-21

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 22nd January, 1920, by ZECHUL FRANK, Stands Nos. 619-20, 39 Pritchard Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 79—7-14-21

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 27th January, 1920, by SAMUEL ROSENTHAL, Stand No. 277, 30 Marshall Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 80—7-14-21

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 21st February, 1920, by LUK HOP, Stand No. 1624, corner of Grace and Doran Streets, Jeppes, Johannesburg, has been transferred to HOI SON from 1st January, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents. 81—7-14-21

Business registered Receiver of Revenue, Germiston, January, 1920, by L. EVENSTEIN, 96 Knox Street, Germiston, has been abandoned from 31st December, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 82—7-14-21

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 31st January, 1920, by ALTER LEVIN, Stand No. 864, 51 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned, and stock removed to Parys, Orange Free State, from 31st December, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 83—7-14-21

Businesses registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 23rd January, 1920, and 6th February, 1920, by A. & N. GOLDSTEIN, Stand No. 834, 19 Market Street, and Stand No. 833, 196 Market Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 84—7-14-21

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name MENDEL LEVIN, Stand No. 1401, 121 Kerk Street, Johannesburg, abandoned from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 111—7-14-21

Butchery business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 26th July, 1920, by ABDUL MIA and ABDUL HAMID GASOODEEN, Stand No. 129, Sheemer Road, Prospect Township, Johannesburg, has been transferred to ABDUL HAMID and MAHOMED EBRAHIM from 1st January, 1921. 85—7-14-21

Business registered Receiver of Revenue, Germiston, January, 1920, by I. BEROLSKY, Stand No. 489, corner of Joubert and Knox Streets, Germiston, has been abandoned from 31st December, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 86—7-14-21

Business registered Receiver of Revenue, Germiston, January, 1920, by ALADAS KHAN, Stand No. 877, First Street, Asiatic Bazaar, Germiston, has been removed to Stand No. 865, Asiatic Bazaar, Germiston, from 30th December, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 87—7-14-21

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 12th January, 1920, by J. H. BERGERS, Stand No. 528, corner of De la Rey and Seventeenth Streets, Vrededorp, has been removed to Stand No. 544, 18 De la Rey Street, Vrededorp, from 30th December, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 88—7-14-21

Notice is hereby given that LEON MAISEL, carrying on the businesses of a general dealer at Van Tonders Hoek and at Charl Cilliers (at the latter place under the style of CHARL CILLIERS SUPPLY STORE), has, as and from the 1st day of January, 1921, taken into partnership MORRIS KAPLAN and BARNET GISHEN, and that they will in future carry on the said businesses at the aforementioned places under the style of CHARL CILLIERS SUPPLY STORES.

Dated at Johannesburg, this 4th day of January, 1921.

ROOS & MORRIS,
Attorneys for the parties.

Natal Bank Chambers,
Market Street, P.O. Box 4800,
Johannesburg. 91—7-14-21

Notice is hereby given that the business of the SOUTH AFRICAN CANVAS AND PROOFING COMPANY, LIMITED, will be removed from 129 Commissioner Street, Johannesburg, to Lawson's Buildings, 34 Von Brandis Street, Johannesburg, from 7th January, 1921. 118—7-14-21

The business of the ALBERTON CASH BUTCHERY carried on by ELIAS PRAG at Stand No. 327, Alberton, District Germiston, has been abandoned as from the 31st December, 1920. 119—7-14-21

From the 1st December, 1920, the business carried on by C. FAURÉ, second-hand clothier, Stand No. 852, West Street, has been removed to Stands Nos. 267-8, 17 End Street, corner of Anderson Street, near City and Suburban Mine. 122—7-14-21

The dairy business registered Johannesburg, 1920, under name ALICE R. NICHOLAS, Stands Nos. 279-284, 32 Geranium and Garden Street, Rosettenville, has been transferred to J. H. GOODWIN from 1st December, 1920. 123—7-14-21

General dealer's business registered at Receiver of Revenue's Office, Louis Trichardt, name KARSAN LAKHA, Erf No. 319, has been sold to DUNGARSHI MORARJEE & CO., and will be transferred three weeks after publication hereof.—MacRobert & De Villiers, attorneys for parties, 222 St. Andries Street, Pretoria. 130—7-14-21

NOTICE.

The auctioneering business carried on by I. J. WELCH at Erf No. 110 King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 1st January, 1921. 153—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by J. W. NIEPAGE & SON at Farm No. 344, Koedoeshoek, Transvaal, has been transferred to G. H. SOUBAEN as from the 1st day of November, 1920. 154—7-14-21

ALTERATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by JOHN McKAY at Premier Mine as undertaker and cartage contractor, has been ceded and transferred to AGNES McKAY, JOHN McKAY, JUNIOR, and DONALD McKAY, with all assets and liabilities, as from the 1st of January, 1921, and who will continue the said business under the style or firm of A. McKAY & SONS.

Pretoria, 5th January, 1921.
THE TRANSVAAL BOARD OF EXECUTORS (PRETORIA), LTD.,
5 Bureau Lane, Pretoria.
159—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS FRIEDMAN under the style of REEF PRODUCE SUPPLY CO., on Stand No. 760, Krugersdorp, has been abandoned as from the 31st December, 1920. Krugersdorp, 4th January, 1921.—D. L. Shaffer, attorney for parties, Vaudette Buildings, 39 Human Street, Krugersdorp. 138—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909, and of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business of general dealers and mineral water manufacturers, together with the stock-in-trade in respect thereof, registered by MICHAEL JEDWABNICK and DAVID FLEISHMAN in respect of premises situate on Stand No. 98, Georgetown, under the style or firm of GEORGETOWN MINERAL WATER WORKS, has been dissolved by mutual consent and will be transferred to said DAVID FLEISHMAN, who will continue to carry on the business under the style or firm of GEORGETOWN MINERAL WATER WORKS (D. FLEISHMAN) as and from the 1st day of January, 1921.

Germiston, this 4th day of January, 1921.

P. LION-CACHET,
Solicitor to the parties.

Mutual Buildings, Germiston. 186—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the names of NATHAN KOBRIN, NOAH KOBRIN, and SAMUEL POSVOLSKY, trading as NATHAN KOBRIN & CO., at 128a Market Street, has been removed as and from the 1st January, 1921, to Stands Nos. 1776 and 1778, President Street, corner of Smal Street, Johannesburg. 187—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BROUDE & PHILLIPS, Stand No. 398, Commissioner Street, Krugersdorp, has been abandoned as from the 31st December, 1920. Krugersdorp, 4th January, 1921.—D. L. Shaffer, attorney for the parties, Vaudette Buildings, 39 Human Street, Krugersdorp. 139—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between NATHAN SCHNEIDER and MARK COHEN, carrying on business as general dealers under the style or firm of THE S.A. IMPORTERS at 80 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 31st December, 1920. The business will in future be carried on by the said MARK COHEN for his sole account and benefit, and to whom all amounts owing to the later firm must be paid, and who will also pay all amounts due by the said firm.

Johannesburg, this 7th January, 1921. 189—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by S. Z. HORWITZ, Stand No. 320, corner of Milne and Hardach Streets, Germiston, has been abandoned as from 30th September, 1914.

149—7-14-21

The general dealer licence registered by ABRAHAM ROSEFIELD at 16 Railway Street, Germiston, has been abandoned from 17th May, 1920, and stock removed to 40 Railway Street, Germiston. 151—7-14-21

The business of representative of foreign firms hitherto carried on by B. C. MYERS at Bate's Building, Rissik Street, Johannesburg, has been transferred as from 1st January, 1921, to 19-20 Ziman's Buildings, Market and Harrison Streets, Johannesburg. 147—7-14-21

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between GEORGE WILLIAM RICHARDS and ALEXANDER DONALDSON, under the style of EAST RAND CATERERS, in respect of the businesses of STATE MINES BOARDING-HOUSE (SOUTH) and tearoom and restaurant situate on Stand No. 897, Brakpan Township, has been dissolved as from the 1st December, 1920, from which date the said GEORGE WILLIAM RICHARDS took over the said business, together with all assets and liabilities, and he will continue carrying on the same for his own account under the same style of EAST RAND CATERERS.

Brakpan, this 5th day of January, 1921.

BREDELL, LEVY & McCARTHY,
Solicitors for Alexander Donaldson.

National Bank Buildings,
Modder Road, Brakpan. 203—7-14-21

S. A. M. WORKERS' UNION.

THE WIDOWS' WORKSHOP (Krugersdorp and Randfontein Branches) having been abandoned, all persons are requested to send in their claims and pay their debts to the undersigned.

All debts not paid by 10th January, 1921, will be handed over for collection.

J. C. LEWIS, Secretary.
W. P. KEIZER, Treasurer.

23rd December, 1920. 4—7-14-21

Notice is hereby given that WALTER JOSEPH BOSTOCK, trading as OUR BOYS BUTCHERY, under general dealer's licence, at 312a Marshall Street, Belgravia, has, as from 1st January, 1921, admitted THOMAS JOHN SAWYER as a partner in such business. The business will be continued under the same style of OUR BOYS BUTCHERY as heretofore.

PENCHARZ & JACOBSON,
Attorneys for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 377—14-21-28

The tearoom business registered Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, by Mrs. ELSIE BAKER (TURF TEAROOMS), Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, will be sold to Mrs. ROSALIND BOSTOCK as from the 15th January, 1921. 378—14-21-28

Notice is hereby given that the hairdresser's and tobacconist business registered under the name of W. SNOWDEN, trading as THE COSY, at 8 Church Street, Vogelfontein, has been transferred to 43a Commissioner Street, Boksburg, as from 1st January, 1921. 379—14-21-28

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the butcher's business hitherto carried on at WX, Market Hall, Pretoria, by MORRIS JOHN ZALE and PIETER JOHANNES JACOBUS ROUX, under the style of ZALE & ROUX, has been abandoned as from the 15th December, 1920.

Pretoria, this 30th December, 1920.

KEIZER & LOUW,
Attorneys for the parties.

23-25 Bureau Street, Pretoria.
58—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between GORDON McDONALD and GEORGE FREDERICK HENDERSON, carrying on business as commercial artists at 10 Jooste & Bryant's Buildings, 104a Commissioner Street, Johannesburg, under the name of McDONALD & HENDERSON, has been dissolved as from 31st December, 1920, and the assets and liabilities of the firm have been taken over by the said GORDON McDONALD, who will carry on business in his own name at the same address. 51—7-14-21

The general dealer's licence registered Receiver of Revenue, Johannesburg, by SAYRE FURLONG for the EAST GATE RENDEZVOUS (ART GALLERY TEA-ROOM), will be transferred to ART GALLERY TEAROOM, corner of Twist and Bok Streets. 52—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's and pawnbroker's business heretofore carried on by ISIDORE HERMAN at 306a Marshall Street, Johannesburg, has been transferred to BESSIE SIEFF as and from the 15th of December, 1920. For the purpose of complying with the Businesses Registration Act, transfer shall be deemed to take place as and from the 22nd of January, 1921. Transfer of the said business to VICTOR SIEFF and OSSER SOLOWEI previously advertised is hereby cancelled.

Dated at Johannesburg, the 3rd day of January, 1921.

SALTMAN & GLUCKMANN,
60—7-14-21 Attorneys for parties.

Notice is hereby given that the business carried on by F. RACKSTRAW and E. FLANDERS, trading as FLANDERS MEAT MARKET, corner of Marathon and Jules Streets, Malvern, Stand No. 158, has been dissolved as from the 1st of January, 1921, from which date the said business will be carried on by ERNEST FLANDERS under the style of FLANDERS MEAT MARKET for his own benefit.

Dated Johannesburg, 30th December, 1920.

F. RACKSTRAW.
E. FLANDERS.

5—7-14-21

The business carried on by EMILY LAMB at OUTSPAN CAFÉ, Stand No. 154, 66 Pim Street, Newtown, has been transferred to ELIZA GRIST as from 1st November, 1920.

Johannesburg, 29th December, 1920.

WERTHEIM, BECKER & LEVESON,
Attorneys for the parties.

Box 1847, Johannesburg. 11—7-14-21

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the businesses of general dealers carried on by MEYRICK BENNETT, WALTER HUMPHREY JAMES, and CHARLES EDWARD JAMES, trading as RANDLES BROTHER & HUDSON on the farms Beauly No. 1075 and Buffelshoek No. 1072, both in the District of Zoutpansberg, have been abandoned as from the 31st day of October, 1920.

Johannesburg, 29th December, 1920.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors for Randles Bro. & Hudson.

P.O. Box 306, Johannesburg. 12—7-14-21

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name SHUKH ISMAIL, Stand No. 812, 28 Cornelius Street, abandoned from 16th November, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 99—7-14-21

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name AH WING, Stand No. 359, 102 Plein Street, sold to PON SHON from 1st January, 1921, and transfer will be applied for on the 21st January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 100—7-14-21

General dealer's and butchery licences registered Johannesburg, 1920, name DAWOD MOHAMED, Stand No. 617, Twentieth Street, Vrededorp, has been abandoned from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 101—7-14-21

General dealer's business registered Germiston, 1920, name L. FINEBERG, 94 Knox Street, Germiston, abandoned from 31st December, 1920, and stock removed to 74 Railway Street, Germiston.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street. Johannesburg. 102—7-14-21

General dealer's business registered at Benoni, 1920, name MORRIS ARON and WOOLF ARON (M. ARON & SON), 18a Market Avenue, Benoni, transferred to M. ARON from 1st January, and transfer will be applied for on the 22nd January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 103—7-14-21

General dealer's business registered Louis Trichardt, 1920, name DUNGARSHI MORARJEE & CO., Natkruit No. 857, abandoned from 1st January, 1921, and goods removed to head office, Louis Trichardt.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 104—7-14-21

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name LALLOO LAKHU, Stand No. 724, 69a Raleigh Street, Yeoville, sold to D. K. MISTRY from 21st January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 105—7-14-21

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name JAGA LALA (PRAG NARSI & CO.), Stand No. 37, Voorhout Street, Troyeville, abandoned from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 106—7-14-21

General dealer's licence registered Johannesburg, 1921, name NATHAN RUTSTEIN, Stand No. 381, 504 Jules Street, Malvern, will in future be carried on by the said NATHAN RUTSTEIN under the style or firm of MALVERN STORES. Johannesburg, 3rd January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 107—7-14-21

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name ZALMAN SCHECHMAN, Stands Nos. 86-7, 202 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, abandoned from 1st January, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 108—7-14-21

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name HAKUMAL NANOOMAL, HOTCHOND DHUMDAS, and D. JANGIMAL (H. NANOOMAL & CO.), corner of Main and Eloff Streets, transferred to H. NANOOMAL and H. DHUMDAS (H. NANOOMAL & CO.) from 1st January, 1921, and transfer will be applied for on the 22nd January, 1921. 109—7-14-21

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name ISAAC KATZ, 22 West Stret, Johannesburg, transferred to LEAH KATZ from 1st January, 1921, and transfer will be applied for on the 22nd January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 110—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on by FREDERICK ARTHUR ORSMOND, trading as F. A. ORSMOND at Florida Railway Station, Florida, will, as from the 1st January, 1921, be transferred to ANNIE ORSMOND. 2—7-14-21

Notice is hereby given that the business of general dealers registered by STUART CAMPBELL, LTD., with the Receiver of Revenue, Johannesburg, in respect of the premises situate at 136 Marshall Street, Johannesburg, will be removed to the corner of Smal and Commissioner Streets as and from 1st January, 1921.

Johannesburg, 29th December, 1920.

H. HEIMANN,
Solicitor for Stuart Campbell, Ltd.
National Mutual Buildings,
Johannesburg. 3—7-14-21

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name MORAR GALAL, Stand No. 1, 13 Geranium Street, La Rochelle, Johannesburg, sold to KHUSAL NARAN and MUNA KHUSAL from 1st January, and transfer will be applied for on 22nd January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 93—7-14-21

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name EDA GUTNER, Stand No. 412, Pioneer and Terrace Roads, Johannesburg, transferred to BENJAMIN GUTNER from 1st January, and transfer will be applied for on 22nd January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 94—7-14-21

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name E. RENSBERG, Stand No. 92, 33 Marshall Street, Johannesburg, abandoned from 30th December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 95—7-14-21

General dealer's business registered at Rustenburg, 1920, name JAMAL EBRAHIM, Naauwpoort, District Rustenburg, abandoned from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 96—7-14-21

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name AARON KAMANER, Stand No. 55, May and Mint Roads, Fordsburg, removed to Stand No. 149, 8 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, from 5th January, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 97—7-14-21

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name MAR CHOW, Stand No. 293, 23 Frere Road, Bertrams, sold to C. SAM HONG from 1st January, 1921, and transfer will be applied for on 21st January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 98—7-14-21

Notice is hereby given that the business known as the TROYE STREET FRIED FISH SHOP will be transferred from 75 Troye Street, Stands Nos. 1176-7, to 77 Troye Street, Stand No. 1064, Johannesburg, from the 1st day of February, 1921.

K. HOPPNER.

20—7-14-21

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act, 1909, that the partnership existing between ISMAIL MAHOMED and ESSOP ISMAIL, carrying on business as general dealers under the style of SHAIKJEE & COMPANY, at Klipkuil, P.O. Maquassi, has been dissolved as from the 20th December, 1920, from which date the said ISMAIL MAHOMED retires from the partnership, and the business, together with all assets and liabilities, is taken over by the said ESSOP ISMAIL, who will continue to carry on same under the same style on his own behalf.—H. J. Hofmeyr, attorney for parties, Johannesburg, 7th January, 1920. 32—7-14-21

Notice is hereby given that the business under the registered style of MANN & CO., general dealers, 14 Church Square, Pretoria, has been abandoned by me as from 1st July, 1920.—F. MANN. 50—7-14-21

Notice is hereby given that the restaurant and billiard-table businesses carried on by SOLOMON BERMAN on Erf No. 64, Middelburg, have been sold to EVA MANASEWITZ as from 1st December, 1920. Middelburg, 30th December, 1920.—LIESCHING & MORTIMER, attorneys for the parties. 61—7-14-21

General dealer's business registered Benoni, 1920, name CH. CHANANOWITZ, Stand No. 135, New Modderfontein, District Benoni, abandoned on the 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 508—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name H. GISHON, 202 Market Street, sold to CH. CHANANOWITZ from 1st January, 1921, and transfer will be applied for on the 29th January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 509—14-21-28

General dealer's business registered Pretoria, 1920, name HASSEN ESSOP BHAMJEE, 497 Asiatic Bazaar, Pretoria, abandoned from 1st January, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 510—14-21-28

Notice is hereby given that the business carried on by MARIA JULIANA PROVICH at 94 Central Avenue, Mayfair, Stand No. 1316, has been transferred to LOUIS CHARLES PROVICH as from the 1st of January, 1921. 512—14-21-28

REMOVAL NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MAYER, MELTZER & CO., surgical instrument makers, will be removed from 53a Joubert Street, to Goodsim Buildings, 78 Joubert Street, Johannesburg, as from the 1st February, 1921. 513—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the restaurant and tearoom business carried on by us, trading as THE LOUNGE, at 40 Market Avenue, Benoni, will be abandoned as from the 31st day of January, 1921.

Benoni, this 10th day of January, 1921.

ANNIE ELLIS,
MARY CERRUTTI.

514—14-21-28

Notice is hereby given that the business registered in the name of JOHN BENJAMIN, trading as STANDARD CIGAR STORE, in respect of Stand No. 350, Standard Buildings, Johannesburg, will be transferred to GABRIEL STERN, JOSEPH WILD, and JACOB MANDELBAUM, trading as STERN & COMPANY, the business name will be JOHN BENJAMIN as and from the 1st day of February, 1921.

Dated at Johannesburg, this 11th day of January, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors for the parties.
Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.
515—14-21-28

The general dealer's business registered Pretoria, in the name of ENID MANSFIELD HARDY, 41 African Arcade, Pretoria, has been sold and transferred to MARY ANNIE JULIA EVANS as from the 1st June, 1920.—Lunnon & Tindall, attorneys for parties. 518—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership existing between DANIEL GARNET PILCHER and ISAAC MEYER LOWENSTEIN, carrying on business on Stand No. 176, Nigel, under the style of D. G. PILCHER, chemist and druggist, has been dissolved as from 1st January, 1921, and that the said business will be carried on as from that date by the first undersigned for his own account and benefit.

DANIEL GARNET PILCHER.
ISAAC MEYER LOWENSTEIN.

523—14-21-28

Notice is hereby given that the business of general dealer, hitherto carried on by PHILLIP GEORGE HARTLEY, on Stands Nos. 257-8, Germiston, has been transferred and removed to Stands Nos. 49 and 50, situate on the farm Elandsfontein No. 11 (estate owners, Simmer and Jack Mines, Limited), as and from the 1st day of January, 1921, and that application will be made at the Office of the Receiver of Revenue, Germiston, to register the above change.

Germiston, this 12th day of January, 1921.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW.

21 Knox Street, Germiston.

524—14-21-28

Notice is hereby given that the business of the ROYAL HOTEL, situate on Stand No. 197, Railway Street, Germiston, hitherto carried on by GEORGE RESTALL ROBINSON, will be transferred as and from the date hereof to HUGH JOHNSTON, and that application will be made at the Office of the Germiston Municipality for the transfer of the business in respect of the billiard-room and dining-room, held by the said ROBINSON, to the said JOHNSTON, and for permission to register the above change.

Germiston, this 12th day of January, 1921.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW.

21 Knox Street, Germiston.

525—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HILDA BERZEN on the farm Slangfontein No. 121, District Heidelberg, has been transferred to LOUIS BERZEN as and from the 1st day of January, 1921.

Vereeniging, this 11th day of January, 1921.

W. T. LAING VOGTS,
Solicitor for the parties.
National Bank Buildings,
Market Avenue, Vereeniging.

396—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's licence issued to ERNEST ELIAS HAMMERSCHLAG and the ORIENT INDENTING AGENCY, trading as the EASTERN MERCANTILE COMPANY, at Kavin's Buildings, corner of Troye and Pritchard Streets, Johannesburg, will be transferred to HEINRICH ARONSTEIN, trading as the EASTERN MERCANTILE COMPANY, as from the 29th day of January, 1921.

Johannesburg, 11th January, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.
Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 400—14-21-28

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of hotel-keeper and licensed victualler carried on by HENRY SIEGENBERG, with ALBERT FREDERICK ROSS interested, in the premises known as HOTEL GLADSTONE, situate at Stands Nos. 939 and 940, corner of Commissioner and Von Weilligh Streets, Johannesburg, will be transferred to PERCY FOX as from the 22nd January, 1921.

Johannesburg, this 11th day of January, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 415—14-21

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the businesses of general dealer and agent or broker carried on by SAMUEL DRIMAN, trading as DRIMAN & COWELL, has, as from the 1st January, 1921, been changed by the admission of WILLIAM ALFRED CHRISTOPHER as a partner. The business will be continued under the same style of DRIMAN & COWELL.

Johannesburg, this 11th day of January, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 416—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 5th January, 1920, by NAGIB KARAM SAADY, Stand No. 114, 77b Wolhuter Road, Johannesburg, has been abandoned from 1st October, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 401—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 20th January, 1920, by KONG HO, Stand No. 158, 37 Turf Club Street, Turffontein, Johannesburg, has been transferred to AH TON LEU from 31st December, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents. 402—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 16th August, 1920, by DAVID EPSTEIN, trading as JEPPES FURNITURE MARKET, Stand No. 457, 337 Marshall Street, Jeppes, Johannesburg, has been abandoned, and stock removed to Stand No. 375, 336 Marshall Street, Jeppes, Johannesburg, from 1st January, 1921.

403—14-21-28

General dealer and fishmonger business registered Receiver of Revenue, 19th January, 1920, and Municipality, Johannesburg, 23rd February, 1920, by LOUIS KARPAS, Stand No. 234, 37 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1920.

404—14-21-28

Native eating-house, butchery, and general dealer registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, in 1920, by A. YEN, Stand No. 8, 155 Main Street, Ophirton, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 405—14-21-28

Cycle business registered Receiver of Revenue, Benoni, 10th March, 1920, by LEO STERN, Stand No. 1005, Brakpan, has been abandoned, and stock removed to Stand No. 72, Second Avenue, Springs, from 1st January, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 406—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1920, by M. GOLDBERG, trading as FINE ART CO., 26 Beresford Buildings, Main Street, Johannesburg, has been removed to Grant House, 57a Harrison Street, Johannesburg, from 1st December, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 407—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, Heidelberg, January, 1920, by M. WOOLF, 257 Rooikraal, District Heidelberg, has been abandoned and stock removed to 336 Marshall Street, Jeppes, Johannesburg, from 1st January, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 408—14-21-28

Butchery business registered Receiver of Revenue, 10th February, 1920, and Municipality, Johannesburg, 24th March, 1920, by DANIEL GODFRIED HARTMAN, Stand No. 141, 376 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been transferred to J. A. P. HARTMAN and D. G. HARTMAN, trading as HARTMAN BROS., from 1st January, 1921. 409—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 13th January, 1920, by MORRIS LEVIN, Open Market, Marshall Square, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 410—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 19th May, 1920, by LOUISA MOOTOOSAMY, Stand No. 223, 2 Fox Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 156, 14 Fox Street, Johannesburg, from 30th December, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 411—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 5th January, 1921, by DAYA NATHOO, Stand No. 581, 38 President Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 70, 32 President Street, Johannesburg, from 5th January, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 412—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 4th January, 1921, by JIVAN RANCHOD, Stand No. 518, 14a Diagonal Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 521, 12 Diagonal Street, Johannesburg, from 5th January, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 413—14-21-28

The general dealer's and fruit shop business carried on by MAX ABRAMS at 22b Market Avenue, Benoni, has been transferred to ELLA RUDANSKY as from the 1st day of January, 1921.—M. Toker, attorney for the parties. 447—14-21-28

The business registered by the Civil Commissioner, Pretoria, under the style of FRED BROOKS FURNISHING CO., has been altered in the following respect: The partner, MICHAEL SIDNEY COWAN, has retired from the business, and FREDERICK WILLIAM BROOKS has from the 11th January, 1921, taken over the whole of the business for his own account and benefit, and will continue trading under the same style.

Pretoria, 12th January, 1921.

A. KANTOR,
Solicitor for the parties.

499—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business of MAHOMED ISMAIL at Stand No. 441, Asiatic Bazaar, registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pretoria, has been closed from the 29th December, 1919.—MAHOMED ISMAIL.

503—14-21-28

The general businesses registered at the Civil Commissioner's Office, Pretoria, by SAMSORDEEN OMAR, MIA OMAR, ABDOOL GAFOOR AMOD, ABDOOL RAHIMAN MAHOMOD EBRAHIM, and the late ALLI ISMAIL, and carried on by them at 4 Prinsloo Street, Pretoria, and 120 Prinsloo Street, Pretoria, under the style or firm of ALLI ISMAIL and ABDOOL GAFOOR respectively, have been taken over by the said SAMSORDEEN OMAR, MIA OMAR, ABDOOL GAFOOR AMOD, and ABDOOL RAHIMAN MAHOMOD EBRAHIM, and, as a new partner, EBRAHIM ISMAIL, as from 1st January, 1921, and who take over all the assets and liabilities of the said businesses, which will be continued under the same names as heretofore.

Pretoria, this 13th day of January, 1921.

THE TRANSVAAL BOARD OF EXECUTORS (PRETORIA), LTD.

5 Bureau Lane, Pretoria. 504—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the personnel of the business known as the UNITED STAMP COMPANY, trading as stamp merchants and general dealers at 6 Old Arcade, Johannesburg, has been changed by the admission of HERCULES JAMES DU PREEZ as a partner as from the 14th January, 1921.

MACROBERT & DE VILLIERS,
Attorneys for the United Stamp Company.
222 St. Andries Street, Pretoria.

471—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between JOHN ANTON TIVERS, JULIUS LEVINSON, and SAMUEL MARCUS, under the style or firm of THE MOUNTAIN VIEW TANNERY, has been dissolved by mutual consent as from the 23rd day of December, 1920.

The assets and liabilities of the firm have been taken over by JULIUS LEVINSON and SAMUEL MARCUS, who will carry on the business for their own account under the style or firm of THE MOUNTAIN VIEW TANNERY.

Dated at Pretoria, this 6th day of January, 1921.—LAPIN & LAPIN, attorneys for parties, Tudor Chambers, Pretoria. 473—14-21-28

Notice is hereby given that D. SHAM, JUNIOR, of Blesbokfontein, District Bloemhof, has taken into partnership with himself at Blesbokfontein. FRANCIS DAVID SHAM, KERALLA SHAM, and RESALLA SHAM, and that as and from the 28th January, 1921, the business will be conducted at Blesbokfontein in co-partnership under the style of D. SHAM'S SONS, and application will be made for the necessary licence.

A. J. MARAIS,
Attorney for the parties.

Bloemhof, 14th January, 1921.

475—14-21-28

Kennis wordt mits deze gegeven, dat de algemene bezigheid gedreven op de plaats Hartebeestpoort No. 533, Distrikt Potchefstroom, ten name van STEPHANUS MARTHINUS DU PLESSIS, van af heden is overgedragen aan en beheerd zal worden door STEPHANUS JOHANNES KOLVER.

Namens de partijen.

FRITS KAN.

Potchefstroom, 11 Januarie 1921.

476—14-21-28

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business registered at Klerksdorp in the name of ISMAIL EBRAHIM, trading on Stand No. 619, Klerksdorp, has been removed to Stand No. 631, Klerksdorp, as from 8th January, 1921.

478—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of DOYLE & HIRSCHMANN, electrical contractors, has been taken over by M. HIRSCHMANN as from 7th December, 1920, for his sole account. The said M. HIRSCHMANN is responsible for all liabilities contracted after 1st July, 1920, and all the accounts from the same date are payable to him. 485—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at the Receiver of Revenue's Office, in Bethal, carried on on the farm Goedehoop, P.O. Bonhoop, District Bethal, has been abandoned as from the 31st December, 1920.—BRAUDO & GALANSKY, P.O. Sukkelaar, 3rd January, 1921.

486—14-21-28

ADVERTISEMENTS.

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name MA WING, Stand No. 853, 32 West Street, Johannesburg, abandoned from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 431—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name LEONG MIN and LEONG TON, Stand No. 39, 13b Wolhuter Road, Wolhuter, transferred to LAI WING from 1st January, and transfer will be applied for on the 29th January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 432—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 1921, name HO LEON, Stand No. 433, Thirteenth and Krause Streets, Vrededorp, transferred to HO LEON and AH SONG (HO LEON & SON) from 10th January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 433—14-21-28

General dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1920, name T. BOOLCHAND, Stand No. 1186, 233, corner of Polly and Jeppe Streets, Johannesburg, transferred to HOOCHUND DHUMDAAS and JESSING DAGIE from 1st January, and transfer will be applied for on the 29th January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 434—14-21-28

General dealer's business registered Pietersburg, 1920, name KABA KESHAVJEE & CO., farm Nooitgedacht No. 56, will be abandoned from 10th January, 1921, and stock removed to Head Office on Erf No. 302, Louis Trichardt.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesurg. 435—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name B. POPELSKY, Stand No. 985, 219 Commissioner Street, abandoned from 31st January, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 436—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name A. STEINBERG, Stand No. 153, 26a Garland Street, Ophirton, Johannesburg, abandoned from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 437—14-21-28

General dealer's business registered Louis Trichardt, 1920, name KHIMJEE ODHAVJEE, farm New England No. 77, sold to KABA KESHAVJEE & CO. from 1st January, 1921, and transfer will be applied for on the 29th January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 438—14-21-28

General dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1920, name ISMAIL MAHOMED & CO., Stand No. 384, 15 Rockey Street, Doornfontein, transferred to MAHOMED ALLI and RALMAN RUSTOM from 1st January, and transfer will be applied for on the 29th January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 439—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name HARRY GOODMAN and MORRIS GOODMAN (GOODMAN BROS.), 26 New Market Buildings, Newtown, transferred to MORRIS GOODMAN (GOODMAN BROS.) from 1st January, and transfer will be applied for on the 29th January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 440—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's businesses carried on by the Estate of the late EDGAR ARMSTRONG at Naboomspruit, and on the farm Doornhoek, District Waterberg, were transferred to JAMES MORGAN & CO. as from the 1st November, 1920.—Budler & Meintjes, solicitors to J. Morgan & Co., Nylstroom. 349—14-21-28

KENNISGEVING ONDER DE WET OP REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN.

Kennisgeving geschiedt hiermede dat van af 1 Januarie 1921 de volgende veranderingen plaats gehad hebben in de firma's PLANTENGA & CO. en VAN ELDEN & POSTMA:—

De firma PLANTENGA & CO., waarvan de heer G. M. VAN ELDEN het enigste lid is, heeft uitsluitend het beheer van vaste eigendommen voor derden op zich genomen.

De firma VAN ELDEN & POSTMA, waarvan de heren G. M. VAN ELDEN en F. POSTMA de enigste leden zijn, heeft de andere agenschappen op zich genomen, zoals scheepsagenturen, telegraafagentschap, het verhandelen van vaste eigendommen, verkrijgen van hypotheken, enz.

De kantoren van beide firma's worden in de loop van de maand Januarie verplaatst van 243 Pretoriusstraat naar 33, 34 en 35 African Arcade.

G. M. VAN ELDEN.
F. POSTMA.

342—14-21-28

Notice is hereby given that the CERES BAKERY, 225 Skinner Street, has been transferred to corner of Potgieter and Visagie Streets, Pretoria.—D. J. LIGTHELM. 344—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. L. McDOUALL on Hermanusdoorns has been transferred to J. A. VILJOEN as from the 31st January, 1921.—Budler & Meintjes, solicitors to J. A. Viljoen, Nylstroom. 350—14-21-28

Notice is hereby given that as and from the 31st day of January, 1921, the general dealer's business carried on by HARRY WHELPTON on the farms Pic van Teneriffe No. 1107 and Zwartwater No. 1086, District Waterberg, will be carried on by HARRY WHELPTON and CHARLES FREDERICK WHELPTON under the style or firm of H. WHELPTON & BRO.

BUDLER & MEINTJES,
Solicitors for H. Whelpton & Bro.

Nylstroom. 351—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by the undersigned and known as VAN TONDER'S BICYCLE SHOP, has been transferred as and from the 22nd July, 1920, from Stand No. 280, Kimberley Street, Klerksdorp, to Stand No. 382, corner of Commissioner and Kimberley Streets, Klerksdorp.

GIDEON JACOBUS VAN TONDER.

Klerksdorp, 10th January, 1921.

352—14-21-28

Notice is hereby given that the butchery business carried on by LUCAS CORNELIS JOHANNES KLOPPER on Uysrust farm, Rietkuil, District Wolmaransstad, has been transferred to Odendaalsrust, on the same farm. 354—14-21-28

Notice is hereby given that the business registered in the name of HARRY COWAN as THE CRITERIAN RESTAURANT, at Stands Nos. 1242 and 1244, Johannesburg, has been transferred to JOSEPH MASANO as and from date hereof.

Dated at Johannesburg, this 10th day of January, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors for the parties.

Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

364—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MARCUS HYMAN on Stand No. 1287, Victoria Avenue, Brakpan, has been abandoned as from 31st December, 1919. 365—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's and Kaffir eating-house licences granted in respect of business carried on on Stand No. 1147, 4 Carr Street, Burghersdorp, in the name of W. R. FAULKNER, are transferred to K. BREMER. Transfer will be applied for on 17th January, 1921. 367—14-21-28

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business carried on by THE AUTOMOBILE ELECTRIC SUPPLY CO., LTD., at Mitchell's Buildings, Main Street, was transferred to 117 Marshall Street, Johannesburg, on the 1st day of January, 1921.—Max Cohn & Andrews. 368—14-21-28

Notice is hereby given that the business carried on under the name and title of TOGAMA AND BAZALE, grocers, Stand No. 69, Old Native Location, will be transferred to Stand No. 25, Old Native Location, Krugersdorp, as from the 15th January, 1921.

FRIDDY BAZALI.

Krugersdorp, 10th January, 1921.

369—14-21-28

Notice is hereby given that the business of foreign representative carried on by MICHAEL EDELSTEIN at 14 Transvaal Bank Buildings, Fox and Sauer Streets, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st March, 1920. 370—14-21-28

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by me, the undersigned, on Stand No. 966, Johannesburg, has been abandoned.

JOHN ELLISON.

31st December, 1920. 371—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that by reason of the death of JIVANJI EDALJI TAVARIA the interest of the deceased in the undermentioned businesses have been transferred to the surviving partners, KOOVERJI JIVANJI TAVARIA, MANECKSHAW JIVANJI TAVARIA, and PIROJSHAW JIVANJI TAVARIA, as from 3rd August, 1920, who will continue to carry on the undermentioned businesses under the same names for their own account and benefit:—

1. General dealer's business carried on at Stand No. 824, Market Street, Johannesburg, under the name of K. J. TAVARIA.
2. General dealer's business carried on at Stand No. 851, End Street, Johannesburg, under the name of J. E. TAVARIA.
3. General dealer's business carried on at Stand No. 851, Market Street, Johannesburg, under the name of J. E. TAVARIA & SONS.
4. General dealer's business carried on at Stands Nos. 871-2, Smal Street, Johannesburg, under the name of P. J. TAVARIA.
5. General dealer's business carried on at Stand No. 851, 224 Market Street, Johannesburg, under the name of M. J. TAVARIA.

Johannesburg, this 7th January, 1921.

K. J. TAVARIA,
374—14-21-28 Executor Dative.

The business carried on by LUDWIG ROBERT HEILMANN as BALMORAL MOTOR AND CYCLE WORKS on Stand No. 178, Driefontein, has been transferred to Stand No. 342, Driefontein, District Boksburg. Dated 7th January, 1921.—Wertheim, Becker & Leveson, attorneys, P.O. Box 1847, Johannesburg. 380—14-21-28-4

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between DAVID LOUIS BLUMBERG and LOUIS GORDON, trading as BLUMBERG & GORDON, in respect of the café and general dealer's businesses carried on by them in Main Street, Witbank, will be dissolved as and from the 15th day of January, 1921, from which date the said DAVID LOUIS BLUMBERG will take over all assets and liabilities and carry on the businesses under the style or firm of DAVID L. BLUMBERG for his sole account and benefit.

Witbank, this 10th day of January, 1921.

WEINBERG, KATZ & CO.,
464—14-21-28 Agents for the parties.

NOTICE.

It is hereby notified that the general dealer's business conducted under the style H. O. HERRMANN at Setooni No. 421, Zoutpansberg, has been abandoned.

H. O. HERRMANN.
Louis Trichardt, 8th January, 1921.
448—14-21-28

Notice is hereby given that the business carried on by JAMES CAMPBELL, JAMES HOWELLS, and ALEXANDER MILLIGAN RITCHIE in partnership as coal agents under general dealer's licence, at Commercial Buildings, Erf No. 32, Second Street, Springs, under the style of THE SPRINGS COLLIERY AGENCY, has been sold and transferred as from the 23rd October, 1920, to JOSEPH BRETHERTON, who will continue the said business under the same style at Court Chambers, Erf No. 39, Second Street, Springs.

Springs, the 11th January, 1921.

W. K. GIBSON,
Attorney for the parties.
Sutherland's Buildings,
Market Square, Springs. 449—14-21-28

The general dealer's business registered as GLOBE CLOTHING CO. has been removed from Stand No. 365, 135a Fox Street, Johannesburg, to Stand No. 485, 28 Smal Street, Johannesburg. 450—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. E. MOOSA at 182 Jules Street, Jeppe Extension, Johannesburg, has been transferred to Erf No. 871, Belfast, Transvaal, as from the 1st of January, 1921. 451—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT OF 1909.

Notice is hereby given that the business registered at the Offices of the Receiver of Revenue, Pretoria, under the name of WOOLF DONSKY, ELIZ HERSCH LEW, and SAPSE LEVITATZ, trading as DONSKY, LEW & LEVITATZ, situate on the farm Haakdoornboom No. 370, District Pretoria, has been abandoned.

SLIOM, MARCUS & PREISS,
Agents for parties.
193 Pretorius Street, Pretoria,
11th day of January, 1921.
452—14-21-28

The general dealer and restaurant business carried on by Mrs. BESSIE HARRISON at 79a Knox Street, Germiston, will be transferred to Mrs. MARGARET SCHULTZ from 15th January, 1921. 453—14-21-28

THE UNIVERSAL GROCERY AND UNIVERSAL TEAROOM carried on by ANTONIS and CHARILOS ANAGNOSTO and PALEOLOGOS CHRISTODOLIDIS (P. CHRISTODOLIDIS & CO.) at 299 President Street, Germiston, transferred to PALEOLOGOS CHRISTODOLIDIS from 1st January, 1921. 454—14-21-28

The general dealer business carried on by G. KIRSCHNER at Stand No. 180, 54 High Road, Germiston, abandoned from 31st December, 1920. 455—14-21-28

The general dealer licence, No. 16696A, registered by ABE EDELMAN, Stand No. 344, Driefontein Farm, Boksburg, abandoned from 31st December, 1920. 456—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WILLIAM RAITT TAIT and CHARLES SYDNEY BURDETT, trading as the AFRICAN TIMBER COMPANY, Johannesburg, at Stands Nos. 333 and 334, corner of Goch Street and Park Road, Newtown, Johannesburg, has been sold and transferred to EDWIN SCHOFIELD as from 1st January, 1921, and that the said EDWIN SCHOFIELD will carry on business there under the style of the AFRICAN TIMBER COMPANY.

WEBSTER & BERRY,
Solicitors for the parties.
Alliance Building,
Cor. Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 457—14-21-28

The business carried on by PHILIP SMITH and HARRY SCHNEIDER (THE S. & S. STORES), 281 Main Street, Jeppestown, Johannesburg, has been transferred to PHILIP SMITH as from the 1st January, 1921. 458—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 9th January, 1920, by the CENTRAL SUPPLY STORE, Stand No. 294a, Fourth Avenue, Parktown North, will be transferred to Stand No. 294, Fourth Avenue, Parktown North, Johannesburg, from the 1st January, 1921.—ORTON SOUTHEY. 459—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business in the name of M. M. PATEL and E. M. BHULA, trading as M. E. BHULA & CO. on the farm Roodepoort No. 2148, Warmbaths, has been transferred to ESOP MOOSA BHOOLA and MAHOMED BHOOLA. The business will in future be carried on under the style or firm of E. M. BHOOLA & SON, taking effect from the 1st January, 1921. 460—14-21-28

Notice is hereby given that ABRAM MOHALE has admitted ANARIAS SELIKA as a partner in his general dealer's business on Plot 4, De Hoop No. 1965, District of Waterberg, from the 1st of January, 1921. The business will be carried on in the name of MOHALE & SELIKA, taking effect from the 1st January, 1921. 461—14-21-28

Notice is hereby given that the business hitherto carried on on the farm Morgenzon No. 281, District of Waterberg, by LOURENS ERASMUS VAN STADEN, JACOBUS FREDERIK VAN STADEN, and PETRUS JOHANNES VAN STADEN under the style or firm of VAN STADEN BROS., has been transferred to PETRUS JOHANNES VAN STADEN and MARTHINUS JOHANNES LENSLY, trading under the style or firm of VAN STADEN & LENSLY, as from the 1st of January, 1921, the firm of VAN STADEN & LENSLY taking over all assets and liabilities of the firm of VAN STADEN BROS.
462—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership existing between SAMUEL FRANCIS ROBINSON and JOSEPHUS JOHANNES LE ROUX, carrying on business at Rustenburg as commission agents and auctioneers under the style of ROBINSON & LE ROUX, has been dissolved as and from the 31st December, 1920. The business will in future be carried on by SAMUEL FRANCIS ROBINSON, under the style of FRANK ROBINSON, for his own benefit.

T. P. TAYLOR,
205—14-21-28 Attorney for parties.

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name KANJE VALLY EBRAHIM VIRJI and RAHIMTULA KANJI (KANJI VALLY EBRAHIM & CO.), Stand No. 861, 1 Kort Street, removed to 10 Diagonal Street, Johannesburg, from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 441—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name NOACH KUSNER and WOLF CAREL (KUSNER & CAREL), 3 Fraser Street, transferred to NOACH KUSNER from 31st December, 1920, and transfer will be applied for on the 29th January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 442—14-21-28

General dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1920, name ESSOP AMOD, Stand No. 33, 2 Rockey Street, Doornfontein, transferred to GOVINDJEE KUNVARJEE and GOVIND HIRA from 1st January, 1921, and transfer will be applied for on the 29th January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 443—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name HARRY GREEN (H. GREEN & CO.), Stand No. 2570, corner of Biccard and Wolmarans Streets, Braamfontein, transferred to HARRY GREEN and BENJAMIN GREEN (GREEN BROS.) from 1st January, and transfer will be applied for on the 29th January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 444—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name JOSEPH SCHWAB, Stand No. 1790, 151 President Street, Johannesburg, abandoned from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 445—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name AMOD ESSOP BHABHA, MAHOMED AMOD BHABHA, and ESSOP AMOD BHABHA, 59 Market Street, Johannesburg, abandoned, and partnership dissolved from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 446—14-21-28

The general dealer's business carried on by B. COHEN at 374 Market Street, Pretoria, has been sold to D. COHEN as from 1st January, 1921, and the said D. COHEN will continue to carry on same business on his own behalf and benefit under the business style of COHEN BROS.—D. COHEN.
230—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of Act No. 36 of 1909 (Transvaal), that HENDRIK STEPHANUS PRETORIUS, who has been carrying on business under the style or firm of TROYEVILLE MOTOR WORKS on Stand No. 394 (5 Bertrams Road), Troyeville, in the District of Johannesburg, Transvaal, under a general dealer's licence, granted to him on the 25th day of September, 1920, has admitted into partnership one HARRY FOURACRE, and that the said business is being, and will be, carried on by the said HENDRIK STEPHANUS PRETORIUS and the said HARRY FOURACRE, in co-partnership, under the style or firm of the TROYEVILLE GARAGE AND MOTOR WORKS, at the aforesaid address, as from the 1st day of December, 1920.

Johannesburg, this 5th day of January, 1921.

HERSHENSON, CILLIERS & MALHERBE,
Solicitors for the parties.

Grosvenor Chambers, Loveday Street,
P.O. Box 255, Johannesburg.
233—14-21-28

ADVERTISEMENTS.

The business of general dealer and butcher carried on by TOM LEONARD at 263 President Street, Germiston, will be transferred to SOLOMON PRAG and ISRAEL METZ from the 6th January, 1921.

Germiston, 7th January, 1921.

FRANK BENJAMIN,
Attorney for parties.

19 Knox Street, P.O. Box 65,
Germiston. 304—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business, name GEORGE SIMON KEMERTGOGLU and Mrs. CORNELIA SUSANA POTGIETER, trading as TRANSVAAL CASH STORES, Stand No. 531, 24a Cason Road, Boksburg North, has been transferred on the 31st December, 1920, to GEORGE SIMON KEMERTGOGLU, who will continue to trade as the TRANSVAAL CASH STORES. 305—14-21-28

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the dairy business registered in the name of SOLOMON FEINSTEIN, Stand No. 1225, Klerksdorp, has been abandoned as from 31st December, 1920. 306—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of MAX LEVIN, at Hartebeestfontein No. 624, District of Potchefstroom, will be transferred to MAX LEVIN and BARNEY LEVIN, who will carry on business at Hartebeestfontein in partnership as LEVIN BROTHERS as from the 1st day of January, 1921.

BARNET L. LEVI,
Attorney for the parties.

Hartebeestfontein, via Klerksdorp,
6th January, 1921. 307—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between CHARL WILLEM JOOSTE COLIJN and MAX LEVIN, trading as THE HARTEBEESTFONTEIN SLACHTERIJ, butchers, of Hartebeestfontein No. 624, District of Potchefstroom, was dissolved on the 1st June, 1920, and the said MAX LEVIN hereby abandons the business as from 31st December, 1920.

BARNET L. LEVI,
Attorney for Max Levin.

Hartebeestfontein, via Klerksdorp,
6th January, 1921. 308—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

The butchery business hitherto carried on by M. KATZ in Lloyd George Street, Breyten, has been sold to J. BRINK as from the 1st January, 1921.

BEKKER & NIEMEYER.
Ermelo. 320—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ALBERT ALLEN on Mining Stand No. 506 (outside township), at Figtree, in the District of Barberton, under the style of A. ALLEN & CO., has been transferred to WILLIAM CLIFFORD and EGBERT CHURTON WAINMAN GARDNER, trading as CLIFFORD & GARDNER, as from the 1st instant.

E. M. GRANT,
Solicitor for the parties.

Box 35, Barberton. 321—14-21-28

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name G. LECATSAS, Stands Nos. 86-7, 206 Main Road, Fordsburg, has been transferred to 204 Main Road, Fordsburg, from 11th January, 1921. 322—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that ALBERT ALLEN, who has been carrying on the following businesses, viz.—

(*a*) general dealer's, on Erven Nos. 23 and 25, Komatipoort.
(*b*) general dealer's, on Erf No. 8, Komatipoort,
(*c*) hawker's,

under the style of A. ALLEN, has admitted into partnership JOSEPH BENJAMIN LAWRENCE DE ROOS, and that the aforesaid businesses will be carried on by the said ALBERT ALLEN and JOSEPH BENJAMIN LAWRENCE DE ROOS in co-partnership under the style or firm of A. ALLEN. The change will be registered with the Receiver of Revenue, at Barberton, as from 1st January, 1921.

Barberton, 8th January, 1921.

J. ROSE-INNES,
Solicitor for the parties.

P.O. Box 22, Barberton. 324—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by CORNELIUS GERHARDUS STOLP and MARGARETHA LOUISA STOLP (born ERASMUS), widow, under the style and firm of GEBROEDERS STOLP, has been removed from 1st December, 1920, from Erf No. 98, Joubert Street, Ermelo, to Stolp's Buildings, Church Square, corner of Joubert and Church Streets, Ermelo, and that the said business will be transferred to GEBROEDERS STOLP, BEPERKT, as and from the 1st December, 1920.

Ermelo, this 4th January, 1921.

LOUW & COLLINS,
329—14-21-28 Solicitors for parties.

The business of general dealer carried on by ALFRED EDWARD BARKER at 61-62 Sauer's Buildings, Johannesburg, has been transferred to ALFRED EDWARD BARKER, RICHARD JAMES SPARGO, and EUGENE McINERNEY, trading in co-partnership under the style of A. E. BARKER, as from 1st December, 1920.
334—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the partnership existing between JOHANN KOVAR and HERMANN OROSZ, carrying on business under the style or firm of KOVAR & OROSZ, on Stands Nos. 211-2-3-4, 17a Loveday Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 31st day of December, 1920, and that the said HERMANN OROSZ has, from that date, taken over all assets and liabilities of the said firm, and will continue to carry on the said business under the same style or firm of KOVAR & OROSZ at the same address for his own account.

Dated at Johannesburg, the 8th day of January, 1921.

VAN GORKOM & NOONAN,
Solicitors for the parties.

338—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name EBRAHIM MOOSA, Stand No. 2427, Great Brunswick Street, Turffontein, transferred to MOOSA EBRAHIM and EBRAHIM MOOSA (EBRAHIM MOOSA & SON), and business removed to Stand No. 1922, Hay and Kennedy Streets, Turffontein, from 1st January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 428—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name HO YIM (should be HO YIN), Stand No. 270, Commissioner and Alexander Streets, Johannesburg, sold to YEP WING from 1st January, and transfer will be applied for on the 29th January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 427—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name JUDEL RIBAK, Stand No. 73, 20 Market Street, removed to Stand No. 721, 40 Market Street, from 4th January, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 419—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, EVA GOLDIN, Stand No. 2653, Hanan and Hans Street, Wolhuter, Johannesburg, abandoned from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 420—14-21-28

General dealer's business registered Marico, 1920, name MOOSA EBRAHIM JADA (M. E. JADA), Rietvlei No. 5, Marico, removed to Kaffirskraal No. 214, District Marico, from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 421—14-21-28

Notice is hereby given that VALI OMARJEE (*alias* AMOD AYOB) has retired from the business of EBRAHIM MOHAMED & CO., carried on on Erf No. 52, Pietersburg, as from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 422—14-21-28

General dealer's business registered Pietersburg, 1920, name DADA EBRAHIM, farm 148, Kalkfontein, District Pietersburg, sold to HASSIM TAR MOHAMED & CO. from 1st January, and transfer will be applied for on 29th January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 423—14-21-28

General dealer's business registered Pretoria, 1920, name MOOSA EBRAHIM & Co., Stand No. 241, Indian Bazaar, Pretoria, sold to OMARJI MAHOMED and ESSA VALLI from 1st January, and transfer will be applied for on the 29th January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 424—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name RACHMIEL SACKSTEIN, Stand No. 4, 54 Commissioner Street, Johannesburg, abandoned from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 425—14-21-28

General dealer's business registered Pretoria, 1920, name MOOSA EBRAHIM, Stand No. 496, Indian Bazaar, Pretoria, transferred to MOOSA EBRAHIM & SONS from 1st January, and transfer will be applied for on the 29th January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 426—14-21-28

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, 9th January, 1920, by LOUIS HEYMAN, Stand No. 472, 85 Booysens Road, Ophirton, will be transferred to Stand No. 454, 41 Wepener Street, Heronmere, at 31st December, 1920.—Teron & Co., agents, Exploration Buildings. 325—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

It is hereby notified for general information that the business of the PRETORIA BILL POSTING CO., LTD., will be removed from 243 Pretorius Street, to 33, 34, and 35 African Arcade during the month of January, 1921. Pretoria, 8th January, 1921.—F. POSTMA, Manager. 341—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name MICHAEL SHOUL, Stand No. 2, Harrison Street, Johannesburg, removed to Stand No. 1, Harrison and Noord Streets, Johannesburg, from 1st January, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 429—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name LAI KIM, Stand No. 32, Heidelberg Road, Prospect Township, Johannesburg, abandoned from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 430—14-21-28

ADVERTISEMENTS.

LEGAL NOTICE.

The business of general dealers carried on by M. & F. E. WHITTY on farm Mooifontein No. 178, Pretoria District, has been abandoned as from 31st December, 1920.

208—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. O. BAUMGARTNER on Lot No. 237, New Ermelo, District Ermelo, has been abandoned as and from 31st December, 1920.

SEC. P. DE VILLIERS,
211—14-21-28 Attorney for Baumgartner.

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GEEVA PEMA at Erf No. 149, Church Street, Middelburg, has been abandoned as from 31st December, 1920. 214—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership between MOHAMED EBRAHIM and HISAMOODDIN KAJEE, trading as HISAMOODDIN KAJEE, at Blinkwater No. 44, District Middelburg, has been dissolved as from 31st December, 1920, and that HISAMOODDIN KAJEE will continue to carry on the business. 215—14-21-28

Notice is hereby given for general information that general dealer's business registered EBRAHIM MAHOMED, 334 Church Street, Pretoria, has been abandoned from 1st January, 1921.—EBRAHIM MAHOMED, 543 Church Street, Pretoria. 217—14-21-28

The business carried on by AARON NZIMANA MAHLANGU at Stand No. 199, New Marabastad, under the name of BANTU NEWS AGENCY, has been abandoned as from 1st October, 1920.

218—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by RACHEL MAGDALENA CHAMBERS, trading as the LOUVRE, on Stand No. 519, Cason Road, Boksburg North, together with all the assets and stock-in-trade of such business, will be transferred as and from the 1st January, 1921, to CHAMBERS & CO., LTD.

BREDELL, LEVY & McCARTHY,
Parties' agents.
Alexander's Buildings,
13 Cason Road, Boksburg North.

219—14-21-28

BUSINESS REGISTRATION.

The dairy business carried on by E. J. ROWE on Erf No. 165, Middelburg, has been abandoned as from 31st December, 1920. 220—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on under the name of HAJEE NOOR MAHOMED AMOD, at 159 Burger Street, Standerton, has been sold to ISMAIL DADA CHHAYA from the 31st day of December, 1920.—H. N. M. AMOD. 222—14-21-28

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABDOOL CARRIM SULIMAN on Nauwpoort No. 76, District Middelburg, has been abandoned as from the 31st December, 1920.

223—14-21-28

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABDOOL CARRIM ISSA on Erf No. 134, Long Street, Middelburg, has been sold to ESSA POONJA & SON as from the 31st December, 1920. 224—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership existing between ABE KATZ and MICHAEL WAINER, carrying on business as drapers at Erf No. 29, Second Avenue, Springs, under the style of MICHAEL WAINER & COMPANY, has been dissolved as from 22nd November, 1920, and that all assets and liabilities, in terms of the deed of dissolution, have been acquired by MICHAEL WAINER, who will, under the same style, continue the said business at the said address for his sole account and benefit.

Dated at Springs, this 14th day of January, 1921.

B. P. GOLDBERG,
Attorney for parties.

Second Street, Springs. 225—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between E. HACK and J. PAIKER in respect of general dealer's business at 404 Potgieter Street, Pretoria, has been dissolved as from the 3rd day of January, 1921, the said E. HACK taking over all the assets and liabilities thereof. 229—14-21-28

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership heretofore existing between C. H. M. KISCH and A. L. SPOOR, practising as D. M. KISCH & CO., Foreign Members of the Chartered Institute of Patent Agents (London), in succession to the firm of the same name established in 1874 by the late Mr. D. M. KISCH, and until 1913 carried on by his son, the said C. H. M. KISCH, alone, at 16 to 19, 19a, and 22, National Mutual Buildings, corner of Market and Rissik Streets, Johannesburg, has been dissolved as from 30th November, 1920.

The goodwill of the late business, with all its incidents, is the exclusive property of the said C. H. M. KISCH, who will continue the practice as heretofore, in the same name, and at the same address, in partnership with Mr. W. G. WARD, B.Sc. (Lond.), Assoc. Mem. Inst. C.E., A.M.I.E.E., A.K.C. (late Major R.E.), latterly with Messrs. Carpmaels, Ransford & Newton, Chartered Patent Agents, of Chancery Lane, London, W.C., now admitted as a Patent Agent in the Union.

All business entrusted to the late partnership will, if not otherwise desired by the clients concerned, have the attention of the new partnership.

All amounts owing to the late partnership must be paid and all accounts due by it must be rendered forthwith to the said C. H. M. KISCH at the above address.

As from 1st December, 1920, the said A. L. SPOOR is carrying on practice in his own name and for his own benefit at Sanderson's Buildings, Market Square, Johannesburg.

C. H. M. KISCH.
A. L. SPOOR.

Johannesburg, 31st December, 1920.

234—14-21-28

Notice is hereby given that the hairdresser's business formerly carried on by RAPHAEL BERNHARD KIRSCHNER, situate in Human Street, Krugersdorp, has been transferred to FRANK CORNELIUS MEYER as from the 18th day of December, 1920.

Dated at Krugersdorp, on this the 4th day of January, 1921.

PHILLIPS & OSMOND,
Solicitors to the parties.

Sterling Buildings,
Krugersdorp. 248—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the above Act, that the businesses registered with the Receiver of Revenue, Johannesburg, on the 8th September, 1920, under general dealer's and agent or broker licences in the names of BENJAMIN NORTLING SWEMMER and WILLEM STERRENBERG BOTHA, trading as W. S. BOTHA & CO., on Stand No. 253, 73 Becker Street, Newtown, have been abandoned as and from the 31st December, 1920.

Dated at Johannesburg, the 6th January, 1921.

VAN GORKOM & NOONAN,
Solicitors for the parties.

235—14-21-28

Notice is hereby given that I have removed my offices from Beresford Buildings, 25 and 32, to New Stock Exchange Buildings, 47 and 48, as from 1st January, 1921.

E. HESSELBERGER,
239—14-21-28 Sharebroker.

Notice is hereby given that the representative of foreign firms and general dealer's business wrongly registered in 1918 in the name of HARRY BOYER, will be correctly registered in the name of ANDREW & BOYER as from 30th January, 1921.

258—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The auctioneer's, agent's or broker's, and general dealer's licences registered by WILLIAMSON & ADCOCK, at Revenue Offices, Johannesburg, on the 23rd February, 1920, in respect of Stand No. 237, 100 Fox Street, Johannesburg, will be abandoned on the 31st January, 1921, and the stock in hand sold.

Johannesburg, the 14th day of January, 1921.

SANER & NATHAN,
Party's attorneys.
Aegis Buildings, Johannesburg.

259—14-21-28

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the business name of EAST LONDON HOTEL, has been transferred to JUDSON & SHILLING as from October, 1920. 263—14-21-28

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by S. NEWTON as greengrocer and fruiterer, Market Hall, has been removed to 552 Park Street, Arcadia, as from 1st December, 1920.

S. NEWTON.
Pretoria, 10th January, 1921.

292—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MOHAMED EBRAHIM BHYAT, MOOSA EBRAHIM BHYAT, ISMAIL EBRAHIM BHYAT, and AMOD EBRAHIM BHYAT, under the style or firm of M. E. BHYAT & CO., on Erf No. 178, Market Street, Heidelberg, Transvaal, has been altered on account of the retirement of the said MOOSA EBRAHIM BHYAT and ISMAIL EBRAHIM BHYAT from the partnership as from the 1st day of January, 1921.

The said MOHAMED EBRAHIM BHYAT and AMOD EBRAHIM BHYAT are carrying on the said business for their own benefit and advantage from the 1st day of January, 1921.

Dated at Heidelberg, this 7th day of January, 1921.

REITZ & KOTZE,
Solicitors for the parties.
Standard Bank Buildings,
P.O. Box 143, Heidelberg, Transvaal.

301—14-21-28

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business of N. CACOURIS, registered at the Revenue Office, at 52-54 Esselen Street, Pretoria, has been transferred to JOHN CARAMIS from the 1st of January, 1921.—N. CACOURIS.

548—21-28-4

NOTICE.

The S.A. RIGHTAWAY CURES, of 58 Highgate Street, Fairview, will be abandoned as from the 31st December, 1920.

537—21-28-4

Notice is hereby given that the business known as the UNION CAFÉ, 2 Klein Street, Johannesburg, registered by Mrs. A. POLLARD and Mrs. C. POLLARD, will be transferred to Mrs. E. INGLIS and Miss A. PATTERSON as from 1st February, 1921. 550—21-28-4

NOTICE.

The general dealer's business carried on heretofore by ALEX SCHNIDER on the farm Witbank No. 159, District Ermelo, has been sold to and taken over by the COLLIERY TRADING STORE, LTD., as and from 1st January, 1921, and will be carried on by the said COLLIERY TRADING STORE, LTD., as and from that date for its own benefit.

SEC. P. DE VILLIERS,
553—21-28-4 Attorney for parties.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general business carried on by C. M. LOURENS on Stand No. 49, Evaton, will be transferred to Stand No. 119, Evaton, as and from this 1st day of February, 1921.

Dated at Vereeniging, this 13th day of January, 1921.—C. M. LOURENS, Evaton.

560—21-28-4

The business registered under the name MORRISON & SON, 36 National Bank Buildings, Pritchard Street, has been transferred to 18 National Bank Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, as from 21st January, 1921. 563—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HESS & CO. in respect of premises situate National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, has been sold to HESS & CO., LTD., as from the 1st day of January, 1921. Johannesburg, 13th January, 1921. 564—21-28-4

Notice is hereby given that the business of general agent, hitherto carried on by THOMAS WILLIAM ROTHSCHILD at 10 Bureau Street, and 8 and 9 Goodman Buildings, Johannesburg, has been changed in the following respect: From the 1st July, 1920, ERNEST WILLIAM ROTHSCHILD and THEOPHILUS JOHN CURRAN entered into partnership as general and estate agents, carrying on business at the addresses aforementioned, and the style of the firm will in future be known as

ROTHSCHILD & CURRAN.

Pretoria, 13th January, 1921. 572—21-28-4

Notice is hereby given that the business carried on under the style of E. S. HOWARD & CO., manufacturers' agents and commercial brokers, was removed from 5a Winchester House, Main Street, Johannesburg, to 1 Trust Buildings (Basement), Fox Street, Johannesburg, as from 1st December, 1919. 587—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's businesses carried on by ADAM MOHAMED on Erf No. 121, King Edward Street, and 130 Lombard Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 15th day of January, 1921. 592—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by FRANK G. NAESER on Stands Nos. 362-8, Germiston, will be transferred to Stand No. 410, Springs.

Springs, 31st December, 1920.

594—21-28-4

The general dealer's business carried on by M. D. ROOS at Stands Nos. 592 and 593, Klerksdorp, has been abandoned as and from the 31st December, 1920.—M. E. Rood, attorney for party, Klerksdorp.

612—21-28-4

The branch business called the Kaffir Store of MARCUS BROS., situated on Erf No. 128, Lanham Street, Erasmus, licence registered in Pretoria, 1920, M. BRAUDE has now been taken in as a partner from the 1st January, 1921. 615—21-28-4

The agent's and broker's business registered Johannesburg, 1920, name ISRAEL SANDLER (CONTINENTAL MERCANTILE AGENCIES), 67 Sacke's Buildings, corner of Joubert and Commissioner Streets, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 631—21-28-4

General dealer's business registered Johannesburg, 1921, name ABDOOL AZIZ MASAR, Stand No. 60, 24 President Street, Johannesburg, sold to MAHOMED ESSOP GATHOO from 13th January, 1921, and transfer will be applied for on the 5th February, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 632—21-28-4

General dealer's business registered at Benoni, 1920, name PIROSHA MANEKJEE KAPADIA, Stand No. 212, Indian Location, Benoni, abandoned from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 633—21-28-4

General dealer's business registered Germiston, 1921, name IBRAHIM OSMAN and AMOD SULIMAN (IBRAHIM SULIMAN BADAT & CO.), farm Rooikop No. 15, Germiston, abandoned from 7th January, 1921, and stock removed to 111 Stanton Street, Turffontein, Johannesburg.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 634—21-28-4

General dealer's business registered at Benoni, 1921, name M. SOLOVEY, Stand No. 1274, Market Avenue, removed to Stand No. 2625, Market Avenue, Benoni, from 1st January, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 635—21-28-4

Notice is hereby given that I have admitted BHIKU KESHAVJEE, BHAICHUND KESHAVEJEE, and MANILALL KESHAVJEE as partners in business carried on by me as general dealer on Erf No. 197, Louis Trichardt, and will trade in future under name or style of MAVJEE BHAWAN & CO.), and the businesses carried on by me at Pisanghoek and Flowerfontein, District Zoutpansberg, have been abandoned as from 1st January, 1921.

For MAVJEE BHAWAN.

636—21-28-4 K. BHAWAN.

The agent's and broker's licence registered Johannesburg, 1920, name JOHN HENRY LEWIS, 5 Frank's Chambers, 44 Eloff Street, removed to Stand No. 744, 35 Meyer Street, Sophiatown, Johannesburg, from 1st January, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 637—21-28-4

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name ABRAHAM NIEMAN and SOLOMON LEVITAS (NIEMAN & LEVITAS), Stand No. 375, 48 Beit Street, Doornfontein, transferred to ABRAHAM NIEMAN, and partnership dissolved as from 1st January, 1921, and transfer will be applied for on the 5th February, 1921.

639—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by the NATIVE RECRUITING CORPORATION, LTD., Stand No. 425, Rietfontein Road, Boksburg North, has been abandoned from 31st December, 1920. 595—21-28-4

BUSINESS REGISTRATION ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business carried on by H. NOACH, trading as a general merchant at Ottoshoop, Marico District, has been abandoned as and from the 1st January, 1921.—H. NOACH, Ottoshoop, 14th January, 1921. 599—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and general agent's licences issued at Witbank to D. L. JOBSON have been cancelled. 600—21-28-4

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GABRIEL GERT FREDRICK STOLTZ on Springboklaagte No. 251, District Middelburg, has been abandoned as from 31st December, 1920.

602—21-28-4

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Lydenburg on 20th February, 1920, under the business name of C. N. MAHOMED, Erf No. 102, Lydenburg, has been transferred to JOOMA ARBEE, of Lydenburg, as from the 24th day of December, 1920.

C. N. MAHOMED.

Lydenburg, 10th January, 1921.

604—21-28-4

Notice is hereby given that ISRAEL MARGOLIUS has retired from the business known as the CENTRAL BUTCHERY as from the 1st day of December, 1920, heretofore carried on in Wolmarans Street, Potchefstroom, by ABRAHAM RUDOLPH, DAVID MINDLIN, and the said ISRAEL MARGOLIUS. The said business will in future be carried on by the said ABRAHAM RUDOLPH and DAVID MINDLIN on their own behalf and for their own account.

Dated at Potchefstroom, this 14th day of January, 1921.

LOUW & SOLOMON,
Attorneys for the parties,
King Edward Street, P.O. Box 125,
Potchefstroom. 605—21-28-4

Notice is hereby given that the tearoom business heretofore carried on by ARTHUR WILLIAM SALT on Erf No. 110, at corner of King Edward and Potgieter Streets, Potchefstroom, has been acquired by JOSEF OLEJNIK as from the 12th day of January, 1921. The said ARTHUR WILLIAM SALT will, however, continue to carry on as heretofore the RENDEZVOUS FRUIT AND CONFECTIONERY DEPOT, which was formerly carried on by him in conjunction with the said tearoom business.

Dated at Potchefstroom, this 14th day of January, 1921.

LOUW & SOLOMON,
Attorneys for the parties.
King Edward Street, P.O. Box 125,
Potchefstroom. 606—21-28-4

Notice is hereby given that the partnership as general dealers hitherto existing between CHAIM SELESNICK and BERNARD FAIN, under the style of SELESNICK & FAIN, Stands Nos. 809-10, 34 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, has been dissolved as from 1st January, 1921.

BERNARD FAIN retires, and CHAIM SELESNICK, trading as SELESNICK & CO., takes over and assumes all assets and liabilities of the late partnership.

Johannesburg, 21st January, 1921.

TENNANT & BARBOUR,
752—21-28-4 Attorneys for parties.

ADVERTISEMENTS.

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 6th January, 1921, by HASSEN MIA DAWOOD, Stand No. 520, Seventeenth Street, Vrededorp, Johannesburg, has been removed to Stand No. 832, 194 Market Street, Johannesburg, from 6th January, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 731—21-28-4

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 12th January, 1921, by ABDOOL KADIR, Stand No. 2427, 40 Great Britain Street, corner of High Street, Turffontein, Johannesburg, will be transferred to ABDOOL KADIR and AMIROODEEN GOOLAM from 5th February, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents. 732—21-28-4

General dealer and fruit shop registered Receiver of Revenue, Krugersdorp, 10th January, 1920, and Roodepoort Municipality 13th January, 1920, by BHANA MORAR and DAJEE VALLABH, Stand No. 75, Main Road, Maraisburg, has been transferred to BHANA MORAR and GOVAN VISARAM & CO., from 1st January, 1921. 733—21-28-4

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 12th January, 1921, by JOEL (native), Stand No. 203, Hospital Street, Cleveland, will be transferred to JOEL and BEN (natives) from 4th February, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents. 734—21-28-4

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 10th January, 1921, by LEAH SILVERMAN, Stand No. 433, 52 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been removed to Stand No. 433, 52a Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, from 1st January, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 735—21-28-4

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1920, by BERTHA MENDELSHON, Stand No. 27, 276 Main Street, Jeppes, Johannesburg, has been abandoned from 1st December, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 736—21-28-4

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 30th January, 1920, by SOLOMON WEINBERG and B. BERNSTEIN, trading as WEINBERG & BERNSTEIN, Stand No. 1330, 62 Sauer Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents. 737—21-28-4

Notice is hereby given that the business of general dealers registered by HARRY GODDARD and PERCY MATERFACE, in respect of premises situate at Henwood's Arcade, Johannesburg, known as PARIS TEAROOMS, has been transferred to HARRY GODDARD, who will continue to carry on the business as and from the 11th day of January, 1921. 746—21-28-4

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act and Act No. 32 of 1916, that the business of fish, game, poultry, and provision merchants carried on by HYMAN SALKINDER and OSCAR MELMAN, under the style or firm of KENNEDY & WILLIAMS, in National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg, has been dissolved on the basis that OSCAR MELMAN shall retire from the partnership business and the business and assets will be transferred to the said HYMAN SALKINDER on the 5th day of February, 1921.

Johannesburg, 17th January, 1921.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 747—21-28-4

I hereby give notice that the business carried on as the FORDSBURG FRUIT AND VEGETABLE MARKET, 40 Central Road, Fordsburg, Stand No. 273, by R. W. KING, is hereby taken over by Mr. T. CARR as from the 18th January, 1921.

T. CARR.

749—21-28-4

The partnership between LEON NISSIM CHALOM and ROSE ROSIN (L. CHALOM & CO.), Stand No. 497, 61 President Street, Johannesburg, will be dissolved from 5th February, 1921, the said CHALOM taking over the assets and liabilities of the partnership.—L. Friedman, solicitor, 15-16 Goodman's Buildings, Johannesburg. 728—21-28-4

General dealer's and hairdresser licences registered Johannesburg, 1920, name HENRY WOOLF, Stands Nos. 3-4, 6-7 Balmoral Chambers, Ferreira, transferred to ABRAHAM WOOLF from 1st January, 1921, and transfer will be applied for on the 5th February, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 729—21-28-4

The agent's or broker's licence registered Johannesburg, 1920, name ARYAN PRODUCE SUPPLY, Stand No. 707, 163 Market Street, Johannesburg, abandoned from 1st January, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 640—21-28-4

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name A. C. SCHWARTZ and A. BERKMAN, Stands Nos. 783-4, 128 Market Street, Johannesburg, removed to Stands Nos. 783-4, 43a Von Brandis Street, Johannesburg, from 1st January, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 641—21-28-4

General dealer's business registered Germiston, 1920, name L. LEIB, 211 Knox Street, Germiston, abandoned from 31st December, 1920, and the business at 97 Knox Street, Germiston, will be abandoned on 31st January, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 642—21-28-4

General dealer's business registered Brakpan, 1920, name SARAH FINE, Stand No. 1037, Brakpan, transferred to MORRIS FINE from 1st January, 1921, and transfer will be applied for on 5th February, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 643—21-28-4

The tearoom-general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name G. KARADAS, Stand No. 151, 18 Fox Street, has been transferred to G. DUKAS from 1st January, 1921. 648—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that I, the undersigned, have this day sold to MAHOMED ISSMAIL DASSOO the whole of my stock-in-trade, and that I have from this day abandoned the business as a general dealer that I have heretofore carried on on Erf No. 482, situated in Vereeniging Municipality.

Dated at Vereeniging, this 14th day of January, 1921.

KALOOMIA SAIDOOMIA.
Vereeniging. 649—21

General dealer's, butchery, and Kaffir eating-house licences registered Roodepoort, 1920, name MORRIS BLECHMAN and SAMUEL SASS (BLECHMAN & SASS), Stand No. 517, Klein Paardekraal, transferred to MORRIS BLECHMAN, who takes over all assets and liabilities, from 17th January, 1921, and transfer will be applied for on 5th February, 1921.—Pencharz & Jacobson, attorneys for parties, Johannesburg. 726—21-28-4

The foreign representative and agent's or broker's licences registered Johannesburg, 1920, name CHARLES EDWARD FRANCK (C. E. FRANCK & CO.), Sacke's Buildings, Joubert Street, transferred to CHARLES EDWARD FRANCK and JOHN LATHAM (CHARLES EDWARD FRANCK & CO.), from 1st January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 727—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on in partnership by LOUIS RUDOLPH and JACK PRATT at Blesbokfontein No. 63, District Bloemhof, has been sold to MAX PICK and SALOMON PICK, trading as PICK BROS., as from the 31st December, 1920. Bloemhof, 17th January, 1921.—A. J. Marais, Solicitor. 704—21-28-4

General dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1920, name ELIAS NASSER, Stand No. 643, 129a Railway and Princess Streets, Mayfair, Johannesburg, sold to D. ZABBLITH from 1st January, 1921, and transfer will be applied for on the 5th February, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 638—21-28-4

Notice is hereby given that the business carried on as THE CAPITAL FEATHER WORKS, 450 Church Street East, has removed to 446 Church Street, East. 708—21-28-4

Notice is hereby given that DEMETRIUS P. TSALAVOUTAS, of the UNION GROCERY STORE, Stand No. 519, Cason Road, Boksburg North, has altered his name to TSALAVOUTAS P. JAMES, as from the 1st January, 1921.—Chas. Hoppenstein, Boksburg. 712—21

General dealer's business registered Boksburg, names ABRAHAM TRAUB and MORRIS KREMER, trading as TRAUB & KREMER, on Stand No. 208, Ninth Avenue, Springs, has been abandoned on the 30th November, 1920.—Chas. Hoppenstein, Boksburg. 713—21-28-4

Notice is hereby given that the name or title of the general dealer's business registered by WALTER BENJAMIN PICKLES at TEXTILE HOUSE, Stand No. 652, Von Brandis Street, Johannesburg, has been altered and will in future be known and registered as W. B. PICKLES & SONS.

A. H. LEWIS,
Agent for W. B. Pickles.

37-8 S.A. Mutual Buildings,
Johannesburg, 21st January, 1921. 714—21-28-4

The business of general dealer and tearoom carried on by JOHN DRAKOPULOS and KOSTAS MAROUDAS at Stand No. 217, Bellevue East, 69 Rockey Street and 51 De la Rey Street, has been sold to CHRISTOPHER CARRANGIS and STELIOS MATES as from 1st February, 1921.—H. J. Hofmeyr, solicitor for parties, Standard Bank Chambers, Johannesburg. 715—21-28-4

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name AH CHOW, Stand No. 786, Twenty-sixth Street, Vrededorp, sold to HO TOO from 5th February, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 716—21-28-4

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name JACOB CHARAD, Stand No. 70, 32 President Street, Johannesburg, abandoned from 14th January, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 717—21-28-4

In the Estate of the late L. PETKOON.
Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of L. PETKOON (now deceased), 232 Main Road, Fordsburg, has been transferred to BASSEVE PETKOON and REBECCA ASCHMAN (L. PETKOON) from 17th January, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 718—21-28-4

General dealer's business registered Johannesburg, 1921, name SOLOMON FINEMEL, Stand No. 764, 6a Von Wielligh Street, Johannesburg, removed to 3 Crown Road, Fordsburg, from 1st January, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 719—21-28-4

ADVERTISEMENTS.

General dealer's business registered Pretoria, 1920, name ESSOP FAKIR, Stand No. 443, Asiatic Bazaar, Pretoria, abandoned from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 720—21-28-4

General dealer's business registered Bloemhof, 1920, name NARSAI OKA, Erf No. 214, Matilda Street, Bloemhof, removed to Erf No. 406, Matilda Street, Bloemhof, from 1st January, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 721—21-28-4

Notice is hereby given that the business carried on by late ABRAHAM LEVINE as general dealer at Stand No. 978, Benoni, has been transferred to ANNIE LEVINE as from the 1st January, 1921, and transfer will be applied for on the 5th February, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 722—21-28-4

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name ISMAIL MAHOMED, Stand No. 59, 81a Mint Road, Burghersdorp, Johannesburg, transferred to LALA JEVAN from 31st December, and transfer will be applied for on the 5th February, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 723—21-28-4

General dealer's, butchery, and Kaffir eating-house licences, registered Krugersdorp, 1920, name BENJAMIN JAFFE, Stands Nos. 29/30, Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, abandoned from 15th December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 724—21-28-4

General dealer's business registered Germiston, 1920, name TOLLIP FAKIER, 219 Germiston Location, sold to JOHN STAMBLIE from 1st January, 1921, and transfer will be applied for on 5th February, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 725—21-28-4

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The partnership in respect of the general dealer's business carried on by ISRAEL SCHWAB and POLLY SCHWAB at Stand No. 1035, Brakpan, under the style of BON MARCHE, will be dissolved as and from the 31st January, 1921, and the business will be carried on at the same place and under the same style by the said ISRAEL SCHWAB for his sole benefit, portion only of the assets of the said partnership business being transferred to the said POLLY SCHWAB, who will carry on business on her own account at Stand No. 911, Brakpan, as and from the 1st day of February, 1921.

SLEVANSKI & HUFTEL,
Solicitors for the parties.

Bank Chambers, Modder Road,
Brakpan. 695—21-28-4

Notice is hereby given that the business hitherto carried on at Stand No. 272, 40 Central Road, Fordsburg, as a hairdresser and tobacconist by H. A. FERRIMAN, has been transferred to A. ZIEMAN as from 1st January, 1921. 696—21-28-4

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by CHAS. WEBBER as a tailoring establishment at 38 Central Road, Fordsburg, has been abandoned as from 31st December, 1920. 967—21-28-4

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the hawker's licence held by S. W. VAN HEERDEN, District Middelburg, has been cancelled as from 31st December, 1920. 698—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly called C. W. BATES & CO., LTD., and now registered under the name of THE STANDARD IMPLEMENT COMPANY OF AFRICA, LIMITED, has removed from Bates Buildings, at the corner of Rissik and Marshall Streets, Johannesburg, to 152 Bree Street, Newtown, Johannesburg.

MARAIS, CLARK & PRICE,
660—21-28-4 Attorneys for Company.

KENNISGEVING.

Kennis geschiedt hiermede dat de algemene bezigheid van F. D. BEUKES, 350 Bloedstraat, verhuisd is naar 62 Proesstraat, Goedehoop.

Mnr. BEUKES houdt zich aanbevolen voor levering van pluimvee en reparaties aan schoenen, enz. 661—21-28-4

Notice is hereby given that the garage business carried on by MORGAN, WRAITH & CO. on Stand No. 1328, Benoni, has been taken over by R. TEMPLETON, and the garage business carried on by R. TEMPLETON on Stand No. 1318, has been transferred to Stand No. 1328, Benoni, as from 1st January, 1921.—G. MORGAN, R. TEMPLETON. 683—21-28-4

The general dealer's business of Miss JEAN ELINOR FORBES SMITH, of Sixth Avenue (next to Empire Theatre), Boksburg North, advertised as transferred to Mrs. P. SABLICK, should have been Mrs. M. A. SABLICK.—A. J. Saretzky, parties' agent. 684—21

The general dealer's business registered by me Revenue Office, Germiston, 15th January, 1920, Stand No. 76, Knox Street, Germiston, has, since the 31st December, 1920, been abandoned.

JACOB FRIEDBERG.
Johannesburg, 14th January, 1921. 688—21-28-4

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, and in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business carried on on Stand No. 1170, Brakpan, by RUBY ABE MILLER and JULIUS MILLER (now deceased), under the style of REEF BOTTLE STORE, has been transferred to HARRY FRIEDMAN as from the 3rd day of January, 1921.

Dated at Johannesburg, this 17th day of January, 1921.

ROOS & MORRIS,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 4800, Johannesburg. 690—21-28-4

Notice is hereby given that the business of restaurant-keeper and general dealer hitherto carried on by THEODORE DEMITRIS at Stand No. 79, 177 President Street, Germiston, has been transferred as from the 13th day of January, 1921, to DAVID GOLDBLATT, and that application will be made at the Office of the Receiver of Revenue, and of the Municipality at Germiston, to register the above change.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW.

21 Knox Street, Germiston,
17th January, 1921. 692—21-28-4

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the auctioneering business hitherto carried on by J. P. ENGELBRECHT, F. W. FOX, and H. W. SHEPPARD, in Bloemhof, under the style or firm of ENGELBRECHT & FOX, has been dissolved, the said J. P. ENGELBRECHT having retired from the said business, and will in future be carried on by FRANCIS WILLIAM FOX and HENRY WILLIAM SHEPPARD for their own benefit as and from date hereof.

Bloemhof, this 17th January, 1921.

J. P. ENGELBRECHT.
703—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Belfast as MACHADODORP PRODUCE STORES, at Erf No. 374, Spoorweg Street, Machadodorp, has been abandoned as from 31st December, 1920. 693—21-28-4

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WILLIAM CLIFFORD and EGBERT CHURTON WAINMAN GARDNER under the firm name of CLIFFORD & GARDNER, on Stands Nos. 1063 and 1064, President Street, Barberton, has been abandoned as from the 1st January, 1921.

E. M. GRANT,
Solicitor.

Barberton. 694—21-28-4

The business carried on by GUSTAV ADOLF MUCKE, trading as the OXFORD TEAROOM at 136 Jeppe Street, Johannesburg, will, as and from the 10th day of January, 1921, be transferred to and carried on by ABE BLOCK, trading under the style or firm of THE OXFORD TEAROOM. 789—21-28-4

General dealer's business registered Johannesburg, 27th April, 1920, by JOHN GEIDER, Stand No. 359, 98 Anderson Street, and Von Brandis Street, Johannesburg, has been transferred to Stand No. 128, 54 Bree Street, Newtown, as from the 15th January, 1921. 790—21-28-4

General dealer's business registered Johannesburg, 8th January, 1920, by W. H. PONTER, at Stand No. 1459, 66 President Street, Johannesburg, has been transferred to Stand No. 1498, 91a Moseley Buildings, President Street, Johannesburg, from 2nd January, 1921. 791—21-28-4

The partnership existing between ABRAHAM PANOVKA and HERMAN HERZBERG, trading as the WEST END BOTTLE STORE, wholesale and retail liquor merchants, registered Benoni, 1920, Stand No. 1303, 173a Market Avenue, Benoni, has been dissolved, assets and liabilities being taken over by late ABRAHAM PANOVKA, and business being conducted by HORACE ROBERT SMULIAN, with BELLA PANOVKA interested, from the 17th November, 1920. 792—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at the Office of the Receiver of Revenue, Johannesburg, in the name of DAVID BARNETT, trading as J. BARNETT & CO. (known also as BARNETT'S PHOTOGRAPHIC STORES), carried on at Imperial Buildings, Eloff Street, Stand No. 1574, Johannesburg, and at National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg, has been sold to KODAK (SOUTH AFRICA), LIMITED, with effect as from the 1st January, 1921, and will be transferred in due course.

Johannesburg, this 18th January, 1921.

HILL & VAN HOYTEMA,
Solicitors for the parties.

Commercial Exchange Buildings,
Main Street, Johannesburg. 794—21-28-4

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, 12th February, 1920, by RAPHAEL SILPERT and HARRY GLASER (SILPERT & GLASER), Stand No. 1646, 34 Pritchard Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1920, the said HARRY GLASER taking over all assets and liabilities. 795—21-28-4

Notice is hereby given that the general and restaurant business carried on on Stand No. 1364, Johannesburg, THE CORNER CAFÉ, registered in the name of O. F. J. HARRISON, will from the 1st proximo be transferred into the name of Mrs. S. ABRAMS. 796—21-28-4

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on by ANDREW, RESTIEAUX & CO. at 246 Fox Street, Johannesburg, has been removed to 150 Albert Street, Johannesburg, as from the 1st January, 1921.

774—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PIETER ZACHARIAS OBERHOLZER, trading as CHIAPPERO & OBERHOLZER, Erf No. 178, Wolmaransstad, will be abandoned as from 29th January, 1921. All Creditors and Debtors must file their claims and pay their debts to the undersigned within three weeks from publication hereof.

P. G. OBERHOLZER.

Wolmaransstad. 776—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business of ISMAIL JEEVA, trading under the style of ISMAIL JEEVA on Stand No. 602, Klerksdorp, has been transferred as and from the 21st January, 1921, to Stand No. 381 (half), Klerksdorp.

ISMAIL JEEVA.

777—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business of BHOOLA PARASTHAM, trading under the style of BHOOLA PARASOTHOM on Stand No. 379, is transferred as and from the 21st January, 1921, to Stand No. 381 (half), Klerksdorp.

BHOOLA PARASTHOM.

778—21-28-4

Notice is hereby given that the practice of H. J. FRYLINCK, attorney, of Schweizer Reneke, has been acquired by H. R. MURRAY, attorney, who will continue same for his own account under the style of FRYLINCK & MURRAY, attorneys.

780—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Pretoria and carried on by DAMA BHOJA at 82 Prinsloo Street, has been abandoned as and from 31st December, 1920.—M. M. Joshi, agent for the party, Box 651, Pretoria. 781—21-28-4

Notice is hereby given, subject to the Liquor Licensing Court for the District of Johannesburg approving thereof, that the business of a beerhall, presently carried on by JAMES MATHIESON, at the Premises known as the JEPPESTOWN BEERHALL, corner of Main and MacIntyre Streets, Jeppestown, Johannesburg, together with the stock-in-trade and other assets held by the said MATHIESON in connection with the said business, will be sold and transferred to WILLIAM FRANCIS WALLACE, and the malt liquor licence with midnight privileges in respect of the said premises, presently standing in the name of the said MATHIESON, will be transferred to the said WILLIAM FRANCIS WALLACE as and from the 4th day of February, 1921.

Johannesburg, 19th January, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors to the parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 784—21-28

The partnership between A. ROBERTSHAW, JOHN COPPIN, and SIMON SEIDEL, trading as the RAND MACHINERY EXCHANGE, registered at Johannesburg, 31st March, 1920, 252 Main Street, has been dissolved, and business will be carried on by JOHN COPPIN and SIMON SEIDEL under the same name and at the same premises as from the 13th January, 1921. 785—21-28-4

General dealer's business registered Johannesburg, 13th October, 1920, by ELIAS MARCUS, Stand No. 572, George Goch, has been transferred and stock removed to Stand No. 560, 4 Sauer Street, Marshalls, Johannesburg, from 1st January, 1921.

786—21-28-4

General dealer's business registered Johannesburg, 30th January, 1920, by TSATSAROS NICHOLAS and THEODORE THEODASOPULOS, Stand No. 460, Hay Street, Turffontein, will be transferred to THEODORE THEODASOPULOS as from the 1st January, 1921. 787—21-28-4

Business carried on by JOSEPH BALKIND and MORRIS ISAACSON, trading under style of BALKIND & ISAACSON as general dealers and tearoom proprietors, at 70 Siemert Road, Doornfontein, will from the 1st February, 1921, be transferred to ISRAEL BALKIND and MORRIS ISAACSON, trading as BALKIND & ISAACSON. 788—21-28-4

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between GEORGE RENNIE, MORRIS NESTADT, and ALBERT WILLIAM WEST, under the style of GEORGE RENNIE & CO., Brakpan, has been dissolved as from the 1st of January, 1921, from which date the said firm has taken into partnership FRANCIS ARCHIBALD WILLEY.

All liabilities and assets of the business remain with the new partners, namely, GEORGE RENNIE, MORRIS NESTADT, and FRANCIS ARCHIBALD WILLEY, who will continue to carry on the estate business under the name of GEORGE RENNIE & CO., as heretofore.

759—21-28-4

Notice is hereby given that the business of licensed victualler carried on by WILLIAM HERBERT LEWIS, with GEORGE ALBERT TURRELL interested, in the premises known as DIVE BAR, situate at Stand No. 919, Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to the said WILLIAM HERBERT LEWIS and GEORGE HAYDEN, trading as LEWIS & HAYDEN, as from the 1st day of February, 1921.

Johannesburg, this 18th day of January, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 760—21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer in foodstuffs carried on by PETER WEBSTER, trading as WEBSTER & COMPANY, at the premises situate at Stands Nos. 51 and 106, Carr Street, Newtown, Johannesburg, has, as from the 1st of January, 1921, been taken over by RICHARD WEBSTER and FREDERICK CHARLES BATES, who will continue the business in co-partnership under the same style of WEBSTER & COMPANY.

Johannesburg, this 18th day of January, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 761—21-28-4

REGISTRASIE VAN BESIGHEDEWET, 1909.

Die besigheid van algemene handelaars en produktekopers, deur MYER ROSENTHAL en RUBEN TUCKER same in vennootskap onder die styl of die firma van ROSENTHAL & TUCKER, te Boskop No. 295, Distrik Pretoria, gedrywe, is met die klandiesie, geboue, huurkontrakt en handelsvoorraad verkoop aan JOSEPH LAZARUS KATZ en BARNEY KRAMER, same in vennootskap handeldrywende onder die styl of firma van KATZ & KRAMER.

Erasmus, 18 Januarie 1921.

S. J. VAN WIJK,
Prokureur van die partye.

Posbus 7, Erasmus. 817—21-28-4

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the businesses of general dealers carried on in co-partnership by The Estate of the late NORMAN ANSTEY, WILLIAM ANSTEY, DAVID PENNY ROBERTS, CHARLES FRANK SNELL, CHARLES MITCHELL, CALEB JOHN, and JOSEPH HINDLEY, under the style of NORMAN ANSTEY & CO., at the premises situate at—

(1) Stands Nos. 1353-6, corner of Kerk and Joubert Streets, Johannesburg, and

(2) Stand No. 13, Mayfair, Johannesburg, and under the style of BON MARCHE at the premises situate at Stand No. 1573, Eloff Street, Johannesburg,

will, as from the 1st February, 1921, be changed by the admission of JOHN ARTHUR HARDMAN as a partner in all of the said businesses, which will be continued under the same styles respectively.

Johannesburg, this 18th day of January, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 762—21-28-4

Notice is hereby given that the business carried on by LATIB OSMAN & CO., general dealers, 113 Market Street, Standerton, has been sold to ABDOOL GARRY OSMAN as from 1st January, 1921.

767—21-28-4

Notice is hereby given that the business carried on by LATIB OSMAN & CO., general dealers, 124 Burger Street, Standerton, has been sold to EBRAHIM OSMAN as from 1st January, 1921. 768—21-28-4

Notice is hereby given that the business carried on by LATIB OSMAN & CO., general dealers, 176 Prinsloo Street, Pretoria, has been taken over by Mr. LATIB OSMAN as from 1st January, 1921.

769—21-28-4

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the dairy business hitherto carried on by HYMAN BARNET MYERS on Stands Nos. 337 and 338, farm Schapenrust No. 13, Mining District Boksburg, under the style of M. M. DAIRY, has been sold to WILLIAM ALEXANDER CUTHBERT FENWICK as and from the 17th January, 1921, who will continue carrying on the said business under the same style for his sole account.

Brakpan, this 18th day of January, 1921.

BREDELL, LEVY & McCARTHY,
Solicitors for the parties.

National Bank Buildings,
Modder Road, Brakpan. 798—21-28-4

Notice is hereby given that the partnership carried on by JOSEPH HIRSHOVITZ and CHARLES HIRSHOVITZ, trading under the style or firm of J. HIRSHOVITZ & CO., on Erven Nos. 1942, 1943, 1948, and 1949, Mitchell and Carl Streets, Pretoria West, with Office at 307 Pretorius Street, Pretoria, has been dissolved by mutual consent with retrospective effect as between the partners from the 30th day of April, 1920, and that the business will hereafter be carried on by the said JOSEPH HIRSHOVITZ, under the style or firm of J. HIRSHOVITZ & CO., on his own account on Erven Nos. 1942, 1943, 1948, and 1949, Mitchell and Carl Streets, Pretoria West, and that the office at 307 Pretorius Street, Pretoria, will be abandoned.

Pretoria, this 19th January, 1921.

DE BEER & SLADE,
Attorneys for the parties.

Sidney Buildings, Pretoria. 825—21-28-4

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by ALEXANDER HENDRIK BOWER on Stand No. 763, Monument Street, Krugersdorp, has been abandoned.

Krugersdorp, the 18th day of January, 1921.

HUGO, HENNING & KEMPEN,
Solicitors for A. H. Bower.

20 Monument Street, Krugersdorp.
819—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by J. P. SMIT on Stand No. 465, Krugersdorp, and registered at the Office of the Receiver of Revenue on the 14th day of January, 1921, will be transferred as from the 1st day of February, 1921, to ALIAS KLASS, who will continue the business under his own name thereafter.

Krugersdorp, this 17th day of January, 1921.

HUGO, HENNING & KEMPEN,
Solicitors for the parties.
820—21-28-4

The general dealer and fruiterer business carried on by YETTA COHEN at Stand No. 1123, 347 Main and Ford Streets, Jeppes, Johannesburg, will be transferred to HAYIN WALDMAN from 10th January, 1921.
822—21-28-4

NOTICE.

The business heretofore carried on by JOSEPH GLUCKMAN, trading as J. GLUCKMAN, on Stands Nos. 5 and 6, Randfontein, District Krugersdorp, has been sold to FLORA BERKOWITZ, a public trader, as and from the 14th day of January, 1921.

GAMMIE & BECKER,
Attorneys for the parties.

Main Road, Randfontein. 823—21-28-4

Notice is hereby given that FRED INGRAM, general dealer, carrying on business at the corner of Twist and Kotze Streets, Johannesburg, has as and from the 1st day of January, 1921, admitted as partners into his business GEORGE JULES INGRAM and ANDRE INGRAM. The business will be carried on as hitherto under the style and firm of FRED INGRAM.

Johannesburg, 19th January, 1921.

ROBERT KURANDA,
Attorney for the parties.

Moseley Buildings, Johannesburg.
824—21-28-4

NOTICE.

The business registered at the Civil Commissioner's Office, Pretoria, by GEORGE GRAHAM BUCKLEY and ST. JOHN FREDERICK VAN DUYN, as BUCKLEY & VAN DUYN, carrying on business at 31 Bureau Lane, Pretoria, has been altered in the following respects:—

1. GEORGE GRAHAM BUCKLEY and ST. JOHN FREDERICK VAN DUYN have taken into partnership WILLIAM WARWICK HOLLINGTON as from the 1st of May, 1920.

2. The business will be known as BUCKLEY & VAN DUYN as heretofore.

3. The business has been removed from 31 Bureau Lane to 230-234 St. Andries Street.

ADAMS & ADAMS,
Solicitors for the parties.

17 and 19 Bureau Lane, Pretoria.
843—21-28-4

NOTICE.

The general dealer's business registered with the Receiver of Revenue, at Wolmaransstad, in the name of LOUIS WILLIAM GROSSKOPFF, carrying on business on Erf No. 313, in the township of Leeuwdoornsstad, has been sold to THE CONTINENTAL MANUFACTURERS, LIMITED, of Johannesburg, as from the 31st day of December, 1920.

Leeuwdoornsstad, this 11th January, 1921.

J. A. NESER,
Attorney for the parties.

835—21-28-4

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that OSMAN MAHOMED and TAYOB HASSIM have retired from the partnership business carried on by MAHOMED HAJEE MOOSA, OSMAN HASSIM, OSMAN MAHOMED, and TAYOB HASSIM, under the style or firm of M. OSMAN & CO., on Erf No. 124, King Edward Street, and Erf No. 110, Potgieter Street, Potchefstroom, as from the 31st December, 1920.

The said businesses will in future be carried on by the said MAHOMED HAJEE MOOSA and OSMAN HASSIM for their own benefit, under the style or firm of M. OSMAN & CO. The assets and liabilities of the said businesses have been taken over by the said MAHOMED HAJEE MOOSA and OSMAN HASSIM, trading as aforesaid.

Potchefstroom, this 18th January, 1921.

MEYER & GAISFORD,
836—21-28-4 Attorneys for the parties.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act and Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the grocer's and general dealer's business carried on by SAMMEL MASEROWITZ at 37 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been sold to PHILIP ODES, and will be transferred on the 7th February, 1921.

Dated at Johannesburg, this 18th day of January, 1921.

ALEXANDER GOLDBERG,
Solicitor for the parties.

S.A. Mutual Buildings, Johannesburg.
838—21-28-4

The business formerly carried on by Miss BENJAMIN at 78 Young Avenue, Houghton Estate, has now been transferred to Room 20, Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg. 839—21-28-4

Notice is hereby given that, owing to ill-health, EDELWEISS WILLIAM NASH will retire from the partnership businesses of NASH & LAVER, accountants, general agents, etc., and J. J. RABIE & CO., auctioneers, both of Middelburg, Transvaal, as from 31st January, 1921. Both these businesses will be carried on by the remaining partner and partners respectively.

NASH & LAVER.
J. J. RABIE & CO.

Middelburg, Transvaal. 801—21-28-4

The general dealer's businesses registered in the Civil Commissioner's Office, Pretoria, by TOERS SCHUBART, trading under the name of SCHUBART'S HAIRDRESSING SALOONS at (*a*) 127 Pretorius Street and (*b*) 196 St. Andries Street, Pretoria, will be transferred to 217 St. Andries Street, Pretoria, as from the 1st of February, 1921, and from the same date CORNELIUS MARIE SCHUBART will be taken in as partner, and the business will be carried on under the style of SCHUBART BROTHERS.

KEIZER & LOUW,
Attorneys.

Bureau Street, Pretoria. 807—21-28-4

Notice is hereby given that the branch general dealer business registered by SALE MAHOMED JOOSUB, trading as S. MAHOMED, at Katdoornbosch, District Potchefstroom, has been abandoned; also power of attorney given to SULIMAN TAYOB has been cancelled. 854—21-28-4

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by C. SAMUEL on Stands Nos. 15, 16, 17, 18, has been transferred to F. D. MORGAN as from the 1st instant.—C. SAMUEL.
864—21-28-4

NOTICE.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, No. 36 OF 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Stand No. 489, Asiatic Bazaar, Pretoria, by AMOD GAFOOR and ABDOOLA ESSACK, under the style of AMOD GAFOOR, was on the 17th June, 1919, changed in the following respects: The said ABDOOLA ESSACK having died, his interest in the said business was taken over by the said AMOD GAFOOR.

PIENAAR & NIEMEYER,
Attorneys for the parties.
Pretoria, 18th January, 1921. 826—21-28-4

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ALBERT SILVER, of 83 Knox Street, Germiston, general dealer, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM LEOPOLD COUSINS, of Johannesburg, in trust for his Creditors, if they accept the same, and that the schedules of the said Albert Silver will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, at Germiston, for a period of fourteen days, from the 27th day of January, 1921, to the 12th day of February, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), at Johannesburg, on Tuesday, the 22nd day of February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Albert Silver as insolvent.

Johannesburg, this 18th day of January, 1921.

MARKS & AARONSON,
Applicant's Attorneys.

Johannesburg. 750—21

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that HYMAN STURISKY, general dealer, of Vrede, Orange Free State, has made an assignment of his property in favour of JULIUS FIRST and WILLIAM LEOPOLD COUSINS, of Johannesburg, in trust for his Creditors, if they accept the same, and that the schedules of the said Hyman Sturisky will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate, at Vrede, Orange Free State, for a period of fourteen days, from the 28th day of January, 1921, to the 14th day of February, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Saturday, the 26th day of February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Hyman Sturisky as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 18th day of January, 1921.

MARKS & AARONSON,
Applicant's Attorneys.

Johannesburg. 753—21

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of PICOT & COMPANY, LTD. (in Liquidation) (C.A. 1033).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of Picot & Company, Ltd., that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on the 1st day of February, 1921, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the Proof of Debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court, in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;

(*c*) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a committee of inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the committee, if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, for transmission to the Master not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the said Magistrate for transmission to the Master not earlier than twelve at noon on the 29th day of January, 1921, or later than twelve o'clock at noon on the 31st day of January, 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 15th January, 1921.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJWET VAN 1909.

In zake PICOT & CO., LTD., in likwidatie.

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van Picot & Co., Ltd., dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Assistent Resident Magistraat, Civiele Afdeling, ten zijn kantore te Johannesburg, op de 1ste dag van Februarie 1921, de Vergadering van Krediteuren om 11 uur precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

(*a*) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;

(*b*) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een likwidateur of likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;

(*c*) te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een kommissie van inspektie aan te stellen, om met de likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke kommissie, indien aangesteld, ook leden van de kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen binnen 24 uur, vóór het houden van zulke vergadering, bij de Assistent Resident Magistraat voor opzending naar de Meester moeten worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de gezegde Magistraat voor opzending naar de Meester, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 29ste dag van Januarie 1921, of niet later dan 12 uur des middags, op de 31ste dag van Januarie 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

Meesterskantoor, Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling),
Pretoria, 15 Januarie 1921. 808—21

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that I, JACOB CARLIN, general dealer, of 130 Main Street, Johannesburg, Transvaal Province, have made an assignment of my property in favour of JACK ARTHUR PERL and FREDERICK ERNEST ROBERTS, of Johannesburg, in trust for my Creditors, if they accept same, and that my schedules will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate for the District of Johannesburg, at Johannesburg, for a period of fourteen days, from the 28th day of January, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), at Johannesburg, on the 15th day of February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of my Estate as insolvent.

JACOB CARLIN.

Johannesburg, 19th January, 1921. 845—21

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ISMAIL MAHOMED MOOSAJEE and MAHOMED EBRAHIM RAJAH, carrying on business together in co-partnership as general dealers under the style or firm of I. M. PATEL & CO., at corner of Eleventh and De la Rey Streets, Vrededorp, Johannesburg, Transvaal Province, have made an assignment of their property in favour of JOHN CAMERON, of Sacke's Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Ismail Mahomed Moosajee and Mahomed Ebrahim Rajah, carrying on business as aforesaid, if they accept the same, and that the schedules of the said Ismail Mahomed Moosajee and Mahomed Ebrahim Rajah, carrying on business as aforesaid, will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign the same, at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days, from the 26th day of January, 1921, to the 9th day of February, 1921.

And it is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on the 15th day of February, 1921, at ten (10) o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Ismail Mahomed Moosajee and Mahomed Ebrahim Rajah, carrying on business as aforesaid, as insolvent.

Johannesburg, this 19th day of January, 1921.

PITTS & WESTON,
Applicant's Attorneys.

Burchmore's Buildings,
Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 858—21

Estate of the late JOHANNA JACOBA GEZINA VAN DER MERWE (born LOUW), of Johannesburg (No. D/5622).

Creditors and Debtors in this Estate are hereby respectively required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from date of publication hereof.

J. J. VAN DER MERWE,
Executor Testamentary.

53 Juta Street, Braamfontein,
17th January, 1921. 673—21

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that FRITZ FELS and HERMAN BACH, trading in co-partnership under the style or firm of S. STERN & CO., general merchants, at Wolmaransstad, Rietkuil, and Vliegekraal, have made an assignment of their property in favour of HAROLD PINCHON WEBBER, of Johannesburg, in trust for the Creditors of the said S. Stern & Co., if they accept the same, and that schedules of the said S. Stern & Co. will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature of all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Wolmaransstad, Transvaal, for a period of fourteen days, from the 24th of January, 1921, to the 7th day of February, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court, South Africa (Transvaal Provincial Division), on the 24th day of February, 1921, at 10 o'clock forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of the said Fritz Fels and Herman Bach, trading as S. Stern & Co., as insolvent.

Dated at Wolmaransstad, this 17th day of January, 1921.

I. GORDON,
Solicitor.

Wolmaransstad. 706—21

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that SIMON SHAPIRO and ASHER HARRIS, together trading in partnership under the style or firm of SHAPIRO & HARRIS, at Kestell, in the District of Bethlehem, Orange Free State, have made an assignment of their Partnership and Private Estates in favour of JULIUS FIRST, of High Court Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Shapiro & Harris, if they accept the same, and that the schedules of the said Shapiro & Harris and Simon Shapiro and Asher Harris will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate, at Bethlehem, for a period of fourteen (14) days, from the 27th day of January, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on the 21st day of February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Partnership Estate of Shapiro & Harris and of the Private Estates of Simon Shapiro and Asher Harris as insolvent.

Johannesburg, 18th January, 1921.

H. HEIMANN,
Solicitor for Shapiro & Harris.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 751—21

Estate of the late REBECCA KAPLAN (born KLAVANSKY), of Savoy Hotel, Vryburg (No. R8/636).

Creditors and Debtors in this Estate are hereby respectively required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from date of publication hereof.

M. KLAVANSKY,
Executor Testamentary.

P.O. Box 1278, Johannesburg,
13th January, 1921. 866—14-21

ADVERTISEMENTS.

In de Boedel van wijlen ROBERT WESSON JANSE VAN RENSBURG en nagelaten echtgenote HELENA SUSARA JANSE VAN RENSBURG (geboren SENEKAL).

Alle Krediteuren in bovengenoemde Boedel worden hiermede verzocht hun vorderingen in te dienen bij de ondergetekende binnen 14 dagen van af datum van publikatie dezes.

P. R. DE VILLIERS,
Prokureur voor de Boedel.

Postbus 146, Rustenburg. 546—21

In the Estate of the late HENRY PACEY (No. R8/454).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master, at Kimberley, and a copy thereof at the Magistrate's Office, at Kimberley, for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

Johannesburg, 13th January, 1921.

MORRIS ALEXANDER.

Care B. Alexander & Bros.,
Sacke's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 586—21

In the Estate of the late HARRY LEVIN.

Creditors and Debtors in the above-mentioned Estate are hereby requested to file their claims and pay their debts to the undersigned within fourteen days of the publication hereof.

BERNARD LEVY,
Executor.

Derby, P.O. Vlakhoek,
Via Krugersdorp. 601—21

Estate of the late JESSIE DALGLEISH (spinster) (No 45374).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

E. F. K. TUCKER,
Attorney for Executrix Testamentary.

17-18 Permanent Buildings,
Harrison Street, Johannesburg. 565—21

Estate of the late OSWALD AUSTIN REID (No. 45309).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

E. F. K. TUCKER,
Attorney for Executrix Testamentary.

17-18 Permanent Buildings,
Harrison Street, Johannesburg. 566—21

NOTICE OF TRUSTEE.

In the Insolvent Estate of JACOBUS PETRUS LODEWYK STRYDOM, of Maquassi, District Wolmaransstad (No. C/5976).

Notice is hereby given that the Meeting of Creditors advertised in the *Government Gazette* of 31st December, 1920, to be held before the Magistrate, Wolmaransstad, is hereby cancelled.

I. GORDON,
Trustee, Insolvent Estate J. P. L. Strydom.

Maquassi Street, Wolmaransstad,
11th January, 1921. 705—21

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ISMAIL MAHOMED MOOSAJEE PATEL, carrying on business as a general dealer under the style or firm of I. M. M. PATEL, at Kliptown, District Krugersdorp, Transvaal Province, has made an assignment of his property in favour of JOHN CAMERON, of Sacke's Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Ismail Mahomed Moosajee Patel, carrying on business as aforesaid, if they accept the same, and that the schedules of the said Ismail Mahomed Moosajee Patel, carrying on business as aforesaid, will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign the same, at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Krugersdorp, for a period of fourteen days, from the 26th day of January, 1921, to the 9th day of February, 1921.

And it is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on the 15th day of February, 1921, at ten (10) o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Ismail Mahomed Moosajee Patel as insolvent.

Johannesburg, this 19th day of January, 1921.

PITTS & WESTON,
Applicant's Attorneys.

Burchmore's Buildings,
Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 857—21

In the Insolvent Estate of the late A. B. DISMORE

Sale of Lots Nos. 154 and 155, Orchards, with buildings, on Tuesday, 25th January, 1921, at 11 a.m., at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s Salerooms, 101 Fox Street, Johannesburg.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.,
Auctioneers, Land and Estate Agents.
568—21

Notice is hereby given that a Special Meeting in the Insolvent Estate of S. R. CHETTY will be held at the Office of the Resident Magistrate, Louis Trichardt, on Friday, the 28th day of January, 1921, for the purpose of proving claims.

P. A. OTTO,
Sole Trustee.

Box 52, Louis Trichardt. 555—21

INSOLVENT ESTATE SALE.

In the Insolvent Estate of PETRUS JOHANNES ERASMUS, farmer, of Rietfontein No. 299, of Rustenburg.

The undermentioned movable and immovable property will be sold by public auction in front of the Offices of Attorney T. P. Taylor, Plein Street, Rustenburg, on Saturday, the 5th of February, 1921, at 10.30 a.m.:—

(1) Certain 11/588th share of and in the freehold farm Zwaarverdiend No. 502, Rustenburg;

Certain undivided 1/108th share of and in the freehold farm Rietfontein No. 299, Rustenburg.

(2) 1 Double plough, 1 single plough, 2 double bedsteads, with bedding, 6 chairs, 1 bench, 1 large table, 1 sideboard, 1 food-chest, 1 store, lot pots, pans, and kitchen utensils, and 1 chest of drawers.

FELIX H. HILL,
Trustee.

P.O. Box 24, Rustenburg,
15th January, 1921. 613—21

Insolvent Estate of BENJAMIN LAX, general dealer, Christiana.

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets in the above Estate, consisting of stock-in-trade and fixtures.

Tenders may be made for the whole or separately.

All particulars may be obtained from the undersigned. Envelopes must be sealed and marked "Lax," and be in the hands of the undersigned not later than noon on Friday, 28th January, 1921.

The highest or any tender not necessarily accepted.

A. N. FOOT,
W. E. LONGHURST,
Joint Trustees.

C/o The Merchants' Trust, Limited,
P.O. Box 2037, Johannesburg. 741—21

Insolvent Estate of DAWOOD RANDERY, trading as RANDERY & CO. (C/6199).

Notice is hereby given that the stock-in-trade in this Estate will be sold by public auction by Messrs. L. Bloomfield & Co., at their Mart, 123 Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 27th January, 1921, at 10.30 a.m.

J. CAMERON,
Trustee.

C/o Cousins & Cameron,
20 to 24 Sacke's Buildings,
Cor. Commissioner and Joubert Streets,
P.O. Box 5654, Johannesburg.
621—21

Insolvent Estate of ESSOP MOOSA, also trading as ESSOP MOOSA LIMBALIA, Mulder's Drift, Krugersdorp (C/6295).

Notice is hereby given that the stock-in-trade in the above Estate will be sold by public auction on the Market Square, Krugersdorp, on Wednesday, 26th January, 1921, at 10 a.m.

W. E. LONGHURST,
Trustee.

Secretary, The Merchants' Trust, Limited,
P.O. Box 2037, Johannesburg. 687—21

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Thursday, the 10th day of March, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of ISAAC RUDOLPH, formerly a general dealer, of Zeerust, Transvaal.

Pretoria, 17th January, 1921.

WAGNER & KLAGSBRUN,
Attorneys for the Applicant.

Hamilton's Chambers,
Church Street, Pretoria. 701—21

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), at Johannesburg, on Thursday, the 10th day of March, 1921, for the rehabilitation of the Estate of JOHANNES STEPHANUS ALBERTUS OELOFSE, of Johannesburg.

J. GEORGE QUIN,
Attorney for Applicant.

1-2 Bettelheim Buildings,
Johannesburg. 846—21

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Tuesday, the 8th day of February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOSIAS JOHANNES PETRUS ALBERTUS DU PLOOY, a painter, of Ermelo, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Ermelo, for a period of fourteen days, from the 21st day of January, 1921, to the 5th day of February, 1921.

BEKKER & NIEMEYER,
709—21 Applicant's Attorneys.

WITHDRAWAL OF NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

The notice of intention to surrender the Estate of JOHANNES JACOBUS SWART, JUNIOR, of the farm Buffelshoek, District Potchefstroom, appearing in the *Union Gazette* of the 10th December, 1920, is hereby withdrawn.

LOUW & SOLOMON,
Applicant's Attorneys.

Potchefstroom, 15th January, 1921.

I agree to the withdrawal.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

702—21

LOST GENERAL BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of General Bond No. 1373/1920, dated the 25th day of February, 1920, passed before the Notary Public, Carel Theodorus Rabie, by Carl Theodor Wilhelm Schulze, as the duly authorized representative of Edward White, for the sum of two thousand two hundred and fifteen pounds nineteen shillings and threepence sterling (£2215. 19s. 3d.) in favour of Elise Wilhelmina Sophia Hannan (born Schroder), widow, and Frederick William Laslett, trading in co-partnership at Magnet Heights, in the District of Lydenburg, under the style or firm of A. Webb & Co., and registered in the Office of the Registrar of Deeds on the 28th day of February, 1920.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this the 5th day of January, 1921.

ROOTH & WESSELS,
163—7-14-21 Applicant's Attorneys.

VERLOREN TRANSPORTAKTE.

Bij deze wordt kennis gegeven, dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport, gedateerd de 13de Maart 1865, toegekend aan de Kerkeraad der Gereformeerde Gemeente, ten opzichte van zeker Erf No. 119, gelegen aan Loopstraat, ten dorp Rustenburg, groot 296 vierkante roeden 20.3 vierkante voeten.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten, te Pretoria, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 19de Januarie 1921.

LUDORF, REITZ & PIENAAR.

782—21-28-4

VERLOREN AKTEN VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om gecertificeerde afschriften van—

(1) Akte van Transport No. 3907/1914, gedateerd 6 Junie 1914, gepasseerd door Jacob Hirschmann en Abraham Jacobsohn ten faveure van Hugh Westley Burman, ten opzichte van gedeelte gemerkt "B" van de leningsplaats Leverdasrust No. 2064, gelegen in het Distrikt Pietersburg, groot 121 morgen 453 vierkante roeden;

(2) Akte van Transport No. 14436/1920, gedateerd 18 September 1920, gepasseerd door Hugh Westley Burman ten faveure van Albert Scheurich, ten opzichte van gedeelte 1 van dat gedeelte gemerkt "B" van de leningsplaats Leverdasrust No. 2064, gelegen in het Distrikt Pietersburg, groot 6 morgen 570 vierkante roeden.

Allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten, te Pretoria, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze de 12de dag van Januarie 1921.

ROUX & JACOBSZ,
Prokureurs voor H. W. Burman en A. Scheurich.

23-29 Tudor-gebouwen, Pretoria.

472—14-21-28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Crown Grant No. 472/1913, dated the 22nd day of December, 1913, passed by the Government of the Union of South Africa in favour of Gertruida Johanna Mentz (born Le Roux), married out of community of property to Hendrik Mentz, in respect of—

certain quitrent farm called Koppiefontein No. 415, situate in the District of Pietersburg, Ward Marabastad, measuring 685 morgen 68 square roods;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 31st day of December, 1920.

WAGNER & KLAGSBRUN,
Applicant's Attorneys.

Hamilton's Chambers,
Church Street, Pretoria. 128—7-14-21

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 4962/1904, gedateerd 16 Junie 1904, gepasseerd ten faveure van Johannes Hendrikus Stander (A.zoon) ten opzichte van zeker gedeelte van de eigendomsplaats De Kroon No. 420, gelegen in het Distrikt Pretoria, Wijk Krokodilrivier, groot 2 morgen 422 vierkante roeden.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten, te Pretoria, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 5de dag van Januarie 1921.

DE VILLIERS & DE KOCK,
Prokureurs voor Applikant.

156—7-14-21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10579/1920, dated the 26th day of June, 1920, passed by Mary Kilgour Rae (born Hutcheon), widow, in her private capacity and, together with Johannes Adriaan Neser, in their capacity as the Executors Testamentary in the Estate of the late Thomas Rae, in favour of Mary Kilgour Rae (born Hutcheon), widow, in respect of—

certain Stand No. 939 (formerly No. 769), situate on Delvers and Siddle Streets, in the township of Klerksdorp, measuring 17 square roods 52 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 12th day of January, 1921.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Applicant's Attorneys.

Church Square, Pretoria. 575—21-28-4

VERLOREN NOTARIËLE KONTRAKTEN.

Bij deze wordt kennis gegeven, dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om gecertificeerde afschriften van—

(1) Notariële Overeenkomst No. 93/1916S, geregistreerd op 3 Mei 1916, aangegaan te Koster op de 23ste Oktober 1915 voor de notaris Marais Retief door en tussen Francina Carolina Minie (geboren Bischoff) en de Boedel van wijlen Jacobus Marthinus Minie, ter ener zijde, en Johannes Willem Jonker, Jan Schoeman, Johannes Schoeman, Josef Robbertse, Johannes Arnoldus Botha, Willem Jacobus Schoeman, Francois Alwijn Botha, Jacob Jacobus Jonker, Johannes Lodewicus Robbertse, Petrus Louis Harmse en Jacob Johannes Harmse, ter andere zijde, ten opzichte van zekere twee dammen gemerkt D2 en D3, met recht van waterleiden daaruit, recht tot maken van een dam en zekere rechten tot water in de spruit, op het restant van zeker gedeelte der plaats Otterfontein No. 630, Distrikt Rustenburg, groot 2028 morgen 227 vierkante roeden, en tot zekere dam gemerkt D1 met recht om water daaruit te leiden, op het restant van zeker gedeelte der gemelde plaats, groot 2032 morgen 485 vierkante roeden;

(2) Notarieel Kontrakt No. 41/1913S, geregistreerd op 5 Februarie 1913, aangegaan te Rustenburg op de 1ste dag van Oktober 1911 voor de Notaris Dirk Johannes Kotze door en tussen Sarel Johannes Eloff, ter ener zijde, Hendrik Jacobus Bothma, ter tweede zijde, en Jan Schoeman, Johannes Willem Jonker, Johannes Schoeman, Jacobus Frederik Putter, Willem Jacobus Schoeman, Francois Alwijn Botha, Jacob Jacobus Jonker, Jacobus Johannes Harmse en Johannes Arnoldus Bothma, ten opzichte van het uitsluitend recht tot alle water in de spruit lopende op zekere gedeelten der gezegde plaats Otterfontein No. 630, groot 17 morgen 235 vierkante roeden en 314 morgen 60 vierkante roeden, na gebruik van het water door Komparant ter ener zijde op de plaats Enkeldebosch No. 304, Distrikt Rustenburg.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanige afschriften worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 19de dag van Januarie 1921.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Prokureurs voor Applikanten.

814—21-28-4

ADVERTISEMENTS.

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 71424, £250, on the life of JOZUA PIETER CHRISTIAAN VAN ZYL.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a duplicate will be issued.

By order of the Board.

F. C. FORD,
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Cor. of Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 799—21

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 68701, £250, on the life of IZAK BOTHA.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a duplicate will be issued.

By order of the Board.

F. C. FORD,
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Cor. of Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 800—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3346/1907, dated the 30th day of May, 1907, passed by Johannes David Potgieter and Sarel Francois Alberts, in their capacity as the Executors Testamentary in the Estate of the late Hermanus Philippus Potgieter, in favour of Paul Stefanus Potgieter, minor, whereby an undivided one-thirteenth (1/13th) share in the remaining extent of portion No. 2 of the quitrent farm Nooitgedacht No. 121, situate in the District of Witwatersrand, Ward Witwatersberg, measuring as such 833 morgen and 308 square roods and 110 square feet, was conveyed.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this the 19th day of September, 1921.

ROOTH & WESSELS,
812—21-28-4 Applicant's Attorneys.

MESSENGER'S SALE.
Bethal District.

C. E. SIMPSON, Plaintiff, *versus* J. C. DU PREEZ, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate, Bethal, and writ of execution dated the 8th day of January, 1921, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 29th day of January, 1921, at 10 o'clock, at Bethal, in front of the Resident Magistrate's Office, to the highest bidder, viz.:—

2 Cows, 1 calf.

J. A. PREIS,
Messenger of the Court.

Bethal, 18th January, 1921. 742—21

In a suit between FREDERICK WHITE, Plaintiff, and WILLEM JACOBUS VREY, *N.O.*, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
19th January, 1921. 707—21-28

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter between MIDDELBURG BOARD OF EXECUTORS, Plaintiff, *versus* J. J. VILJOEN, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held on Saturday, 29th January, 1921, at 11 a.m., outside the Magistrate's Office, Middelburg, of the following property of the above-named Defendant, to wit: Erf No. 605, situate in Blackmore Street, in the town of Middelburg, measuring 400 square roods, containing brick dwelling-house of two rooms and kitchen, occupied, and enclosed with wire fence, wooden poles.

Conditions of Sale.

Purchase price payable one-third cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, with interest at 7 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, auctioneer's fees, transfer duty, arrear rates and taxes, and to produce at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
12th January, 1921. 348—14-21

In the matter between JOHANNESBURG PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY SAVINGS BANK, Plaintiff, and HENDRIK JOHANNES BRUMMER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 25th day of January, 1921, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Certain freehold Residential Lot, marked No. 1855, situate in Northdene Avenue, on that portion known as the township of Brakpan of the freehold farm Weltevreden No. 5, District Benoni.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 12th January, 1921.

318—14-21

In the matter between THE EXECUTORS OF THE LATE CHRISTIAAN HENDRIK ZEEDERBERG, Plaintiff, and COENRAAD JACOBUS JANSE VAN RENSBURG (G.'s son), Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 25th day of January, 1921, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property will be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Certain undivided 19/46ths part or share of and in certain portion of the quitrent farm Bosje Alleen No. 158, situate in the District of Wakkerstroom, measuring 736 morgen 181 square roods, the property of the above-named Defendant.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 12th January, 1921.

347—14-21

In the matter between LUIGI PORTA, Plaintiff, and WILLIAM IRWIN WELLESLEY SIMON, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 25th day of January, 1921, at 10.30 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Lots Nos. 11 and 12, New Brighton Township, District Pretoria, the property of the above-named Defendant.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 12th January, 1921.

487—14-21

MESSENGER'S SALE.

In re ADAM CASSIM and H. N. MOHOMED & CO., Plaintiffs, *versus* S. M. BHYAT, of Goedgevonde, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Assistant Resident Magistrate of Klerksdorp and a writ of execution dated the 11th and 12th of January, 1921, the following will be sold on the Market Square, Klerksdorp, by public auction, on 29th January, 1921, at 10 a.m. sharp:—

37 Pieces of print, 15 pairs of boots, 25 blankets, also a lot of soft goods.

A. J. VAN LINGEN,
Messenger of the Court, Klerksdorp.

603—21

SALE IN EXECUTION.

Without Reserve.

In the matter of THE MUNICIPAL COUNCIL OF JOHANNESBURG *versus* HARMENS PELS RYCKEN & CO.

Conditions of Sale.

Purchase price, together with all arrear rates, to be paid to the Messenger immediately after the sale. Purchaser to pay costs of transfer, transfer fees, and dues. Transfer to be effected by Plaintiff Corporation's Attorneys.

Freehold vacant Lot No. 3431 (formerly No. 5020), Johannesburg, situate corner of Stiemens and Loveday Streets.

In execution of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 28th January, 1921, at 11 a.m., of the following property:—

W. E. GREGORY,
Messenger of the Court.

Johannesburg, 5th January, 1921.

207—14-21

GERECHTSBODE-VENDUTIE.

Uit krachte van een vonnis van het Magistraatshof, Subdistrikt Volksrust, en lastbrief gedateerd de 1ste Desember 1920, in zake MUNICIPALITEIT VAN VOLKSRUST, Eiser, en JOHANNA CATHERINA GROBBELAAR (geboren VAN RHEEDE VAN OUDTSHOORN), Verweerder, zal de volgend onroerend eigendom voor het kantoor van de Magistraat, Volksrust, verkocht worden, op Zaterdag, de 29ste Januarie 1921, om 11 uur v.m.: Zeker Erf No. 984, gelegen in de Kockstraat, Volksrust, groot 138 vierkante roeden en 128 vierkante voeten.

Gedateerd te Volksrust, 20 Desember 1920.

B. G. RAUBENHEIMER,
507—14-21 Gerechtsbode.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF AN APPLICATION UNDER AND BY VIRTUE OF SECTION 74 OF ACT No. 35 OF 1908.

Notice is hereby given that S. C. Steil, acting for and on behalf of the Rand Mines, Limited, has made application for the right to construct and use a Pipe-line.

The pipe-line will traverse the following mining rights:—

Mynpacht No. 548, registered in the name of the Simmer and Jack Proprietary Mines, Limited (freehold owner, the Simmer and Jack Proprietary Mines, Limited); Claim No. 258, registered in the name of the Simmer and Jack Proprietary Mines, Limited (freehold owner, A. Dison).

The pipe-line will intersect the following rights:—

The South African Railway.

Tram-line Grant No. 32/07 in favour of the Simmer and Jack Proprietary Mines, Limited.

Power Line Grants Nos. 56/15 and 73/11 in favour of the Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.

The application and any objection thereto will be considered by me on the 8th February, 1921.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby requested to give notice of same in writing to me and to the said S. C. Steil, P.O. Box 1056, Johannesburg, before the 1st day of February, 1921.

Dated Johannesburg, this 30th day of December, 1920.

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner,
Johannesburg.

125—7-14-21

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that Arthur Charles Beer, of Johannesburg, acting for and on behalf of The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain an Underground Pilot and Telephone Cable (being a deviation of portion of Grant No. 21/14), which will traverse ground held under the following mining titles:—

Claims Nos. 4198, 4319 to 4322, 4203 to 4206, 4282 to 4287, held by the Knight Central, Ltd., situated on the farm Driefontein No. 12 (estate owner, Witwatersrand G. M. Co., Ltd.), in the District of Germiston, Mining District of Boksburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in September, 1920.

The pilot and telephone cable will intersect in its course the following surface rights:—

1. Pipe-line Grant No. 12/13: Germiston Municipality.
2. Power-line: The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.
3. Area reserved for industrial township.

Full particulars of the Pilot and Telephone Cable may be obtained from a plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 14th day of February, 1921, at 9.45 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Arthur Charles Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 7th day of February, 1921.

Dated at Boksburg, this 3rd day of January, 1921.

H. HAMEL,
Mining Commissioner, Boksburg.

206—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that COLEMANS ZAAIPLAATS EXTENSIONS, LIMITED, have gone into voluntary liquidation by extraordinary resolution dated the 11th day of November, 1920, which was confirmed as a special resolution on the 26th day of November, 1920.—Marais, Clark & Price.

593—21

One 5s. stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Mason, in Chambers.)

In the mater of the *ex parte* application of PALLEDI MATHEBE and Others.

Pretoria, this 13th day of January, 1921.

Upon hearing Mr. Claassens, of Counsel for the Applicants, and having read the petition and other documents filed of record in this application, wherein the applicants pray for an order authorizing the applicant Palledi Mathebe, Chief of the Bantoana Tribe, to sign the necessary power of attorney to transfer on behalf of himself and his co-owners or their estates free from transfer duty, stamps, and increment duty (if any) the undivided 5/9ths share in the freehold farm Kwarrielaagte No. 356, and of portion of the freehold farm Elandsdoorn No. 225 (both situate in the District of Pretoria, measuring respectively 2619 morgen and 45 square roods, and 1000 morgen), held by the said Palledi Mathebe under Deeds of Transfer Nos. 5381/1910, 2070/1910, 2071/1910, 2072/1910, into the name of the Minister of Native Affairs in trust for the members of the Bantoana Tribe under the said Chief Palledi Mathebe, and that such transfer be free of the conditions at present appearing in the deed of transfer and certificates of title of the members of the said tribe, and that the costs of this application and of such transfer be paid out of the tribal funds;

It is ordered:

That a rule *nisi* be, and is hereby, issued calling upon all persons interested to show cause why the prayer of the petition as above set out shall not be granted.

This rule to be served on the Registrar of Deeds, and published twice in a local newspaper and once in the *Union Gazette*, and to be returnable on the 1st day of March, 1921, in the Full Court.

By the Court.

R. T. NORMAN,
Assistant Registrar.

Stegmann, Oosthuizen & Jackson,
Applicants' Attorneys,
Pretoria. 657—21

MALVERN ESTATES, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)
(In liquidation.)

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.

(Pursuant to Section 169 of the Companies Act, 1909.)

In the matter of MALVERN ESTATES, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that, in pursuance of Section 169 (2) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of the above-named Company will be held in the Board-room, The Jeppe Arcade, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 24th day of February, 1921, at 11 a.m., for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property disposed of, and to hear any explanation which may be given by the Liquidators, also to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LTD.,
Secretaries to the Liquidators.

Per W. E. DRUMMOND.

Jeppe Arcade, Commissioner Street,
Johannesburg, 17th January, 1921.

680—21

Insolvent Estate of FAKIR EBRAHIM & COMPANY.

Tenders are invited for the purchase of the stock-in-trade, fixtures, and fittings in the above Estate. Tenders must be sealed and marked "Fakir," and may be submitted for the above together or separately, and must be lodged not later than 12 noon on Tuesday, 25th January, 1921, with the undersigned, from whom all particulars can be obtained. The highest or any tender not necessarily accepted.

W. E. LONGHURST,
Trustee.

Secretary,
The Merchants' Trust, Limited,
Corner Eloff and Commissioner Streets,
Johannesburg. 580—21

DISCHARGE OF LIQUIDATOR AND ORDER DESTROYING RECORDS.

In the matter of B. & C. SYNDICATE, LIMITED, and NATIONAL DIAMOND DEVELOPING AND PROSPECTING SYNDICATE, LIMITED.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 17th day of February, 1921, or so soon thereafter as it may be heard, for the following order:—

(1) Discharge of the Liquidator.
(2) Destruction of the books.
(3) Dissolution of the Company.

B. J. PIENAAR,
Ludorf, Reitz & Pienaar,
Attorneys for Liquidators.

556—21

THE JUPITER GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given, in accordance with Section 162 (1) of the Transvaal Companies Act, 1909, that a meeting of persons claiming to be Creditors of the above Company will be held in the Board-room, Consolidated Gold Fields Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Thursday, 27th day of January, 1921, at 10 o'clock in the forenoon.

Notice is hereby further given that all Creditors must file their claims before the date of the above Meeting.

By order of the Liquidators.

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS, LIMITED,
Secretaries.

Per F. H. DOWN.

Consolidated Gold Fields Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg,
16th January, 1921. 569—21

THE BOKSBURG IRON AND TIMBER COMPANY, LIMITED
(in voluntary liquidation).

In terms of the Companies Act, 1909, Transvaal, it is hereby notified that a special resolution was passed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Boksburg Iron and Timber Company, Limited, held on 11th December, 1920, placing the said company in voluntary liquidation and appointing Henry Harvey Collins as Liquidator.

H. H. COLLINS,
Liquidator.

124 Commissioner Street, Boksburg.

398—14-21-28

ADVERTISEMENTS.

EBRAHIM & AMOD, LIMITED (in liquidation).

Tenders are hereby invited for the purchase of the stock-in-trade, fixtures, and fittings in the above Estate. Tenders must be sealed and marked "Ebrahim & Amod," and may be submitted for the above, together or separately, and must be lodged not later than 12 noon on Tuesday, 25th January, 1921, with the undersigned, from whom all particulars can be obtained.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. E. LONGHURST,
Provisional Liquidator.

Secretary, The Merchants' Trust, Limited,
Cor. Eloff and Commissioner Streets,
Johannesburg. 581—21

W. R. LEVIN & COMPANY, LIMITED (in liquidation).

NOTICE OF VOLUNTARY LIQUIDATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 159 (1) of the Companies Act, 1909, that W. R. LEVIN & COMPANY, LIMITED, has, by extraordinary resolution passed at an Extraordinary General Meeting of the Company, held at the Offices of the Company, in Johannesburg, on the 14th day of January, 1921, been placed in voluntary liquidation, and that Barend Andreas Meintjes and Melt van der Spuy Dreyer, of Johannesburg, have been appointed Joint Co-Liquidators of the Company.

Dated at Johannesburg, this 15th day of January, 1921.

W. R. LEVIN,
Chairman.

63-66 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street, Johannesburg,
P.O. Box 1635, Johannesburg.
623—21

THE TRANSVAAL SOCIETY OF ACCOUNTANTS.

Notice is hereby given, in terms of By-law No. 30 of the Society's By-laws, that the following gentlemen have ceased to be members of this society:—

James Rankine Leisk, C.M.G., of Johannesburg.
Albert Ernest Jacobs, of Johannesburg.
Frederick Harold Down, of Johannesburg.
James Laing Ramsay, of Johannesburg.
Percy Skelton Wimble, of Johannesburg.
Alfred James Symonds, of Howick, Natal.

By order of the Council.

J. D. H. LANG,
536—21 Registrar.

NEW TRANSVAAL GOLD FARMS, LIMITED.
(Registered in the Transvaal Province.)

DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 10 per cent. (threepence per 2s. 6d. share) has been declared payable to Shareholders registered in the Company's Books on the 14th February, 1921.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 15th to the 26th February, 1921, both days inclusive.

By order of the Board.

GEO. MACKENZIE,
Secretary.

45-46 Standard Bank Chambers,
Johannesburg, 10th January, 1921.
538—21

SUBURBAN TOWNSHIP COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)
(In liquidation.)

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.
(Pursuant to Section 169 of the Companies Act, 1909.)

In the matter of SUBURBAN TOWNSHIP COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that, in pursuance of Section 169 (2) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of the above-named Company will be held in the Board-room, The Jeppe Arcade, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 24th day of February, 1921, at 11.15 a.m., for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property disposed of, and to hear any explanation which may be given by the Liquidators; also to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING, AND FINANCE CORPORATION, LTD.,
Secretaries to the Liquidators.

Per W. E. DRUMMOND.

Jeppe Arcade, Commissioner Street,
Johannesburg, 17th January, 1921.
681—21

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.
(Pursuant to Section 162 of the Companies Act, 1909.)

In the matter of W. R. LEVIN & COMPANY, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors of W. R. Levin & Company, Limited, that a Meeting of Creditors of the Company will be held at 66 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, on Wednesday, the 2nd day of February, 1921, at 3 p.m., for—

(*a*) the Proofs of Debt by Creditors;
(*b*) determining whether an application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidators appointed by the Company, or for the appointment of a Committee of Inspection.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors, together with proxies in the prescribed form, must be lodged with the Liquidators not later than twenty-four hours before the holding of such Meeting.

Dated this 17th day of January, 1921.

B. A. MEINTJES,
M. VAN DER SPUY DREYER,
689—21 Liquidators.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

TENDERS FOR STORES.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways, Headquarter Offices, Johannesburg, not later than noon on Monday, 14th February, 1921, for the supply of—

Native Rations (Beef and Potatoes).

Forms of tender, together with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Durban, Maritzburg, Pretoria, Bloemfontein; the Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg; and the Town Agents, Johannesburg and Pretoria.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 14th January, 1921.
682—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

In the matter of the COMPANIES ACT, 1909, and in the matter of the DEEP WATER DIAMONDS, LIMITED.

Notice is hereby given that the Honourable Mr. Justice Bristowe has by an Order of the 18th January, 1921, directed a Meeting of the Unsecured Creditors and Contributories of the above-named Company to be convened for the purpose of considering and, if thought fit, approving, with or without modification, a scheme of arrangement proposed to be made between such Creditors and Contributories and the Company, and such meetings will be held at the Offices of Messrs. Cousins & Cameron, Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, on the 29th day of January, 1921 as to the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon, and as to the Meeting of Contributories at 10.30 o'clock in the forenoon. Creditors and Contributories may vote either in person or by proxy. Forms for the appointment of a proxy can be obtained at the Office of the Provisional Liquidator at Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg. Creditors and Contributories, whether corporations or individuals, may appoint as their proxy any Creditor or Contributory respectively entitled to vote in his own right. Proxies must be lodged with the Provisional Liquidator at Sacke's Buildings aforesaid not later than noon on the 27th January instant. The said Order directs that Mr. William Leopold Cousins be chairman of the said meetings, and that such chairman is to report the result thereof to the Court.

WILLIAM LEOPOLD COUSINS,
821—21 Provisional Liquidator.

NOTICE IN TERMS OF SECTION 33 OF ACT No. 32 OF 1916.

Notice is hereby given that JOHANNES CORNELIUS BODENSTEIN, heretofore carrying on business on Erf No. 220, Frankfort, Orange Free State, under the style or firm of CENTRAL GARAGE, has sold the motor-car plant, spare parts, fixtures, and other accessories lying in and about the said premises to HARDING & PARKER, LIMITED, who will continue to carry on the said business under the style or firm of CENTRAL GARAGE as from the date hereof.

Johannesburg, this 18th January, 1921.

L. JAPHET, Solicitor.

Burchmore's Buildings, Johannesburg.
803—21-28

NOTICE OF VOLUNTARY WINDING UP.

THE JUPITER GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 159 (1) of the Transvaal Companies Act, 1909, that at Extraordinary General Meetings of Shareholders of the above-named Company, held at its offices, Consolidated Gold Fields Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on the 17th December, 1920, and 10th January, 1921, resolutions were passed placing the Company in voluntary liquidation.

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS, LIMITED,
Secretaries.

Per F. H. DOWN.

Consolidated Gold Fields Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg,
12th January, 1921. 567—21

Notice is hereby given that from and after the 15th January, 1921, I shall not be responsible for the debts of JORDAN GRAN.

PETER GRAN.

Messina, 15th January, 1921. 818—21

ADVERTISEMENTS.

THE ALLIANCE BUILDING SOCIETY AND SAVINGS BANK.

LIST OF UNCLAIMED BALANCES AS AT 31ST DECEMBER, 1920.

Name.	*Address.*	*Amount.* £ s. d.	*Last Entry.*
Atkin, Mrs. L.	St. Mary's College, Johannesburg	0 4 0	31/3/15
Hodge, Miss L. C. V.	C/o Miss Roffe, 53 Plein Street, Local	0 6 6	31/3/15
Jew, Frank	82 First Street, Boksburg North	0 16 0	31/3/15
Narjanah, Moonasamy	185 President Street, Local	0 4 2	31/3/15
Nelson, Mrs. E.	110 Mooi Street, Local	0 0 10	28/1/15
Pearce, N. J.	8 Victoria Road, Regent's Park	0 1 6	3/7/15
Singh, G. Ramdial	711 Twenty-third Street, Vrededorp	0 10 0	5/3/15
Team, A. A.	150 Market Street, Johannesburg	0 7 6	25/2/15
		£2 10 8	

562—21

NEW GEDULD DEEP, LIMITED.

LIST OF UNCLAIMED DIVIDENDS AT 31ST DECEMBER, 1920.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Name.	*Address.*	*Amount.* £ s. d.
David Barnett	P.O. Box 736, Johannesburg	1 5 0
Albert Cosson	James Street, Regent's Park, Johannesburg	1 5 0
Thos. Brown Forrest	P.O. Box 1144, Johannesburg	5 0 0
William Small	P.O. Box 894, Capetown	1 5 0
A. H. Martin	Johannesburg	1 5 0
Sidney Herbert Rossel	P.O. Box 786, Johannesburg	15 0 0
Sidney J. Messenger	39 Lombard Street, London, E.C., England	1 1 10

J. S. RICHARDSON, Acting Secretary,
88–89 Stock Exchange Building.

Johannesburg, 17th January, 1921. 670–21

BOSHOF DIAMOND MINING AND EXPLORATION COMPANY, LIMITED
(in voluntary liquidation).

In terms of Section 169 of the Transvaal Companies Act, 1909, notice is hereby given that a Meeting of the above Company will be held at 37 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, on Monday, the 28th day of February, 1921, at 11.30 a.m., for the purpose of receiving the Liquidators' Account.

E. DANCKWERTS & CO.,
Liquidators.

Johannesburg, 10th January, 1921. 671—21

Notice is hereby given that all powers of attorney executed by me prior to the date hereof are withdrawn and cancelled, and that Mr. S. H. VAN DIGGELEN, of 55-56 Sacke's Buildings, Johannesburg, is the only person authorized and empowered to act for me and on my behalf. Johannesburg, 17th January, 1921.—MARGARET MARY LANG (born BLUNDELL). 672—21

Notice is hereby given that WILLIAM MALCOLM TAYLOR is the duly appointed local manager for the Transvaal of the NORTHERN ASSURANCE COMPANY, LIMITED, and the principal office and place of business of the said Company is carried on at offices Nos. 14, 17, 18, and 19, First Floor, Commercial Exchange Buildings, 83 Main Street, Johannesburg, Province of the Transvaal, at which place the said company chooses *domicilium citandi et executandi*.

748—21

POTCHEFSTROOM CLUB, LTD.

The Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Club House on Wednesday, 26th January, 1921, at 8.45 p.m., for the transaction of the following business:—

1. To read and confirm minutes of the last Annual General Meeting.
2. To receive and adopt the Directors' Report and Balance-sheet and Profit and Loss Account.
3. To elect Directors for the ensuing year.
4. To appoint an Auditor.
5. General Business.

ALFRED IRONS,
Secretary.

Potchefstroom, 12th January, 1921. 614—21

I, the undersigned, S. HARD, of 44a Fox Street, Johannesburg, will in future be known as S. WILLIAMSON and will trade under that name from 24th January, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

738—21

GLYNN'S LYDENBURG, LTD.
(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 39.

Dividend of 5 per cent. (1s. per share) has been declared by the Board for the period ending 31st January, 1921, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st January, 1921. The Transfer Books will be closed from the 1st February to the 7th February, 1921, both days inclusive.

It is hoped to post the warrants in payment of this dividend on or about the 5th March, 1921.

Warrants dispatched from London Office to persons residing in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax.

By order of the Board.
TRANSVAAL CONSOLIDATED LANDS AND EXPLORATION COMPANY, LTD.,
Secretaries.
Per C. L. READ.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 19th January, 1921.
866—21

DE WET BROS. & BERGH'S SALES.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of J. BAKER, bootmaker and general dealer, of Burghersdorp, the undersigned will sell by public auction at the Offices of Messrs. Kannemeyer, Groch & Botha, of Burghersdorp, at Burghersdorp, on Saturday, the 29th January, 1921, commencing at 10 a.m. sharp, a large quantity of men's, boys', and ladies' boots and shoes, suit cases, brushes, safety razors, schoolbags, halters, pictures, boiled oil, toilet powders, tooth-brushes, purses, caustic soda, Beatrice stoves, floor polish, walking-sticks, lamps, cycle oils, pocket-knives, padlocks, pipes, pouches, paint, lead pencils, books, and a large assortment of other articles.

D. R. DE WET,
558—21 Auctioneer and Sworn Appraiser.

NOTICE.

In the Estate of the late AGNES MAINWARING (R174/598).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days, reckoned from the 21st day of January, 1921.

Dated this 14th day of January, 1921.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executrix.
28 Shortmarket Street, Capetown. 608—21

In the matter between THE UNION MEAT COMPANY, LIMITED, Plaintiff and Petitioning Creditor, and SOLOMON RUDOLPH, a butcher, carrying on business at the corner of Constitution and Harrington Streets, Capetown, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 21st day of December, 1920, by the Honourable Mr. Justice Benjamin, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 13th day of January, 1921.

J. HEYNEMAN,
Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

In de zaak tussen THE UNION MEAT COMPANY, LIMITED, Klager en Petitionerende Krediteur, en SOLOMON RUDOLPH, slachter, handeldrijvende hoek van Constitution- en Harringtonstraat, Kaapstad, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, toegestaan op 21 Desember 1920, door de Edele Heer Rechter Benjamin opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 13 Januarie 1921.

J. HEYNEMAN,
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).
662—21

NOTICE.

Pursuant to Section 96, Sub-section (11), of the Insolvency Act, 1916, notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account and Plan of Distribution in the Estate of JOHANNES BERNARDUS HAASBROEK, of Vryburg (No. 94/381), will lie open at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Vryburg, for a period of fourteen days, reckoned from the 22nd January, 1921, for inspection by Creditors.

H. J. FRYLINCK,
551—21 Sole Trustee.

THE PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LIMITED

In the Estate of the late FRANCOIS HERMANUS RETIEF (P.'s son), of Paarl (No. 174/787/3787/20).

All persons having any claims against or being indebted to the above-named Estate are requested to file or pay the same at the Office of the Paarl African Trust Company, Ltd., within six weeks of this date.

Paarl, 11th January, 1921.

J. H. HOFMEYR,
Secretary,
for Self and as Agent for Co-Ex. Testamentary.

554—21

THE PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LIMITED.

In the Estate of the late LOUIS JACOBUS LE GRANGE, of Paarl (No. 174/955/3985/20).

All persons having any claims against or being indebted to the above-named Estate are requested to file or pay the same at the Office of the Paarl African Trust Company, Ltd., within six weeks of this date.

Paarl, 14th January, 1920.

S. H. LE GRANGE (born NEL),
J. P. LE GRANGE,
W. A. LE GRANGE,
J. H. HOFMEYR, Secretary,
611—21 Executors Testamentary.

Estate of the late MARTIN CORNELIUS MARTENS, of Port Elizabeth (No. 117/100).

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims and pay their debts respectively to the undersigned within a period of thirty (30) days, reckoned from the date of publication of this notice.

McWILLIAMS & ELLIOTT,
Attorneys for Executors.

64 Main Street, Port Elizabeth,
13th January, 1921. 617A—21

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS.

Estate of the late MARTHA MARIA HUGO (born DU TOIT), of Victoria West (175/44).

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with the undersigned within thirty days from this date.

Victoria West, Cape Province, 21st January, 1921.

KARROO AND EASTERN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD.,
for the Executor Testamentary,
Victoria West.

610—21

In the Estate of the late FREDERICK AYERS, of Rondebosch.

Notice is hereby given that all persons having claims against the above Estate are hereby called upon to file same within three weeks from the date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 12th day of January, 1921.

BUCHANAN & BOYES,
Attorneys for Executor Testamentary.

32 Wale Street, Capetown. 666—21

In the Estate of the late RICHARD HERMANUS BOUCHER, of Vasco, Cape Province (174/824).

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are hereby required to file their claims and those indebted thereto to pay their debts at the office of the undersigned within three weeks from the publication of this notice.

M. VERSFELD,
Agent for Executrix Dative.

Savings Bank Buildings,
117 St. George's Street, Capetown,
15th January, 1921. 667—21

NOTICE.

Estate of the late ANNA FRIEDERIKE NICOLINE DOSE, of Capetown.

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 25th day of January, 1921.

Dated at Capetown, this 15th day of January, 1921.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for the Executor.

37 Castle Street, Capetown. 668—21

NOTICE.

In the Estate of the late MARY JANE CUDMORE (born LANE), of Mowbray, and surviving spouse, JOHN ALFRED CUDMORE (folio 174/973).

Creditors and Debtors are requested to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within thirty days, reckoned from the date of the publication hereof.

STENT & SIMPSON,
Attorneys for Executor Testamentary.

106 Adderley Street, Capetown. 669—21

In the Estate of the late CHARLES HERBERT BOND, of Port Elizabeth.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Port Elizabeth, for a period of three (3) weeks, reckoned from the 25th day of January, 1921.

JOUBERT & GALPIN,
Attorneys for Executor Testamentary.

7-9 Mutual Buildings,
Port Elizabeth. 686—21

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late JAN CASPARUS JACOBUS LABUSCHAGNE, of Vaaldraai, District of Jansenville (154/450).

The Third Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate at the Office of the Magistrate, Jansenville, for a period of three weeks, from Friday, 21st January, 1921, after the expiration of which, should no objections be lodged thereto, the same will be acted upon.

H. W. BAUMGARTEN,
Secretary, Board of Executors,
Surviving Executor Dative.

Capetown, 10th January, 1921. 664—21

In the Estate of the late WATSON WENTWORTH HAYNE, a cartage contractor, of Rondebosch.

Notice is hereby given that all persons having claims against the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with the undersigned within three weeks from date of publication hereof.

Capetown, this 12th January, 1921.

BUCHANAN & BOYES,
Attorneys for Executrix Testamentary.

32 Wale Street, Capetown. 665—21

In the Estate of the late JENS SCHMIDT, of Holpan, Sub-District Klipdam (R8/153).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Supreme Court, Kimberley, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Klipdam, for a period of three weeks, reckoned from the 24th instant.

J. B. KIESER,
Executor Dative.

Klipdam, 14th September, 1921. 620—21

In the Estate of the late MARIA PETRONELLA GOOSEN (born KLOPPER).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection in the Office of the Master of the Supreme Court, in Capetown, and a duplicate thereof in the Office of the Resident Magistrate of Queenstown, for a period of three weeks, reckoned from the 22nd January, 1921.

Dated at Queenstown, the 17th January, 1921.

N. L. GOLDSCHMIDT,
816—21 Attorney for the Executor Dative.

NOTICE.

In the Estate of the late FRANCIS JEMEMIA VAN EYSSEN and surviving spouse, FREDERICK LOUIS VAN EYSSEN, of Kimberley.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims and pay their debts at the offices of the undersigned within thirty days from the date of the publication hereof.

The First and Final Administration Account in the said Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, for a period of three weeks, reckoned from the 25th January, 1921.

HAARHOFF, HERTOG & LANGE,
Attorneys for the Executor Testamentary.

829—21

Estate of late JAPHTHA MANCO (*alias* JAFTA MANCO), of Hackney, Queenstown.

Notice is hereby given that all persons having claims against the above-named Estate are hereby called upon to lodge them with the undersigned on or before the 31st day of January, 1921, and those indebted thereto are requested to pay the amounts due by them within the same period, failing which legal proceedings will be taken for the recovery thereof.

Dated at Hackney, this 12th day of January, 1921.

H. MTOMBENI,
618—21 Executor Dative.

In the Estate of the late EDWARD GEORGE SIMMONS, of Kimberley.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of the publication hereof.

ANNIE SIMMONS,
Executrix Dative.

20 Villiers Street, Kimberley,
21st January, 1921. 837—21

In the Estate of the late JOHN FEARN PATON, of Port Elizabeth (No. 174/642/3601/20).

Creditors and others having claims against the above-named deceased or his Estate are required to file the same with the Executrix Dative at the offices of Messrs. Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Union Castle Chambers, within thirty (30) days from the publication of this notice.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for the Executrix Dative.

Port Elizabeth, 21st January, 1920.
842—21

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late DAVID VINCENT DREW.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY, Secretary,
Executor Dative.

Chamber Buildings, 134 Adderley Street,
Capetown, this 17th day of January, 1921.
859—21

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late JANE SARAH SMITH (born WATSON).

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY, Secretary,
Executor Dative.

Chamber Buildings, 134 Adderley Street,
Capetown, this 17th day of January, 1921.
860—21

In the Estate of the late JOHANNA CATHARINA STEYN (born REDELINGHUIS) and surviving spouse, JACOBUS ARNOLDUS STEYN, of Spytfontein, District Kimberley.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, at Kimberley, for a period of three weeks, reckoned from the 28th January, 1921.

Dated at Kimberley, this 18th day of January, 1921.

DUNCAN & ROTHMAN,
Attorneys for the Executor Testamentary.

7 Old Main Street, Kimberley. 865—21

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JACOBUS MARTHINUS NEL, a farmer, of Boomlaagte, Division of Aliwal North, has made an assignment of his property in favour of HUGH McKINNELL and GEORGE MARBURGER, both of Lady Grey, Division of Aliwal North aforesaid, in trust for the Creditors of the said Jacobus Marthinus Nel, if they accept the same, and that the schedules of the said Jacobus Marthinus Nel will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Lady Grey, for a period of fourteen days, from the 24th day of January, 1921, to the 7th day of February, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division), at Capetown, on Wednesday, the 16th day of February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of the said Jacobus Marthinus Nel as insolvent.

HUGH McKINNELL,
Applicant's Attorney.

Lady Grey, 15th January, 1921. 804—21

NOTICE OF VOLUNTARY WINDING UP. SOUTH AFRICAN MARINE, FIRE, AND GENERAL INSURANCE COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that by special resolution of the above Company passed on the 7th December, 1920, and confirmed on the 23rd December, 1920, the Company has been placed in voluntary liquidation and the Directors appointed as Liquidators.

HAARHOFF, HARTOG & LANGE,
Solicitors for the Liquidators.

Kimberley, 17th January, 1921. 827—21

In the Insolvent Estate of EDWARD JAMES TYRER, motor mechanic, Stutterheim (Estate No. 94/482).

Notice is hereby given that—

1 second-hand motor-car,
1 second-hand piano,
1 second-hand sideboard,

will be sold by public auction at Stutterheim on Saturday, 5th February, 1921, at 10 a.m.

W. J. BOSTOCK,
Sole Trustee.

Fred. H. Bousfield, Auctioneer. 619—21

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JACOB BUIRSKI (folio 94/332), of McGregor, District of Robertson.

The Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for the inspection of Creditors at the Resident Magistrate's Office of Robertson, for a period of seven days, from the 24th day of January, 1921, and for a further period of fourteen days, from the 3rd day of February, 1921, at the Master's Office, Capetown, after which, should no objections be raised thereto, the Honourable the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

P. J. DE VILLIERS,
Sole Trustee.

Robertson, 14th January, 1921. 659—21

NOTICE.

In the Insolvent Estate of DIRK WANDRINUS HILMERS VOORTMAN, a general dealer, residing at Fauresmith, Orange Free State (R90/300).

The First and Final Liquidation Account of the assets in this Province in the above Insolvent Estate will lie for inspection of Creditors at the Master's Office, Capetown, for a period of fourteen (14) days, reckoned from the 26th January, 1921, after the expiration of which, should no objection be made thereto, the Honourable the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, will be moved to confirm the same.

JAN S. DE VILLIERS & SON,
Attorneys for the Trustee.

Supreme Court Chambers,
Cor. of Keerom and Leeuwen Streets,
Capetown. 591—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on Wednesday, the 16th day of February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of NICOLAAS CORNELIS NEL, a farmer, of Bosjeslaagte, Division of Aliwal North, as insolvent, and the schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, at Capetown, and at the Office of the Magistrate, Lady Grey, for a period of fourteen days, commencing on the 24th day of January, 1921.

HUGH McKINNELL,
Attorney for Applicant.

Box 38, Lady Grey,
15th January, 1921. 805—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), at Grahamstown, on Monday, the 14th of February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENDRIK CHRISTOFFEL LOURENS VAN DER VYVER, a farmer, of Osfontein, District Molteno, Cape Province, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Magistrate's Office, at Molteno, for a period of fourteen (14) days, from Tuesday, the 25th of January, 1921.

HOPE & MALAN,
Applicant's Attorneys.

Solicitors, Molteno,
Cape Province. 811—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on the 2nd day of March, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAN JACOBUS DU PLESSIS, a farmer, of Plessis' Grove, Indwe, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Indwe, for a period of fourteen days, from the 3rd day of February, 1921.

J. BUIRSKI,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 65, Hexagon,
Queenstown. 813—21

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on the 24th day of February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GRAHAM STENSON WATT PRINGLE, of Fairview, Kokstad, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, in Capetown, and at the Magistrate, Kokstad, for a period of fourteen days, from the 31st January, 1921.

Dated at Kokstad, this 19th day of January, 1921.

H. D. COYTE,
831.—21 Applicant's Attorney.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), on Wednesday, the 9th day of February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BAREND JOHANNES FREDERICK ROUX, carrying on business under the style or firm of ROUX BROTHERS, of Port Elizabeth, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, at Capetown, and at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of fourteen days, from the 24th day of January, 1921, to the 7th day of February, 1921.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Applicant's Attorneys.

Port Elizabeth, 17th January, 1921. 841—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on Tuesday, the 22nd day of February, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES MATTHEUS POSTHUMUS, a general dealer and taxi-driver, formerly of Barkly East; and presently of Lady Grey, District Aliwal North, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Capetown, and at the Office of the Magistrate, Lady Grey, for a period of fourteen days, from the 28th day of January, 1921, to the 11th day of February, 1921.

PHILLIPS & VAN AARDT,
Applicant's Attorneys.

Lady Grey, 18th January, 1921. 849—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on Wednesday, the 2nd day of March, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES CHRISTIAAN PRETORIUS, a farmer, of Moddergat, Division of Albert, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Capetown, and the Office of the Magistrate at Burghersdorp, for a period of fourteen days, reckoned from the 2nd day of February, 1921, to the 16th day of February, 1921.

F. W. MARKOTTER,
Attorney for Applicant.

Reid Street, Burghersdorp. 850—21

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on the 17th day of February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BERNARD MAX KAPLAN, a general dealer, of Willowmore, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Capetown, and at the Office of the Magistrate, at Willowmore, for a period of fourteen days, from the 27th day of January, 1921, to the 9th day of February, 1921.

DAVID J. DU PLESSIS,
Applicant's Attorney.

Willowmore, 15th January, 1921. 833—21

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 22nd day of February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ISRAEL LOUIS HORWITZ, a general dealer, of East London, trading as L. HORWITZ, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, in Capetown, and at the Office of the Magistrate at East London, for a period of fourteen days, from the 27th day of January, 1921.

DRAKE, FLEMMER & ORSMOND,
Applicant's Attorneys.

East London, 20th January, 1921. 867—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Local Division, Supreme Court of South Africa, at Kimberley, on 25th February, 1921, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of my Estate, SYDNEY JOSEPH DE KOCK, diamond buyer, of Holpan, District Barkly West, as insolvent, and that my schedules will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, at Kimberley, and at the Office of the Resident Magistrate, Barkly West, for a period of fourteen days, from the 31st January, 1921.

Kimberley, 19th January, 1921.

SYDNEY JOSEPH DE KOCK.
868—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Tuesday, the 18th day of February, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ABRAHAM VAN WYK DU PLESSIS, a farmer, of Elandskloof, in the Division of Laingsburg, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Capetown, and at the Office of the Magistrate, Laingsburg, for a period of fourteen days, from the 24th day of January, 1921, to the 7th day of February, 1921.

CLOETE, TEMPLER & PARKER,
Applicant's Attorneys.

Capetown, 15th January, 1921. 675—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on the 22nd day of February, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES IGNATIUS VILJOEN WILSON, a farmer, of De Kruis, in the Division of Victoria West, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at at the Office of the Master of the Supreme Court, at Capetown, and at the Office of the Magistrate at Victoria West, for a period of fourteen days, from the 28th day of January, 1921, to the 11th day of February, 1921.

HENRY T. THERON,
Applicant's Attorney.

Loxton, Cape Province,
12th January, 1921. 577—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on the 22nd day of February, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLIAM WILSON, a retired farmer, of Loxton, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Capetown, and at the Office of the Magistrate at Victoria West, for a period of fourteen days, from the 28th day of January, 1921, to the 11th day of February, 1921.

HENRY T. THERON,
Applicant's Attorney.

Loxton, Cape Province,
12th January, 1921. 578—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on the 22nd day of February, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of NICOLAAS FRANCOIS PETRUS KEYSER, a farmer, of Sterkfontein, District Beaufort West, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Capetown, and at the Office of the Magistrate at Beaufort West, for a period of fourteen days, from the 28th day of January, 1921, to the 11th day of February, 1921.

HENRY T. THERON,
Applicant's Attorney.

Loxton, Cape Province,
12th January, 1921. 579—21

THE NATIONAL FINANCE CO., LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of the Members of the above Company will be held at 40 Burg Street, Capetown, on Tuesday, the 22nd February, 1921, at 10 a.m., to receive the Liquidator's Report showing how the winding up of the Company has been conducted and its property disposed of, to hear any explanation that may be given by the Liquidator, and to pass a resolution adopting the report and accounts, discharging the Liquidator, and giving directions as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company.

W. E. ATKINSON,
Incorporated Accountant,
Liquidator.

40 Burg Street, Capetown,
12th January, 1921. 663—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of GOOLAM HOOSAIN, a general dealer, of Market Street, Stellenbosch, for leave to surrender his Estate as insolvent.

Notice is hereby given that application will be made to the above Honourable Court on Friday, the 11th February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GOOLAM HOOSAIN, general dealer, of Market Street, Stellenbosch, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master, Supreme Court, at Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Stellenbosch, for a period of fourteen days, from the 25th January, 1921.

Dated at Capetown, this 15th January, 1921.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for the Applicant.

Union Chambers,
12 Queen Victoria Street,
Capetown. 674—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14366, dated 9th October, 1920, passed by Helena Johanna Gijsberta Kitshoff (born Rust), a widow, Matthijs Michiel du Toit, and Matthijs Jacobus Bernardus Kitshoff, in their capacity as Executors Testamentary in Estate Johannes Jacobus Kitshoff, in favour of Matthijs Jacobus Bernardus Kitshoff, in respect of—

(1) half share in certain piece of land, situate in the Division of Malmesbury, being portion of the Outspan Oude Post, measuring two hundred and twenty-six morgen four hundred and eighty square roods;

(2) one-half share in certain piece of perpetual quitrent land, including the late loan place Oliphantskuil, situate in the Division of Malmesbury, measuring one thousand five hundred and seventeen morgen ninety-five square roods ninety-two decimal six square feet;

(3) one-half share in certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, and there a part of the place Roode Kleigat, *alias* Kleigat, measuring one hundred and twenty-four morgen four hundred and thirty-one square roods fifty-seven square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 30th day of December, 1920.

JAN S. DE VILLIERS & SON,
Applicant's Attorneys.

Supreme Court Chambers,
Keerom Street, Capetown.

39—7-14-21

GRESHAM LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 131754 for £300 on the life of EDWARD POOLE.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from this day's date a copy will be issued.

By order of the Board.

J. A. E. MARKUS,
Manager.

Capetown, December, 1920. 14—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION. LOST POLICY.

Policy No. 11911, effected on the life of PAUL ALEXANDER COCKBURN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from the date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,
Secretary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 17th November, 1920.

12425A—26N-24D-21J

NOTICE.

Notice is hereby given that Xubuzi Jali intends applying for a certified copy of the deed of grant issued on the 10th day of September, 1894, in favour of Jali Kobe, in respect of certain two pieces of perpetual quitrent land, situate in the Peelton Mission Station, in the Division of Kingwilliamstown (Audit Folio 89), being, first, Building Lot No. 7, Block B3, containing one hundred and forty-one square roods one hundred and seven square feet; and, second, Garden Lot No. 1, Block Q2, containing four morgen eighty-nine square roods.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, in Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Kingwilliamstown, this 23rd day of December, 1920.

HAMILTON ROBERTS,
265—14-21-28 Attorney for Applicant.

GRESHAM LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 133585, for £150, on the life of JAMES PATRICK MACDOWELL.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a copy will be issued.

By order of the Board.

J. A. E. MARKUS,
Manager.

Capetown, January, 1921. 531—14-21-28

LOST DEEDS OF GRANT.

Notice is hereby given, that we intend to apply for certified copies of the following deeds of grant, namely:—

1. Deed of Grant made in favour of the Capetown Church Council of D. R. Church on the 2nd day of July, 1755 (No. 72, Title Deeds, Cape, Volume 3), in respect of certain piece of land to be used as a common burial ground or cemetery for the local inhabitants of Capetown, situate in the Table Bay Valley, at the foot of Lion's Rump, measuring 429 square roods 140 square feet.
2. Deed of Grant made in favour of the Collegie of Kerkeraaden on the 8th day of April, 1801 (No. 49, Title Deeds, Cape, Volume 5), in respect of certain piece of land, situate in the Table Valley, and there to the south-east of the old cemetery, measuring 236 square roods 44 square feet.
3. Deed of Grant made in favour of the Collegie of Kerkeraaden on the 9th day of February, 1802 (No. 58, Title Deeds, Cape, Volume 5), in respect of certain piece of land, situate in the Table Valley to the north-westward of the old cemetery, measuring 327 square roods 112 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 11th day of January, 1921.

J. & H. REID & NEPHEW,
Applicant's Attorneys.

123 St. George's Street, Capetown.
609—21-28-4

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following deeds of Transfer:—

(1) Transfer No. 6299, dated 30th July, 1898, passed in partition by Gerrit Josias Louw, Johannes Matthys Louw, Hermanus Albertus Louw, Josias Jacobus Louw, Abraham Jacobus Louw, Glaudina Maria Gesina Louw (married in community of property to Amos Lambracht Schreuder), Jacobus Adrian Louw, Andreas Nicolas Everhardus Louw, Hugo Amos Lambrecht Louw, Johannes August Louw, Johannes Hendrik Louw, Abraham Hendrik Petrus Louw, and Jacobus Adriaan Visser Louw, to and in favour of Josias Jacobus Louw, of certain one-twelfth share in certain piece of quitrent land, being the remaining extent of Louws Klipheuvel, situate in the Division of Clanwilliam, measuring as per remainder 3085 morgen 449 square roods

(2) Transfer No. 190, dated 16th January, 1883, passed by Gerrit Josias Louw, Johannes Matthys Louw, Hermanus Albertus Louw, Josias Jacobus Louw, the surviving Executors of Hermanus Josias Louw (Jan's son), to and in favour of Gerrit Josias Louw, Johannes Matthys Louw, Hermanus Albertus Louw, Josias Jacobus Louw, Abraham Jacobus Louw, and Glaudina Maria Gesina Louw (married to Amos Schreuder), of certain quitrent land, situate in the Division of Clanwilliam, including the loan place in De Lange Valley aan de Brandwacht and certain half part or share in the quitrent land, including the loan place Louws Klipheuvel, situate as before, measuring together 12658 morgen 157 square roods.

Copy being applied for in respect of the share of the said Josias Jacobus Louw.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 8th January, 1921.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
598—21-28-4 Applicants' Attorneys.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3325, dated 10th May, 1901, passed by Robert Morris Vining in favour of Issop Molevi Hamid Gool in respect of certain piece of ground, with the buildings thereon, situated in Buitencingle Street, Capetown, being part of certain two pieces of land, marked 1 and 2, transferred to the late C. C. L. Stall on the 5th September, 1837. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 14th day of January, 1921.

MENZIES & BIRSE,
Attorneys for Issop Molevi Hamid Gool.

80 Adderley Street, Capetown.
628—21-28-4

Notice is hereby given that the following draft has been lost in transit through the post and a duplicate applied for:—

Sight Draft No. 47/12, dated 21st September, 1920, for £20, in favour of the Principal, Agricultural College, drawn by the Adelaide Branch of the Standard Bank of South Africa, Ltd., on the Stellenbosch Branch of the same Bank, and payment has been stopped.

Any person finding the said document is requested to return it to the undersigned, and all persons are hereby warned against dealing with it.

Dated at Adelaide, this 14th day of January, 1921.

S. PLUMSTEAD,
Manager, Adelaide Branch.

676—21

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copy of the Deed of Transfer No. 3419, made on the 27th day of May, 1910, by Johannes Cornelis Jacobus Vermaak to Marthinus William Viljoen, conveying—

(1) one-eighth share in certain piece of perpetual quitrent land, being Subdivision A of the place called Krompoort West, situate in the Division of Uitenhage, measuring 1157 morgen 392 square roods;

(2) one-eighth share in certain piece of land, situate as above, being Subdivision B of the perpetual quitrent farm called Krompoort East, measuring 641 morgen 370 square roods.

And all persons claiming to have any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, in Capetown, within fourteen days from the publication of this notice.

FULLER, DE KLERK & OSLER,
Applicant's Attorneys.

Bureau Street, Capetown,
10th January, 1921. 570—21-28-4

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of certain Mortgage Bond No. 2207, dated the 20th day of May, 1913, passed by Gert Stephanus Gouws for the amount of £100 in favour of Wessel Cornelis Cronje, junior, hypothecating the following property:—

Certain piece of land, situate in the Division of Riversdale, being Lot No. 2, Block Y, of the township of Albertinia, measuring forty-one (41) square roods ninety-six (96) square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Albertinia, this 13th day of January, 1921.

E. B. HORSCROFT,
Attorney for Wessel Cornelis Cronje, junior.

617—21-28-4

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER No. 26725.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 26725, dated the 8th June, 1909, passed by Jan Jacobus Botes in favour of Jan Jacobus Botes, junior, in respect of—

(1) certain portion of the farm Biesjesbult No. 90, District Winburg, as surveyed under the name of Kareeboom No. 1474, in extent 433 morgen 549 square roods;

(2) certain portion of the farm Mooiplaats No. 526, District Winburg, as surveyed under the name of De Spruit No. 1475, in extent 78 morgen 571 square roods;

both subject to usufruct in favour of Jan Jacobus Botes.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Brandfort, this 18th day of January, 1921.

HENDRIKZ & DE VLETTER,
840—21-28-4 Applicant's Attorneys.

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7401, dated the 10th September, 1907, passed by William Arthur Currey, George William Steytler, and Alfred Newton Foot, as Joint Trustees in the Insolvent Estate of Moses Fletcher, in favour of Daniel Ward, in respect of certain piece of land, situate at Sea Point, in the Cape Division, being Lot No. 1, Block C, part of the Bellwood Estate, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 13th day of January, 1921.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street, Capetown.

616—21-28-4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 729, dated the 28th day of November, 1907, passed by Charles Henry Taylor in favour of Robert Benson Jowitt, Frederick McCulloch Jowitt, Robert Jowitt, Edward Maurice Jowitt, and William Gibson, carrying on business at Leeds, England, Port Elizabeth, East London, and elsewhere, under the style or firm of Robert Jowitt & Sons, in respect of certain piece of land, containing forty-two square roods seventy-five square feet, being Lot No. 12, Block E, situated in the town of East London (East), Division of East London; and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Kingwilliamstown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at East London, this 21st day of January, 1921.

DRAKE, FLEMMER & ORSMOND,
Attorneys for Applicants.

848—21-28-4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for certified copy of Deed of Transfer No. 10915, dated 28th September, 1904, passed by Louis Stephanus Lessing in favour of Johannes Hendrik Tjaart Jacobus van der Walt in respect of (*a*) the remainder of portion of part B of Groot Vallei, situate in the Division of Middelburg, in extent 489 morgen, (*c*) certain piece of quitrent land, situate as above, being part of Lot No. 4, measuring 52 morgen 446 square roods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Middelburg, Cape Province, this 15th January, 1921.

MINNAAR & DE KOCK,
802—21-28-4 Applicant's Attorneys.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that NATHOO SHITA intends selling his business carried on in Cambridge Road, Kingwilliamstown, as from the 1st January, 1921, to FAKIR RANCHOD.

Kingwilliamstown, this 5th January, 1921.

ANDERS & LYNN,
Attorneys for the parties.

280—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that MOHAMED JAFFER, general dealer, of Church Street, Parow, intends selling the goodwill and assets of the said business to ABBAS KOOTBODIEN.

Dated at Capetown, this 7th January, 1920.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for the parties.

12 Queen Victoria Street, Capetown.

282—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that CHARLES MAUD intends selling the business carried on by him at 69 Buffalo Road, Kingwilliamstown, to SITLIN HOWE.

Kingwilliamstown, this 4th day of January, 1921.

HAMILTON ROBERTS,
247—14-21 Attorney for the parties.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, Section 33 (1), that SIMON SEGAL and WILLEM JOHANNES DU TOIT, have sold and intend transferring their general dealer's business, etc., at the farm Vroolykheid, in the District of Herbert, to MAX SEGAL, of Hopetown, fourteen days after publication of this notice.

Hopetown, 4th January, 1921.

J. D. KRIGE,
250—14-21 Attorney for Sellers.

THE CONSUMERS' CO-OPERATIVE BUYING ASSOCIATION, LTD. (in liquidation).

NOTICE.

All persons having claims against the above Company are requested to file same with the undersigned within thirty days from the date hereof, and all persons indebted to the Estate are herewith called upon to pay their debts within the same period.

I. LEVY,
Official Liquidator.

106 Adderley Street, Capetown,
21st January, 1921. 647—21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that Mr. BARNETT BOAM retired from the firm of J. SCHUMACHER & COMPANY, general merchants, Port Elizabeth, on 25th November last, and that the business is being continued by Mr. J. SCHUMACHER, to whom all debts due to and owing by the late firm will be received and paid respectively.

Port Elizabeth, 12th January, 1921.

J. SCHUMACHER.
645—21 B. BOAM.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that HULDA DEUTSCHMANN has sold her business carried on at Tshabo Location, District of Kingwilliamstown, as from the 1st January, 1921, to her husband, HEINRICH DANIEL DEUTSCHMANN.

Kingwilliamstown, this 15th day of January, 1921.

ANDERS & LYNN,
679—21-28-4 Attorneys for the parties.

NOTICE.

The partnership heretofore existing between GEORGE JOHN MURRAY and EDWIN EDWARD MURRAY (the undersigned), carrying on farming at Ploegfontein, in the District of Bethulie, Orange Free State, as G. MURRAY & CO., has been dissolved by mutual consent as and from this day's date.

The said farming business will in future be carried on by GEORGE JOHN MURRAY, by whom all assets and liabilities of the said business has been taken over for his own sole benefit, account, and responsibility.

E. E. MURRAY.

Richmond, Cape Province,
15th January, 1921. 847—21

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that EVAN BAPTISTE HOGSETT, garage proprietor and general dealer, carrying on business on Erf No. 388, in Van Zyl Street, Sterkstroom, Cape Province, as THE STERKSTROOM MOTOR AND CYCLE SUPPLIES, intends to sell and transfer such business to ROY WINSLAND ALLNUTT.

DAN. J. DE WET,
Attorney for seller.

Sterkstroom, Cape Province,
17th January, 1921. 815—21-28

NOTICE.

In terms of Section 15 (1) of Law No. 24 of 1904, it is hereby notified for general information that GERRIT MICHAEL RADEMEYER VAN ROOYEN, in his capacity as Secretary for the time being of THE FICHARDT ESTATES EXECUTORS AND TRUSTEES, LIMITED, a company registered with limited liability, and having its head office at Bloemfontein, Orange Free State, has been appointed the Principal Agent for the COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, for the Province of the Orange Free State, and as such is the Chief Official of the Society for the said Province, for purposes of Section 15 (2) of the said law. The Head Office of the said Society for the Orange Free State is at Maitland Street, Bloemfontein, which is to be deemed to be the *domicilium citandi et executandi* of the said Society.

By order of the Board.

J. A. DUMINY,
Acting Manager.

Colonial Mutual Buildings,
Adderley Street, Capetown,
14th December, 1920. 625—21

GRAAFF-REINET BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

ANNUAL GENERAL MEETING.

The Annual General Meeting of Shareholders of the Graaff-Reinet Board of Executors, Limited, will be held in their offices, on Wednesday, 16th February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, when the Report of the Directors for the past year, together with Statement of Accounts, will be submitted. The Meeting will have to elect two Directors in the place of Alfred Kingwill and Arthur Tucker Parkes, who retire by rotation, but are eligible for re-election, and also two Auditors for the ensuing year.

HARRY ARCHER,
Chairman.

Graaff-Reinet, 14th January, 1921.

N.B.—Nominations, in writing, for filling the vacancies in the Directorate must be lodged with the Secretary not later than the 1st day of February, 1921, and must be signed by at least two Shareholders.

626—21

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ALEXANDER GOLDSTEIN and SIDNEY SAMUEL GOLDSTEIN, carrying on business at Belmore, in the District of Barkly East, Cape Province, as general dealers, under the style or firm of A. GOLDSTEIN & SON, has been dissolved as from the 1st day of January, 1921, from which date the said SIDNEY SAMUEL GOLDSTEIN will carry on the said business for his own benefit under the style or firm aforesaid.

Barkly East, this 12th day of January, 1921.

CLIFFD. A. HUNT,
Attorney for the parties.

583—21

NOTICE.

Notice is hereby given that the undersigned have this day executed before the Notary Public, JOHN ANDREW REID, and witnesses, a Deed of Separation from bed, board, and cohabitation.

Capetown, 12th January, 1921.

ERIC MARSDEN.
MYRTLE MARSDEN.

589—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Eastern Districts Local Division).

Grahamstown, Thursday, the 13th January, 1921.

In the matter of the petition of JAMES DANIEL GULWA, of Debe Valley, in the Division of Kingwilliamstown.

Upon reading the petition of the above-named Petitioner, lodged under the provisions of the Titles Registration and Derelict Lands Act, 1881, praying for an order authorizing the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown to enregister the following property in the name of the said Petitioner, to wit—

certain Freehold Lot "ii," situate in the Debe Valley, in the Division of Kingwilliamstown, in extent twenty acres, which lot was granted in freehold to one Adonis James Makala by a certain deed given under the hand of the Governor's Deputy at Kingwilliamstown, on the 27th day of December, 1865,

and having read his verifying affidavit and the other papers filed of record,

It is ordered:

That a rule *nisi* do issue calling upon all persons having or pretending any right, title, or interest to or in the said property, to appear in this Court on the 28th day of February, 1921, and establish their claim, if any, to the same, or be forever barred therefrom, and also to show cause, if any, why the said property should not be enregistered in the name of the said James Daniel Gulwa.

This rule to be published once in the *Union Gazette* and once in the *Imvo*, or some other native newspaper circulating in Kingwilliamstown.

By order of the Honourable Mr. Justice Gane, bearing date at Chambers, Grahamstown, this 13th day of January, 1921.

R. G. RUSSOUW,
Registrar.

Bell & Hutton,
Petitioner's Attorneys,
94 High Street,
Grahamstown.

597—21

AEGIS ASSURANCE AND TRUST COMPANY OF PORT ELIZABETH, LTD.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

The Firty-eighth Annual General Meeting of this Company will be held at the Company's Office, Main Street, Port Elizabeth, on Wednesday, the 16th February, 1921, at 12 o'clock noon—

to receive a Report and Statement of the affairs of the Company up to the 31st December, 1920;

to elect a Director in the room of Mr. H. J. Ruddle, who retires in terms of Section 47 of the Company's Deed of Settlement, and who is eligible and has been duly nominated for re-election;

to appoint two Auditors for the ensuing year.

C. F. KAYSER,
Chairman.

Port Elizabeth, 17th January, 1921.

627—21

NOTICE OF ADOPTION.

Notice is hereby given to all whom it may concern that I, AUGUST JULIUS HERMANN MÖSCHKE, of Doornkraal No. 7, District Pietersburg, have adopted as my sons—

(1) ADALBERT GERHARD HERMANN MISKEI, born at Vienna on the 19th of September, 1904; and

(2) EUGEN GEORG FRIEDRICH MISKEI, born at Vienna on the 24th of May, 1906.

These my adopted sons shall and will in future bear the surname of MÖSCHKE.

Dated at Fish Hoek, Cape Province, this 23rd day of December, 1920.

A. J. H. MÖSCHKE.

861—21-28-4

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

(Application in previous notice having in error been notified for a non-Court day.)

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division), on Wednesday, the 9th day of March, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ROSA MYRA AMY BOYLE, widow, carrying on business as a tearoom proprietress, at 204 West Street, Durban, as insolvent, and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Supreme Court, at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, from the 12th day of February to the 1st day of March, 1921.

Dated at Durban, this 15th day of January, 1921.

J. J. L. SISSON,
Applicant's Attorney.

Poynton's Chambers,
Smith Street, Durban.

622—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Circuit Local Division of the Supreme Court of South Africa, Province of Natal, on the 9th day of March, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the sequestration of the Estate of M. ESMAIL MAHOMED, of 135a Grey Street, Durban, storekeeper, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days, from the 17th day of February, 1921, to the 5th day of March, 1921.

Dated at Durban, this 20th day of January, 1921.

GOODRICKE & SON,
Applicant's Attorneys.

337 Smith Street, Durban.

869—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, on Tuesday, the 15th day of February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS RUDOLPH VAN DER MERWE, JUNIOR, of Mount Alice, Winterton, farmer, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Estcourt, for a period of fourteen days, from the 21st January, 1921, to the 8th day of February, 1921.

CHADWICK & MILLER,
Applicant's Attorneys.

Estcourt, 11th January, 1921.

547—21

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 105061, for £300, on the life of FREDERICK RALPH ADKIN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office, or at the Head Office of the Society, Capetown, within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By the order of the Board.

ALEX. PEARSON,
Resident Secretary, Natal Branch.

Durban, 12th January, 1921.

573—J21-F18-M18

LOST DEED.

Notice is hereby given that application will be made by the undersigned on behalf of the Executrix of the Estate of the late Soranya, Free Indian Woman (No. 61834), of Prospect Hall—

(1) To the Registrar of Deeds, Natal, for—the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 1234/1913, passed by Mewa Maharaj in favour of the said Soranya on the 12th day of June, 1913, in respect of a certain piece of freehold land, in extent six acres three roods nought decimal nine perches (6 acres 3 roods 0.9 perches) known as Lot B of Lot No. 10 of Lot E of Lot A of Lot No. 18B, situate on the Little Umhlanga, in the County of Victoria, Province of Natal.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Pietermaritzburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 12th day of January, 1921.

CLARKSON & DRIVER,
Solicitors for the Executrix.

Lex Chambers, Parry Road, Durban.

630—21-28-4

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice having been received that the certificate of one hundred shares in The Smithfield Cold Storage and Export Co. of South Africa, Limited, Nos. 51073 to 51172, inclusive, registered in the name of Henry James Adkins, of Fort Jackson, District East London, Cape Province, has been lost or mislaid, and application having been made for the issue of another certificate in the place of that lost or mislaid, notice is hereby given that unless objections thereto be lodged with the undersigned in writing on or before 4th February, 1921, we intend after that date to issue the certificate applied for.

Pietermaritzburg, this 18th day of January, 1921.

W. R. PUTTICK,
Secretary,

The Smithfield Cold Storage and Export Company of South Africa, Limited.

853—21

LOST SHARE CERTIFICATE.

SOUTH AFRICAN BREWERIES, LIMITED.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 357 for 100 Ordinary Shares, numbered 357650/357749, of the South African Breweries, Limited, issued to Mrs. Annie Murchie, of Durban, Natal, and dated 10th August, 1898, is reported to have been lost, and application has been made for the issue of a duplicate.

Notice is further given that unless any objection is lodged with the undersigned on or before the 20th April, 1921, the application will be granted and new certificates issued.

M. H. WHITE,
Secretary,
Local Transfer Committee.

Maritzburg, Natal,
17th January, 1921.

828—21-28-4

ADVERTISEMENTS.

LOST DIAGRAM DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer, with diagram annexed, dated 5th November, 1863, passed by the Assignees of the Estate of the late Joseph Charles Byrne in favour of Fielding Best Fynney, in respect of a certain piece of freehold land, situate and being the Sub-division B of the Suburban Lots Nos. 17, 18, 19, 25, 26, 27, 28, 29, 29a, 30, and portions of Lots Nos. 31, 32, 33, also suburban of the village of Mount Moreland on the River Umhloti, County of Victoria, Natal, in extent 35 acres 1 rood 17 perches, more or less. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Pietermaritzburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 6th day of January, 1921.

SHEPSTONE & WYLIE,
Applicant's Solicitors.

Municipal Buildings, West Street,
Durban, Natal. 268—14-21-28

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, Section 33, Sub-section (1), that ADAM LAWSON REID has disposed of the business heretofore carried on by him at Victoria Street, Dundee, in the Province of Natal, as a jeweller and watchmaker, to BENNO FRIEDMANN as from the 1st day of January, 1921, and from said date the said ADAM LAWSON REID has no further interest in the said business.

Dated at Dundee, this 5th day of January, 1921.

ACUTT & WORTHINGTON,
Solicitors for Adam Lawson Reid.

Victoria Street, Dundee, Natal. 249—14-21

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that ALBERT ANDREW BIRCHER, of Harding, Natal, has sold to DAVID SMITH, also of Harding, Natal, the businesses heretofore carried on by the said ALBERT ANDREW BIRCHER as retail dealer, etc., in the township of Harding.

Dated at Harding, this 7th day of January, 1921.

F. G. BARNES,
Solicitor for the parties.

463—14-21

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of CHRISTIES to sell the bakery business carried on by them at 170 West Street, Pietermaritzburg, with all assets thereof, to GEORGE JOSEPH RIBBENS, of Durban, baker, pastry-cook, and confectioner.

Dated at Pietermaritzburg, this 8th day of January, 1921.

ANDREW FOX,
Solicitor for parties.

10 Gallwey Lane, Pietermaritzburg.

302—14-21

NOTICE OF INTENDED SALE.

As solicitor for and on behalf of ALFRED ARTHUR SPENCER, I hereby give notice, in terms of Section 33 of the Act No. 32 of 1916, that he intends to sell the business of a restaurant and grill-room conducted by him under the style of THE BRITAIN TEAROOM, at the corner of West Street and Point Road, Durban, to THOMAS STANDISH at the expiration of fourteen days from the date of publication of this notice.

G. A. F. BRETT,
Solicitor.

Hill's Court, Durban. 303—14-21

NYEMBE COLLIERIES, LIMITED.

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that the above Company has gone into voluntary liquidation. All persons having claims against the above Company are hereby required to file same with us within thirty days from this date.

BLAMEY & HOLGATE.
Solicitors for Liquidator.

334 West Street, Durban.
18th January, 1921. 863—21

THE NEW HERIOT GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in Natal.)

NOTICE OF ADJOURNED MEETING.

Notice is hereby given that the Extraordinary General Meeting of Shareholders, held on Friday, the 14th day of January, 1921, has been adjourned, and that the Adjourned Meeting will be held in the Company's Office, 15 Bank Street, Pietermaritzburg, on Friday, the 11th day of March, 1921, at 12 o'clock noon.

By order of the Board.

D. COCKBURN,
Secretary.

Head Office,
Pietermaritzburg, Natal,
14th January, 1921. 691—21

REGISTRATION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that HENRY ERNEST MATTINSON, F.S.A.A., who has been practising as a Public Accountant, Auditor, and Company Secretary, at 10, 11, 12 Oamaru Buildings, Smith Street, Durban, has admitted into partnership ALBERT LOUIS NORDEN, R.P.A., and that the business will be carried on by the above parties under the style of H. E. MATTINSON & NORDEN as and from the 1st January, 1921.

Dated this 11th day of January, 1921.

H. E. MATTINSON.
544—21 A. L. NORDEN.

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

Notice is hereby given that on the 1st day of January, 1921, the following change took place in the constitution of the firm of ALLISON & HIME, of Pietermaritzburg, Natal, Advocates, Attorneys, and Notaries Public, namely: LEONARD RANDLES, of Pietermaritzburg, Natal, attorney, was admitted as a partner thereof.

Dated at Pietermaritzburg, this 11th day of January, 1921.

ALLISON & HIME.
T. J. ALLISON.
552—21 ARTHUR H. HIME.

Notice is hereby given, in terms of Section 92 of the Administration of Estates Act, 1913, that the following amount belonging to the undermentioned person was, on 31st December, 1920, and still is, in my possession; that such amount has remained unclaimed for a period of more than five years, and that unless such person claims the said amount within three months from the date of the publication hereof, the said amount will, in terms of the said law, be deposited in the Guardian's Fund:—

Alexander McLaren, Amberley, Christchurch, Canterbury, New Zealand, gentleman, £6. 16s. 9d.

Pietermaritzburg, 15th January, 1921.

RUPERT HOLLIDAY.

335 Burger Street, Maritzburg. 685—21

Notice is hereby given that on the 1st day of January, 1921, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of SHEPSTONE & WYLIE, of Durban, solicitors, that is to say:—

LAWRENCE PEEL MILLAR became a member of the firm.

Dated at Durban, this 7th day of January, 1921.

SHEPSTONE & WYLIE.

Shepstone & Wylie,
Solicitors and Notaries,
Municipal Buildings, Durban.

574—21

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between WILLIAM NOBLE FAIRBAIRN and HENRY SIMPSON, carrying on business as agents and brokers, etc., at Atkinson's Buildings, West Street, Durban, under the style or firm of FAIRBAIRN & SIMPSON, has been dissolved as from the 30th November, 1920, the said HENRY SIMPSON retiring from the business.

All debts due to or owing by the said late firm will be received and paid by the said WILLIAM NOBLE FAIRBAIRN, who will continue to carry on the said business under the present style or firm of FAIRBAIRN & SIMPSON at the same address as heretofore, until the last day of January, 1921, and thereafter at 275 Pine Street, Durban, aforesaid.

Dated at Durban, this 13th day of January, 1921.

JOHN H. PEYCKE.
596—21 Solicitor to the parties.

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made at the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Monday, the 7th day of February, 1921, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the admission of ALLAN CARLYLE MITCHELL, of Pietermaritzburg, Accountant, as a Conveyancer, in terms of Order 33 of the Rules of Court.

Any objection to such application is to be lodged with the Registrar on or before the said date.

Dated at Pietermaritzburg, this 14th day of January, 1921.

DACRE A. SHAW & CO.,
Applicant's Attorneys.

9 Harwin's Arcade,
Pietermaritzburg. 644—21

On behalf of BARBARA BEETAR, we hereby give notice, in terms of Section 33, Act No. 32, 1916, of her intention to sell the business carried on by her under the style of PITMANS, in the Borough Market, to the HOTEL AND SHIPPING CO-OPERATIVE SUPPLIERS, Durban.

Dated at Durban, this 14th day of January, 1921.

BURNE & BURNE,
Solicitors.

Hooper Lane, Durban. 646—21-28

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, Section 33, Sub-section (1), that the business heretofore carried on by AMOD AMRA and ISMAIL HAJEE MAHOMED, under the style or firm of AMOD AMRA, at 37a Murchison Street, Newcastle, Natal, has been dissolved from the date hereof. The said AMOD AMRA will continue to carry on the business in his own name.

Newcastle, 15th January, 1921.

WATT & PIKE,
Solicitors for the parties.

Scott Street, Newcastle, Natal. 806—21

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906.

Notice is hereby given that the following change has, by mutual consent, taken place in the constitution of the firm registered in the name of JOHNSEN & WILTON, carrying on business as electrical contractors at 8 Southern Life Buildings, Durban, that is to say:—

As from the 1st November, 1920, FREDERICK CHARLES WILTON retired from the firm.

The said business will in future be conducted by EILIV EMMANUEL JOHNSEN for his own account and benefit under the style or firm name of E. E. JOHNSEN & CO.

Dated at Durban, this 11th day of January, 1921.

DYER & DYER,
Solicitors for the parties.

8-11 Anglo-African House, Durban.
650—21

Notice is hereby given that on the 15th day of February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), on behalf of DALZEL WALKER WILSON, of Pietermaritzburg, clerk, for his admission as a candidate attorney of the said Honourable Court.

Any objection to this application must be lodged with the Registrar of the said Court on or before the date of such application.

Dated at Pietermaritzburg, 17th January, 1921.

ALLISON & HIME,
Applicant's Attorneys.

24 Timber Street, Pietermaritzburg.
779—21

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

On the 13th day of January, 1921, following change took place in the name of THE PLAINS SMITHY AND MOTOR WORKS, that is to say: DANIEL JACOBUS JACOBS retired from the firm.

WM. J. PLOWS,
Solicitor to The Plains Smithy and Motor Works.

Port Shepstone, 15th January, 1921.
797—21

REHABILITATION J. L. VAN DEVENTER.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

In the matter of the application of JAKOB LOUIS VAN DEVENTER, farmer, of Zonneheuvel, District Senekal, Orange Free State Province, for the discharge from insolvency of his Estate.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the Insolvent Estate of Jakob Louis van Deventer (D/60), farmer, of Zonneheuvel, District Senekal, Orange Free State Province, that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on the 15th day of March, 1921, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above Estate, at which the Trustee or any Creditors may, after due notice given, appear to oppose said application.

Dated at Bloemfontein, this 18th day of January, 1921.

BREBNER & REITZ,
832—21 Attorneys for Applicant.

BLOEMFONTEIN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of JACOB EUGENE OSCAR WOCKE (W/99), trading at Bloemfontein under the style or firm of REILLEY & CO.

Notice is hereby given that the Fourth and Final Liquidation and Distribution Account in above-named Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master, Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein, for a period of fourteen days, from the 23rd January, 1921, after which application will be made for confirmation thereof.

HUGH SCRIVENOR,
Secretary,
Bloemfontein Board of Executors and Trust Company, Ltd.,
Sole Trustee.

Bloemfontein, 15th January, 1921.
765—21

NOTICE OF REHABILITATION.

Notice is hereby given that on Monday, the 7th day of March, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of HARRY BLOOM, formerly a general dealer, of Parys and Driefontein, District Vredefort.

Bloemfontein, 14th day of January, 1921.

FRED S. WEBBER,
Applicant's Attorney.

National Bank Buildings,
Bloemfontein. 624—21

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Monday, the 21st February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN ROBB, general dealer and miller, of Rouxville, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate for the District of Rouxville, for a period of fourteen days, from the 28th January, 1921, to the 11th day of February, 1921.

MARAIS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Bloemfontein, 17th January, 1921.
851—21

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Monday, the 21st February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ELIAS KRIEL, merchant, of Senekal, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate for the District of Senekal, for a period of fourteen days, from the 28th January, 1921, to the 11th day of February, 1921.

MARAIS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Bloemfontein, 18th January, 1921.
852—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Wednesday, the 15th day of February, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ISRAEL LEVIN, a shopkeeper, of Heilbron, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Heilbron, for a period of fourteen days, reckoned from the 25th January, 1921.

H. C. RINGER,
Applicant's Attorney.

Heilbron, 13th January, 1921. 588—21

SHERIFF'S SALE.

(District of Lindley.)

In the suit between THE CENTRAL GARAGE, Plaintiffs, and PETRUS JOHANNES PIETERS, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Lindley, District Lindley, on Saturday, the 29th day of January, 1921, at 10 a.m. o'clock, on the Market Square, of the following live stock, viz.: 3 Cows, with calves, 6 mixed head of cattle, 1 horse, and 20 Merino sheep, as well as sundry household furniture.

J. SOLZ,
Deputy-Sheriff.

Lindley, Orange Free State. 328—14-21

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4609, dated 27th November, 1903, passed by William Charles Guiney in favour of Jacobus Christoffel Henning, in respect of certain Erf No. 160, situate in Meyer and Papenfus Streets, in the town of Zastron, District Rouxville; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Bloemfontein, this 17th January, 1921.

KANNEMEYER & JEFFREYS,
764—21-28-4 Applicant's Attorneys.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 30886, dated the 26th September, 1910, passed by Abraham Jacobus Coetzee in favour of Stephanus Johannes Petrus Smit in respect of certain Erf No. 180, situate in the township of Reddersburg, measuring 62 square roods and 72 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, in Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 13th January, 1921.

STEYN & VORSTER,
629—21-28-4 Applicant's Attorneys.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2941/1914, dated 19th September, 1914, passed by John Wilfred James in favour of Margaret Robina Lockhart Watson James, in respect of certain farm St. Dio No. 127, situate in the District of Vrede; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Bloemfontein, this 6th January, 1921.

KANNEMEYER & JEFFREYS,
253—14-21-28 Applicant's Attorneys.

KENNISGEWING.

GRENS EKSEKUTEURSKAMER, BEPERK
(HARRISMITH-TAK).

In die Boedel van wyle WYNAND COENRAAD JACOBUS HART (H/2148) en nagelate eggenoot ELSIE MAGDALENA HART (gebore SAUERMAN).

Kennis geskied mits dese, dat alle vorderinge teen en alle gelde betaalbaar aan opgemelde Boedel, moet ingedien en betaal word op ons kantoor alhier binne dertig dae na laaste publikasie van dese kennisgewing.

DIE SEKRETARIS,
Pro Eksekutriese Testementêre.
283—14-21

KENNISGEWING.

GRENS EKSEKUTEURSKAMER, BEPERK
(HARRISMITH-TAK).

In die Boedel van wyle CORNELIS PETRUS VERMAAK (V/343).

Kennis geskied mits dese, dat alle vorderinge teen en alle gelde betaalbaar aan opgemelde Boedel, moet ingedien en betaal word binne dertig dae na laaste publikasie van dese kennisgewing.

R. VAN WYK,
284—14-21 Eksekuteur Datief.

KENNISGEWING.

GRENS EKSEKUTEURSKAMER, BEPERK
(HARRISMITH-TAK).

In die Boedel van wyle MARIA MAGDELENA VERMAAK (gebore RAUTENBACH) (V/2010).

Kennis geskied mits dese, dat alle vorderinge teen en alle gelde betaalbaar aan opgemelde Boedel, moet ingedien en betaal word op ons kantoor binne dertig dae na laaste publikasie van dese kennisgewing.

R. VAN WYK,
285—14-21 Eksekuteur Datief.

THE BRITISH SETTLEMENT OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

NOTICE.

(In terms of Section 15, Ordinance No. 24 of 1904.)

Notice is hereby given that the undersigned is the Principal Officer residing in and representing the above Company in this Province, and that the Head Office of the Company is at 43 Maitland Street, Bloemfontein.

HUGH SCRIVENOR,
Secretary, Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd.,

General Managers and Secretaries of the British Settlement of S.A., Ltd.
766—21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that PAUL PETRUS JOHANNES PRINSLOO, carrying on business as a general dealer, at Warden, Orange Free State, intends selling his stock-in-trade to SARAH HADA ROBINSON, of Harrismith.

Dated at Warden, Orange Free State, this 11th day of January, 1921.

DU TOIT, STEYTLER & DE BRUIN,
576—21-28 Attorneys for parties.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, of the sale by PETER HANSEN to BARNETT SHEAR and HAMILTON MARSH of the general dealer's business carried on at Christina, District Harrismith, which business will in future be conducted by the said BARNETT SHEAR and HAMILTON MARSH at their own risk and for their sole benefit.

Harrismith, 14th January, 1921.

SINK & DUNNINGHAM.
711—21-28

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MAX NEIMAN, LEON SIMENHOFF, and MOSES HALABAN, carrying on business as accountants, etc., at Bloemfontein, Kroonstad, and Kopjes, under the style or firm of NEIMAN, SIMENHOFF & HALABAN, has been dissolved by mutual consent as from the 15th January, 1921.

The said SIMENHOFF & HALABAN retire from the firm, and the business will in future be carried on at Kroonstad and Kopjes for the sole benefit of MAX NEIMAN, who takes over all the assets and liabilities of the said firm.

All debts due to the partnership are to be paid to the said MAX NEIMAN. Creditors are requested to forward their claims to Box 101, Kroonstad, on or before 5th February, 1921.

Dated at Kopjes, this the 17th day of January, 1921.

LOUIS M. HOFFMANN,
Solicitor for the parties.

P.O. Box 46, Kopjes. 710—21

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die besigheid op Erf No. 183, Marquard, Distrik Senekal, gedryf deur Mnr. ADRIAN PETRUS KRAMER als restaurasie en verkoper van varsprodukte, verkoop is aan Mnr. PIETER PETRUS TERBLANS, en sal in die toekoms deur hom gedryf word.

STEGMANN, VISSER & KIE.

Marquard, Oranje Vrijstaat,
21 Januarie 1921. 862—21

NOTICE.

By mutual agreement BENJIMIN SIFF retires from the general dealer's business carried on by BORECHOWITZ, SIFF & SEGAL on the farm Onlangs, District Frankfort, and the remaining parties will henceforth carry on the said business under the style of BORECHOWITZ for their own account.

S. R. KOLLER,
Attorney for parties.

Frankfort, 15th January, 1921.
834—21

Civil Record No. 124 of 1920.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

Bloemfontein, Saturday, 15th January, 1921.

(Before the Honourable Mr. Justice Ward.)

In the matter of the petition of WILSON DOUGLAS ROCHE.

Upon hearing Mr. C. A. Beck, of Counsel for the Petitioner,

The Court grants an Order

(1) Dissolving D. & D. H. Fraser, Limited, in terms of Section 30 of Law No. 2 of 1892, and striking the said Company off the Register of Companies.

(2) Confirming the Liquidation and Distribution Account attached to the Petition, and authorizing the Petitioner to pay to Shareholders the amounts shown thereon as dividends.

(3) Authorizing the Petitioner to destroy the books of the said Company after the expiration of six months from the date hereof.

(4) Discharging the Petitioner from his appointment as Sole Official Liquidator.

(5) Directing that this order be published once in the *Government Gazette* and once in the *Friend* newspaper of Bloemfontein.

W. H. FITCHETT,
Acting Registrar.

Mr. G. A. Hill,
Attorney for Petitioner,
Bloemfontein. 763—21

NATURALIZATION NOTICES.

I, ERNST RICHARD DIETZE, of 2 Erin Street, New Doornfontein, Box 3208, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

540

I, FRIEDRICH MARTIN SCHWACKE, of Umhlangeni, P.O. Izotsha, Port Shepstone, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

543

I, HEINRICH WILHELM FELIX GORISCH, of Dalton, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

545

I, SAPSE DWOLATZKY, of Arundel Hotel, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

557

I, PETER FISHER, of Grand Hotel, P.O. Box 55, Vereeniging, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

584

I, GEORGE LOHR, of Langham Hotel, Box 2704, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

590

I, FELICE ASARO, of 7 Jarvis Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

651

ADVERTISEMENTS.

I, ABRAHAM BROWN, of P.O. Box 4500, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

652

I, PAUL THEODOR FRICKE, of Riet Vlei, P.O. Winterton, District of Estcourt, Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

653

I, OTTO HERMANN FRIEDRICH, of 143 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

654

I, ERNST HIRSCH, of P.O. Box 22, Riversdale, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

655

I, ISAAC JACOBSON, of Selborne Hotel, or P.O. Box 19, Kroonstad, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

656

I, JACOB STRAUMAN, of Keetmanshoop, South-West Africa, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

658

I, MINNIE DEKEYSER, of 44 Highgate Street, Jeppes, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

699

I, NICHOLAS TSOUROUNAKIS, of cor. of Plein and Rissik Streets, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

700

I, BENNO HODES, of 36 Buxton Street, Doornfontein, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

730

I, WOOLF SIMLER, of 21 Van de Merwe Street, Hillbrow, P.O. Box 3201, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

739

I, SOLOMON MELAMED, of 151 Marshall Street, Johannesburg, P.O. Box 3201, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

740

I, JOSEPH FREDERICK FICKER, of Coligny, District Lichtenburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

743

I, HANS OTTO JOACHIM DOHM, of P.O. Box 43, Melvil Street, Lichtenburg, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

744

I, TOM ABROMOWITZ, of Witwatersrand Deep, P.O. Box 28, Knights, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

745

I, HARRY SHIRKEN, of 44 Mount Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

775

I, ROBERT DANIEL KOCH, of Simondium, District of Paarl, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

783

I, STAMATIS MYLONAS, of 283 Market Street, Pretoria, hereby given notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

793

I, FREDERICK WILLIAM SCHNEIDER, of 53 Commissioner Street, Johannesburg, Box 4115, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

830

I, LUIS ADELSON, of 78 Hanover Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

844

I, NICHOLAS ANDREWS, of Moorreesburg, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

855

I, BENJAMIN SHAP, of Ngwenya, P.O. Middledrift, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

856

PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT

(No. 9 OF 1916).

PRICE, 2s. 6d., POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Staticnery Offices at Pretoria and Capetown.

WET OP PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT

(No. 9 VAN 1916).

PRIJS 2s. 6d., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

UNION OF SOUTH AFRICA.

PUBLIC SERVICE LIST, 1919.

Containing information of the Public Service as at 31st December, 1918, prepared and published by the Public Service Commission in accordance with the provisions of Section 2 (3) (*c*) of the Public Service and Pensions Act, 1912.

Price 5s., Post Free.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

STAATSDIENSTLIJST, 1919.

Bevattende inlichting met betrekking tot de Staatsdienst als op 31 Desember 1918, opgesteld en gepubliceerd door de Staatsdienstkommissie overeenkomstig de bepalingen van Artikel 2 (3) (*c*) van de Staatsdienst en Pensioen Wet, 1912.

Prijs 5s., Postvrij.

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantore te Pretoria en Kaapstad.

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(No. 3—1919),

CONTAINING STATISTICS MAINLY FOR THE PERIOD 1910-1918.

PRICE: **5/-** *Post Free within the Union.*

5/11 *outside the Union.*

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

OFFISIEEL JAARBOEK VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(No. 3—1919),

BEVATTENDE STATISTIEKE HOOFSAKELIK VIR DIE TIJDPERK 1910-1918.

PRYS: **5/-** *Posvry binne die Unie.*

5/11 *buite die Unie.*

Verkrybaar aan die Goewernementsdrukkry en Skryfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Proviciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.* Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of. *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van*
CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.							
175/38/21/21	Howell (born Flisher)	Esther Susanna	—	5th December, 1920, Capetown	8th February, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
154/884/1157/17	Smit (born Visser)	Cornelia Fransina	—	18th June, 1915, Van Rhynsdorp	11th February, 1921, 10 a.m.	Van Rynsdorp	Tutor.
175/48/33/21	Dewing	George Henry Josiah	Farm assistant	2nd January, 1921, Cathcart	11th February, 1921, 10 a.m.	Cathcart	Executor.
175/50/35/21	Murray	William Matthew	Farmer	4th January, 1920, New Zealand	8th February, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
50/475/3919/20	Shaw	William	Lieut.-Colonel	30th December, 1869, Claremont, Cape	1st February, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
172/131/780/20	Cloete	Lawrence Balfour	Army officer	25th January, 1920, Bombay	8th February, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
173/17/1745/20	Oosthuizen	Janetta Hendrika	Scholar	25th May, 1920, Middelburg, Cape	8th February, 1921, 10 a.m.	Middleburg, Cape	Executor.
141/304/3316/20	Home	David	Retired merchant	5th August, 1910, Rondebosch	25th January, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
175/36/18/21	Myers	Lewis Michael	Boot merchant	25th December, 1920, Claremont, Cape	8th February, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
175/71/63/21	Dreyer	Johannes Frederick	Farmer	9th January, 1921, Paarl	9th February, 1921, 10 a.m.	Paarl	Executor.
TRANSVAAL.							
45570	Mia also known as Mia	Yusaf (a minor) Essop Mahomed	—	10th August, 1918, India	25th January, 1921, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
45594	Mosses and surviving spouse Mosses	Florence David Greig	Storekeeper	5th February, 1919, Johannesburg	25th January, 1921, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
9829	Merwe, van der	Lukas Johannes	Farmer	23rd June, 1905, Humpatha, Portuguese W.A.	28th January, 1921, 10 a.m.	Lichtenburg	Executor.
45553	Labuschagne	Frederik J. W. J.	Farmer	5th November, 1920, Kroonstad	28th January, 1921, 10 a.m.	Schweizer Reneke	Executor.
45583	Burger and surviving spouse Burger	Cornelia Jacoba Susanna Johannes	Farmer	21st December, 1920	4th February, 1921, 10 a.m.	Nylstroom	Executor.
45317	Grobler	Carlotta Catharina	Farmer	4th November, 1920, Rustenburg	11th February, 1921, 10 a.m.	Rustenburg	Executor.
42176/81A	Koppischaar and predeceased spouse	Jean Pierre Leonardus	Farmer	15th October, 1919, Middelburg	11th February, 1921, 10 a.m.	Middelburg	Tutor.
27576/338	Koppischaar	Elizabeth Ann Mary	Farmer	24th September, 1915, Middelburg	11th February, 1921, 10 a.m.	Middelburg	Tutor.
NATAL.							
5914	Sherwin	Frank	Ganger	29th December, 1920, Mid-Illovo	26th January, 1921, 10 a.m.	Maritzburg	Executor Dative.
5920	Jacob	Louisa Eleanor	—	25th December, 1920, Durban	27th January, 1921, 10 a.m.	Durban	Executor Dative.
131/19	Woods	John Henry	Merchant	18th August, 1897, England	27th January, 1921, 10 a.m.	Durban	Executor Dative.

ADVERTISEMENTS.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

Registered No. of dstate. / Registratienummer van Boedel.	Name of the Deceased. Ndam van de Overledene. — Surname. Familienaam.	Christian Name. Voornaam.	Occupation. Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plaats van Overlijden.	Date and Time of Meeting. Datum en Tijd van Bijeenkomst.	Place of Meeting. Plaats van Bijeenkomst.	Meeting convened for election of Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.
B/4884	Van den Berg	Hendrik Johannes	Carpenter	4th December, 1920, Petrus Steyn, District Lindley	3rd February, 1921, 10 a.m.	Lindley	Executor.
S/4527	Steyn (born Kotze)	Anna Cecilia	Housewife	11th December, 1920, Heuvelpan, Winburg	3rd February, 1921, 10 a.m.	Winburg	Executor.
S/4531	Scallan	Bertrand O'Connor	Checker (South African Railways)	2nd January, 1921	4th February, 1921, 10 a.m.	Kroonstad	Executor.

GRIQUALAND WEST.

R. 8/650	Aburn (born Dryden)	Margaret Hanger	Housewife	9th January, 1921, Kimberley	2nd February, 1921, 10 a.m.	Kimberley	Executor.
R. 5/722	Smit and subsequently deceased spouse	Willem Jacobus	Farmer	10th April, 1912, Paardeberg West, District Kimberley	2nd February, 1921, 10 a.m.	Kimberley	Executor.
R. 8/651	Smit (born Scholtz)	Catherina Elizabeth	Housewife	12th December, 1920, Paardeberg West, District Kimberley			

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 1.—FORMULIER No. 1. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. / No. van Boedel.	Name and Description of Estate. / Naam en Beschrijving van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt. — Date of Order. Datum van Order.	Division of Court. Afdeling van Hof.	Upon the Application of. / Op de Applikatie van.
94/622	Rabie, Dirk Woton, a general dealer, of Retreat, Cape	8/1/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Eaton Robins, Limited, of Capetown.
94/623	Segal, Herman, a general dealer, of Hopetown	10/1/21	" "	J. W. Jagger & Company, of Capetown.
94/624	Feltman, William, a general dealer, of Dordrecht, Cape	11/1/21	" "	Eaton Robins, Limited, of Capetown.
94/625	Dormehl, Andries Christiaan, of Orangefontein, Aliwal North	11/1/21	" "	Pieter Jacobus de Wet, of Aliwal North.
94/627	Slavinsky & Flax: Max Slavinsky and Max Flax, general dealers, of Houmoed, Van Rhynsdorp, trading together as	13/1/21	" "	The Provincial Trading Company, Capetown.
94/628	Slavinsky, Max, a general dealer, of Houmoed, Van Rhynsdorp (Private Estate)	13/1/21	" "	The Provincial Trading Company, Capetown.
94/629	Flax, Max, a general dealer, of Houmoed, Van Rhynsdorp (Private Estate)	13/1/21	" "	The Provincial Trading Company, Capetown.
C/6463	Pain, Claude Edward Bernard, agent, Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg	11/1/21	Witwatersrand Local Division	Nagar Ramjee.
C/6464	Walt, van der, Douw Gerbrandt, guard, railways, Germiston	11/1/21	" "	John Scullion Nelson.
C/6465	Jacobson, Harry, and Sachne (or Sam) Green, trading as The Brakpan Fisheries, Modder Road, Brakpan	11/1/21	" "	Adelson Brothers.
C/6466	Jacobson, Harry, partner in the firm of The Brakpan Fisheries, Modder Road, Brakpan	11/1/21	" "	Adelson Brothers.
C/6467	Sachne (or Sam) Green, partner in the firm of The Brakpan Fisheries, Modder Road, Brakpan	11/1/21	" "	Adelson Brothers.
C/6476	Chitta, Kooveijee, tailor, of Station Road, Roodepoort	13/1/21	" "	Cooper, Maister & Grevler.
C/6477	Leederman, Julius, formerly trading as Lederman Brothers, 75 Page Street, Johannesburg	13/1/21	" "	Woolf Brothers and Isaacson.
C/6478	Jaga Maran, merchant tailor, at 151 Main Street, Fordsburg	15/1/21	" "	Ahmod Mahomed.
C/6479	J. and M. van Heerden (Hendrik Johannes Petrus Minnaar van Heerden and Jan Stephanus van Heerden), farmers, of Middelplaat, District Ermelo	17/1/21	Transvaal Provincial Division	The Standard Bank of South Africa, Limited.
C/6480	Billimoria, Ambaram Lalo, merchant tailor, of 146 De la Rey Street, Vrededorp	15/1/21	Witwatersrand Local Division	Ahmod Mahomed.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een en veertig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in ander plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Purpose of Meeting. *Doel van Bijeenkomst.*
			Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
G/6149	Alexander Lurie and Isaac Lurie, trading as Lurie Bros., butchers, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	27/1/21	11 a.m.	Johannesburg	For the purpose of considering an offer of composition to be made by the Insolvents.
94/492	Insolvent Estate of Julius Horwitz, a general dealer, of Van Zyl Street, Robertson	Sequestrated	Friday	4/2/21	10 a.m.	Master's Office, Supreme Court Buildings, Capetown	Proofs of debt.
94/513	Insolvent Estate of Louis van Gelderen, a general dealer, of Fountain Road, Wellington	Sequestrated	Friday	4/2/21	10 a.m.	Master's Office, Supreme Court Buildings, Capetown	Proof of debt.
C/6310	Gangat, Ismail Moosa, general dealer, trading as Duivels Kloof Stores, Duivels Kloof, District Pietersburg	Sequestrated	Thursday	3/2/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
C/5976	Jacobus Petrus Lodewyk Strydom	Sequestrated	Friday	4/2/21	10 a.m.	Wolmaransstad	To consider an offer of compromise of 5s. in the £1.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE

Ingevolge Artikel *honderd acht* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM No. 8.—FORMULIER No. 8. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent. *Volle Naam en Beschrijving van Insolvent.*	Place of Business or Residence. *Plaats van Bezigheid of Woonplaats.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum vaarop Boedel werd Gesekwestreerd.*	Day, Date, and Hour of Intended Application. *Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.*			Division of Court to which Application will be made. *Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.*		Grounds of Application. *Redenen voor Applikatie.*
				Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Division. *Afdeling.*	Place. *Plaats.*	
94/298	Leon Coutelis, trading as Nicollas & Company	Capetown	24/9/19	Tuesday	15/3/21	10.30 a.m.	Cape of Good Hope Provincial Division	Capetown	First and Final Account confirmed on June 10th, 1920
C/5056	Ally Noor Mahomed, storekeeper	Carolina	30/12/15	Thursday	10/3/21	10 a.m.	Transvaal Provincial Division	Pretoria	Final Account Confirmed on 20th September, 1916.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instrukties aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
					Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
C/6316	Abraham Revinson, general merchant, of 26 Pritchard Street, Johannesburg	Sequestrated	William Edward Longhurst	C/o Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg	Thursday	10/2/21	11 a.m.	Johannesburg	30 days.
C/6370	Philip Forman, general dealer, Kitzinger Avenue, Brakpan	Sequestrated	William Edward Longhurst	Secretary, Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg	Wednesday	9/2/21	10 a.m.	Benoni	30 days.
94/532	Insolvent Estate of Charles Peter Bernadus du Preez and John du Preez, trading as C. du Preez & Son, of Capetown, and Woodstock	Sequestrated	I. Levy	106 Adderley Street, Capetown	Friday	4/2/21	10 a.m.	Master's Office, Supreme Court Buildings, Capetown	11th Feb., 1921.
94/555	Insolvent Estate of Achmed Moosa, a general dealer, of 13 Le Seuer Street, Worcester	Sequestrated	I. Levy	106 Adderley Street, Capetown	Friday	4/2/21	10 a.m.	Master's Office, Supreme Court Buildings, Capetown	11th Feb., 1921.
C/6397	Francis Dooge, Brakpan	Sequestrated	F. T. Howard	5 Benoni Arcade, Benoni	Wednesday	9/2/21	10 a.m	Benoni	10 days.
C/6789	Barend Nicolaas Booysen, miner, Benoni	Sequestrated	F. T. Howard	5 Benoni Arcade, Benoni	Wednesday	9/2/21	10 a.m.	Benoni	10 days.
C/6313	Donald Petrie Simson, bottle-store keeper, of Krugersdorp West	Sequestrated	S. L. Harris	7 Standard Bank Chambers, Johannesburg	Friday	11/2/21	11 a.m.	Magistrate, Krugersdorp	14 days.
C/6369	W. J. Austen, garage proprietor, Meyer Street, Germiston	Sequestrated	J. Cameron	C/o Cousins & Cameron, P.O. Box 5654, Johannesburg	Friday	4/2/21	10 a.m.	Germiston	—
C/6446	David Schapiro, retail storekeeper, 215 Marshall Street, Johannesburg	Assigned	J. Cameron	C/o Cousins & Cameron, P.O. Box 5654, Johannesburg	Thursday	3/2/21	11 a.m.	Johannesburg	—
B/289	Max Blau, fruiterer and cafe proprietor, of Jagersfontein	Sequestrated	James Douglas Melvin	Attorney, P.O. Box 88, Jagersfontein	Thursday	3/2/21	10 a.m.	Court-house, Jagersfontein	14 days.
94/547	Johannes Jacobus Myburgh, a speculator, of Welgedagt, Albert	Sequestrated	F. P. de Wet	P.O. Box 34, Burghersdorp, C.P.	Wednesday	2/2/21	10 a.m.	Court-house Burghersdorp	6 weeks.
C/6344	Solomon Saharin, trading as S. Saharin & Co., wholesale merchant, of Johannesburg	Sequestrated	W. L. Cousins	C/o Cousins & Cameron, 20 to 24 Sacke's Buildings, P.O. Box 5654, Johannesburg	Tuesday	1/2/21	11 a.m.	Johannesburg	24th Jan., 1921.
94/557	Arthur Charles Wade Wright, a trader, of Xukwane, Debe Nek, Kingwilliamstown	Sequestrated	Malcolm Stewart	C/o Squire Smith & Laurie, Attorneys, Kingwilliamstown	Friday	11/2/21	10 a.m.	Kingwilliamstown	14 days.
C/6401	Gert Frederik van Rooyen de la Rey, a road inspector, of 293 Main Road, Wonderboom South, District Pretoria	Sequestrated	S. G. Crouch	Box 677, Pretoria	Friday	11/2/21	10 a.m.	Master's Office, Pretoria	14 days from date of publication.
C/6359	Wilhelm Siegfried Rorich, medical practitioner, Rustenburg	Sequestrated	James Pollock	3 Erasmus Buildings, Pretoria	Friday	4/2/21	10 a.m.	Magistrate's Office, Rustenburg	14 days from date of publication
C/6381	Leah Krook (born Kopelowitz), trading as Krook & Co., general dealer, of Standerton	Sequestrated	W. L. Cousins	C/o Cousins & Cameron, 20 to 24 Sacke's Buildings, P.O. Box 5654, Johannesburg	Friday	11/2/21	10 a.m.	Standerton	1st Feb., 1921.
C/6424	Crawford John Cochran Bairstow and Arthur Oswald Jenks, trading as C. Bairstow & Co., agents, and reim and strop manufacturers, of Johannesburg	Assigned	W. L. Cousins.	C/o Cousins & Cameron, 20 to 24 Sacke's Buildings, P.O. Box 5654, Johannesburg	Thursday	3/2/21	11 a.m.	Johannesburg	1st Feb., 1921.
242	Assigned Estate Reginald George Tahan, of Caledonspoort, District Fouriesburg	Assigned	Hugh Scrivenor, W. D. E. Watkeys	Box 77, Bloemfontein	Wednesday	16/2/21	10 a.m	Master's Office, Bloemfontein	4 weeks.
C/6219	Jacobus Hendrik Horne, farmer, of Boekenhout Kloof, Pretoria	Sequestrated	W. H. Browne	5 Bureau Lane, P.O Box 83, Pretoria	Friday	4/2/21	10 a.m.	Master's Office, Pretoria	14 days.
233	Philip Shraga, of Durban, grocer and tearoom proprietor	Sequestrated	H. K. Le Marchand	Acutt's Arcade, Durban	Thursday	3/2/21	10 a.m.	Magistrate, Durban	14 days.
229	Edgar William Terry, of Ladysmith, Natal, grocer and bottle-store keeper	Sequestrated	H. K. Le Marchand	Acutt's Arcade, Durban	Thursday	3/2/21	10 a.m.	Magistrate, Durban	14 days.
C/6412	Michael Christoffel Theron, trading as the Union Boot Factory, 140A Church Street, Pretoria	Sequestrated	Carel Altmann	Altmann & Brugman, Box 956, Pretoria	Friday	4/2/21	10 a.m.	Pretoria	4 weeks.
235	Harry King Clifton, of Durban, hotel proprietor	Assigned	William Allen Douglass Russell, Thomas George Graham, Joint Assignees	Care of Oldham, Whittaker & Russell, Ltd., 43 Gardiner Street, Durban	Thursday	3/2/21	10 a.m.	Durban	21 days.
227	E. C. V. Fisher, of Newcastle, Natal	Sequestrated	B. E. Swinbourn	37, 38, and 39 Anglo-African House, Durban	Thursday	3/2/21	10 a.m.	Court-house, Durban	14 days.
94/563	Frank Whitaker, general dealer, Peddie	Assigned	Henry O. Beresford, Thomas Gordon Bennett	Kingwilliamstown Peddie	Wednesday	2/2/21	10 a.m.	Peddie	21 days.
C/6392	Antonio Ralles, shopkeeper, Johannesburg	Sequestrated	John George Quin	1–2 Bettelheim Buildings, Johannesburg, P.O. Box 2639	Thursday	10/2/21	11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	14 days.
M/216	Johanna Milwidsky, merchant, of Bloemfontein	Sequestrated	Moses Halaban	59 Maitland Street, Bloemfontein	Wednesday	2/2/21	10 a.m.	Master's Office, Bloemfontein	14 days.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan dekurator of boedelredder bij het n de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.*	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. *Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*
R/158	Insolvent Estate of Frederik Roedolphus Janse van Rensburg, taxidriver, of Zastron	10/1/21	Dividend being paid	J. J. Malan	Main Street, Box 10, Zastron, O.F.S.
C/6025	Insolvent Estate of Richard Edinburgh Chamberlain, a dentist, of Rustenburg	3/1/21	Dividend being paid	Felix H. Hill	P.O. Box 24, Rustenburg.
94/260	Mrs Dorothy Catherine Reay Thompson, widow, of Grahamstown	8/1/21	Dividend being paid	Andrew Barclay Shand	P.O. Box 43, Grahamstown.
C/6092	Ismail Hassim, silk merchant, of 353A Church Street, Pretoria	13/1/21	Dividend being paid	W. H. Browne	5 Bureau Lane, P.O. Box 83, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronde volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zovee anger als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

FORM NO. 6.—FORMULIER NO. 6. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Description of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Offices at which Account will lie open. *Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.*		Date from which Account will lie open. *Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	From. *Van.*	
T/78	Insolvent Estate Israel Tabak and Barnett Morris, carrying on business as Tabak & Morris, farm Berlyn, Wolvehoek Station, District Vredefort, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Parys	21st January, 1921	14 days.
C/6223	Insolvent Estate Philip Sack, a general dealer, of Germiston	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	21st January, 1921	—
233	Partnership Estate of Lovius & Hoffmann, merchants, of Brandfort	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Brandfort	22nd January, 1921	14 days.
233	Private Estate of Abraham David Hoffmann, merchant, of Brandfort	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Brandfort	22nd January, 1921	14 days.
233	Private Estate of Bernhard Lovius, merchant, of Brandfort	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Brandfort	22nd January, 1921	14 days.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

FORM 2.—FORMULIER 2. SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*		Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	
94/626	Wiggins, Henry Owen, of Hartebeestkloof, Piquetberg	13/1/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Wednesday	9/2/21	10 a.m.	Piquetberg.
94/567	Winshaw, William Charles, of Stellenbosch, carrying on business at Stellenbosch as Stellenbosch Grape Juice Works, and at Robertson as Robertson Grape Juice Works	13/1/21	" "	Friday	4/2/21	10 a.m.	Capetown.
94/556	Van der Ryst, David Johannes, a farmer, of Hoekplaats, Willowmore	13/1/21	" "	Tuesday	8/2/21	10 a.m.	Willowmore.
94/559	Neylon, Richard Nolan, lately carrying on garage business at Steynsburg	13/1/21	" "	Friday	4/2/21	10 a.m.	Steynsburg.
94/577	Parker, S. M. B., a general dealer, 136 Foundry Road, Salt River, Cape	13/1/21	" "	Friday	4/2/21	10 a.m.	Capetown.
94/578	Engelbrecht Brothers & De Klerk: Gert Stefanus Engelbrecht, Willem Carl Engelbrecht, and Jakob Frans de Klerk, general dealers, of Prieska, trading as	13/1/21	" "	Tuesday	8/2/21	10 a.m.	Prieska.
94/579	Engelbrecht, Gert Stefanus, a general dealer, of Prieska (Private Estate)	13/1/21	" "	Tuesday	8/2/21	10 a.m.	Prieska.
94/580	Engelbrecht, Willem Carl, a general dealer, of Prieska (Private Estate)	13/1/21	" "	Tuesday	8/2/21	10 a.m.	Prieska.
94/562	Hoyle, Florence Emily (born Barnsfield), and Samuel Sampson Hoyle, married in community of property, joint estate, retail merchant, of Selborne, East London	13/1/21	" "	Wednesday	9/2/21	10 a.m.	East London.
94/570	Burkitt, William Kendrick, lately carrying on business at Capetown, as a builder and contractor	13/1/21	" "	Friday	4/2/21	10 a.m.	Capetown.
94/571	Strijdom, Stephanus Johannes (J. C.'s son), until lately residing at Blaauwkrantz, Albert	13/1/21	" "	Wednesday	9/2/21	10 a.m.	Burghersdorp.
94/572	Hirsch, Herman, a general dealer, of Albertinia, Riversdale	13/1/21	" "	Friday	4/2/21	10 a.m.	Riversdale.
94/581	De Klerk, Jakob Frans, a general dealer, of Prieska, (Private Estate)	13/1/21	" "	Tuesday	8/2/21	10 a.m.	Prieska.
94/586	Schatz, Joseph, a general dealer, of Barrydale, Swellendam	13/1/21	" "	Monday	7/2/21	10 a.m.	Swellendam.
94/600	Harris, Isaac, a tailor, residing and carrying on business at Burghersdorp	13/1/21	" "	Wednesday	9/2/21	10 a.m.	Burghersdorp.
94/615	Deshmookh, Ally Khan, a general dealer, of 34 Pope Street, Salt River, Cape	13/1/21	" "	Friday	4/2/21	10 a.m.	Capetown.
94/616	Ahmed, Shaik, a general dealer, of Lansdowne Road, Claremont, Cape, and partner in Ahmed & Sallie, butchers, of Lansdowne Road, Claremont, Cape, (Private Estate)	13/1/21	" "	Friday	4/2/21	10 a.m.	Capetown.
94/617	Sallie, Mahomed, a butcher, of Lansdowne Road, Claremont, Cape, partner in Ahmed & Sallie, (Private Estate)	13/1/21	" "	Friday	4/2/21	10 a.m.	Capetown.
94/618	Ahmed & Sallie: Shaik Ahmed and Mahomed Sallie, butchers, of Lansdowne Road, Claremont, Cape, trading together as	13/1/21	" "	Friday	4/2/21	10 a.m.	Capetown.
94/602	Taylor & West: John James Taylor and Wallace West, carrying on business in co-partnership, at 80 Loop Street, Capetown, as	13/1/21	" "	Friday	4/2/21	10 a.m.	Capetown.
94/603	Taylor, John James, of 80 Loop Street, Capetown (Private Estate)	13/1/21	" "	Friday	4/2/21	10 a.m.	Capetown.
94/604	West, Wallace, of 80 Loop Street, Capetown (Private Estate)	13/1/21	" "	Friday	4/2/21	10 a.m.	Capetown.
C/6425	Zwanepoel, Pieter Barend Francois, a farmer, of Modderfontein, Sub-District Ventersdorp	13/1/21	Transvaal Provincial Division	Friday	4/2/21	10 a.m.	Ventersdorp.
C/6437	Bhika, Moti, tailor and general dealer, of Stand No. 940, Queens Avenue, Brakpan	11/1/21	Witwatersrand Local Division	Friday	4/2/21	10 a.m.	Brakpan.
C/6453	Kagan, Gregory, trading as Kagan & Udwin, general dealer, High Road, Germiston	11/1/21	" "	Friday	4/2/21	10 a.m.	Germiston.
C/6410	Bloom & Bailey: James Samuel Bloom and John Alfred Bailey, trading as The Diggers Supply Produce Co., at Kameelkuil, District Schweizer Reneke	13/1/21	Transvaal Provincial Division	Friday	4/2/21	10 a.m.	Schweizer Reneke
C/6353	Sack, J., butcher, of 22 or 27 James Street, Regents Park, Johannesburg	11/1/21	Witwatersrand Local Division	Tuesday	1/2/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/6448	Papert, A., of 85 Nugget Street, Johannesburg	11/1/21	" "	Tuesday	1/2/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/6475	Botha, Theunis Christoffel, butcher, corner of Twelfth and Newlands Road, Newlands, Johannesburg	11/1/21	" "	Tuesday	1/2/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/6474	Summerton, George, and Robert Summerton, trading as Empire Engineering Works, 8 Harries Street, Johannesburg	11/1/21	" "	Tuesday	1/2/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/6473	Rooyen, van, Jacobus Johannes, farmer, of the farm Cyrus, District Standerton	13/1/21	Transvaal Provincial Division	Friday	4/2/21	10 a.m.	Standerton.
C/6472	Dangor, Mahomed Ebrahim, merchant and general dealer, of Klerksdorp	13/1/21	" "	Friday	4/2/21	10 a.m.	Klerksdorp.
C/6471	Coetzer, Jan Harm, a farmer, of the farm Verzameling, District Piet Retief	13/1/21	" "	Friday	4/2/21	10 a.m.	Piet Retief.
C/6470	Muir, Thomas, baker, of Germiston	13/1/21	" "	Friday	4/2/21	10 a.m.	Germiston.
C/6469	Kovach, John Spanich, a miner, of 116 Kemston Avenue, Benoni	11/1/21	Witwatersrand Local Division	Wednesday	2/2/21	10 a.m.	Benoni.
C/6468	Foord, Petrus Paulus, motorman, Villieria, Pretoria	13/1/21	Transvaal Provincial Division	Friday	4/2/21	10 a.m.	Pretoria.
C/6455	Weinberg, Isidore, trunk manufacturer, 10 Smal Street, Johannesburg	11/1/21	Witwatersrand Local Division	Tuesday	1/2/21	10 a.m.	Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL *ZES EN VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteuren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van Wijlen.*	Within a period of *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. *Welke Provincie.*
175/3	Catherina Aletta Reneira de Wet, spinster, of Clairville, Sea Point	30 days.....	The South African Association, 6 Church Square, Capetown	Cape.
174/817/3814/20	Cornelius Johannes Visser, of Britstown.....	30 days.....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd. (Raath & De Villiers' Branch), P.O. Box 7, Britstown, Agents for Executor	Cape.
175/28	John Peter Wathen and surviving spouse, Jeanetta Maria Wathen (born Meyer), of Bellville	30 days.....	Herold & Gie, 10 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executrix	Cape.
174/983/4018/20	Maria Susanna van Zyl (born Oosthuizen), of Bovenplaats, District of Riversdale	30 days.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Albertinia Branch, Agents for Executor Testamentary	Cape.
175/13/4040/20	Jessie Orr Lennox (born Gibson).....	30 days.....	E. E. P. Burl, Attorney for Exec. Testamentary, P.O. Box 16, Alice	Cape.
174/794/3796/20	Paul Germond.....	1 month.....	Standard Bank of South Africa, Ltd., Capetown.....	Cape.
174/320/3216/20	Patrick Joseph Mahony.....	14 days.....	W. H. C. Taylor, Executor Dative, South African Police, Umtata	Cape.
174/956	Jacomina Hendrina Bester (geboren Hoffman) en nagelaten echtgenoot Frederik Christoffel Johannes Bester	30 dagen....	M. S. Meiring, voor Zelf en Co-Eksekuteuren.....	Kaap.
175/23/3/21	Michael George Farrell.....	21 days.....	W. I. G. O'Malley, Agent for Executrix.....	Cape.
174/765/3757/20	John Henry Hemens, contractor, of Beaufort West....	30 days.....	A. R. Truter, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 9, Beaufort West	Cape.
174/242/3119/20	David Mead Snook, in his lifetime of Kokstad.....	21 days.....	Dorothy Snook, Executrix Testamentary, Kokstad....	Cape.
174/791	Jan Godlieb Gabriel Brink.....	30 days.....	Paarl Board of Executors, Ltd. (Wellington Branch, S. M. Smith, Manager), Wellington	Cape.
R/175/27/9/21	Nicholas Edwards, of Capetown.....	30 days.....	Fuller, De Klerk & Osler, 1 Bureau Street, Capetown..	Cape.
170/802/4646/19	Joseph Seller.....	30 days.....	Lorimer & Dold, Executors Dative, Grahamstown.....	Cape.
174/885	William Robert Feagan.....	30 days.....	H. & P. Louwrens, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
174/865	Charles Alfred Mason.....	30 days.....	H. & P. Louwrens, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
174/680	Emma Martens (born Mathews), widow, of Port Elizabeth.	30 days.....	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executors, 64 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
174/490	Jan Harmse Steenkamp.....	30 dagen....	Sekretaris, Calvinia Eksekuteurskamer, Bpk., Postbus 32, Calvinia	Kaap.
174/833/3482/20	Theophile Antonia de Villiers (geboren Van der Lingen)..	30 dagen....	L. H. de Villiers, Eksekuteur Testamentair, A.B.C. Gebouwen, Paarl	Cape.
175/25/7/21	George Henry Taylor.....	30 days.....	Charles Murphy, Executor-Testamentary, P.O. Box 279, Capetown	Cape.
—	Willem Basson, of Hartebeestvlei, Malmesbury Division.	30 days.....	J. N. E. Vercueil (H.'s son), Secretary, Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Company, Agent for Executors	Cape.
174/747/3731/20	Elizabeth Bond (born Hutchinson).....	30 days.....	John Bond, Touws River.....	Cape.
173/745/2537/20	Jacomina Maria Auret (geboren De Klerk), Klipkuil, Garies	4 weken.....	Willie Genis, Genisdal, P.K. Garies.....	Kaap.
174/682/3652/20	Catherina Helena Gerrindina Nagel (geboren Van Zyl), Witduin, Namaqualand	4 weken.....	Willie Genis, Genisdal, P.K. Garies.....	Kaap.
174/893/3917/20	Hester Helena Sophia Engelbrecht (geboren Van Lill), Driekop, Garies	4 weken.....	Willie Genis, Genisdal, P.K. Garies.....	Kaap.
—	Henrietta James and surviving spouse, Richard James, of Mossel Bay	6 weeks.....	R. James, Executor, Mossel Bay.....	Cape.
174/946/3974/20	William Homan Turpin, archdeacon, of Grahamstown..	3 weeks.....	Dower & Turpin, Attorneys for Executors, Bedford.....	Cape.
172/573/1057/20	Elta (or Etta) Nobaza (born Hokwana).....	30 days.....	John James Kelly, Executor Dative, Lady Frere, District Glen Grey	Cape.
174/216/3072/20	Pieter Hendrik Gideon David Henning, of The Meadows, Division of Aliwal North	30 days.....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Jamestown Branch	Cape.
174/881/3902/20	Martha Powell.....	30 days.....	T. Gordon Bennett, Peddie, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
175/1/4022/20	Christina Johanna Barendina Hanekom (born Rush) and surviving spouse, Albertus Johannes Hanekom	30 days.....	Suidafrikaanse Nasionale Trust- en Assuransie Maatskappij, Bpk., N. L. Hanekom, Agent for the Executor Testamentary, Moorreesburg	Cape.
174/909/3934/20	Helena Johanna Gysberta du Toit (born Kitshoff) and surviving spouse, Johannes Nicolaas du Toit	30 days.....	Suidafrikaanse Nasionale Trust- en Assuransie Maatskappij, Bpk., N. L. Hanekom, Agent for Executor Testamentary, Moorreesburg	Cape.
174/503	Lewis Johannes Nel, of Klipfontein, Division of Aliwal North	1 month.....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd. (Hugh McKinnell Branch), Lady Grey	Cape.
96/605/2511/20	Sarah Ann Wesley (born Watts), of Port Elizabeth.....	30 days.....	H. C. Middleton, Executor Dative, Main Street, Steytlerville, Cape Province	Cape.
174/810/3804/20	Catharina Maria von Metz, spinster.....	30 days.....	Van der Byl & De Villiers, 4 Wale Street, Capetown....	Cape.
—	Lawrence Holme Twentyman, of Capetown.....	6 weeks.....	E. R. Syfret, 119 St. George's Street, Capetown.....	Cape.
174/953	David Frederic Ellenberger and surviving spouse, Emma Ellenberger (born Hartung), of East London	30 days.....	E. M. Ellenberger, P.O. Box 31, Reitz, Orange Free State, *q.q.* Executrix Testamentary	Cape.
169/939/3737/19	Solomon Mpini and surviving spouse, Matilda Mpini...	30 days.....	A. A. de Beer, Executor Dative, Stutterheim, Cape Province	Cape.
174/910/3933/20	Jacobus Johannes Visser and surviving spouse, Martha Magdalena Visser (born Stuart), of Schotelfontein, Division of Richmond	30 days.....	W. P. Cressey, Agent for the Executors Testamentary..	Cape.
—	Christin Wilhelmina Cupido (born Tarris) and surviving spouse, Adonis Cupido, of 28 William Street, Capetown	1 month.....	Adonis Cupido, c/o Dr. Tennant, 71 Burg Street, Capetown	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van Wijlen.	Within a period of / Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. / Welke Provincie.
	TRANSVAAL.			
45466	Duncan Michael Healey and surviving spouse, Maria (Mary) Katharina (Katrina) Healey (born Van der Merwe)	6 weeks.....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof. Attorney for Executrix	Transvaal.
44890	Magdalena Johanna Maria van Biljon (born Kruger) and surviving spouse, Frederik Johannes Bernardus van Biljon, of Cijforfontein, District Potchefstroom	14 days.....	Louw & Solomon, Attorneys for Executor Testamentary, King Edward Street, P.O. Box 125, Potchefstroom	Transvaal.
45367	Johanna Petronella Wilhelmina (Wilhelmiana) Spies (geboren La Grange) en nagelaten echtgenoot Christiaan (Christian) Johannes Spies	30 dagen....	M. E. Rood, Postbus 6, Klerksdorp, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair	Transvaal.
45153	Margreta Johanna Russell (born Du Plessis) and surviving spouse, William Allen Russell	30 days.....	Bassett & Purvis, Attorneys for Executor, Segell's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
45390	David Jacobus Pieterse and surviving spouse, Lea Carolina Christina Pieterse (born Van der Westhuizen)	21 days.....	Van Velden & Lategan, P.O. Box 71, Rustenburg.....	Transvaal.
45458	Charles John Gardner.....	14 days.....	Walter Daglish, 57 Wolmarans Street, Wanderers View, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
43879	Margaret Jardine (born Johnston), widow.....	30 days.....	Prinsloo & Pearson, Solicitors for Executors Testamentary, Bettelheim Buildings, Johannesburg	Transvaal.
45452	Petrus Bernardus Cloete.....	14 days from 22/1/21	Bredell, Levy & McCarthy, Attorneys for Executors Testamentary, Boksburg North	Transvaal.
45082	Maria Margrietha Elizabeth Prinsloo (gebore Opperman) en nagelate eggenoot Jochemus Johannes Prinsloo, van Driefontein, Distrik Bethal	21 dae.....	*q.q.* Eksekuteur Testamentair, G. E. Haupt.....	Transvaal.
45302	Hendrik Tobias Otto.....	30 dagen....	Gebr. Otto, P.K. Ottosdal, via Klerksdorp, Distrikt Lichtenburg	Transvaal.
45429	Constance Harcourt Owen (born Lees) and surviving spouse, Arthur Gordon Owen	1 month.....	F. H. Reiss, Solicitor, 30 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
45130	Herbert Payne.....	14 days.....	Bredell, Levy & McCarthy, Attorneys for Executrix Testamentary, Alexander's Buildings, 13 Cason Road, Boksburg North	Transvaal.
45255	Alfred Harris.....	21 days.....	James Henry Bamden, 57 Princess Street, Mayfair North	Transvaal.
45419	Sophia Louisa Paulina Aitken (born Bester).....	14 days.....	J. L. Aitken, P.O. Box 326, Benoni, Executor Testamentary	Transvaal.
44694	Thomas Albertus Willem Dreyer en nagelaten echtgenote Elsie Gertruida Dreyer (geboren Koekemoer)	14 dagen....	Elsie G. Dreyer, p/a C. C. Joubert, P.K. Dullstroom:...	Transvaal.
44921	Robert Bainbridge, of Craighall Estate.....	14 days.....	H. J. P. A. v. d. Linde, 2 Green's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 604, Johannesburg	Transvaal.
45233	Jacob Michaels.....	21 days.....	Marks & Aaronson, Attorneys for Executor Dative, 113–117 Exploration Buildings, Johannesburg	Transvaal.
45498	William Wilkinson.....	21 days.....	Marks & Aaronson, Attorneys for Executrix Testamentary, 113–117 Exploration Buildings, Johannesburg	Transvaal.
—	George Hind, of Witbank.....	14 days.....	J. Coulthard, Executor Dative, P.O. Balmoral.....	Transvaal.
45420	John McKellar Richardson, of London (formerly of Johannesburg)	30 days.....	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
44417	Beharee Kaharooa.....	14 days.....	William McEwan, Master's Representative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
45469	Susara Susanna Naudé (geboren Claassens) en nagelaten echtgenoot Gerhardus Johannes Naudé	14 dagen....	G. J. Naudé, Eksekuteur, De Deur Estate, P.K. De Deur, over Johannesburg, Distrikt Heidelberg	Transvaal.
—	Andries Heydenrich Hattingh en nagelaten echtgenote Maria Cornelia Hattingh (geboren Steenkamp)	21 dagen....	N. C. Sim, 2 and 3 Alexandra Buildings, Church Square, P.O. Box 775, Pretoria	Transvaal.
45245	Peter Arfast Furchtegott Hansen.....	30 days.....	Pitts & Weston, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
45431	Solomon Brick.....	30 days.....	Podlashuc & Nicolson, Attorneys for Executors Dative, 22 Bureau Street, Pretoria	Transvaal.
45432	Esther Brick (born Freedman).....	30 days.....	Podlashuc & Nicolson, Attorneys for Executors Dative, 22 Bureau Street, Pretoria	Transvaal.
45494	Jan Sarel Martinus Venter en nagelaten echtgenote Barbara Jacoba Christina Venter (geboren Ras)	30 dagen....	J. S. Smit, Postbus 61, Klerksdorp.....	Transvaal.
45330	Peter Benn Bell.....	30 days.....	F. W. C. Bell, Executor Dative, c/o Malherbe & Rigg, Solicitors, Corder's Buildings, 60 Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg	Transvaal.
45462	Stephanus Johannes Schoeman.....	14 days.....	E. S. Hendrikz, P.O. Box 2525, Johannesburg.....	Transvaal.
45550	Ainscough, Mathew John	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal,
44866	George Huyton.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
45493	Philip Louwrens Scott and surviving spouse, Marthina Johanna Hendrika Scott (Gouws)	30 days.....	S. J. van der Spuy, Solicitor, Groot Marico.....	Transvaal. [21–28–4]
35534	John Henry de Waal Allison.....	30 days.....	J. T. Goldsbury, Manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., for Self and Co-Executor, P.O. Box 271, Johannesburg	Transvaal.
	NATAL.			
5882	Fanny Beatrice McDonald (born Bowman).....	30 days.....	Crook & Ingram, P.O. Box 33, Newcastle, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
5908	Samuel Grey and surviving spouse, Agnes Grey, of Durban, cab proprietor	30 days.....	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
5891	Michael Joseph Carter, of Bushman's Nek, Natal, and surviving spouse, Sarah Georgina Carter	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
5851	Giovanni Bossati, of Pietermaritzburg.....	21 days.....	Robert Dunlop, 183 Commercial Road, Pietermaritzburg, Executor Dative	Natal.
5784	Sumer, No. 52544, of Nonoti.....	21 days.....	A. E. Foss & McRitchie, Stanger, Solicitors for the Executors	Natal.
5493	Maria Berwick, spinster, of Pietermaritzburg, nursing sister	30 days.....	Walton & Co., Solicitors, P.O. Box 43, Mooi River, Natal.	Natal.
—	Arthur George Hinde.....	21 days.....	Chadwick & Miller, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 8, Estcourt, Natal	Natal.
5760	Christiaan Welman.....	21 days.....	Charles Walter Lewis, District Commandant, S.A. Police, Durban, Executor Dative	Natal.
5822	Thahadill Ramsuroop.....	30 days.....	Watt & Pike, Solicitors for Executors, Newcastle.....	Natal.
5893	Ruth Whelan Maclean (born Carter).....	30 days.....	Clifford Arnold Maclean, c/o Railway Hotel, Hatting Spruit, Natal	Natal.
5855	Richard Boyd Bell.....	30 days.....	Alexandrina Bell, 224 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	Natal.
5911	Jurgens Johannes Theunissen and surviving spouse, Margaret Ann Theunissen	14 days.....	Margaret Ann Theunissen, Dick King's House, P.O. Isipingo Rail, Natal	Natal.
5871	Elizabeth Francois Rohan, of Durban.....	21 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van Wijlen.*	Within a period of *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. *Welke Provincie.*
5912	John Dell, hotel proprietor, Argyle Hotel, Durban.....	30 days.....	C. A. Fletcher, Executor, P.O. Box 644, Durban.....	Natal.
5918	Harry Frank Manderson, of Brand Road, coachbuilder, and surviving spouse, Edith Louisa Manderson	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
5915	William Percy Davis, of 399 Berea Road, Durban, engineer	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
5913	Frederick Young, of 121 Prince Street, Durban, wheelwright	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
5824	Vythilingam, of Sydenham, near Durban, free Indian....	21 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
5304	Christiaan Stephanus van Rooyen and surviving spouse, Johanna Hendrina van Rooyen, of Vrijheid, Natal	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
5907	Joseph Chiazzari.....	30 days.....	The South African and General Investment and Trust Company, Ltd., Agents for Executor Testamentary, Club Arcade, Durban	Natal.
5827	Catherine Inez Crossley and surviving spouse, Walter Crossley	21 days.....	Walter Crossley, 29 Botanic Garden Road, Durban.....	Natal.

ORANGE FREE STATE.

S/4518	Aletta Adriana Steyn (born Eksteen), widow of the late Johannes Jacob Steyn, of Erfenis, District Winburg	14 days.....	The Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., D. J. P. Scholtz, Manager	Orange Free State.
A/687	Cornelia Helena van Aswegen, minor, of Donkerpoort, District Bethulie	4 weeks.....	Jacs. A. du Toit, *q.q.* Executrix Dative, Trompsburg....	Orange Free State.
F/1205	Hester Maria Fourie (born Strauss) and surviving spouse, Andries Jonathan Fourie, of Waterkloof, District Philippolis	3 weeks.....	Jas. P. Beck, junior, Philippolis.....	Orange Free State.
R/2356	David Gerhardus Paul Roux and surviving spouse, Johanna Marguerite Roux (born Kahts)	6 weeks.....	P. G. van de Werken, P.O. Box 1, Winburg.....	Orange Free State.
K/2119	John Charles Seymour Kingsley and surviving spouse, Elizabeth Catharina Jacoba Kingsley (born Hoffman), The Oaks, District Smithfield	30 days.....	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield.....	Orange Free State.
P/3140	Phillipina Johanna Pierce (born De Kock), widow, of Heilbron	3 weeks.....	H. C. Ringer, Heilbron.....	Orange Free State.
M/3960	Jan Gerhardus Mostert en nagelaten echtgenote Johanna Catharina Mostert (geboren Stoop), van Kalkfontein, Distrikt Bethlehem	6 weken.....	H. W. van Raalte.....	Oranje Vrijstaat.
B/4855	Ezekiel Wolfe Behrman, storekeeper, of Cornelia, District Vrede, bachelor	1 month.....	Union Board of Executors and Trust Company, Ltd., Cornelia Branch, Cornelia, District Vrede	Orange Free State.
2/457	Frank William Peniston and surviving spouse, Johanna Christoffora Peniston (born De Witt)	30 days.....	F. M. O. Pattle, Attorney for Executrix Dative, 15, 16, 20 Portland House, Commissioner Street, Johannesburg	Orange Free State.
T/1329	David Thom, bachelor, of Bloemfontein.....	6 weeks.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Orange Free State.
H/2151	Albert Hibbert en nagelaten echtgenote Cornelia Hibbert (geboren Van de Berg), van Noord Schuttesdraai, Distrikt Ficksburg	30 dagen.....	Vrijstaatse Eksekuteurskamer, Bpk., Postbus 39, Ficksburg	Oranje Vrijstaat.
C/2037	Frances Jane Cochrane (born Geard), widow of the late Hugh Cochrane	28 days.....	P. J. E. Hugo, Edenburg.....	Orange Free State.
R/2354	Susanna Maria Aletta le Roux (born De Villiers) and surviving spouse, Mattheus Gerhardus le Roux, of Linana, District Thaba 'Ncho	6 weeks.....	G. W. Stegmann, Manager, Eastern Free State Board of Executors, *q.q.* Executor Testamentary	Orange Free State.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL *acht en zestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van *drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn.* Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Description of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van de* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van de* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*
170/94	Isabella Bovens, of Pacallsdorp, District George	First and Final.....	2/2/21	Capetown	George.....	Fuller, De Klerk & Osler, Capetown; Borcherds & Borcherds, George.
171/825/5049/19	Thomas Alexander Trennery.....	First Administration and Distribution	21/1/21	Capetown	Queenstown..	A. Page, Manager, Standard Bank, Queenstown, M. A. Trennery, Executors Testamentary.
R/152/26	Charlotte Jane Ashley.....	Second and Final Liquidation and Distribution	21/1/21	Capetown	—	Geo. Smart, Executor Testamentary, 33 Adderley Street, Capetown.
164/806	Lieb Shagom.....	First and Final.....	25/1/21	Capetown	—	A. B. Lawton, Executor Dative, 141 Longmarket Street, Capetown.
170/284	Charlotte Goslett (born Simon), of Capetown	First and Final.....	21/1/21	Capetown	—	F. E. Abrahamse, Capetown.
174/581	Philipus Christoffel Snyman, of Willowmore	First and Final.....	24/1/21	Capetown	Willowmore..	G. P. Steyn, Willowmore.
173/792/2598/20	Maria Margaretha van der Spuy (born Van der Spuy) and surviving spouse, Ernst S. Z. van der Spuy	First and Final Liquidation and Distribution	21/1/21	Capetown	Paarl.....	S. P. H. de Villiers, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Paarl, Agent for Ex. Test.

ADVERTISEMENTS.

Estare No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
174/81/2907/20	Carl Christian Wilhelm Oberlander....	First and Final Liquidation and Distribution	21/1/21	Capetown	Paarl.....	S. P. H. de Villiers, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Paarl, Ex. Test.
163/169	Anne Maria Marshall.....	Third and Final.....	21/1/21	Capetown	—	John Dean Cartwright, Frank Reynolds Markham, Executors Testamentary, Capetown.
171/902/80/20 171/902/81/20	Christian Pieter de Wit and subsequently deceased spouse, Magritha Johanna de Wit (born Hattingh)	First and Final Liquidation and Distribution	21/1/21	Capetown	Prince Albert.	F. F. de Wit, Executor Testamentary, Douglas.
165/792	George Smith.....	First Liquidation.....	24/1/21	Capetown	—	J. Bennie Kayser, Attorney for Executrix Testamentary, 1 Church Square, Capetown.
167/824/6228/18	Richard William Trumble.....	First and Final.....	24/1/21	Capetown	Grahamstown	Whiteside & Flanagan, Solicitors, Grahamstown.
—	Hannah Whiteside.....	Second Administration..	24/1/21	Capetown	Uitenhage....	Whiteside & Flanagan, Attorneys for Estate, Grahamstown.
173/361/2109/20	Christina Jacoba Labuschagne (geboren Roodt) en nagelaten echtgenoot Coenraad Cornelius Jacobus Labuscagne, van Strijdfontein, Distrikt Wodehouse	Eerste Likwidatie en Distributie	25/1/21	Kaapstad	Dordrecht....	Smit & Vermooten, Prokureurs voor Eksekuteur Datief.
174/119	Maria Magdalena Petronella Steyn (born Durandt), of Ventersfontein, Albert	First and Final Liquidation and Distribution	24/1/21	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer, Groch & Botha, Burgher-sdorp.
172/825/813/20	Arthur Joseph Henry Thornton, of Kokstad	First Administration....	22/1/21	Capetown	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executrix Testamentary, Kokstad.
172/898	Annie Jane Willis (born Gregg), of Seapoint	First and Final Liquidation and Distribution	21/1/21	Capetown	—	J. C. Berrangé & Son, Westminster Chambers, Longmarket Street, Capetown, Attorneys for Executors.
—	Catharina Adriana Louisa Hemens....	First Administration and Distribution	21/1/21	Capetown	Port Elizabeth	Pagden & Christian, Attorneys for Executor Testamentary, Port Elizabeth.
166/363/5183/18	Roy Mortimer Hill.....	First and Final.....	21/1/21	Capetown	Grahamstown	Lorimer B. Dold, Executor Dative, Grahamstown.
170/354	Benjamin Heckroodt.....	First and Final.....	24/1/21	Capetown	—	The South African Association, Capetown.
174/389/3313/20	William Benjamin Baker and surviving spouse, Elizabeth Margaret Baker (born Badger), of Wellington, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	24/1/21	Capetown	Wellington...	Wellington Board of Executors, Ltd., Wellington, Cape Proivnce.
173/243	Annie Rowe.....	First and Final.....	21/1/21	Capetown	—	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for Executor, 28 Shortmarket Street, Capetown.
172/212	Arie Philippus van Eck.....	First and Final, with Supplementary	22/1/21	Capetown	Jansenville...	Scheepers & Scheepers, P.O. Box 13, Jansenville.
—	Jozef Johannes de Klerk.....	First and Final.....	24/1/21	Capetown	Paarl.....	Paarl Board of Executors, Ltd.
173/447	Mercer Eric Leeb.....	First and Final.....	21/1/21	Capetown	Graaff-Reinet	H. J. Pienaar, Secretary, Midland Agency and Trust Company, Graaff-Reinet.
171/841	Elizabeth Tredgold (born Arderne), a widow, of Newlands, Cape Province	Third Liquidation.....	24/1/21	Capetown	—	P. Stuart Horne, C. F. Faure-Juritz, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executors Testamentary.
173/47	Margarita Catharina Hayward (born Terblanche), widow, of Vaalheuvel, District of Steytlerville	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/21	Capetown	Steytlerville..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executors Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
173/269	Johannes Stephanus Meyer, of Steilfontein, District of Queenstown	First and Final Liquidation and Distribution	25/1/21	Capetown	Cathcart.....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
171/818	Cornelius Johannes Peter Terblans....	First Liquidation and Distribution	26/1/21	Capetown	Mossel Bay..	Messrs. H. & P. Louwrens, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for the Executrix Testamentary.
168/43 and 173/675	Susanna Christina van Wijk (born Botes) and subsequently deceased spouse, Willem Jacobus Petrus van Wijk, of Strijdenburg, Division of Hopetown	First and Final Liquidation and Distribution	23/1/21	Capetown	Hopetown...	N. J. S. v. d. Merwe, Agent for Executor Testamentary.
172/871/1363/20	Charl Jacobus Viljoen, of Britstown...	First Liquidation and Distribution	28/1/21	Capetown	Britstown....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd. (Raath & De Villiers Branch), P.O. Box 7, Britstown.
172/848/1722/20	Alexander Francis Walsh, of Hopetown	First and Final Liquidation and Distribution	21/1/21	Capetown	Hopetown...	J. D. Krige, Attorney for Executor, P.O. Box 2, Hopetown, Cape Province.
155/742	Theresa Samuels, of Jamestown, Stellenbosch	First and Final Administration and Distribution	24/1/21	Capetown	Stellenbosch..	Paul D. Cluver, Attorney for Executor, 1 Bird Street, Stellenbosch.
171/756	Samuel Samuels, of Jamestown, Stellenbosch	First and Final Administration and Distribution	24/1/21	Capetown	Stellenbosch..	Paul D. Cluver, Executor, 1 Bird Street, Stellenbosch.

TRANSVAAL.

43197	Julius Hesselson, cart manufacturer, of Standerton, and surviving spouse, Ethel Hesselson (born Katzen)	Second Liquidation and Distribution	21/1/21	Pretoria.	Standerton...	J. T. Wood, P.O. Box 115, Standerton.
994/44442	Robert Paterson.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/1/21	Pretoria.	Germiston...	H. J. Hofmeyr, Standard Bank Chambers, Johannesburg.
43700/880	Herman Hendrik Sluiter en nagelaten echtgenote Dorothea Amanda Maria Sluiter	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/1/21	Pretoria.	Ermelo.....	Findlay & Niemeyer, 187 Pretoriusstraat, Pretoria.
1065/42192	Nicolaas Marthinus Prinsloo.....	Eerste en Laatste Likwidatie en Distributie	21/1/21	Pretoria.	—	De Villiers & De Kock, Postbus 209, Pretoria.
43779/2098	Hester Helena Louisa Kruger (geboren Van Schalkwijk) en langstlevende echtgenoot Andries Jooste Kruger	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/1/21	Pretoria.	Bethal.....	*q.q.* Eksekuteur Testamentair, G. E. Haupt.
44427/1282	Jan Johannes Truter Visser en nagelaten echtgenote Martina Elsie Johanna Visser (geboren Nortje)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/1/21	Pretoria.	Wakkerstroom	C. Kershaw Barry, Postbus 3, Wakkerstroom.
45020/1521	Abel Hermanus Stols en nagelaten echtgenote Catharina Zacharia Petronella Stols (geboren Bijleveldt), van Cyferfontein, Distrikt Marico	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/1/21	Pretoria.	Zeerust.....	Findlay & Niemeyer, *q.q.* Eksekutrice Testamentair, 187 Pretoriusstraat, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
T/1302	Stephanus Terblanche and surviving spouse, Catharina Maria Terblanche (born Janse van Rensburg)	First and Final Liquidation and Distribution	21/1/21	Bloemfontein	Winburg.....	J. H. van Heerden, Theunissen, Orange Free State.
O/960	Jacobus Christiaan Oosthuizen en nagelaten echtgenote Aletta Oosthuizen (geboren Du Plessis), van Eensgevonden, Distrikt Hoopstad	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	22/1/21	Bloemfontein	Hoopstad....	Adr. J. Leliveld & Co., Postbus 18, Hoopstad, Oranje Vrijstaat.
L/1916	Olga Amanda Augusta Lubcke (born Weise) and surviving spouse, Paul Friedrich Karl Lubcke	First and Final.....	4 weeks from 22/1/21	Bloemfontein	—	G. A. Hill, Executor Dative, 73 Maitland Street, Bloemfontein.
B/4851	Elizabeth Maria Margaretha Botha, a minor	First and Final Liquidation and Administration	17/1/21	Bloemfontein	Vrede.....	P. S. Botha, Executor, c/o Free State Board of Executors, Vrede Branch.
G/1536	Jozua Johannes Grobbelaar en nagelaten echtgenote Catharina Elizabeth Grobbelaar (geboren Pretorius), van Bloemfontein	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/1/21	Bloemfontein	—	J. C. Daniels & Co., Postbus 260, Bloemfontein.
W/2429	Jacob Eugene Oscar Wocke and surviving spouse, Ethel Wocke, of Brandfort	First and Final.....	24/1/21	Bloemfontein	Brandfort....	Hugh Scrivenor, Secretary.
E/1088	Engela Elizabeth Ebersohn, widow, of Heilbron	Fourth Liquidation.....	21/1/21	Bloemfontein	Heilbron.....	Ernest Ilsley, *q.q.* Executor, P.O. Box 26, Heilbron, Orange Free State.
T/1313	Hendrik Pieter Terblans and surviving spouse, Helena Johanna Redelinghuys, of the farm Vlakspruit, District Kroonstad	First Liquidation and Distribution	24/1/21	Bloemfontein	Kroonstad...	Dan Wium, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 76, Kroonstad.

TRANSVAAL GOVERNMENT PUBLICATIONS.

Copies of the following publications may be obtained from the Keeper of Archives, Union Buildings, Pretoria, at the prices mentioned :—

Staatskoeranten of the years 1892–1898 . .	£1 per volume or volumes per year.
Indexes in 3 volumes—viz., 1857–1870, 1871–1880, and 1881–1890 .	5/- per volume.
Eerste Volksraads Notulen, 1891–1898	10/- per volume.
Tweede Volksraads Notulen, 1891–1898	10/- per volume.
Locale Wetten, 1890–1899	5/- per volume per year.
Staats-Almanakken, 1897–1899	5/- per volume.
Jorissen's Codex	5/- per volume.

TRANSVAAL GOEVERNEMENTSPUBLIKATIES

Afdrukken van de volgende publikaties zijn verkrijgbaar bij de Archivaris, Unie-gebouw, Pretoria, tegen de ondergenoemde prijzen :—

Staatskoeranten van de jaren 1892–1898 . .	£1 per deel of delen per jaar.
Indexes in 3 delen—nl. 1857–1870, 1871–1880 en 1881–1890 . .	5/- per deel.
Eerste Volksraadsnotulen, 1891–1898	10/- per deel.
Tweede Volksraadsnotulen, 1891–1898	10/- per deel.
Lokale Wetten, 1890–1899	5/- per deel per jaar.
Staats-Almanakken, 1897–1899	5/- per deel.
Jorissen's Codex	5/- per deel.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.